



2,9 L OEM Dizel Motorlar (PowerTech)



JOHN DEERE



KULLANICI EL KİTABI
PowerTech 2,9 L OEM Dizel Motorlar
OMRG37368 BASKI 14OCT25 (TURKISH)

John Deere Power Systems

Dünya Çapındaki Sürüm
PRINTED IN U.S.A.



Giriş

Önsöz

Makinanızı doğru biçimde nasıl işleteceğinizi ve bakımını nasıl yapacağınızı öğrenmek için bu EL KİTABINI dikkatlice OKUYUN. Bu kitapta verilen bilgilere uyulmaması sonucunda kişisel yaralanma ya da ekipman hasarı oluşabilir. Bu el kitabı ve makine üzerindeki güvenlik işaretleri başka dillerde de sunulabilir. Sipariş vermek için www.techpubs.deere.com (Tarım ve Çim Makineleri/JDPS), www.johndeeretechno.com (İnşaat ve Orman Makineleri) sayfasına bakın veya John Deere bayinize danışın.

Bu el kitabı makinanızın ayrılmaz bir parçası olarak KABUL EDİLMELİDİR ve bu makineyi başka bir kişiye sattığınızda bu el kitabını da birlikte vermeniz gerekir.

Bu kitaptaki ÖLÇÜLER hem metrik sistem birimleri hem de parantez içinde eş değer ABD sistemi birimleri ile verilmiştir. Yalnızca doğru yedek parça ve bağlantı elemanları kullanın. Metrik ve inç sistemi bağlama elemanları özel bir metrik veya inç anahtar kullanılmasını gerektirebilir.

SAĞ VE SOL taraflar, ileri hareket istikametine bakılarak belirlenen yönlerdir.

Teknik Özellikler veya Makine Numaraları bölümüne ÜRÜN TANIMLAMA NUMARALARINI (PIN) YAZIN. Çalınması durumunda makinenizin izlenmesine yardımcı olmak için tüm numaraları eksiksiz biçimde yazarak saklayın. Parçalar sipariş edilirken PIN bilgileri faydalıdır.

Tanıtım numaraları makinenin dışında, güvenli bir yerde dosyalayın.

GARANTİ, ekipmanlarını bu el kitabında açıklandığı gibi kullanan ve bakımını yapan müşteriler için hazırlanmış olan John Deere destek programının bir parçası olarak sunulmaktadır. Garanti, satın alma zamanında almış olmanız gereken garanti belgesinde veya bildirisinde açıklanmıştır.

Bu garanti size, garanti dönemi içinde herhangi bir kusur tespit edilmesi halinde ürünlerin John Deere tarafından destekleneceği teminatını vermektedir. Bazı durumlarda John Deere, ürün garanti dışında olsa dahi tarla iyileştirmeleri de sağlamaktadır. Ekipman kötü kullanılırsa, ya da orijinal fabrika özelliklerinin ötesinde performans göstermesi için üzerinde değişiklik yapılırsa, garanti geçersiz kılınır ve saha geliştirmeleri reddedilebilir. Bu duruma yakıt beslemesinin teknik özelliklerde belirtilen değerlerden daha yüksek bir değere ayarlanması veya makinenin gücünün başka bir şekilde artırılması neden olabilir.

Eğer bu makinenin ilk sahibi değilseniz, bu makinenin seri numarasını bildirmek için yerel John Deere bayinizle iletişim kurmanız sizin yararınıza olacaktır. Bu, John Deere firmasının sizi herhangi bir konuya veya ürün iyileştirmelerine ilişkin olarak bilgilendirmesine yardımcı olacaktır.

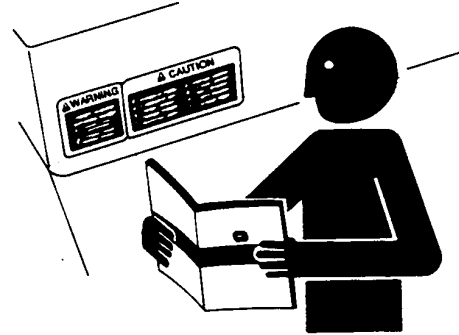
DX,IFC1 -80-03APR09-1/1

John Deere Her Zaman Hizmetinizde

Müşteri memnuniyeti John Deere için önemlidir.

Bayilerimiz size hızlı, verimli parçalar ve servis sağlamak için çalışmaktadır:

- Ekipmanınızı desteklemeye yarayan bakım ve servis parçaları.
- Eğitimli servis teknisyenleri ve ekipmanınıza bakım yapmak için gerekli arıza teşhis ve tamir araçları.
- **John Deere yedek parçaları, tamir hizmetleri ve bakım veya tamir bilgileri mevcuttur. Daha fazla bilgi için lütfen deere.com veya deere.ca adresini ziyaret edin**



TS201 —UN—15APR13

DX,IFC,JDS -80-30SEP25-1/1

Emisyonla İlgili Gerekli Bilgiler

Servis Sağlayıcı

Ürünün sahibi tarafından seçilen bir tamirhane veya kişi, orijinal veya eşdeğer yedek parçalar kullanarak emisyon denetim aygıtlarına ve sistemlerine bakım, yenileme veya onarım yapabilir. Ancak ödemesi John Deere tarafından yapılan garanti, geri çağırma ve tüm diğer servisler, yetkili bir John Deere servis merkezinde yapılmalıdır.

DX,EMISSIONS,REQINFO -80-08DEC23-1/1

Emisyon Performansı ve Onaysız Değişiklik

İşletim ve Bakım

Motor, emisyon kumanda sistemi de dahil olmak üzere, motorun emisyon performansının motor kategorisi/sertifikası için geçerli şartlar dahilinde korunabilmesi amacıyla bu kılavuzda verilen talimatlara uygun şekilde işletilmeli, kullanılmalı ve muhafaza edilmelidir.

Onaysız Değişiklik

Motor emisyon kumanda sisteminde, özellikle bir egzoz gazı sirkülasyon (EGR) veya DEF dozlama sisteminin

etkisiz hale getirilmesine veya devre dışı bırakılmasına yönelik kasıtlı ve onaysız değişiklikler yapılmamalı veya kötüye kullanım söz konusu olmamalıdır. Bir motorun emisyon kumanda sisteminin onaysız şekilde değişikliğe uğratılması, Avrupa Birliği (AB) veya ülkenin yürürlükteki diğer tip onayını, sertifikasyonunu ve emisyonlara yönelik garantileri geçersiz kılacaktır.

DX,EMISSIONS,PERFORM -80-23DEC21-1/1

Ticari Markalar

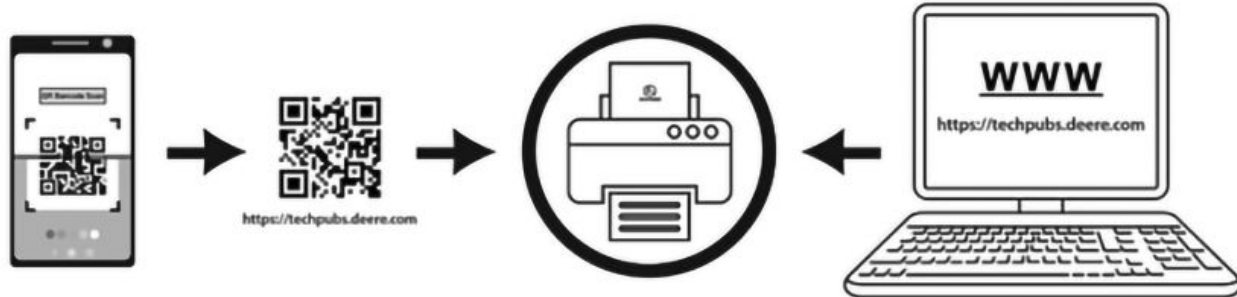
Ticari Markalar	
AdBlue®	AdBlue, Alman Otomotiv Endüstrisi Birliği VDA'nın bir ticari markasıdır.
AMP®	AMP, Tyco Electronics'in ticari markasıdır
BIO-GREASE-GARD™	BIO-GREASE-GARD, Deere & Company'nin ticari markasıdır
Bio Hy-Gard™	Bio Hy-Gard bir Deere & Company ticari markasıdır
Bluetooth®	Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir ticari markadır.
Break-In™ Plus	Break-In, bir Deere & Company ticari markasıdır
CINCH®	CINCH, Cinch Inc.'in ticari markasıdır
COOL-GARD™ PLUS	COOL-GARD, Deere & Company'nin ticari markasıdır
CoolScan™	CoolScan, Deere & Company'nin ticari markasıdır
COOLSCAN™ PLUS	COOLSCAN, Deere & Company'nin ticari markasıdır
Custom Performance™	Custom Performance™, bir Deere & Company ticari markasıdır
Deere™	Deere, Deere & Company'nin ticari markasıdır
DENSO®	DENSO, DENSO Corporation'in ticari markasıdır
DEUTSCH®	DEUTSCH, TE Connectivity'nin ticari markasıdır
DieselScan™	DieselScan, Deere & Company'nin ticari markasıdır
DuPont®	DuPont, E.I. DuPont de Nemours and Company
EXTREME-GARD™	EXTREME-GARD, bir Deere & Company ticari markasıdır
FleetGard™	FleetGard, Deere & Company'nin ticari markasıdır
Fuelscan™	Fuelscan, Deere & Company'nin ticari markasıdır
Fluke®	Fluke, Fluke Corporation'in bir ticari markasıdır www.fluke.com
Funk™	Funk, Deere & Company'nin ticari markasıdır
GREASE-GARD™	GREASE-GARD, bir Deere & Company ticari markasıdır
Hy-Gard™	Hy-Gard, bir Deere & Company ticari markasıdır
JDLink™	JDLink, bir Deere & Company ticari markasıdır
JDParts™	JDParts, Deere & Company'nin ticari markasıdır
JDPoint™	JDPoint, Deere & Company'nin ticari markasıdır
John Deere™	John Deere bir Deere & Company ticari markasıdır
Loctite®	Loctite, bir Henkel Corporation ticari markasıdır
Metri-Pack®	Metri-Pack, Delphi Connection Systems'in ticari markasıdır
Misco ®	Misco, Misco Refractometer'in ticari markasıdır
OILSCAN PLUS™	OILSCAN PLUS, Deere & Company'nin ticari markasıdır
Oilscan™	Oilscan, Deere & Company'nin ticari markasıdır
Parker	Parker, Parker Hannifin Corporation'in ticari markasıdır
Permatex®	Permatex, Illinois Tool Works Inc.'in ticari markasıdır
Phoenix™	Phoenix, Deere & Company'nin ticari markasıdır
Plastigage®	Plastigage, Perfect Circle Corporation'in ticari markasıdır
Plus-50™ II	Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır
PowerSight™	PowerSight, Deere & Company'nin ticari markasıdır
PowerTech™	PowerTech, Deere & Company'nin bir ticari markasıdır
PowerTech™ E	PowerTech, Deere & Company'nin bir ticari markasıdır

Ticari Markalar

PowerTech™ M	PowerTech, Deere & Company'nin bir ticari markasıdır
PowerTech™ Plus	PowerTech, Deere & Company'nin bir ticari markasıdır
Restore®	Restore, "Restore Inc."in ticari markasıdır
Scotch-Brite®	Scotch-Brite, bir 3M Co. ticari markasıdır.
Scotch-Grip®	Scotch-Grip, 3M Co.'in ticari markasıdır
Service ADVISOR™	Service ADVISOR, Deere & Company'nin ticari markasıdır
SERVICEGARD™	SERVICEGARD, bir Deere & Company ticari markasıdır
SPEEDI-SLEEVE®	SPEEDI-SLEEVE, SKF Group'un tescilli ticari markasıdır.
SWEDA™	SWEDA, Deere & Company'nin ticari markasıdır
Swagelok®	Swagelok, Swagelok Company'nin tescilli ticari markasıdır.
TACH-N-TIME™	TACH-N-TIME, Bosch Automotive Service Solutions Inc.'in ticari markasıdır.
TeamMate™	TeamMate, Deere & Company'nin ticari markasıdır
TEFLON®	TEFLON, bir Du Pont Co. ticari markasıdır
Torq-Gard™	Torq-Gard, bir Deere & Company ticari markasıdır
TORX®	TORX, Acument Intellectual Properties, LLC'nin tescilli ticari markasıdır
Vari-Cool™	Vari-Cool, bir Deere & Company ticari markasıdır
WEATHER PACK®	WEATHER PACK, Packard Electric'in ticari markasıdır
WINDOWS®	WINDOWS, Microsoft Corporation'in ticari markasıdır

ZE59858,0000006 -80-13AUG25-2/2

İndirme Yönergeleri



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

O.E.M. Motor ve Güç İletim Dizisi Garanti Kaydı

RG37914 —UN—11DEC23



OEM motorunuzu veya güç iletim dizisi ürününüzü çevrimiçi olarak kaydetmek için bu kodu tarayın. Ayrıca bizi doğrudan [John Deere Garanti Kaydı](#) adresinden de ziyaret edebilirsiniz.

O.E.M. motor veya güç iletim dizisi ürününüzü kaydettirmek şu nedenlerle oldukça iyi bir fikirdir:

- **Daha hızlı servis alın.** Motor veya tahrik dizisi ürününüzü kaydettiğinizde, servis ihtiyaçlarınızı uygun şekilde ve tamamen karşılamak için bize gereken bilgiler sağlanır.
- **Yatırımınızı koruyun.** Size motor veya tahrik dizisi ürün güncellemeleri hakkında en son bilgiler temin edilecektir.
- **Garantinizi uzatın.** Standart garanti döneminiz sona ermeden önce tarafınıza kapsamınızı uzatma seçeneği sağlanacaktır.
- **Bilgilerden haberdar olun.** John Deere'in sunduğu yeni ürünleri ve uygun fiyatlı seçenekleri ilk bilen siz olun.

Güvence Altında Olmak

Bir John Deere motor veya tahrik dizisi ürünü aldığınızda yalnızca pistonları, krank millerini ve tahrik dizilerini satın almazsınız. İşin yapılması becerisini satın alırsınız. Atıl zaman olmadan, endişe yaşamadan ve güçlüklerle karşılaşmadan. Ve yardıma ihtiyacınız olduğunda, hemen müdahaleye hazır güçlü bir destek ağının orada bulunacağı güvencesini satın almış olursunuz.

Güven. John Deere motorlar, John Deere tahrik dizileri ve John Deere Garantiler güven demektir.

Uzun süreler. Garantiler, motor veya tahrik dizisi ürününüzle ilgili size güven sağlamak üzere tasarlanmıştır.

Dünyanın her yerinde destek. İstedığınız yerde ve istediğiniz zaman destek alın. John Deere'in dünyanın dört bir yanında 4,000'den fazla servis lokasyonu vardır.

Orijinal John Deere yedek parça ve servisi. Yetkili servis merkezleri yalnızca, John Deere tarafından sağlanan yeni veya yeniden üretilmiş parçaları veya bileşenleri kullanacaktır.

Garanti Süresi

Ekipman sürücülerini makine duruş süresi veya beklenmedik tamirleri karşılayamaz. Bu nedenle OEM endüstriyel motorlarımız, deniz motorlarımız ve güç iletim dizisi ürünlerimiz için kapsamlı garantiler sunuyoruz.

- **O.E.M. Motorlar:** 2 yıl/2000 saat garanti; ilk yıl saat sınırlaması yoktur.
- **Güç İletim Dizisi Ürünleri:** 12 ay/2000 saat garanti. İşlevsel bir saat sayacı bulunmaması durumunda kullanım saati, takvim günü başına 12 saatlik kullanıma göre belirlenir.

Bu garantiler, motor veya güç iletim dizisi ürününün ilk perakende alıcısına teslim edildiği tarihte yürürlüğe girer. Motorunuzu veya güç iletim dizisi ürününüzü kaydettiğinizden ve John Deere servis ve destek ağından tam olarak yararlandığınızdan emin olun.

Ayrıca bazı durumlarda uzatılmış motor garantileri mevcuttur. John Deere, motorunuzun garanti dönemini uzatmak için satın alınabilecek çeşitli garantiler sunar. Standart garanti döneminiz sona ermeden önce kapsamınızı uzatma seçeneği sunulacaktır.

Garanti Servisi Alma

Garanti servisinin, garantinin sona erme tarihinden önce, yetkili bir John Deere servis merkezinden talep edilmesi gerekir. Garanti servisi talep edilirken, motorun ya da tahrik dizisi ürününün ilk perakende satın alımını yapana gönderilme tarihine dair kanıtın sunulması gerekir. Yetkili servis merkezleri arasında şunlar vardır:

- John Deere distribütörü
- John Deere OEM servis yetkilisi
- John Deere ekipman yetkili satıcısı
- John Deere makine yetkili satıcısı

Dünya Çapında Destek Ağı

Size en yakın yetkili motor veya güç iletim dizisi servis lokasyonunu bulmak için [Global Bayi Bulucu](#) sayfasını ziyaret edin. Tüm garanti ayrıntıları için ve motor veya güç iletim dizisi ürününüzün garanti beyanını görüntülemek, indirmek veya yazdırmak için <https://www.deere.com/en/parts-and-service/warranty-and-protection-plans/warranties/warranty-statements> veya <https://www.deere.ca/en/parts-and-service/warranty-and-protection-plans/warranties/warranty-statements> adresine gidin.

Motorun Sahibi

John Deere Motorunun Sahibi:

Yerel John Deere motor dağıtıcınız ya da yetkili servisiniz ile tanışmak için garanti ya da diğer servis işlerini beklemeyiniz. Motorunuzu internet üzerinden kayıt ettirmek için aşağıda verilen URL adresini kullanın: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Kim olduğunu ve nerede olduğunu öğrenin. Bulduğunuz ilk fırsatta, servisiniz ile tanışmaya gidin. Servisinizi tanımak ve gereksinimlerinizi ne olabileceğini öğrenmek isteyecektir.

Aux Utilisateurs De Moteurs John Deere:

N'attendez pas d'être obligé d'avoir recours à votre concessionnaire John Deere ou au point de service le plus proche pour vous adresser à lui. Pour enregistrer votre moteur pour la garantie via Internet, utilisez l'adresse suivante: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Renseignez-vous dès que possible pour l'identifier et le localiser. A la première occasion, prenez contact avec lui et faites-vous connaître. Il sera lui aussi heureux de faire votre connaissance et de vous proposer ses services le moment venu.

An Den Besitzer Des John Deere Motors:

Warten Sie nicht auf einen evt. Reparaturfall, um den nächstgelegenen John Deere Händler kennen zu lernen. Zur Registrierung Ihres Motors für die Garantie dient folgende Internet-Adresse: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Machen Sie sich bei ihm bekannt und nutzen Sie sein "Service Angebot".

Proprietario del motore John Deere:

Non aspetti fino al momento di far valere la garanzia o di chiedere assistenza per fare la conoscenza del distributore dei motori John Deere o del concessionario che fornisce l'assistenza tecnica. Per registrare via Internet la garanzia del suo motore, si collegi al seguente sito URL: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Lo identifichi e si informi sulla sua ubicazione. Alla prima occasione utile lo contatti. Egli desidera fare la sua conoscenza e capire quali potrebbero essere le sue necessità.

Propietario De Equipo John Deere:

No espere hasta necesitar servicio de garantía o de otro tipo para conocer a su Distribuidor de Motores John Deere o al Concesionario de Servicio. Registre su motor para la garantía en la siguiente dirección de internet: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Aprenda quién es su distribuidor y donde él está situado. Cuando tenga un momento, vaya a visitarlo. A él le gustará conocerlo, y saber cuáles podrían ser sus necesidades.

Till ägare av John Deere motorer:

Ta reda på vem din återförsäljare är och besök honom så snart tillfälle ges. Vänta inte tills det är dags för service eller eventuellt garantiarbete. Din motor registrerar Du via Internet på <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Din återförsäljare vill mycket gärna träffa dig för att lära känna dina behov och hur bäst han kan hjälpa dig.

OURGP11,0000251 -80-18SEP07-1/1

Diğer Bilgiler

BU EL KİTABI, Tier III, Tier II, Tier I ve Sertifikasız 2,9 l OEM emisyon sertifikalı motorları çalıştırmak ve bakımını yapmak için BİLGİLER İÇERİR.

NOT: En yeni 3029 motorlar artık metrik donanımla (vidalar, civatalar, yivler...) üretilmektedir.

bf67790,1748967539908 -80-03JUN25-1/1

Tanıtıcı Görünümler

NOT: Birden çok motor yapılandırması mevcuttur. Ana motor modelleri gösterilmektedir.



John Deere 3029 Ana Motor

RG9173 —UN—29NOV00



John Deere 3029 Ana Motor

RG9172 —UN—29NOV00

RG, RG34710, 4501 -80-25JUN21-1/2



John Deere 3029 Ana Motor

RG9175 —UN—29NOV00

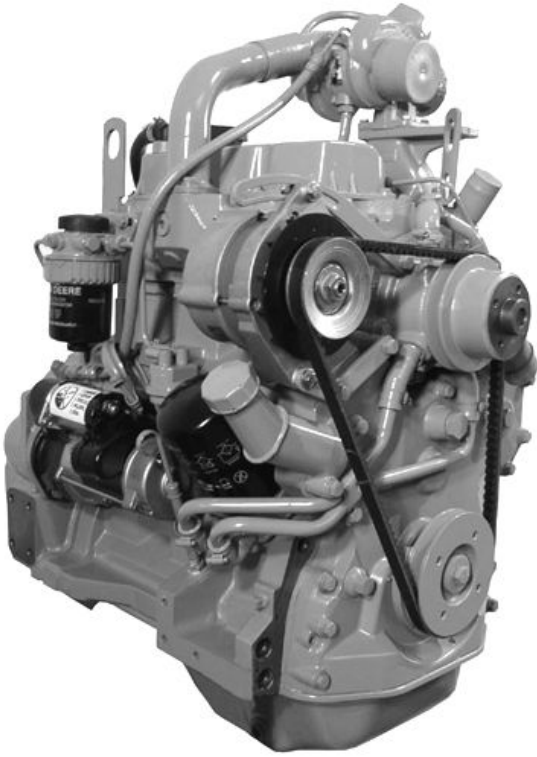


John Deere 3029 Ana Motor

RG9174 —UN—29NOV00

RG, RG34710, 4501 -80-25JUN21-2/2

Tanım Görünümleri—II. Düzey Emisyon Onaylı Motorlar



3029TF270 Sağ Ön Görünüm

RG12834—UN—05MAR03



3029TF270 Sol Ön Görünüm

RG12835—UN—05MAR03

OUD005,00001D6 -80-14FEB03-1/1

İçindekiler

Sayfa

Sayfa

Kayıt Tutma

Motor Seri Numarası Plakası.....	01-1
Motor Seri ve Model Numarasını Kaydedin.....	01-2
Motor Seçenek Kodları.....	01-5
Yakıt Enjeksiyon Pompası Model Numarasını Kaydedin.....	01-7
Acil Durum Sabit Motor Kuralı.....	01-7

Güvenlik

Güvenlik İşaretlerini Tanıyın.....	05-1
İşaret Sözcüklerini Anlayın.....	05-1
Güvenlik Yönergelerine Uyun.....	05-1
Güvenlik İşaretlerini Yenileyin.....	05-2
Çalışma Alanını Güvenli Biçimde Aydınlatın.....	05-2
Çalıştığınız Alan Temiz Olmalıdır.....	05-2
Uygun Aletler Kullanın.....	05-3
Güvenli Çalışmak En İyisidir.....	05-3
Traktörün Kendi Kendine Hareket Etmesini Önleyin.....	05-3
Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın.....	05-4
Acil Durumlar İçin Hazır Olun.....	05-4
Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması.....	05-4
Yangın Çıkması Halinde.....	05-5
Yanıcı Sıvıları Dikkatli Kullanın – Ateş Yakmayın.....	05-5
Yakıt Doldururken Statik Elektrik Riskinden Kaçının.....	05-6
Makinaların Bakımını Güvenli Yapın.....	05-6
Koruyucu Giysi Giyin.....	05-6
Gürültüye Karşı Korunun.....	05-7
Akülerde Güvenli İşlem Yapmaüüüü.....	05-7
Asitle Yaralanmaları Önleyin.....	05-8
Dönen Tahrik Millerinden Uzak Durun.....	05-8
Tüm Koruyucu Kapakları Takın.....	05-9
Bakım Çalışmalarında Güvenlik.....	05-9
Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın.....	05-10
Basınç Altındaki Boruların Yakınında Kaynak Yapmayın.....	05-10
Yüksek Basıncılı Sıvılardan Uzak Durun.....	05-11
Yüksek Basıncılı Yakıt Sistemini Açmayın.....	05-11
Yüksek Basıncılı Püskürtücüye Karşı Korunun.....	05-11
Akü Patlaması.....	05-12
Sıcak Egzozdan Uzak Durun.....	05-12
Havalandırılan Alanlarda Çalışın.....	05-12
Soğutma Sisteminin Bakımını Güvenli Yapın.....	05-13
Çevre Koruma Kurallarına Uyun.....	05-13

Yakıtlar, Yağlar ve Soğutma Sıvısı

Dizel Yakıt.....	10-1
Tamamlayıcı Dizel Yakıt Katkı Maddeleri.....	10-2
Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı.....	10-2
Dizel Yakıtın Taşınması ve Depolanması.....	10-2
Biyodizel Yakıt.....	10-3
Dizel Yakıtın Test Edilmesi.....	10-4
Havacılık (Jet) Yakıtları.....	10-4
Brülör Yakıtlarıüüüü.....	10-5
Yakıt Süzgeçleri.....	10-5
Dizel Motorlardaki Soğuk Hava Etkisinin En Aza İndirilmesi.....	10-6
Dizel Motor Aışma Dönemi Yağı.....	10-7
Dizel Motor Yağı — Tier 3 ve Faz 3A.....	10-8
Motor Yağı ve Süzgeç Bakım Aralıkları — Kat 3 ve Aşama III A Motorlar.....	10-9
Yağların Karıştırılması.....	10-10
Alternatif ve Sentetik Yağlayıcılar.....	10-10
Yağların Depolanması.....	10-10
Yağ Süzgeçleri.....	10-10
Dizel Motor Soğutma Sıvısı (ıslak silindir gömlekli motor).....	10-11
Soğutma Sıvısı Konsantresi ile Karıştırmak için Su Kalitesi.....	10-12
Sıcak İklimlerde Çalıştırmaç.....	10-12
Soğutma Sıvısı Donma Noktasının Test Edilmesi.....	10-13
Soğutma Sıvısını Atma.....	10-13

Motor İşletim Kuralları

Alet (Gsterge) Panelleri.....	15-1
Yardımcı Dişli Tahrikine İlişkin Sınırlandırmalar ..	15-5
Jeneratr Seti (Hazır Bekleme) Uygulamaları.....	15-5
Motoru alıştırma.....	15-5
Aışma Dnemi Bakımı.....	15-8
Rodaj Sonrası Servisi.....	15-10
Olağan Motor İşletimi.....	15-10
Soğuk Havada Çalıştırma.....	15-11
Motorun Isıtılması.....	15-12
Motor Hızının Değıştirilmesi - Standart (Mekanik) Reglatr.....	15-13
Motorun Boşta alıştırılması.....	15-13
Motorun Durdurulması.....	15-14
Destek Aküsü ya da Şarj Cihazı Kullanılması ..	15-16

Devamı arka sayfada

Orijinal yönerge. Bu el kitabındaki tüm bilgiler, resimler ve teknik veriler yayımlama öncesindeki en son duruma uygundur. İstenildiği zaman haber vermeksizin gerekli değışiklikleri yapma hakkı saklıdır.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 1998, 2001, 2003, 2006, 2012, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018,
2019, 2020, 2022, 2023, 2024

Sayfa	Sayfa
Yağlama ve Bakım	
Emisyonla İlgili Gerekli Bilgiler.....20-1	Birincil Filtre Elemanının İncelenmesi.....45-8
Servis Aralıklarına Uyun.....20-1	Birincil Filtre Elemanının Temizlenmesi.....45-8
Doğru Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvıları	Elemanın Muhafaza Edilmesi.....45-8
Kullanın.....20-2	Vantilatr Ve Alternatr Kayışlarının Değiştir-
Yağlama ve Bakım Servis Aralığı Çizelgesi.....20-3	ilmesi.....45-8
	Kuyruk Mili (PTO) Kavramasının Muayenesi.....45-9
	Sigortaların Kontrol Edilmesi.....45-9
Yağlama ve Bakım/Günlük	
Günlük Çalıştırma Öncesi İncelemeleri.....25-1	
Yağlama ve Bakım/250 Saat/6 Ay	
Yangın Söndürücü Bakımının Yapılması.....30-1	Arıza Giderme
Kuyruk Mili Kavraması Şaft Yataklarının Yağlan-	Sorunların Giderilmesine İlişkin Genel Bilgiler....50-1
ması.....30-1	Kuzey Amerika Elektriksel Devre Şeması.....50-2
Akünü Servisiüüü.....30-2	Motorla Arıza Giderme.....50-4
3029TF270 Hariç Tüm Motorlarda	Elektrik Arıza Giderme.....50-11
Motor Yağını ve Yağ Filtresini Değiştirme.....30-4	Yağlama Sisteminde Arıza Giderme.....50-13
Fan ve Alternatör V-Kayışı Gerginliği Kontrolü...30-7	Soğutma Sisteminde Arıza Giderme.....50-16
Kuyruk Mili Kavrama Ayarının Kontrol Edilmesi ..30-9	Hava Girişinde Arıza Giderme.....50-18
Motor Takozlarının Kontrol Edilmesi.....30-9	
Yağlama ve Bakım/500 Saat/12 Ay	
Motor Yağını ve Yağ Filtresini	Depolama
Değiştirme - Sadece 3029TF270 Motorlar.....35-1	Motorun Depoda Bekletimine İlişkin
Kuyruk Mili Kavraması İ Kolları ve Bağlantılarının	Kılavuz Bilgiler.....55-1
Yağlanması.....35-4	Motorun Uzun Dönem Depoda
Karter Havalandırma Hortumunun Temizlen-	Bekletme İçin Hazırlanması.....55-2
mesi.....35-4	Motorun Uzun Dönemli Depolamadan
Hava Giriş Sisteminin Kontrol Edilmesi.....35-5	Çıkarılması.....55-3
Yakıt Filtresi Elemanının Değiştirilmesi.....35-6	
Soğutma Sisteminin Kontrol Edilmesi.....35-7	Teknik Özellikler
Dizel Motor Soğutma Sıvısının Sınanması.....35-8	OEM Motora İlişkin Genel Teknik Özellikler.....60-1
İki Soğutma Sıvısı Değiştirme Servisi Arasında	Motor Güç ve Hız Teknik Özellikleri.....60-2
Destekleyici Soğutma Sıvısı Katkı Maddeleri	Motor Karteri Yağ Dolum Miktarları.....60-5
Eklenmesi.....35-9	Birleşik İnç Ölçülü Somunlu Cıvata ve
Soğutma Sistemindeki Basıncın Sınanması.....35-10	Saplama Cıvata Moment Değerleri.....60-6
Motor Hızlarının İncelenmesi ve Ayarlanması ..35-11	Metrik Somunlu Cıvata ve Saplama
	Cıvata Moment Değerleri.....60-7
Yağlama ve Bakım/600 Saat	
Motor Valf Boşluklarının Kontrol Edilmesi ve	Yağlama ve Koruyucu Bakım Kayıtları
Ayarlanması.....36-1	Yağlama ve Bakım Kayıtlarının Kullanılması.....65-1
	Her Gn (Başlatım ncesi) Yapılan Servis.....65-1
Yağlama ve Bakım/2000 Saat/24 Ay	Servis, 250 Saat/6 Ay.....65-1
Jeneratr Seti Motorlarında Değişken Hızın	Servis, 500 Saat/12 Ay.....65-2
Ayarlanması.....40-1	Servis, 2000 Saat/24 Ay.....65-3
Soğutma Sisteminin Yıkanması ve Yeniden	Gerektiğinde Servis.....65-3
Doldurulması.....40-2	
Termostat Aılma Sıcaklığının Sınanması.....40-5	Garanti
	OEM Uygulamalarında John Deere Garantisi70-1
Gerektiğinde Servis	Emisyon Denetim Sistemi Belgeleme Etiketi.....70-4
Servis Hakkında Ek Bilgiler.....45-1	EPA-garantierklæring om
Yakıt Sisteminde Değişiklik Yapmayın.....45-1	utslippskontroll for ikke-veigående
Soğutma Sıvısı Eklenmesi.....45-2	maskiner—kompresjonsteninggæå—.....70-5
Başlatma Öncesi Temizleme Kılavuzu.....45-3	CARB (Kaliforniya Hava Kaynakları
Yakıt Sisteminin Havasının Alınması.....45-4	Kurulu) Yol Dışı Emisyon Denetim
Hava Filtresi Filtre Elemanlarının Değiştirilmesi ..45-6	Garanti Bildirimi - Kompresyon Ateşleme.....70-7
	Yararlanabileceğiniz John Deere Servis Literatürü
	Teknik Bilgiler.....75-1

Kayıt Tutma

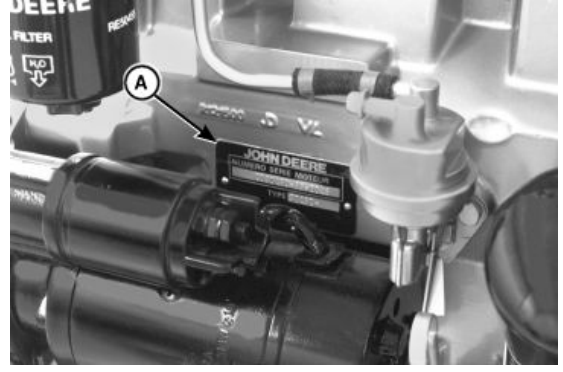
Motor Seri Numarası Plakası

Her bir motor, 13 haneli bir John Deere motor seri numarasına sahiptir. İlk iki hane motorun üretilmiş olduğu fabrikayı belirtir:

- “CD”, motorun imal edildiği yerin Saran, Fransa olduğunu belirtir.
- “PE”, motorun imal edildiği yerin Torreon, Meksika olduğunu belirtir.

Motorunuzun seri numarası plakası (A), silindir bloğunun sağ tarafında, marş motoruna yakın bir yerdedir.

A—Seri Numarası Plakası



Motor Seri Numarası Plakasının Yeri

RG11522 —UN—01DEC00

RG, RG34710, 5002 -80-30JAN98-1/1

Motor Seri ve Model Numarasını Kaydedin

Motor seri numarası veri plakasında yer alan motor seri numarasının (A) ve model numarasının (B) tüm rakam ve harflerini bulun ve aşağıda sağlanan boşluklara yazın.

Bu iki sayı, tamir parçaları veya garanti bilgisi için önemlidir.

Motor modeline özgü yayınların tanımlanması için [PowerAssist Uygulamasına](#) veya [John Deere Teknik Bilgi Mağazasına](#) bakın.

Motor Seri Numarası (A)

Motor Model Numarası (B)



RG24249 —UN—18SEP13

Motor Seri Numarası/Uygulama Verileri Levhası

RG33180 —UN—18NOV20



<https://techpubs.deere.com> <https://techpubs.deere.com/>

A—Motor Seri Numarası

B—Motor Model Numarası

Motor Seri Numarasını Kaydedin

Her motorda üretici fabrikayı tanımlayan 13 basamaklı bir John Deere motor seri numarası, motor model adlandırması ve altı basamaklı sıralı bir numara bulunur.

NOT: Aşağıdaki örnekler sadece referans amaçlıdır. Söz konusu motor örnekten farklı olabilir.

RG	6135	U	123456
Üretim Fabrikası	Silindir Sayısı ve Toplam Silindir Hacmi	Emisyon Sertifikası	Motor Seri Numarası
CD = Saran, Fransa	6180 = 6 silindir, 18,0 litre	A, B, D, H, T = Emisyon dışı düzenleme	
JX = Rosario	6136 = 6 silindir, 13,6 litre	A, B, E, F, H, T = Tier 1/Faz I	
RG = Waterloo, IA	6135 = 6 silindir, 13,5 litre	D, G, H, J, K, T = Tier 2/Aşama II	
PE = Torreón, Meksika	6090 = 6 silindir, 9,0 litre	L, M, N, P = Tier 3/Faz III A	
PY = Pune, Hindistan	6068 = 6 silindir, 6,8 litre	R, U, V, W, X, Y, Z = Interim Tier 4/Faz III B ve Final Tier 4/Faz IV/Faz V	
	4045 = 4 silindir, 4,5 litre		
	3029 = 3 silindir, 2,9 litre		

Motor Seri Numarası (RG6135U123456)

Motor Model Numarasını Kaydetme (Seçenek A)

6	135	H	F	C	09
Silindir Sayısı	Litre Bazında Deplasman	Hava Giriş Sistemi	Kullanıcı Tipi	Uygulama Türü	Emisyon Sertifikası
3	2,9	A = Turbo yüklemeli ve ara soğutmalı, hava-su	F = OEM (John Deere Power Systems)	C = Endüstriyel	120, 160, 220, 425 = Emisyon dışı düzenleme
4	4,5	D = Doğal Hava Emişli		G = Jeneratör Seti	001, 150, 180, 250 = Tier 1/Faz I
6	6,8	H = Turbo yüklemeli ve ara soğutmalı, hava-hava		M = Denizcilik	270, 275, 070, 475 = Tier 2/Faz II
	9,0	T = Turbo yüklemeli			280, 285, 485 = Tier 3/Faz III A
	13,5				281, 295, 92, 93, 94, 95 = Interim Tier4/Faz III B

					96, 97, 98, 99 = Final Tier 4/Faz IV/Faz V
					Yeni Adlandırma
					04 = EWX
					05 = PWL
					06 = PVL
					07 = PSL
					08 = PVS
					09 = PSS

Motor Model Numarası (6135HFC09)

Motor Model Numarasını Kaydetme (Seçenek B)

6	135	C	I	4	4	0
Silindir Sayısı	Litre Bazında Deplasman	Aspirasyon	Uygulama Türü	Emisyon Seviyesi	Son İşlem/Temel Teknoloji	Artırım
3	029 = 2,9	A = Hava-soğutma sıvısı soğutmalı	Yapılandırılabilir	0 = Tier 0 veya eşdeğeri	Artçıl işlem	0 = Üst
4	040 = 3,9	C = Bileşen (Seriler)	I = Endüstriyel	1 = Tier 1 veya eşdeğeri	0 = ATD Mekanik Yok	1-9 = Önemli değişiklik durumunda artırım ataması
6	045 = 4,5	D = Doğal hava emişli	G = Jeneratör Tahriki	2 = Tier 2 veya eşdeğeri	1 = ATD Elektrik Yok	
	068 = 6,8	H = Hava-hava Soğutmalı	M = Denizcilik	3 = Tier 3 veya eşdeğeri	≥ Interim Tier 4	
	090 = 9,0	T = Turbo yüklemeli	P = Jeneratör Seti Güç Ünitesi	4 = Tier 4 veya eşdeğeri	2 = Tek sıvı, partikül filtresi yok	
	135 = 13,5	S = Hava-deniz suyu soğutmalı	V = Değişken Hızlı Güç Birimi	5 = Faz V	3 = Tek sıvı, partikül filtreli	
	136 = 13,6				4 = Çift sıvı, partikül filtresi yok	
	180 = 18,0				5 = Çift sıvı, partikül filtreli	
					Temel Teknoloji	
					0 = Mekanik	
					1 = Elektrik 2V. Sabit turbo yükleyici	
					2 = Elektrik 2V. WG veya VGT	
					≤ Tier 4	
					3 = Elektrik 4V. Sabit turbo yükleyici	
					4 = Elektrik 4V. WG veya VGT	
					5 = Elektrik 2V EGR'li. Sabit turbo yükleyici	
					6 = Elektrik 2V EGR'li. WG veya VGT	

Devamı arka sayfada

RG,SERIALPLATE,ENGINEOM -80-01JUN23-2/3

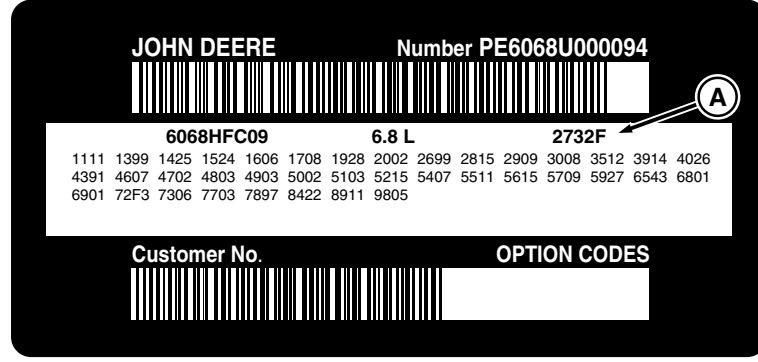
Kayıt Tutma

					7 = Elektrik 4V EGR'li. Sabit turbo yükleyici	
					8 = Elektrik 4V EGR'li. WG veya VGT	

Motor Model Numarası (6135CI440)

RG,SERIALPLATE,ENGINEOM -80-01JUN23-3/3

Motor Seçenek Kodları



Seçenek Kod Etiketİ Örneği

A—Motor Temel Kodu (örnek)

OEM motorlarında, külbütör kapağına yapıştırılmış bir seçenek kod etiketi vardır. Bu kodlar, fabrikada motorunuza hangi seçeneklerin donatılmış olduğunu belirtmektedir. Parça veya servis ihtiyacı olduğunda yerel John Deere bayisine, motor dağıtıcısına veya başka bir servis sağlayıcıya bu numaraları verin.

Motor seçenek kod etiketi bir motor temel kodu (A) içerir. Seçenek kodlarıyla birlikte bu temel kod da kaydedilmelidir. Aynı motor modeli için iki eş seçeneği ayırt etmek amacıyla bu temel kodu vermek gerekli olur.

Her bir kodun ilk iki hanesi, örneğin alternatörler gibi, özgül bir grubu tanımlar. Her bir kodun son iki hanesi, motorunuzda bulunan belirli bir seçeneği (örneğin 24 volt, 120 amperlik bir alternatörü) tanımlar.

Eğer bir motor belirli bir bileşen olmaksızın sipariş edilirse, bu işlevsel grup seçenek kodunun son iki rakamı 99, 00 ya da XX olacaktır. Aşağıdaki liste, kod numaralarının yalnızca ilk iki hanesini göstermektedir. Yedek parça sipariş edilmesi gibi daha sonraki başvurular için bu kod numaralarının elinizde bulunması önem taşımaktadır. Bunu garanti etmek için, izleyen sayfada sağlanan boşluklara motor seçenek kodu etiketinizde gösterilen üçüncü ve dördüncü rakamları yazın.

Seçenek Kodları	Açıklama
10_____	Boya Koruması
11_____	Külbütör Kapağı
12_____	Yağ Doldurucu
13_____	Krank Mili Kasnağı
14_____	Volan Dış Gövdesi
15_____	Volan
16_____	Yakıt enjeksiyon sistemi
17_____	Hava Girişi
18_____	Hava Temizleyici
19_____	Yağ Teknesi
20_____	Su Pompası

Ayrıca ek bir seçenek kodu etiketi de verilebilir (motorun yanındaki bir plastik poşette veya makine belgelerine eklenmiş olarak). Bu etiketin, kullanıcı el kitabının bu sayfasına veya Motor Sahibi Garanti kitapçığında Seçenek Kodları altına yerleştirilmesi önerilir.

Makine üreticisi etiketi belirli bir erişilebilir alana yerleştirmiş olabilir (muhafazanın içine veya bakım alanının yakınına).

Motor seçenek kodu etiketi, bir seçeneğin motor üretim fabrikasından çıktıktan sonra eklenmiş olması halinde tüm seçenek kodlarını içermeyebilir.

Seçenek kodu etiketi kaybolduysa veya hasar gördüyse, motoru değiştirmek için yerel John Deere bayisine, motor dağıtıcısına veya motorun satışını yapan başka bir servis sağlayıcıya başvurun.

Kolay bir şekilde başvurabilmek için motor Temel Kodunuzu (A) aşağıda sağlanan alanlara kaydedin.

Motor Temel Kodu (A):

Seçenek Kodları	Açıklama
56_____	Boya
57_____	Su Pompası Girişi
58_____	PTO Şaftı
59_____	Yağ Soğutucu/Yağ Filtresi
60_____	Ek Fan Tahriki Kasnağı
61_____	Son İşlem Cihazı/Susturucu
62_____	Alternatör Montajı
63_____	Düşük Basınçlı Yakıt Hatları
64_____	Egzoz Dirseği
65_____	Turbo Yükleyici
66_____	Sıcaklık Anahtarı

Seçenek Kodları	Açıklama	Seçenek Kodları	Açıklama
21_____	Termostat Kapağı	67_____	Motor Sensörleri
22_____	Termostat	68_____	Sönümleyici
23_____	Fan Tahriki	69_____	Motor Seri Numarası Plakası
24_____	Fan Kayışı	70_____	Ayrıştırma Tüpü (OEM)
25_____	Fan	71_____	SCR (OEM)
26_____	Blok Isıtıcı	72_____	Performans Yazılımı ve Etiketleri
27_____	Radyatör/Isı Değıştirgeci	7A_____	Performans Yazılımı ve Etiketleri
28_____	Egzoz Toplanma Borusu	73_____	Son İşlem Dozlama Sistemi
29_____	Vantilatör Sistemi	74_____	Klima Sistemi
30_____	Marş Motoru	75_____	Tıkanıklık Göstergesi
31_____	Alternatör	76_____	Yağ Basınç Şalteri
32_____	DEF Hatları, Basınç (OEM)	77_____	Zamanlama Dişlisi Kapağı (S450/S650)
33_____	DEF Hatları, Depoya Besleme/Geri Dönüş (OEM)	78_____	Hava Kompresörü
34_____	DEF Deposu ve Tabla (OEM)	79_____	Sertifikasyon
35_____	Son Yakıt Filtresi	80_____	Deniz Suyu Pompası (Denizcilik)
36_____	Ön Levha ve Avare Milleri	81_____	Birincil Yakıt Filtresi/Su Ayırıcı
37_____	Yakıt Transfer Pompası	82_____	Ateşleme Sistemi (Doğal Gaz)
38_____	Kullanıcı El Kitabı	83_____	Araç Performans Yazılımı
39_____	Termostat Dış Gövdesi	84_____	Kablolama Tesisatı
40_____	Yağ Ölçüm Çubuğı ve Boru	85_____	Yakıt Sistemi (Doğal Gaz)
41_____	Kayış Tahrikli Yardımcı Tahrik (Ek Krank Kasnağı)	86_____	Fan Kasnağı
42_____	DEF Hattı, Enjektöre Besleme Modülü (OEM)	87_____	Kayış Gerdirci
43_____	Başlatma Yardımı	88_____	Yağ Filtresi
44_____	Zamanlama Dişlisi Kapağı (S350)	89_____	EGR Sistemi
44_____	Takometre Tahrik Sensörleri (S450/S650)	90_____	Dengeleme Yazılımı (OEM)
45_____	İkincil Dengeleyiciler	91_____	Motor Montaj Kiti (S350)
46_____	Kam Milli Silindir Bloğı	92_____	Motor Test Sertifikası/Motor Aksesuarları (S350)
47_____	Krank Mili/Ana Yataklar	92_____	Motor Montaj Kiti (S450)
48_____	Bağılantı Çubukları/Pistonlar/Gömler	93_____	Emisyon Etiketı
49_____	Valf Kumanda Mekanizması	94_____	Özel Yazılım
50_____	Yağ Pompası	95_____	Fabrikada Monte Edilen Parçalar
51_____	Valflerle birlikte Silindir Kafası	96_____	Motor Montaj Kiti/(S450/S650) ile sevkıyat
52_____	Dişliyle Çalışan Yardımcı Tahrik	96_____	ECU Kablolama Tesisatı (6125/6135)
53_____	Yakıt Isıtıcı	97_____	Sahada Monte Edilen Öğeler
54_____	Turbo Hava Emme	98_____	Motor Kaldırma Kayışı
55_____	Nakliye Standı	99_____	Yalnızca Servis Parçaları

NOT: Bu eksiksiz seçenek kodu listesi, yayımlanma sırasında elde bulunan en güncel bilgilere dayanılarak oluşturulmuştur. Herhangi bir zamanda,

önceden bildirilmeksizin değışiklik yapma hakkı saklı tutulmuştur. Motorunuz listelenen tüm seçenek kodlarını içermez.

RG, RG34710, 5004 -80-12MAY25-2/2

Yakıt Enjeksiyon Pompası Model Numarasını Kaydedin

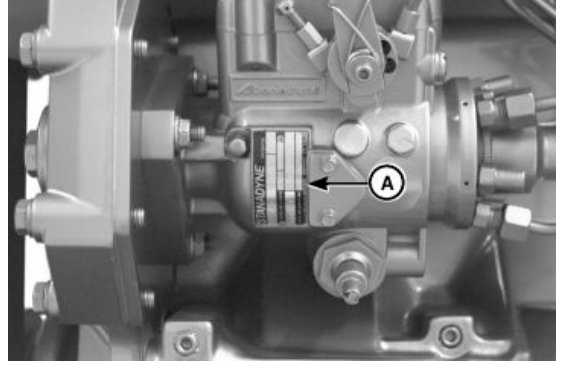
Seri numarası plakasında (A) bulunan yakıt enjeksiyon pompası modelini ve seri numarası bilgilerini kaydedin.

Model No. _____ D/D _____

İmalatçı No. _____

Seri Numarası _____

A—Seri Numarası Plakası

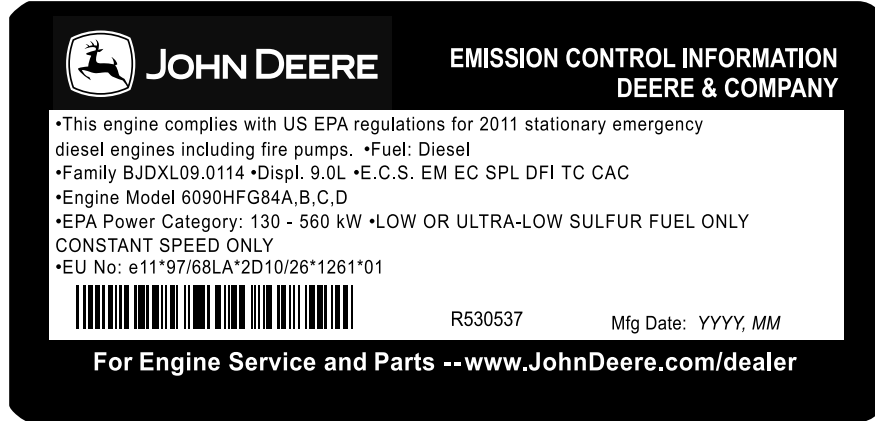


Enjeksiyon Pompası Seri Numarası Plakası

RG, RG34710, 5005 -80-30JAN98-1/1

RG11528 —UN—01DEC00

Acil Durum Sabit Motor Kuralı



Emisyon Etiketi

Emisyon Etiketi

Tier 4 standartları yürürlüğe girdikten sonra, acil durum motoru olmayanlar için standartları karşılamayan acil durum sabit motorlarının motor üreticileri her bir acil durum motoruna motorun sabit acil kullanımla sınırlı olduğunu belirten kalıcı bir etiket (gösterilen emisyon etiketi gibi) eklemelidir. John Deere motorlarda bu her bir motorda EPA emisyon etiketi olarak belirtilir.

Yakıt Gerekliklikleri

1 Ekim 2010'dan itibaren, dizel yakıt kullanan sabit motorların sahipleri ve operatörleri dizel yakıtın maksimum 15 PPM sülfür, minimum 40 setan indeksi ya da maksimum yüzde 35 kokulu hacim içeriğine sahip olmasını gerektiren 40 CFR 80.510 (b) gerekliklerini karşılayan dizel yakıt kullanmalılar.

İşletim, Bakım ve Sınama

Acil durum motorlarının çalıştırılmasının acil durum işlemleri ve gerekli bakım ve sınama ile sınırlıdır.

Acil durumlarda acil durum sabit motorlarının kullanımında zaman sınırı yoktur.

Bakım ve sınama yılda 100 saat ile sınırlıdır. EPA, bakım ve sınama için ek saatlerin gerekli olduğunun kanıtlanması halinde, herhangi bir kimseye izin verilen yıllık 100 ötesinde ek saat için Yöneticiye talepte bulunmaya izin veren bir provizyonu kapsama almıştır. EPA, yıllık 100 saatin ötesinde işletim saati Eyalet veya Yerel gereklikler gibi yönetmeliğe göre zorunlu yapılmışsa ek saat için talepte bulunmayı gerektirmez.

KW40574,0000003 -80-12MAY16-1/1

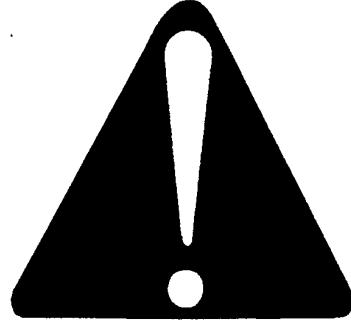
RG19597 —UN—20OCT10

Güvenlik

Güvenlik İşaretlerini Tanıyın

Bu bir güvenlik uyarı simgesidir. Bu sembolü makineniz üzerinde veya bu kılavuzda gördüğünüzde, kişisel yaralanma tehlikesine karşı dikkatli olun.

Önerilen önlemleri alın ve güvenli çalışma kurallarına uyun.



T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -80-29SEP98-1/1

İşaret Sözcüklerini Anlayın

TEHLİKE; İşaret sözcüğü TEHLİKE, kaçınılmaması halinde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak tehlikeli bir durumu gösterir.

UYARI; İşaret sözcüğü UYARI, kaçınılmaması halinde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanması mümkün tehlikeli bir durumu gösterir.

DİKKAT; İşaret sözcüğü DİKKAT, kaçınılmaması halinde küçük veya orta derecede yaralanmayla sonuçlanması mümkün tehlikeli bir durumu gösterir. DİKKAT işareti ayrıca kişisel yaralanmaya yol açabilecek durumlara yönelik güvenli olmayan çalışmalara karşı uyarmak amacıyla da kullanılabilir.

Güvenlik uyarı sembolü ile birlikte bir işaret sözcüğü —TEHLİKE, UYARI veya DİKKAT— kullanılır. TEHLİKE en ciddi tehlikeleri gösterir. TEHLİKE ya da UYARI

TEHLİKE

UYARI

DİKKAT

İşaretleri özellikle tehlikeli olan yerlere yapıştırılmışlardır. Genel güvenlik önlemleri DİKKAT işareti ile belirtilmişlerdir. DİKKAT işareti ayrıca bu kılavuzda bulunan güvenlik iletilerine de dikkat çekmektedir.

DX,SIGNAL -80-05OCT16-1/1

TS187 —80—08SEP03

Güvenlik Yönergelerine Uyun

Bu el kitabında ve makinenizde bulunan tüm güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyun. Güvenlik uyarı işaretlerinin iyi olmasına dikkat edin. Kaybolan ya da hasar gören güvenlik işaretlerin yerlerine yenilerini yapıştırın. Yeni ekipman bileşenlerinin veya onarılan parçaların geçerli güvenlik işaretlerini içerdiğinden emin olun. Yeni güvenlik işaretlerini John Deere yetkili servisinden elde edebilirsiniz.

Dış sağlayıcılardan edilen parça ve bileşenler için, bu kullanım kılavuzunda ayrıca verilmeyen, ek güvenlik bilgileri olabilir.

Makineyi nasıl çalıştıracağınızı ve kumandaları nasıl doğru şekilde kullanacağınızı öğrenin. Bilgisiz kimselerin makineyi kullanmasına izin vermeyin.

Makinenizin düzenli bakımını yapın. Makine üzerinde izinsiz olarak yapılacak herhangi bir değişiklik, makine işlevine zarar verebilir ve/veya makine ömrünü olumsuz etkileyebilir.



Bu el kitabında anlamadığınız bölümler olursa ve yardıma ihtiyaç duyarsanız John Deere bayinize başvurun.

DX,READ -80-01AUG22-1/1

TS201 —UN—15APR13

Güvenlik İşaretlerini Yenileyin

Eksik ya da hasar gören güvenlik işaretlerini yenileri ile değiştirin. Güvenlik işaretlerini doğru yerlere yerleştirme için bu kullanıcı el kitabına bakın.

Dış sağlayıcılardan edilen parça ve bileşenler için, bu kullanıcı el kitabında ayrıca verilmeyen, ek güvenlik bilgileri olabilir.

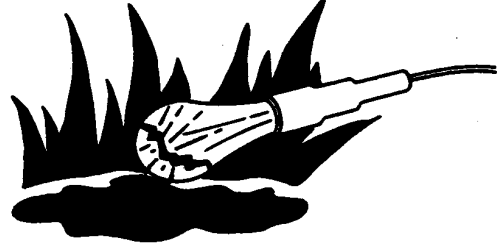


TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -80-18AUG09-1/1

Çalışma Alanını Güvenli Biçimde Aydınlatın

Çalışma alanını yeterli ve güvenli biçimde aydınlatın. Makinanın iç kısımlarında ya da altında çalışırken taşınabilir bir lamba kullanın. Ampul kesinlikle tel bir kafes içine yerleştirilmiş olmalıdır. Kırılan bir ampulün kızgın iç teli, çevreye sıçramış yakıt ya da yağ damlaları varsa onları tutuşturabilir.



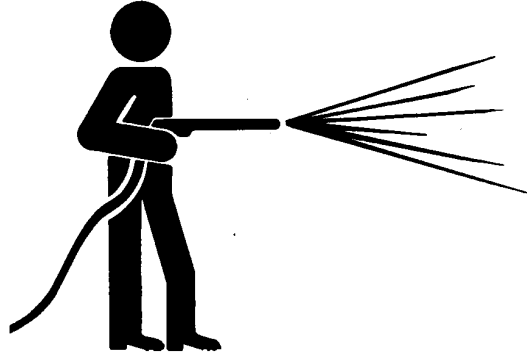
TS223 —UN—23AUG88

DX,LIGHT -80-04JUN90-1/1

Çalıştığınız Alan Temiz Olmalıdır

Bir işi yapmaya başlamadan önce:

- Çalışma alanını ve makineyi temizleyin.
- İş için gerekli tüm aletlerin yanınızda olmasını sağlayın.
- Doğru parçalar elinizin altında olsun.
- Tüm yönergeleri baştan sona iyice okuyun; üstünkörü gözden geçirmeyin.



T6642EJ —UN—18OCT88

DX,CLEAN -80-04JUN90-1/1

Uygun Aletler Kullanın

İşe uygun alet kullanın. Eğreti alet ya da işlem güvenlik tehlikesi yaratabilir.

Pnömatik ya da elektrikli aletler yalnızca cıvataları ya da bağlantı elemanlarını sökmek için kullanılmalıdır.

Donanımları sökmek ve sıkmak için uygun boyda alet kullanın. İnç sistemli aletleri metrik bağlantı elemanlarında KULLANMAYIN. Somun anahtarlarının kayması sonucu yaralanmalardan sakının.

Yalnızca, John Deere teknik özellik yönergelerinin gereklerini karşılayan yedek parçalar kullanın.



TS779 —UN—08NOV89

DX,REPAIR -80-17FEB99-1/1

Güvenli Çalışmak En İyisidir

Makinayı müşteriye teslim etmeden önce, özellikle güvenlik sistemlerinin kusursuz çalışması sağlanmalıdır. Tüm koruyucuları ve kapakları takın.



TS231 —80—25NOV05

DX,LIVE -80-25SEP92-1/1

Traktörün Kendi Kendine Hareket Etmesini Önleyin

Traktör kendi kendine hareket ettiğinde yaralanma ya da can kaybı olabilir.

Motoru çalıştırmak için marş motorunun kutuplarını kısa devre yapmayın. Kısa devre yaparak çalıştırırsanız traktör vites takılı olsa bile hareket eder.

Motoru KESİNLİKLE traktör dışından çalıştırmayın. Motoru sadece sürücü koltuğundan ve vitesi boşa ya da park konumuna alarak çalıştırın.



TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -80-29SEP98-1/1

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulunan yerlerde depolamayın.

DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

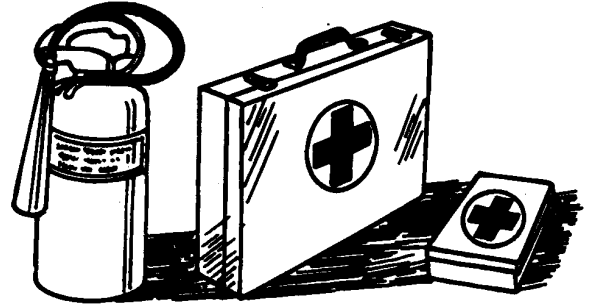
TS202 —JUN—23AUG88

Acil Durumlar İçin Hazır Olun

Yangın tehlikesine karşı hazırlıklı olun.

Traktörde bir ilk yardım çantası ve yangın söndürücü hazır bulundurun.

Doktor, cankurtaran, hastane ve itfaiye için gerekli acil telefon numaralarını telefon defterinize not edin.



DX,FIRE2 -80-03MAR93-1/1

TS291 —JUN—15APR13

Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması

Başlatma sıvısı çok çabuk tutuşabilen bir niteliktedir.

Kullanırken kıvılcımlardan ve alevden uzak tutun. Başlatma sıvısını akülerden ve kablolardan uzak tutun.

Basınçlı kutuya saklarken yanlışlıkla boşalmasını önlemek için, kapağı kabin üzerinde bırakın ve onu serin, korunaklı bir yerde muhafaza edin.

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.

Kızdırma bujili veya hava emme ısıtıcısı bulunan bir motoru çalıştırırken, başlatma sıvısı kullanmayın.



DX,FIRE3 -80-14MAR14-1/1

TS1356 —JUN—18MAR92

Yangın Çıkması Halinde

⚠ DİKKAT: Bedensel yaralanmaları önleyin.

İlk yangın belirtisinde makineyi hemen durdurun. Yangın, duman kokusu alınması veya alev görülmesi durumunda fark edilebilir. Yangının hızla büyür ve yayılır, bu nedenle, makineyi hemen terk edin ve yangından güvenli biçimde uzaklaşın. Makineye geri dönmeyin! Birinci öncelik güvenlidir.

İtfaiye teşkilatına telefon edin. Portatif bir yangın söndürücü, küçük bir yangını söndürebilir veya itfaiye gelene dek denetim altında tutabilir; ancak portatif yangın söndürücülerin kapasitesi sınırlıdır. Her zaman, operatörün ve çevrede bulunan kişilerin güvenliği birinci önceliğinizdir. Eğer bir yangını söndürmeye çaba gösteriyorsanız, yangının söndürülememesi halinde hızla kaçabilmeniz için, arkanız rüzgara dönük olmalı ve engel bulunmayan bir kaçış yolu mevcut bulunmalıdır.

Henüz bir yangın başlamadan önce, yangın söndürücüye ait yönergeleri okuyun ve konumunu, parçalarını ve işleyişini öğrenin. Yerel itfaiye teşkilatları veya yangın ekipmanı distribütörleri, yangın söndürücü eğitimi ve tavsiyeler sunabilir.

Yangın söndürücünüze ait yönergelerin mevcut olmaması halinde, aşağıdaki genel kılavuz bilgileri uygulayın:



1. Pimi çekin. Yangın söndürücüyü, lülesi sizden uzağa bakacak biçimde tutun ve kilit mekanizmasını serbest bırakın.
2. Aşağıya doğru yöneltin. Yangın söndürücüyü, ateşin tabanına doğru yöneltin.
3. Kolu yavaşça ve eşit biçimde sıkın.
4. Lüleyi, bir yandan diğer yana süpürün.

DX,FIRE4 -80-22AUG13-1/1

TS227 —UN—15APR13

Yanıcı Sıvıları Dikkatli Kullanın – Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken, sigara içmeyin ya ısıtıcı ya da diğer ateş tehlikesi yakınında çalışmayın.

Çabuk alev alabilen sıvılar ateş tehlikesinden uzak yerlere depolanmalıdır. Basınç altındaki kapları yakmayın ve delmeyin.

Traktörde pislik, gres ve döküntü olmamasını sağlayın.

Yağlı bez ve paçavraları biriktirmeyin, bunlar alev alıp birden bire yanabilirler.



DX,FLAME -80-29SEP98-1/1

TS227 —UN—15APR13

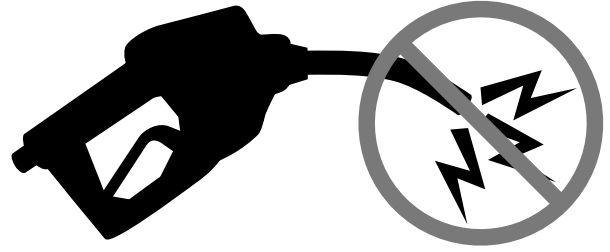
Yakıt Doldururken Statik Elektrik Riskinden Kaçının

Aşırı Düşük Kükürt Oranlı Dizel (ULSD) yakıttaki kükürt ve diğer bileşiklerin çıkarılması, yakıtın iletkenliğini azaltır ve statik yük depolama yeteneğini artırır.

Rafinerilerde yakıt, statik yayan katkılarla işlem görmüş olabilir. Ancak katkı maddesinin etkinliğini zaman içerisinde azaltabilen birçok etken vardır.

Yakıt dağıtım sistemleri içerisinde akarken, ULSD yakıtta statik yükler oluşabilir. Yanıcı buhar oluşmuşsa, statik elektrik boşalma bir yangına veya patlamaya neden olabilir.

Bu yüzden, makinenize yakıt doldurmak için kullanılan tüm sistemin (yakıt besleme tankı, transfer aktarım pompası, aktarım hortumu, ağız ve diğerleri) doğru şekilde topraklanması ve bağlanması önemlidir. Yakıt dağıtım sisteminin doğru topraklama ve bağlama uygulamaları standartlarına uygun olduğundan emin olmak için, yakıt veya yakıt sistem tedarikçinize danışın.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -80-12JUL13-1/1

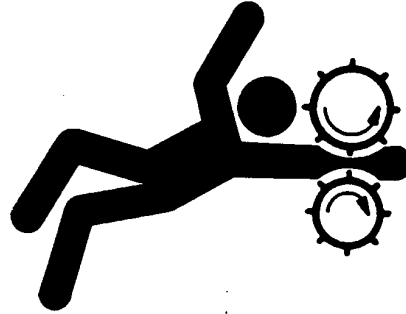
RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

Makinaların Bakımını Güvenli Yapın

Uzun saçları arkada toplayın. Makine araçlarının ya da hareket eden parçaların yakınında çalışırken kravat, şal, gerdanlık takmayın ve bol giysi giymeyin. Bu giysiler hareket eden parçalara kaptırıldığında ciddi yaralanmalar olabilir.

Hareketli parçalara dolanmalarından sakınmak için ve elektriksel kısa devre oluşmasını engellemek için yüzük ve diğer takılarınızı çıkartın.



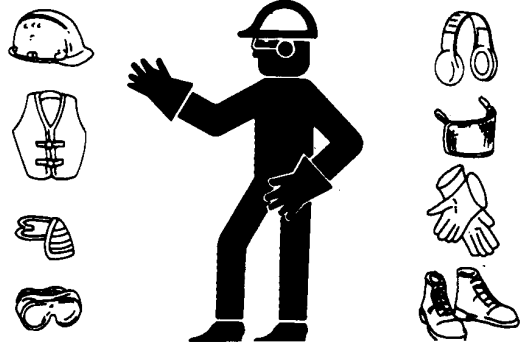
DX,LOOSE -80-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Koruyucu Giysi Giyin

Bol ya da dar olmayan koruyucu giysi giyin ve yapılacak işe uygun güvenlik donanımı takın.

Makinayı güvenli kullanmak için sürücünün tüm dikkati makina üzerinde olmalıdır. Traktörü sürerken kulaklık takarak radyo ya da müzik dinlemeyin.



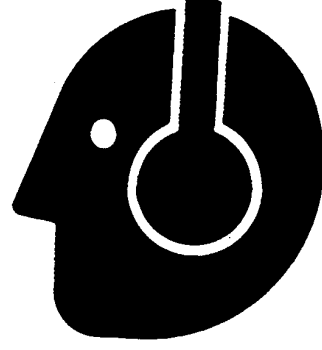
DX,WEAR2 -80-03MAR93-1/1

TS206 —UN—15APR13

Gürültüye Karşı Korunun

Uzun süreli şiddetli gürültü işitme organlarında bozukluklara ve sağırlığa neden olabilir.

Rahatsız edici ve sakıncalı yüksek seslere karşı kulak tıkacı ya da kulaklık gibi uygun koruyucular kullanın.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -80-03MAR93-1/1

Akülerde Güvenli İşlem Yapmaüüüü

Aküde oluşan gazlar patlayabilir. Akü yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit seviyesini incelemek için bir el feneri kullanın.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir asitölçer ya da voltmetre kullanılmalıdır.

Akünün şasi (-) bağlantısı her zaman en önce sökülmeli ve en son takılmalıdır.

Akü elektroliti içindeki sülfürik asit zehirlidir ve deriyi yakabilecek, giysilerde delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar kuvvetli bir asittir.

Zararlarından kaçınmak için:

- Aküleri iyice havalandırılmış bir yerde doldurun
- Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın
- Aküleri temizlemek için basınçlı hava kullanımından kaçının
- Elektrolit eklerken oluşan gazı solumayın
- Çevreye elektrolit dökmekten ve saçmaktan kaçının
- Doğru akü destekleme ya da akü dolum işlemi yapın.

Eğer deriye ya da göze asit gelirse:

1. Derinizi su ile yıkayın.
2. Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi yaklaşık 15 - 30 dakika temiz su ile yıkayın. Gecikmeksizin doktora başvurun.

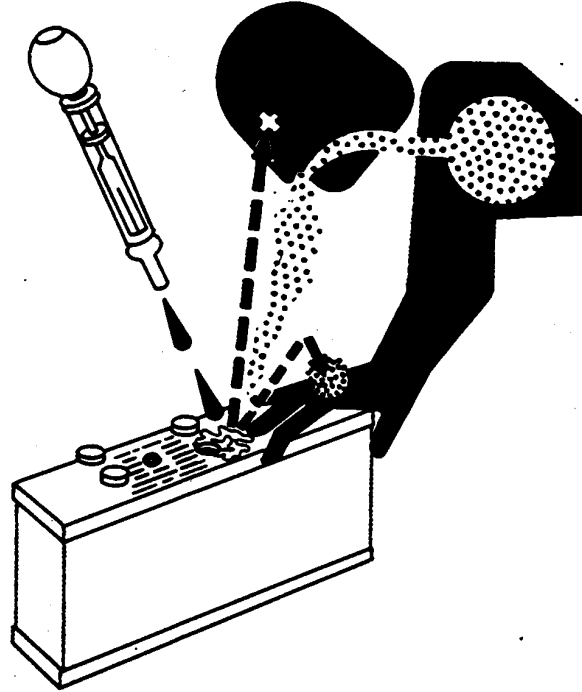
Asit yutulduğu zaman:

1. Kusmaya çalışmayın.
2. Bol miktarda su ya da süt için; ancak en çok 2 l (2 qt.).
3. Gecikmeksizin doktora başvurun.

UYARI: Akü kutupları, bağlantı uçları ve ilgili ek donanımlar kurşun ve kurşun bileşenleri içerebilir, Kaliforniya Eyaleti'nde bu kimyasalların kansere ve üreme zararlarına neden olduğu bilinmektedir. **Çalışma sonrasında ellerinizi yıkayın.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -80-02DEC10-1/1

Asitle Yaralanmaları Önleyin

Akünün elektrolitinde bulunan sülfürik asit zehirlidir. Sülfürik asit deriyi yakabilecek, elbiselere delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar kuvvetli bir asittir.

Kazaları önlemek için:

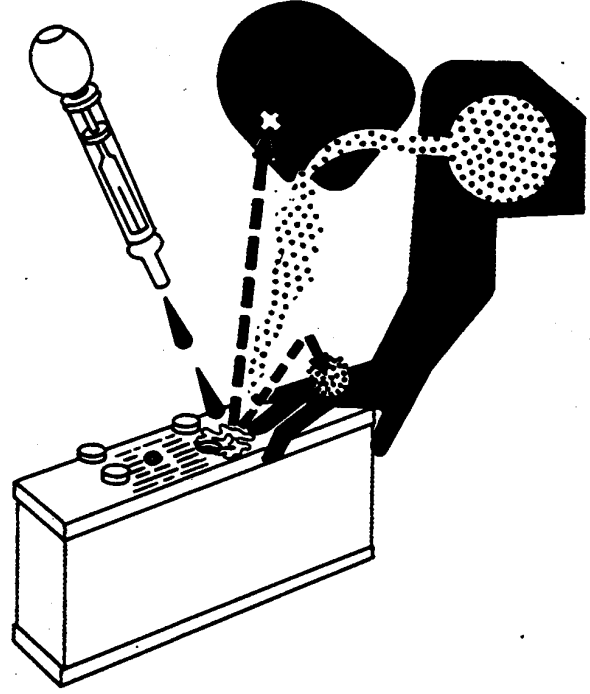
1. Aküleri iyice havalandırılmış bir yerde doldurun.
2. Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın.
3. Aküye elektrolit eklerken oluşan buharları solumayın.
4. Elektrolitin dökülmemesine ya da damlamamasına dikkat edin.
5. Yardımcı akü ile motoru çalıştırırken dikkatli olun.

Üzerinize asit döküldüğünde:

1. Derinizi su ile yıkayın.
2. Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi yaklaşık 15 - 30 dakika temiz su ile yıkayın. Derhal doktora başvurun.

Asit yutulduğu zaman:

1. Kusmaya çalışmayın.
2. Bol miktarda su ya da süt için; en fazla 2 litre (2 quarts).
3. Derhal doktora başvurun.



TS203 —UN—23AUG88

DX,POISON -80-21APR93-1/1

Dönen Tahrik Millerinden Uzak Durun

Dönen tahrik mili yakınındaki dikkatsiz davranışlar yaralanmaya ya da ölüme neden olabilirler.

Koruyucu kapakları her zaman yerlerinde takılı tutun. Döner koruyucu kapakların serbestçe dönebilmelerini sağlayın.

Bedeninize uygun, bol olmayan ya da dar olmayan giysi giyin. Motoru durdurun ve ayarlamalar, bağlantılar yapmadan önce, ya da makina ya da makinadan tahrik edilen donanımlarda herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce tüm dönen parçaların ve tahrik hatlarının durduğunu doğrulayın.



TS1644 —UN—22AUG95

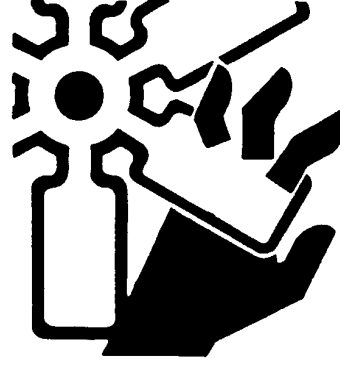
DX,ROTATING -80-18AUG09-1/1

Tüm Koruyucu Kapakları Takın

Dönen soğutma sistemi fanları, kayışlar, kasnaklar ve tahrikler ağır yaralanmalara neden olabilir.

Motor çalıştığı sürece her zaman koruyucu kapakları yerlerinde tutun.

Bedeninize uygun, bol ya da dar olmayan giysi giyin. Motoru durdurun ve ayarlamalar, bağlantılar yapmadan önce ya da fanlar ve bunların tahrik bileşenleri yakınında temizlik yapmadan önce fanların, kayışların ve tahriklerin durduğunu doğrulayın.



TS677 —UN—21SEP89

DX, GUARDS -80-18AUG09-1/1

Bakım Çalışmalarında Güvenlik

Bakım çalışmaları deneyim ister. Çalışma yapılacak alan temiz ve kuru olmalıdır.

Yağlama, bakım ya da ayar çalışmaları kesinlikle traktör hareket halindeyken yapılmamalıdır. Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun. Tüm güçleri ve işletme kumandalarını kapatın. Askıda olan donanımı indirin. Motoru durdurun. Kontak anahtarını çıkarın. Motorun soğumasını bekleyin.

Bakım çalışması için kaldırılması gereken makine parçalarını alttan destekleyin.

Tüm parçaların doğru monte edilmesine dikkat edin. Hasarları derhal tamir edin. Aşınmış ve kırılmış olan parçaları değiştirin. Gres ve yağ atıklarını ve kirli parçaları derhal temizleyin.

Elektrik sisteminde çalışma yapmadan ya da kaynak çalışmalarından önce akünün (-) kutbundaki kabloyu çıkarın.

Donanımın elektrik sisteminde çalışma ya da kaynak yaparken kabloları çıkarın.



TS218 —UN—23AUG88

DX, SERV -80-17FEB99-1/1

Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın

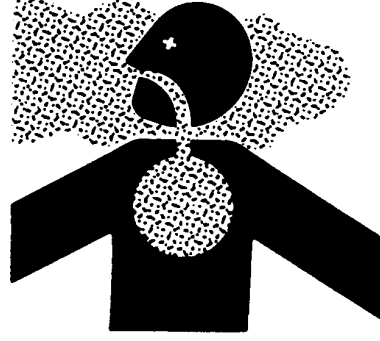
Zehirli duman ya da toz oluşmasını önleyin.

Kaynak ya da lehim çalışmalarında boya ısırırsa tehlikeli alevler oluşabilir.

Isıtmadan önce parçanın boyasını kazıyın:

- Isı etkisi altında kalacak alandaki boyayı minimum 100 mm (4 in.) temizleyin. Bu alandaki boya kazınamazsa, ısıtmaya ya da kaynak yapmaya başlamadan önce onaylı bir solunum maskesi takın.
- Boyayı zımpara ile çıkarırken oluşan tozu solumayın. Uygun bir maske takın.
- Boyayı silmek için çözücü ya da tiner kullanıldığında, kaynak yapmadan önce bunları sabunlu su ile temizleyin. Çözücü ya da tiner kaplarını ve diğer tutuşabilen maddeleri kaynak yapılacak yerde tutmayın. Kaynak yapmadan ya da ısıtmadan önce dumanların dağılması için en az 15 dakika bekleyin.

Kaynak yapılacak alanlarda klorinli çözücüler kullanılmamalıdır.



Kaynak yapılacak yerler, zehirli dumanları ve tozları dışarı atacak kadar iyi havalandırılmış olmalıdır.

Boya ve çözücü atıklarını ev çöpüne atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,PAINT -80-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Basınç Altındaki Boruların Yakınında Kaynak Yapmayın

Basınçlı sıvı taşıyan boruların yanında kaynak yapıldığında, ısındığında alev alabilecek tehlikeli bir gaz karışımı oluşabilir. Basınçlı sıvı taşıyan borular yakınında ya da diğer kolay alev alan maddelerin yakınında kaynak ve lehim yapmayın. Kaynak yaparken yanlışlıkla arkadaki basınçlı borular da patlayabilir.



DX,TORCH -80-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Yüksek Basıncılı Sıvılardan Uzak Durun

Hidrolik hortumlarını düzenli aralıklarla – en az yılda bir kez – kaçak, kıvrılma, kesik, çatlak, sıyrık, kabarcıklar, pas, dışa çıkmış tel örgü ya da diğer aşınma ya da hasar belirtileri bakımından denetleyin.

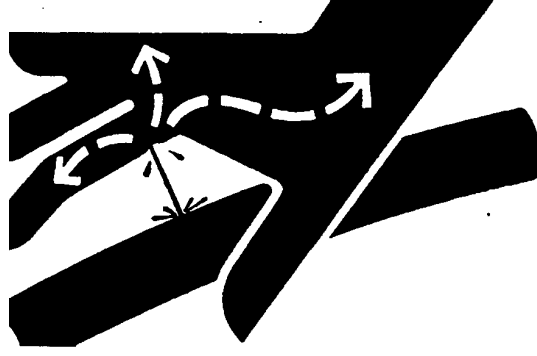
Aşınmış ya da hasarlı hortum topluluklarını gecikmeksizin John Deere onaylı yedek parçalar ile değiştirin.

Basıncılı sıvı kaçaqları deriyi delerek ağır yaralanmalara neden olabilir.

Tehlikeyi önlemek için hidrolik bağlantıları ya da diğer hatları birbirinden ayırmadan önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Elinizi ya da vücudunuzu basıncılı sıvalara karşı koruyun.

Bir kaza olursa, hemen doktora gidin. Deriyi delip içe kaçan sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır.



X9811 —UN—23AUG88

Bu alanda uzmanlık sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda ABD, Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümü'nde, +1-800-822-8262 ya da +1 309-748-5636 telefon numaraları arandığında İngilizce bilgi sunulmaktadır.

DX,FLUID -80-12OCT11-1/1

Yüksek Basıncılı Yakıt Sistemini Açmayın

Yakıt hatlarında kalan yüksek basıncılı sıvı, ağır yaralanmalara neden olabilir. Bu onarımlar yalnızca bu tip sistemleri bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Yüksek Basıncılı Ortak Yakıt Yolu (HPCR) yakıt sistemine sahip motorlarda yüksek basıncılı yakıt pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarını, sensörleri veya diğer parçaları ayırmayın veya onarmaya çalışmayın.



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -80-07JAN03-1/1

Yüksek Basıncılı Püskürtücüye Karşı Korunun

Yüksek basıncılı püskürtücü memelerden çıkan sıvı ya da hava deriyi delip içeri sızabilir ve ağır yaralanmalara neden olabilir. Püskürtücüleri elinizden ya da vücudunuzdan uzak tutun.

Bir kaza olursa, gecikmeksizin bir doktora gidin. Deriyi kaçan sıvı ya da hava birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır. Bu alanda uzmanlık sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda ABD, Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümü'nden bilgi alınabilir.



TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -80-16APR92-1/1

Akü Patlaması

Kıvılcımla, yanan kibritle ve ateşle aküye yanaşmayın. Aküde oluşan gazlar patlayabilir.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir voltmetre ya da hidrometre kullanın.

Donmuş bir aküyü şarj etmeye çalışmayın; patlayabilir. Önce aküyü 16°C'ye (60°F) kadar ısıtın.



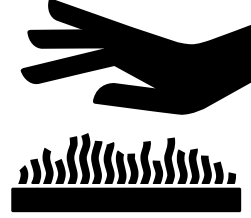
TS204 —UN—15APR13

DX,SPARKS -80-03MAR93-1/1

Sıcak Egzozdan Uzak Durun

Motor çalışırken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları ve egzoz bileşenleri etkisi altında kalmaktan ve deri ile dokunmaktan kaçınin.

Egzoz parçaları ve çıkan gaz çalışma sırasında çok sıcaktır. Egzoz gazları ve egzoz bileşenleri kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemelerin erimesine yetecek sıcaklıklara çıkar.



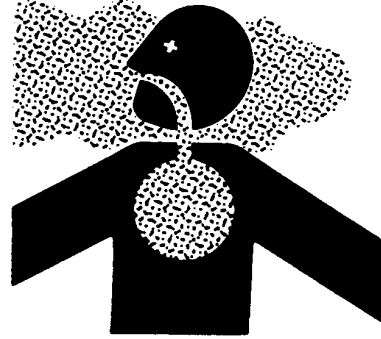
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -80-20AUG09-1/1

Havalandırılan Alanlarda Çalışın

Egzoz dumanı hastalıklara ya da can kaybına neden olabilir. Motoru kapalı bir alanda çalıştırmanızı gerektiren durumlarda, dumanları bir egzoz uzatma borusu ile atmosfere atın.

Uzatma borusu yoksa, kapıları açın ve içeriye yeterli hava girmesini sağlayın.



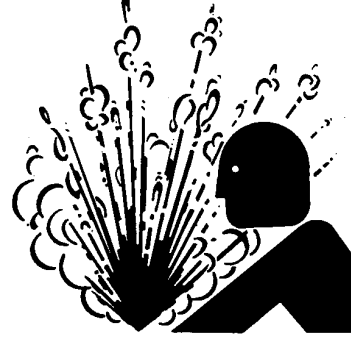
TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -80-17FEB99-1/1

Soğutma Sisteminin Bakımını Güvenli Yapın

Basınç altında bulunan soğutma sisteminden patlar biçimde sıvı kaçması tehlikeli yanıklara neden olabilir.

Motoru durdurun. Doldurma kapağını yalnızca el sürebilecek kadar soğuduktan sonra çıkarın. Tümünden sökmeden önce basıncı düşürmek için önce kapağı yavaşça gevşetin.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -80-19AUG09-1/1

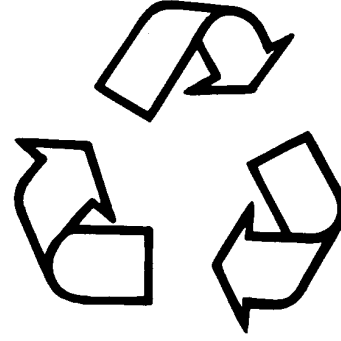
Çevre Koruma Kurallarına Uyun

Atıkların rasgele çevreye bırakılması çevre sağlığını ve ekolojik dengeyi tehdit etmektedir. John Deere makinelerinde kullanılan yağ, yakıt, soğutucu, frenlerde kullanılan sıvılar, süzgeçler ve aküler çevreye zararlı olabilecek atıklar içerebilir.

Sıvıları boşaltmak için sızıntı yapmayan kaplar kullanın. Bu maddeler için, yiyecek içecek konan kapları kullanmayın. İnsanlar yanlışlıkla bu kaplardan içebilirler.

Bu sıvıların toprağa akmamasına, kanalizasyona ya da su kaynaklarına karışmamasına dikkat edin.

İklimlendirme tesisatından sızan soğutma maddeleri atmosfere zarar vermektedir. Yasal uygulamalar, bu maddeleri geri dönüşüme kazandırmak için özel bakım servisine götürme zorunluluğu getirebilirler.



TS1133 —UN—15APR13

Atıkların uygun bir şekilde toplanması konusunda bölgesel çevre sağlığı kurumlarından veya John Deere satıcınızdan bilgi alabilirsiniz.

DX,DRAIN -80-03MAR93-1/1

Dizel Yakıt

Bulunduğunuz bölgedeki dizel yakıtın özelliklerini yakıt satıcınızdan öğrenin.

Dizel yakıtlar genelde, satışa sunuldukları coğrafi bölgenin düşük sıcaklık gereksinimlerini karşılayacak uygun bir karışımda satılmaktadır.

Teknik özellikleri EN 590 ya da ASTM D975 gerekliliklerini karşılayan dizel yakıt kullanılması önerilir. Yenilenebilir dizel yakıt, hayvansal katı yağlar ve bitkisel sıvı yağlara hidro işlemler uygulanarak üretilir ve temelde petrol kökenli dizel yakıtıyla özdeştir. EN 590, ASTM D975 veya EN 15940 standartlarını karşılayan yenilenebilir dizel yakıtlar tüm karışım seviyelerinde kullanım için uygundur.

Gerekli Yakıt Özellikleri

Her durumda, yakıt, şu özellikleri karşılıyor olmalıdır:

Minimum Setan sayısı 40. Özellikle -20 °C (-4 °F) altındaki soğuklarda ya da deniz seviyesinden 1675 m (5500 ft) yükseklikte setan sayısının 47'nin üzerinde olması istenir.

Bulutlanma Noktası, beklenen en düşük ortam sıcaklığının altında olmalı veya **Soğuk Filtre Tıkanma Noktası** (CFPP), yakıt bulutlanma noktasının maksimum 10°C (18°F) altında olmalıdır.

Yakıtın yağlama özelliği, ASTM D6079 veya ISO 12156-1 standardına göre ölçüldüğünde maksimum 0,52 mm iz çapı ölçütünü karşılamalıdır. Maksimum 0,45 mm iz çapı tercih edilir.

Dizel yakıtın kalitesi ve kükürt oranı, motorun çalıştırıldığı yerde geçerli olan mevcut tüm emisyon yönetmeliklerine uygun olmalıdır. Kükürt içeriği 10.000 mg/kg (10.000 parça/milyon) değerinden daha fazla olan dizel yakıt KULLANMAYIN.

Bakır, kurşun, çinko, kalay, pirinç ve tunç gibi **materyaller** yakıt oksidasyon reaksiyonlarını katalize ederek yakıt sistemi birikmelerine ve yakıt filtrelerinin tıkanmasına yol açabileceğinden bu metallerin yakıt işleme, dağıtım ve depolama ekipmanında kullanılmasından kaçınılmalıdır.

E-Dizel yakıt

E-Dizel KULLANMAYIN (Dizel yakıt ve etanol karışımı). E-Dizel yakıtın herhangi bir John Deere makine ile kullanılması garantiyi geçersiz hale getirebilir.

⚠ DİKKAT: E-Diesel yakıt kullanımında yangın ve patlama riskinden kaynaklı ciddi yaralanma ve can kaybından kaçının.

¹Motor Yağı ve Filtre Bakım Aralıklarına ilişkin daha fazla bilgi edinmek için, bkz. DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD veya DX,ENOIL12,T2,EXT.

560 kW üzerindeki Interim Tier 4, Final Tier 4, Aşama III B, Aşama IV ve Aşama V Motorlar için Kükürt Oranı

- YALNIZCA maksimum kükürt oranı 500 mg/kg (500 ppm) olan dizel yakıt kullanın.

Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV Motorlar ve Stage V Motorlar için Kükürt İçeriği

- YALNIZCA, maksimum kükürt içeriği 15 mg/kg (15 ppm) olan ultra düşük kükürt içeriğine sahip dizel yakıt (ULSD) kullanın.

Kat 3 ve Aşama III A Motorlar için Kükürt Oranı

- Kükürt içeriği 1000 mg/kg (1000 ppm) değerinden daha düşük dizel yakıt kullanılması ÖNERİLİR.
- Kükürt içeriği 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) olan dizel yakıt kullanılması, yağ ve filtre değiştirme aralığını KISALTIR.
- Kükürt içeriği 2000 mg/kg (2000 ppm) değerini aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere bayinize danışın.

Kat 2 ve Aşama II Motorlar için Kükürt Oranı

- Kükürt içeriği 2000 mg/kg (2000 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıt kullanılması ÖNERİLİR.
- Kükürt içeriği 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) olan dizel yakıt kullanılması, yağ ve filtre değiştirme aralığını KISALTIR.¹
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) oranını aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere servisimize danışın.

Diğer Motorlar için Kükürt İçeriği

- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıt kullanımı ÖNERİLİR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) değerinden yüksek olan dizel yakıt kullanılması yağ ve süzgeç değişim aralığını AZALTIR.

ÖNEMLİ: Dizel yakıtı hiçbir zaman kullanılmış motor yağı veya herhangi başka bir tip yağlama yağı karıştırmayın.

Uygun olmayan yakıt katkıları eklenmesi sonucunda dizel motorların yakıt püskürtme donanımında hasar oluşabilir.

Tamamlayıcı Dizel Yakıt Katkı Maddeleri

Dizel yakıt, birçok nedenden ötürü performans veya diğer operasyonel sorunların kaynağı olabilir. Bazı sebepler arasında, zayıf yağlılık, kirletici maddeler, düşük setan değeri ve yakıt sistemi tortusuna yol açan çeşitli özellikler vardır. Bunlar ve daha fazlasına, bu Operatör El Kitabı'nın diğer bölümlerinde değinilmiştir.

Motor performansı ve güvenilirliğini optimize etmek için, bu Operatör El Kitabı'nın başka bölümlerinde bulunan yakıt kalitesi, depolama ve kullanma hakkındaki tavsiyeleri dikkatlice izleyin.

Motor yakıt sisteminin performansını ve güvenilirliğini sağlamada daha fazla yardım amaçlı olarak, John Deere, çoğu global pazar için bir yakıt katkı ürünleri ailesi geliştirmiştir. Temel ürünler, Yakıt Koruma Dizel Yakıt Koşullandırıcı (kış ve yaz formlerinde tam özellikli koşullandırıcı) ve Yakıt Koruma Temiz Tutma (yakıt enjektör tortusu giderme ve önleme). Bu ve diğer ürünlerin kullanılabilirliği, pazara göre değişiklik göstermektedir. Gereksinimlerinizi karşılamak için doğru niteliğe sahip olabilecek yakıt katkılarına ilişkin daha fazla bilgi edinmek amacıyla, yerel John Deere bayinizle görüşün.

DX,FUEL13 -80-07FEB14-1/1

Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı

Amerika, Kanada ve Avrupa'da üretilen birçok dizel yakıtı, yakıt püskürtme sistemi bileşenlerinin düzgün ve dayanıklı bir biçimde işletilmesini sağlayacak, yeterli bir yağlayıcılığa sahiptir. Buna karşın, dünyanın bazı bölgelerinde üretilen dizel yakıtlar, gerekli yağlayıcılıktan yoksun olabilir.

ÖNEMLİ: Makinenizde kullanılan dizel yakıtın iyi yağlayıcılık özelliği gösteren türden olmasını sağlayın.

Yakıtın yağlama özelliği, ASTM D6079 veya ISO 12156-1 standardına göre ölçüldüğünde maksimum 0,52 mm iz

çapı ölçütünü karşılamalıdır. Maksimum 0,45 mm iz çapı tercih edilir.

Düşük veya bilinmeyen yağlayıcılığa sahip yakıt kullanılıyorsa belirtilen oranda John Deere Fuel-Protect Dizel Yakıt Koşullandırıcı (veya eş değeri) ekleyin.

Biyodizel Yakıtın Yağlayıcılığı

Yakıt yağlayıcılığı, B30 (%30 Biyodizel) oranına kadar biyodizel karışımları kullanıldığında önemli ölçüde iyileşebilir. Yağlayıcılıktaki daha fazla artış B30 üzerindeki biyodizel karışımlar için sınırlıdır.

DX,FUEL5 -80-28AUG25-1/1

Dizel Yakıtın Taşınması ve Depolanması

⚠ DİKKAT: Yangın riskini düşürün. Yakıtı dikkatli taşıyın. Motor çalışırken yakıt deposunu DOLDURMAYIN. Depoya yakıt doldururken ya da yakıt sisteminin bakımını yaparken SİGARA İÇMEYİN.

Soğuk havalarda su yoğunlaşmasını ve donmayı önlemek için yakıt tankını çalışma bittikten sonra, akşamları doldurun.

Yoğuşmayı en düşük seviyede tutmak için pratik olarak mümkün olduğunca yakıt depolarını dolu tutun.

Nem girişini önlemek için tüm yakıt deposu başlıklarının ve kapaklarının düzgün bir şekilde takıldığından emin olun. Yağın su içeriğini düzenli aralıklarla izleyin.

Biyodizel yakıt kullanıldığında, erken tıkanma nedeniyle yakıt filtresinin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.

Motoru çalıştırmaya başlamadan önce her gün motor yağ seviyesini inceleyin. Yağ seviyesinin yükselmesi, motor yağının incelmesine ilişkin bir belirti olabilir.

ÖNEMLİ: Yakıt tankının havası doldurma kapağı üzerinden alınmaktadır. Yeni bir kapak gerektiğinde yalnızca özgün yedek parça kullanılmalıdır.

Yakıt uzun bir süre depolandıysa veya yakıt tüketimi azsa, yakıtı stabilize etmek için yakıt şartlandırıcı ekleyin. Serbest suyun tahliye edilmesini sağlamak ve toplu yakıt deposunu üç ayda bir idame dozunda bir biyositle arıtmak, mikrop büyümesini önler.

DX,FUEL4 -80-01MAR25-1/1

Biyodizel Yakıt

Biyodizel yakıt, bitkisel yağlardan ya da hayvansal yağlardan türetilen uzun zincirli yağ asitlerinin mono alkil esterlerinden oluşur. Biyodizel karışımları, petrol dizel yakıtı ile hacim bazlı karıştırılmış biyodizeldir.

Biyodizel içeren yakıt kullanmadan önce, bu Kullanıcı El Kitabındaki Biyodizel Kullanımına ilişkin Gereklilikler ve Öneriler konusunu inceleyin.

Çevre yasaları ve mevzuatı, biyoyakıtların kullanılmasını destekleyebilir veya yasaklayabilir. Sürücüler, biyoyakıt kullanmadan önce, yetkili resmi makamlara danışmalıdır.

Avrupa Birliğinde Kullanılan John Deere Aşama V Motorları

Motor, Avrupa Birliği sınırları içinde, dizel ya da yol dışı gas-oil (kalorifer yakıtı) kullanılarak çalıştırılacak olduğunda, FAME içeriği %8 hacim/hacim (B8) değerini aşmayan yakıt kullanılmalıdır.

Avrupa Birliğinde Kullanılan John Deere Faz V Motorları Haricindeki Egzoz Filtreli John Deere Motorları

B30'ye kadar biyodizel karışımlar YALNIZCA, biyodizel (%100 biyodizel veya B100) ASTM D6751, EN 14214 veya dengi teknik özellik belirtilmelerini karşılıyor ise kullanılabilir. B30 kullanıldığında, güçte %2 düşüş ve yakıt ekonomisinde %5 düşüş beklenir.

B30 üzeri biyodizel konsantrasyonları, motorun emisyon denetim sistemlerine zarar verebilir ve kullanılmamalıdır. Daha sık sabit rejenerasyon, kurum birikmesi ve kül giderme için artan aralık, risklere dâhildir ancak bunlarla sınırlı değildir.

B10 - B30 biyodizel karışımları kullanılırken, deterjan ve seyreltici katkı maddeleri içeren John Deere Yakıt koşullandırıcılar veya muadilleri gereklidir ve daha düşük biyodizel karışımları için de bunların kullanılması önerilir.

Egzoz Süzgeci Bulunmayan John Deere Motorları

B30'ye kadar biyodizel karışımlar YALNIZCA, biyodizel (%100 biyodizel veya B100) ASTM D6751, EN 14214 veya dengi teknik özellik belirtilmelerini karşılıyor ise kullanılabilir. B30 kullanıldığında, güçte %2 ve yakıt ekonomisinde %3 düşüş beklenir.

Bu John Deere motorları B30 üzeri (%100 biyodizele kadar) biyodizel karışımları ile işletilebilir. B30 üzeri Biyodizel karışım seviyelerinde, YALNIZCA yasalar izin veriyorsa ve biyodizel, EN 14214 teknik özelliklerini (esas olarak Avrupa'da gereklidir) karşılıyorsa işletin. B30 üzeri biyodizel karışımları ile işletilen motorlar, yürürlükte olan emisyon yasalarının bazıları ile tam uyumlu olmayabilir veya bazılarıncı yasaklanmış olabilir. %100 biyodizel kullanıldığında güçte %12 ve yakıt ekonomisinde %18 düşüş beklenir.

B10 - B100 biyodizel karışımları kullanılırken, deterjan ve seyreltici katkı maddeleri içeren John Deere yakıt

koşullandırıcılar veya muadilleri gereklidir ve daha düşük biyodizel karışımları için de bunların kullanılması önerilir.

Biyodizel Kullanılmasına İlişkin Gereklilikler ve Öneriler

Tüm biyodizel karışımlarının petrol dizeli kısmı, ASTM D975 (ABD) ya da EN 590 (AB) ticari standartlarının gerekliliklerini karşılamalıdır.

ABD'deki biyodizel kullanıcılarına, biyodizel karışımlarını, BQ-9000 (Ulusal Biyodizel Kurulu tarafından sertifikalandırılır) Akredite Üreticiden tedarik edilmiş bir BQ-9000 Sertifikalı Pazarlamacıdan satın almaları önemle önerilir. Sertifikalı Pazarlamacılar ve Akredite Üreticiler şu web sitesinde bulunabilir: <http://www.bq9000.org>.

Biyodizel kalıntı kül içerir. ASTM D6751 veya EN14214 tarafından izin verilmiş maksimum değerleri aşan kül seviyeleri, daha kısa sürede kül yüklenmesine ve Egzoz Süzgecinin (varsa) daha sık temizlenmesinin gerekmesine neden olabilir.

Biyodizel yakıt kullanırken, özellikle dizelden geçiş yapıldığında, yakıt filtresinin daha sık değiştirilmesi gerekebilir. Motoru çalıştırmaya başlamadan önce her gün motor yağı seviyesini inceleyin. Yağ seviyesinin yükselmesi, motor yağının incelmesine ilişkin bir belirti olabilir. B30 ve altı biyodizel karışımları, biyodizelin üretim tarihinden sonra 90 gün içinde kullanılmalıdır. B30 üzeri biyodizel karışımları, biyodizel üretim tarihinden sonra 45 gün içinde kullanılmalıdır.

B30'a kadar biyodizel karışımları kullanılırken, şunlar dikkate alınmalıdır:

- Soğuk havada akış azalması
- Kararlılık ve depolama sorunları (nem soğurma, mikrobik oluşumlar)
- Filtre kısılma ve tıkanma olasılığı (genellikle hâlihazırda kullanılan motorlarda biyodizele ilk kez geçildiği zaman karşılaşılan bir problemdir)
- Contalardan ve hortumlardan yakıt sızması olasılığı (esas olarak eski motorlarda karşılaşılan bir sorundur)
- Motor bileşenlerinin hizmet ömrünün kısalması olasılığı

Yakıtın bu Kullanıcı El Kitabında sağlanan teknik özellikler ile uyumlu olduğundan emin olmak için, yakıt dağıtıcınızdan bir analiz belgesi talep edin.

Biyodizel yakıtların depolamasını ve performansını iyileştirmek amacıyla John Deere yakıt ürünlerine ilişkin bilgi edinmek için, John Deere bayinize danışın.

B30 üzeri biyodizel karışımları kullanılıyorsa, ayrıca şunlar da dikkate alınmalıdır:

- Deterjan/seyreltici içeren John Deere yakıt katkı maddeleri ve koşullandırıcıları veya muadilleri kullanılmaması hâlinde, enjektör memelerinde kurumlanma veya tıkanma meydana gelebilir ve bu durum, motorda güç kaybına ve yanlış ateşlemeye yol açabilir

- Karterdeki yağın seyrelme olasılığı (daha sık yağ değişimi gerektirir)
- İç bileşenlerde katmanlaşma veya tutukluk olasılığı
- Birikinti ve tortu oluşması olasılığı
- Yüksek sıcaklıklarda yakıtta ısı oksitlenme olasılığı
- Yakıt taşımasında, dağıtımında ve depolanmasında kullanılan diğer malzemelerle (bakır, kurşun, çinko, kalay, pirinç ve bronz dahil) uyumsuzluk sorunları olasılığı
- Su ayırıcı veriminde olası azalma
- Biyodizele maruz kalan boyanın zarar görmesi olasılığı
- Yakıt enjeksiyon ekipmanının korozyonu olasılığı
- Elastomer contalarda ve keçelerde malzemenin nitelik kaybına uğraması olasılığı (esas olarak eski motorlarda karşılaşılan bir sorundur)

- Yakıt sisteminde yüksek asit seviyelerinin oluşması olasılığı
- B30'nin üzerindeki biyodizel karışımlarında daha fazla kül olduğu için, B30 üzeri karışımlar kullanmak daha kısa sürede kül yüklenmesine ve Egzoz Süzgecinin (varsa) daha sık temizlenmesinin gerekmesine neden olabilir

ÖNEMLİ: Ham bitkisel yağların John Deere motorlarında herhangi bir yoğunlukta yakıt olarak kullanılması uygun DEĞİLDİR. Bunların kullanılması motorun arızalanmasına neden olabilir.

DX,FUEL7 -80-11SEP25-2/2

Dizel Yakıtın Test Edilmesi

Yakıt analizi programı kullanmak, dizel yakıtın kalitesini takip etmeye yardımcı olabilir. Yakıt analiziyle setan indeksi, kükürt içeriği, su içeriği, görünüş, soğuk havada çalışmaya uygunluk, bakteri, bulut noktası, asit numarası,

partikülle kirlenme, yakıtın ASTM D975 veya eşdeğeri teknik özelliklere uyup uymadığı gibi kritik veriler sağlayabilir.

Dizel yakıt analizi için John Deere bayiniz veya diğer servis sağlayıcınızla iletişime geçin.

DX,FUEL6 -80-01MAR25-1/1

Havacılık (Jet) Yakıtları

ÖNEMLİ: Yakıtların tümünün normal kullanım için olduğu düşünülmemelidir. Bu motorda kullanılabilen bazı yakıtlar yalnızca acil durumlar içindir ve uzun dönemli kullanılırsa motorun çok çabuk bozulmasına ve bileşenlerin hızlı aşınmasına yol açabilir. Motorunuz, havacılık yakıtının uzun dönemli kullanımı için özel olarak tasarlanmamışsa, aşağıdaki yakıtlar, yalnızca acil durumlarda kullanılacak yakıt alternatifi olarak kullanılmalıdır.

Havacılık (jet) yakıtları, aşağıdaki kısıtlamalara tabi olmak koşuluyla kullanılabilir.

Tip	Yorumlar
Jet A	Önerilmez. Baz No. 2-D dizel yakıtından daha düşük viskozite ve yoğunluk. %10'a kadar güç kaybı beklenebilir.
Jet A-1	Önerilmez. Baz No. 2-D dizel yakıtından daha düşük viskozite ve yoğunluk. %10'a kadar güç kaybı beklenebilir. Belirtilen miktarda John Deere PREMIUM DİZEL YAKIT ŞARTLANDIRICI'nın (veya eşdeğeri) eklenmesiyle yalnızca acil durumlar için yakıt olarak kullanılabilir.
Jet B	Önerilmez. Baz No. 2-D dizel yakıtına kıyasla yoğunluğu daha düşük, viskozitesi ise son derece düşüktür. %14'e kadar güç kaybı beklenebilir. Belirtilen miktarda John Deere PREMIUM DİZEL YAKIT ŞARTLANDIRICI'nın (veya eşdeğeri) eklenmesiyle yalnızca acil durumlar için yakıt olarak kullanılabilir.
JP-4	Önerilmez. Baz No. 2-D dizel yakıtına kıyasla yoğunluğu daha düşük, viskozitesi ise son derece düşüktür. %14'e kadar güç kaybı beklenebilir. Belirtilen miktarda John Deere PREMIUM DİZEL YAKIT ŞARTLANDIRICI'nın (veya eşdeğeri) eklenmesiyle yalnızca acil durumlar için yakıt olarak kullanılabilir.
JP-5	Önerilmez. Baz No. 2-D dizel yakıtından daha düşük viskozite ve yoğunluk. %10'a kadar güç kaybı beklenebilir.
JP-7	Önerilmez. Baz No. 2-D dizel yakıtından daha düşük viskozite ve yoğunluk. %10'a kadar güç kaybı beklenebilir.
JP-8	Önerilmez. Baz No. 2-D dizel yakıtından daha düşük viskozite ve yoğunluk. %10'a kadar güç kaybı beklenebilir.

OURGP12,000003F -80-16AUG11-1/1

Brülör Yakıtlarıüööö

Gazyağı gibi brülör yakıtları, aşağıdaki kısıtlamalarla kullanılabilir.

Tip	Yorumlar
No.2	Baz No. 2-D dizel yakıtından daha yüksek yoğunluk ve özgül ağırlık. %3'e kadar güç kazancı beklenebilir.
No.1	Baz No. 2-D dizel yakıtından daha düşük viskozite. %2'a kadar güç kaybı beklenebilir.

OURGP12,0000040 -80-07JUL04-1/1

Yakıt Süzgeçleri

Yakıt süzümünün önemi modern yakıt sistemlerinde abartılamaz. Gittikçe artan kısıtlar getiren emisyon yönetmelikleri ve daha verimli motorların bileşimi yakıt sisteminin çok daha yüksek basınçlarda çalışmasını gerektirir. Yüksek basınçlara yalnızca çok düşük ölçü toleransları bulunan yakıt püskürtme bileşenleri kullanılarak erişilebilir. Bu küçük üretin toleransları pislik ve su sızgılarını önemli ölçüde azaltır.

John Deere marka yakıt süzgeçleri özellikle John Deere motorları için tasarlanmış ve üretilmiştir.

Motoru pislik ve sudan korumak için, motor yakıt süzgeçlerini her zaman bu el kitabında belirtildiği gibi değiştirin.

DX,FILT2 -80-21APR11-1/1

Dizel Motorlardaki Soğuk Hava Etkisinin En Aza İndirilmesi

John Deere dizel motorları soğuk havalarda verimli çalışmak için tasarlanmıştır.

Ancak etkili başlatma ve soğuk havada çalıştırma için biraz daha özen göstermek gerekir. Aşağıdaki bilgiler soğuk havanın motorunuzun ilk çalışma ve işleyişi üzerine etkilerini en aza indirebilecek işlem adımlarını vermektedir. Daha fazla bilgi ve soğuk hava yardımlarının yerel erişilebilirliği için John Deere bayinizle veya diğer servis sağlayıcınızla görüşün.

Kış Yakıtı Kullanın

Sıcaklıklar 0°C (32°F) altına düştüğünde, soğuk havada çalıştırma için kış tipi yakıt (Kuzey Amerika'da No. 1-D) en uygundur. Kış tipi yakıt daha düşük bir bulanıklık noktası değerine ve daha düşük bir akmazlık noktası değerine sahiptir.

Bulutlanma noktası, yakıtta mumlanmanın başladığı sıcaklıktır. Bu mumlanma, yakıt filtrelerinin tıkanmasına neden olur. **Akma noktası** yakıt hareketinin gözlemlendiği en düşük sıcaklıktır.

NOT: Kış tipi dizel yakıtın ortalama Btu (ısı içeriği) derecesi daha düşüktür. Kış yakıtının kullanılması gücü ve yakıt verimini azaltabilir, fakat herhangi bir başka motor başarım etkisine neden olmamalıdır. Soğuk havada çalıştırmada düşük güç şikayetleri için arıza giderme işlemleri gerçekleştirilmeden önce, kullanılan yakıtın kalitesini kontrol edin.

Hava Emme Isıtıcısı

Bazı motorlarda, soğuk havada başlatma yardımı için hava emme ısıtıcısı seçeneği bulunur.

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı

Soğuk havada başlatma yardımı için motor bloğu ısıtıcısı (soğutma sıvısı ısıtıcısı) seçeneği bulunur.

Mevsimsel Viskoziteli Yağ ve Doğru Soğutma Sıvısı Derişikliği

Yağ değişimleri arasında beklenen hava sıcaklığı aralığına uygun mevsimsel derecede viskozitesi olan motor yağı ve önerildiği gibi doğru derişikli düşük silikatlı donmaönler kullanın. (Bu bölümde verilen DİZEL MOTOR YAĞI ve MOTOR SOĞUTMA SIVISI gerekliliklerine bakın.)

Dizel Yakıtı Soğuk Akış Katkı Maddesi

Soğuk hava sezonunda kış tipi olmayan yakıtı (Kuzey Amerika'da No. 2-D) işlemek için anti-jel kimyasalları

içeren John Deere Fuel-Protect Dizel Yakıt Şartlandırıcı (kış formülü) veya eşdeğerini kullanın. Bu genellikle çalıştırılabilirliği yakıtın bulanıklık noktasının 10 °C (18 °F) altına kadar genişletir. Daha düşük sıcaklıklarda çalıştırılabilirlik için, kış dereceli yakıt kullanın.

ÖNEMLİ: Dış sıcaklık 0 °C (32 °F) altına düştüğünde yakıtı işlem uygulayın. En iyi sonuç için, işlem görmemiş yakıt kullanın. Etiketle önerilen tüm yönergelere uyun.

Biyodizel

Biyodizel karışımı ile çalışılırken, fazla sıcaklıklarda bal mumu oluşumu üreyebilir. Soğuk hava sezonunda biyodizel yakıtları işlemek için John Deere Fuel-Protect Dizel Yakıt Şartlandırıcıyı (kış formülü) veya eşdeğerini 5°C'de (41°F) kullanmaya başlayın. 0°C (32°F) sıcaklık altında B5 ya da düşük karışımlar kullanın. -10 °C (14 °F) altındaki sıcaklıklarda yalnızca kış dereceli petrol dizel yakıtı kullanın.

Kış Önlükleri

John Deere motorlar için kumaş, karton ya da katı kış önlüklerinin kullanılması önerilmez. Bunların kullanılması, motor soğutma sıvısı, yağ ve dolum havası sıcaklığının aşırı yükselmesine neden olabilir. Bu motorun ömrünü azaltır, güç kaybına ve kötü yakıt ekonomisine neden olur. Kış önlükleri ayrıca fan ve fan tahrik bileşenlerinde normal dışı gerilmelere neden olabilir, bu olası erken arızalanma nedenidir.

Eğer kışlık önlükler kullanılıyorsa; bunlar ızgaranın ön alanını hiç bir zaman tam kapatmamalıdır. ızgaraların ortasında yaklaşık %25 alan her zaman açık tutulmalıdır. Hava tıkanması yapan düzenek hiç bir zaman radyatöre çekirdeğine doğrudan uygulamamalıdır.

Radyatör Kanatları

Termostat kontrollü radyatör kanadı sistemi olan sistemin, aşırı yüksek giriş manifoldu sıcaklıklarını önlemek için, soğutma sıvısı 93°C'ye (200°F) ulaşana kadar kanatlar tamamen açılacağı bir şekilde düzenlenmesi gerekir. Elcil denetimli sistemler önerilmez.

Hava-hava ara soğutma kullanılıyorsa; giriş manifoldun hava sıcaklığı, ara soğutucudan çıkış için izin verilen en yüksek sıcaklığa ulaşana kadar, kapatıcılar tamamen açılmalıdır.

Dizel Motor Alışma Dönemi Yağı

Yeni motorlar fabrika çıkışında ya John Deere Break-In™ ya da John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma dönemi sırasında yağ seviyesini sabit tutmak için, daha önce hangisi doldurulmuşsa, John Deere Break-In™ ya da Break-In Plus™ Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda çalıştırın, özellikle minimum boşta çalışmalı ağır yükler motor bileşenlerinin iyice oturmasına yardımcı olur.

Eğer John Deere Break-In Motor Yağı kullanılmışsa, bir yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç çalışması sırasında yağ ve süzgeci maksimum 250 saatte değiştirin.

Eğer John Deere Break-In Plus Motor Yağı kullanılmışsa, yağ ve süzgeci minimum 100 saate ve maksimum John Deere Plus-50™ II ya da Plus-50 yağı için belirtilen aralığa eşit saatte değiştirin.

Motor yenilemesi sonrasında, motora John Deere Break-In™ ya da Break-In Plus™ Motor Yağı doldurun.

Eğer John Deere Break-In ya da Break-In Plus Motor Yağı bulunamıyorsa, aşağıdaki özellikleri karşılayan bir SAE 10W-30 viskozite dereceli dizel motor yağı kullanın ve maksimum 100 çalışma saatinde bir yağ ve süzgeci değiştirin:

- API Hizmet Sınıflandırması CE
- API Hizmet Sınıflandırması CD

Break-In bir Deere & Company ticari markasıdır
Break-In Plus bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50 bir Deere & Company ticari markasıdır

- API Hizmet Sınıflandırması CC
- ACEA Yağ Dizisi E2
- ACEA Yağ Dizisi E1

ÖNEMLİ: Yeni ya da yenilenmiş bir motorun başlangıç alışma dönemi için Plus-50™ II, Plus-50 yağı ya da aşağıdaki özellikleri karşılayan herhangi bir yağ kullanmayın:

API CJ-4	ACEA E9
API CI-4 PLUS	ACEA E7
API CI-4	ACEA E6
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	
API CF	

Bu yağlar alışma dönemi için uygun değildir.

Tüm John Deere motorlarında John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı tüm emisyon belgelendirme düzeylerinde kullanılabilir.

Alışma süresi sona erdiğinde, John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50 ya da bu el kitabında önerilen başka bir dizel motor yağı kullanın.

Dizel Motor Yağı — Tier 3 ve Faz 3A

Geçerli yağ standartlarına ve boşaltma aralıklarına uyulmaması, garanti kapsamına alınmayabilecek ciddi motor hasarına neden olabilir. Garantiler, emisyon garantisi de dâhil olmak üzere, John Deere yağları, parçaları veya servisi kullanılması şartına bağlı değildir.

Bir sonraki yağ değişimine dek geçecek süre için beklenen hava sıcaklığı aralığına uygun viskozitede yağ kullanın.

John Deere Plus-50™ II yağı yeğlenir.

John Deere Plus-50™ yağı da önerilir.

John Deere Torq-Gard™ yağı da kullanılabilir.

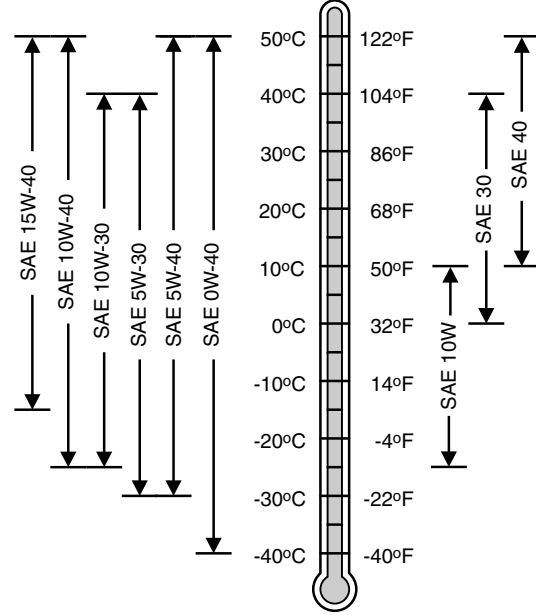
Aşağıdaki standartların birini ya da daha fazlasını karşılayan diğer yağlar da kullanılabilir:

- API Bakım Kategorisi CK-4
- API Hizmet Sınıfı CJ-4
- API Hizmet Kategorisi CI-4 Plus
- API Hizmet Sınıfı CI-4
- ACEA Yağ Dizisi E9
- ACEA Yağ Serisi E7
- ACEA Yağ Serisi E6
- ACEA Yağ Serisi E5
- ACEA Yağ Dizisi E4

Viskozite alanı geniş olan dizel motor yağları tercih edilir.

Dizel yakıtın kalitesi ve kükürt içeriği, motorun işletildiği yerde geçerli olan emisyon yönetmeliklerine tamamen uyumlu olmak zorundadır.

Plus-50™, bir Deere & Company ticari markasıdır
Torq-Gard, bir Deere & Company ticari markasıdır



Hava Sıcaklığı Aralıkları için Yağ Viskoziteleri

Kükürt içeriği 10 000 mg/kg (10 000 ppm) değerinden daha fazla olan dizel yakıt KULLANMAYIN.

TS1743 —UN—25APR19

DX, ENOIL11 -80-23APR19-1/1

Motor Yağ ve Süzgeç Bakım Aralıkları — Kat 3 ve Aşama III A Motorlar

Önerilen yağ ve süzgeç bakım aralıkları yağ tavaşı sığı, kullanılan motor yağı ve süzgeci ve dizel yakıtın kükürt içeriğinin bileşimini temel almaktadır. Gerçek bakım aralıkları ayrıca çalıştırma ve koruyucu bakım uygulamalarına bağlıdır.

Yağın durumunu değerlendirmek ve doğru yağ ve süzgeç bakım aralıkları seçmeye yardımcı olması için yağ analizi kullanın. Motor yağ analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

Çalışma saati önerilen bakım aralığından daha az olsa bile, yağ ve yağ süzgecini her 12 ayda en az bir kez değiştirin.

Dizel yakıt kükürt içeriği motor yağ ve süzgeç bakım aralıklarını etkiler.

- Kükürt oranı 1000 mg/kg (1000 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanımı ÖNERİLİR.
- Kükürt oranı 1000 - 5000 mg/kg (1000 - 5000 ppm) arasında olan dizel yakıtı kullanılması yağ ve süzgeç bakım aralığını AZALTIR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) oranını aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere servisinize danışın.
- Kükürt oranı 10000 mg/kg (10000 ppm) değerinden daha fazla olan dizel yakıt KULLANILMAMALIDIR.

ÖNEMLİ: Motor hasarını önlemek için:

- B50 karışımından daha büyük karışimli biyodizel kullanıldığında yağ ve süzgeç bakım aralıklarını %50 azaltın. Yağ analizi daha uzun bakım aralıklarına izin verebilir.**
- Yalnızca onaylı yağ tipleri kullanın.**

Onaylı Yağ Tipleri:

- "Plus-50 Yağlar" John Deere Plus-50™ II ve John Deere Plus-50 yağlarını kapsar.
- "Diğer Yağlar" John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ve ACEA E4 yağlarını kapsar.

NOT: 500 saat uzatılmış yağ ve süzgeç bakım aralığına yalnızca, eğer aşağıdaki koşulların tümü sağlanıyorsa, izin verilir:

- Uzatılmış boşaltma aralıklı yağ tavaşı bulunan motorlar.
- Kükürt oranı 5000 mg/kg (5000 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanımı.
- John Deere Plus-50 II™ ya da John Deere Plus-50 yağı kullanımı.
- Onaylı John Deere yağ süzgeci kullanımı.

	Kat 3 ve Aşama III A - PowerTech™ Plus				Kat 3 ve Aşama III A - PowerTech™		
	Yağ Tavaşı Büyüklüğü (l/kW)				Yağ Tavaşı Büyüklüğü (l/kW)		
Yağ tavaşı sığı	0,10 değerine eşit ya da daha büyük	0,12 değerine eşit ya da daha büyük	0,14 değerine eşit ya da daha büyük	0,22 değerine eşit ya da daha büyük	0,10 değerine eşit ya da daha büyük	0,12 değerine eşit ya da daha büyük	0,14 değerine eşit ya da daha büyük
Yakıt Kükürt Oranı	1000 mg/kg (1000 ppm) değerinden az				1000 mg/kg (1000 ppm) değerinden az		
Plus-50 Yağlar	375 Saat	500 Saat	500 Saat	500 Saat	375 Saat	500 Saat	500 Saat
Diğer Yağlar	250 Saat	250 Saat	250 Saat	250 Saat	250 Saat	250 Saat	250 Saat
Yakıt Kükürt Oranı	1000 — 2000 mg/kg (1000 — 2000 ppm)				1000 — 2000 mg/kg (1000 — 2000 ppm)		
Plus-50 Yağlar	300 Saat	300 Saat	500 Saat	500 Saat	300 Saat	400 Saat	500 Saat
Diğer Yağlar	200 Saat	200 Saat	250 Saat	250 Saat	200 Saat	200 Saat	250 Saat
Yakıt Kükürt Oranı	2000 — 5000 mg/kg (2000 — 5000 ppm)				2000 — 5000 mg/kg (2000 — 5000 ppm)		
Plus-50 Yağlar	250 Saat	250 Saat	300 Saat	500 Saat	275 Saat	350 Saat	500 Saat
Diğer Yağlar	150 Saat	150 Saat	200 Saat	250 Saat	150 Saat	175 Saat	250 Saat
Yakıt Kükürt Oranı	5000 - 10000 mg/kg (5000 - 10000 ppm)				5000 - 10000 mg/kg (5000 - 10000 ppm)		
Plus-50 Yağlar	John Deere yetkili satıcınızla görüşün				187 Saat	250 Saat	250 Saat
Diğer Yağlar	John Deere yetkili satıcınızla görüşün				125 Saat	125 Saat	125 Saat

Yağ analizi "Diğer Yağlar" için bakım aralığını Plus-50 yağların bakım aralığını aşmayan bir maksimum süreye uzatabilir.

Plus-50 bir Deere & Company ticari markasıdır
Torq-Gard bir Deere & Company ticari markasıdır
PowerTech bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,ENOIL13,T3,OEM -80-21JUN10-1/1

Yağların Karıştırılması

Farklı tip ve marka yağlar birbirlerine karıştırılmamalıdır. Yağ üreticileri bazı katkı maddeleri ile yağlarının belirli teknik özellikleri yerine getirmelerini sağlamak ve verimlerini yükseltmektedir.

Farklı tipteki yağların birbirlerine karıştırılması bu özelliklerin kaybolmasına neden olabilir.

DX,LUBMIX -80-18MAR96-1/1

Alternatif ve Sentetik Yağlayıcılar

Bazı iklimlerdeki hava koşulları bu el kitabında önerilen yağların dışında yağlar kullanılmasını gerektirebilir.

Bazı John Deere soğutma sıvıları ve yağları her yerde bulunmayabilir.

Bu konuda bilgi edinmek ve öneri almak için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

Bu kitapta belirtilen koşullara uygun olan sentetik yağlar da kullanılabilir.

Bu el kitabında belirtilen sıcaklık sınırları ve bakım aralıkları sentetik yağlar için de geçerlidir.

Teknik özellikleri uygun olan geri dönüşüm ürünü yağlar da kullanılabilir.

DX,ALTER -80-11APR11-1/1

Yağların Depolanması

Makinanız ancak temiz yağlayıcılar kullanıldığında yüksek verimde çalışabilir.

Yağların saklandığı kaplar her zaman temiz olmalıdır.

Yağları ve yağ kaplarını toza, neme ve diğer kirlenmelere karşı korunan yerlerde saklayın. Su ve pislik birikimini önlemek için yağ kaplarını yan yatırın.

Tüm kapların üzerine, içerisinde ne olduğunu yazın.

Atık yağları ve eski yağ kaplarını çöplüklere atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,LUBST -80-11APR11-1/1

Yağ Süzgeçleri

Yağların süzülmesi düzgün işleyiş ve yağlama için çok önemlidir. John Deere marka yağ süzgeçleri özellikle John Deere uygulamaları için tasarlanmış ve üretilmiştir.

John Deere süzgeçleri süzme ortamının niteliği, süzgeç verim oranı, süzme ortamı ve eleman uç kapağı arasındaki

birleşimin sağlamlığı, süzgeç çanağının (varsa) yorulma ömrü ve süzgeç sızdırmazlığının basınç dayanıklılığı için olan mühendislik teknik özelliklerini sağlamaktadır. John Deere marka olmayan yağ süzgeçleri bu temel John Deere teknik özelliklerini sağlamayabilir.

Yağ süzgeçlerini her zaman bu el kitabında belirtilen aralıklarla düzenli olarak değiştirin.

DX,FILT1 -80-11APR11-1/1

Dizel Motor Soğutma Sıvısı (ıslak silindir gömlekli motor)

Geçerli soğutma sıvısı standartlarına ve boşaltma aralıklarına uyulmaması, garanti kapsamına alınmayabilecek ciddi motor hasarına neden olabilir. Emisyon garantisi de dâhil olmak üzere garantiler, John Deere soğutma sıvıları, parçaları veya servisi kullanılması şartına bağlı değildir.

Yeğlenen Soğutma Sıvıları

Aşağıda belirtilen önceden karıştırılmış motor soğutma sıvıları yeğlenir:

- John Deere COOL-GARD™II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II ön karışımli soğutma sıvısı, aşağıda yer alan çizelgede gösterilen biçimde, donmaya karşı farklı koruma sınırlarına sahip çeşitli konsantrasyonlarda satışa sunulmuştur.

COOL-GARD II Pre-Mix	Donmaya Karşı Koruma Sınırı
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

COOL-GARD II ön karışımli ürünlerin bazıları, bazı ülkelerde satışa sunulmamıştır.

Toksik olmayan bir soğutma sıvısı formülü gerekmesi halinde, Deere COOL-GARD II PG Premix kullanın.

Tavsiye Olunan Ek Soğutma Sıvıları

Şu motor soğutma sıvısının da kullanılması önerilir:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate, kaliteli suyla %40—60 karışım konsantrasyonu.

ÖNEMLİ: Soğutma sıvısı konsantresini suyla karıştırırken, %40 oranından düşük veya %60 oranından yüksek soğutma sıvısı konsantrasyonu kullanmayın. %40 altı, korozyona karşı koruma katkı maddelerinin miktarının yetersiz kalması sonucunu doğurur. %60 üzeri, soğutma sıvısında pelteleşme veya soğutma sisteminde problemler meydana gelmesine neden olabilir.

Diğer Soğutma Sıvıları

Aşağıda belirtilen teknik özellikleri karşılamaları koşuluyla, diğer etilen glikol ya da propilen glikol bazlı soğutma sıvıları da kullanılabilir:

COOL-GARD, bir Deere & Company ticari markasıdır

¹ Soğutma sıvısı analizi, "Diğer Soğutma Sıvılarının" bakım aralığını, Cool-Gard II soğutma sıvılarının bakım aralığını aşmayan bir maksimuma

- ASTM D6210 gerekliliklerini karşılayan ön karışımli soğutma sıvısı
- 2-etilhekzanoik asit (2-EHA) içermeyen katkı maddesi paketiyle oluşturulmuş olmalıdır
- Kaliteli su ile %40 - %60 konsantre karışımında ASTM D6210 gerekliliklerini karşılayan soğutma sıvısı konsantrasyonu

Eğer bu teknik özelliklerden birini karşılayan soğutma sıvısı tedarik edemiyorsanız, minimum aşağıda belirtilen kimyasal ve fiziksel özelliklere sahip bir soğutma sıvısı konsantresi veya ön karışımli soğutma sıvısı kullanın:

- John Deere Kaviteasyon Testi Yöntemine ya da %60 veya üzeri yük kapasitesinde gerçekleştirilen bir saha çalışması sonucunda silindir gömleği kaviteasyonuna karşı koruma sağladığı belirlenmiş
- Bir nitrat içermeyen katkı maddesi paketi ile formüle edilmiş
- 2-etilhekzanoik asit (2-EHA) içermeyen katkı maddesi paketiyle oluşturulmuş olmalıdır
- Soğutma sistemi metallerini (dökme demir, alüminyum alaşımları ve pirinç gibi bakır alaşımları) korozyona karşı koruyan

Su Kalitesi

Su kalitesi, soğutma sisteminin performansı için önemlidir. Etilen glikol ve propilen glikol bazlı motor soğutma sıvısı konsantresi ile karıştırmak için, deiyonize veya demineralize su kullanılması önerilir.

Soğutma Sıvısı Boşaltma Aralıkları

Öngörülen zaman aralıklarında (kullanılan soğutma sıvısına bağlı olarak değişiklik gösterir), soğutma sistemini tahliye edip yıkayın ve sistemi yeni soğutma sıvısıyla doldurun.

COOL-GARD II veya COOL-GARD II PG kullanıldığında, tahliye zaman aralığı 6 yıl veya 6000 işletim saatidir.

Eğer COOL-GARD II veya COOL-GARD II PG dışında bir soğutma sıvısı kullanılmışsa, tahliye zaman aralığını 2 yıl veya 2000 işletim saatine düşürün.¹

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi sızdırmazlık katkı maddeleri veya sızdırmazlık katkı maddeleri içeren antifriz kullanmayın.

Etilen glikol ve propilen glikol tabanlı soğutma sıvılarını birbirine karıştırmayın.

Nitrit içeren soğutma sıvıları kullanmayın.

uzatılabilir. Soğutma sıvısı analizi, veriler, faydalı soğutma sıvısı ömrünün sona erdiğini ya da Cool-Gard II soğutma sıvılarının maksimum bakım aralığına erişildiğini gösterene dek, 1000 saatlik artışlarla bir dizi soğutma sıvısı örneği alınması anlamına gelmektedir.

DX, COOL3 -80-25AUG20-2/2

Soğutma Sıvısı Konsantresi ile Karıştırmak için Su Kalitesi

Motor soğutma sıvıları, üç kimyasal bileşenin kombinasyonudur: Etilen glikol (EG) ya da propilen glikol (PG) antifriz, koruyucu soğutma sıvısı katkıları ve kaliteli su.

Su kalitesi, soğutma sisteminin performansı için önemlidir. Etilen glikol ve propilen glikol bazlı motor soğutma sıvısı konsantresi ile karıştırmak için, deiyonize veya demineralize su kullanılması önerilir.

Soğutma sisteminde kullanılan suyun tümü, kaliteye ilişkin şu minimum teknik özellikleri karşılamalıdır:

Kloridler	<40 mg/l
Sülfatlar	<100 mg/l
Toplam katı madde	<340 mg/l
Toplam çözünmüş I sertliği	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

ÖNEMLİ: Şişelenmiş içme suyu kullanmayın çünkü bunların çoğu, yüksek düzeylerde toplam

çözünmüş katı madde konsantrasyonları içermektedir.

Donmaya Karşı Koruma

Motor soğutma sıvısındaki glikol ve suyun bağlı yoğunlaşması sıvının donma koruma limitini belirler.

Etilen Glikol	Donmaya Karşı Koruma Sınırı
%40	-24 °C (-12 °F)
%50	-37 °C (-34 °F)
%60	-52 °C (-62 °F)
Propilen Glikol	Donma Koruması Sınırı
%40	-21 °C (-6 °F)
%50	-33 °C (-27 °F)
%60	-49 °C (-56 °F)

%60'tan fazla etilen glikol veya %60'tan daha fazla propilen glikol içeren soğutma sıvısı-su karışımı KULLANMAYIN.

DX, COOL19 -80-13JAN18-1/1

Sıcak İklimlerde Çalıştırma

John Deere motorları glikol tabanlı motor soğutma sıvıları ile çalışmak için tasarlanmıştır.

Bu nedenle don tehlikesi olmayan iklimlerde kullanırken de devamlı olarak glikol tabanlı soğutma sıvısı kullanılmalıdır.

John Deere COOL-GARD™ II Premix bir %50 etilen glikol derişığı olarak sunulur. Bununla birlikte, düşük glikol derişikli bir soğutma sıvısının (yaklaşık %20 etilen glikol) onaylandığı sıcak iklimli yerlerdeki durumlarda vardır. Bu durumlarda, düşük glikol formülasyonu John Deere COOL-GARD II Premix (50/50) ile aynı düzeyde pas önleyiciliği sağlamak için değiştirilmiştir.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

ÖNEMLİ: Soğutma sıvısı olarak su yalnızca acil durumlarda kullanılmalıdır.

Soğutma sıvısı olarak su kullanıldığında, suya katkı maddeleri eklense bile, oyukcuklanma, sıcak yüzeylerde demir ve alüminyum korozyonu, kireçlenme oluşabilir.

Bu nedenle, acil durumdan sonra, soğutma sistemi derhal boşaltılmalı ve glikol tabanlı bir motor soğutma sıvısı eklenmelidir.

DX, COOL6 -80-03NOV08-1/1

Soğutma Sıvısı Donma Noktasının Test Edilmesi

Portatif bir soğutma sıvısı refraktometresi kullanmak, soğutma sıvısı donma noktasını saptamak için en hızlı, en kolay ve en hassas yöntemdir. Bu yöntem, yetersiz sonuçlar üretebilen test çubuğuna veya şamandıralı tip hidrometreye göre daha hassastır.

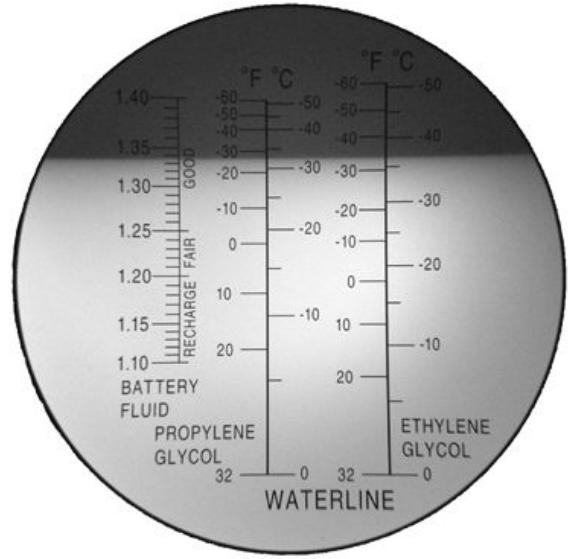
Bir soğutma sıvısı refraktometresi, John Deere bayiniz tarafından SERVICEGARD™ alet programı kapsamında sunulmaktadır. Parça numarası 75240, tarlada hassas donma noktası saptamak için ekonomik bir çözüm sağlar.

Bu aleti kullanmak için:

1. Soğutma sisteminin, ortam sıcaklığına erişene dek soğumasını bekleyin.
2. Soğutma sıvısını açığa çıkarmak için radyatör kapağını açın.
3. Birlikte teslim edilmiş olan damlalıklarla, küçük bir soğutma sıvısı numunesi alın.
4. Refraktometrenin kapağını açın, bir damla soğutma sıvısını pencerenin üzerine konumlandırın ve kapağı kapatın.
5. Göz merceğinin içerisinden bakın ve gereken biçimde odaklama yapın.
6. Test edilen soğutma sıvısı tipi (etilen glikol soğutma sıvısı veya propilen glikol soğutma sıvısı) için listelenmiş donma noktasını kaydedin.



SERVICEGARD™ Parça Numarası 75240



Refraktometre Penceresin üzerinde Konumlandırılmış bir Damla 50/50 Soğutma Sıvısı İçeren Resim

SERVICEGARD, bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,COOL,TEST -80-13JUN13-1/1

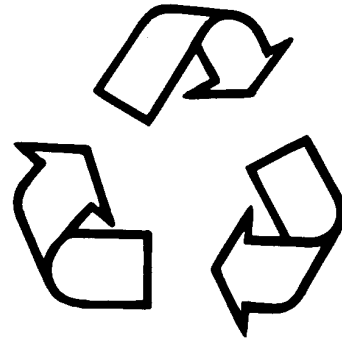
Soğutma Sıvısını Atma

Motor soğutma sıvısının uygunsuz biçimde atılması çevreyi ve ekolojik dengeyi tehdit edebilir.

Sıvıları boşaltmak için sızıntı yapmayan kaplar kullanın. Bu maddeler için, yiyecek içecek konan kapları kullanmayın; insanlar yanlışlıkla bu kaplardan içebilirler.

Atıkları yere, pis su borusuna veya herhangi bir su kaynağına boşaltmayın.

Atıkların geri dönüştürülmesi veya bertaraf edilmesinin doğru yöntemi hakkında yerel çevre veya geri dönüşüm merkezi veya yerel John Deere bayisi, motor distribütörü veya diğer servis sağlayıcısından bilgi alın.



Atıkların Geri Dönüştürülmesi

RG,RG34710,7543 -80-10OCT25-1/1

Motor İşletim Kuralları

Alet (Gösterge) Panelleri

ÖNEMLİ: Elektrikli bir gösterge ya da sayaç doğru çalışmadığı zaman yenisiyle değiştirin. Onarmaya teşebbüs etmeyin.

Bu el kitabı kapsamındaki tüm kumandalar ve göstergeler, John Deere OEM Motorları için opsiyonel ekipmandır. Bunlar, John Deere yerine donanım imalatçısına sağlanabilmektedir. Aşağıda verilen bilgiler yalnızca, John Deere tarafından sağlanmış olan kumandalar ve göstergeler için geçerlidir.

Eski Sürüm Alet (Gösterge) Paneli (Kuzey Amerika)

Aşağıda, John Deere alet (gösterge) paneli üzerindeki bileşenlerin kısa bir açıklaması yapılmaktadır:

A—Yağ Basıncı Göstergesi - Motor yağı basıncını gösterir.

B—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi - Motor soğutma sıvısının sıcaklığını gösterir.

C—Kontak Anahtarı - Dört pozisyonlu kontak anahtarı, elektrik sistemine kumanda eder.

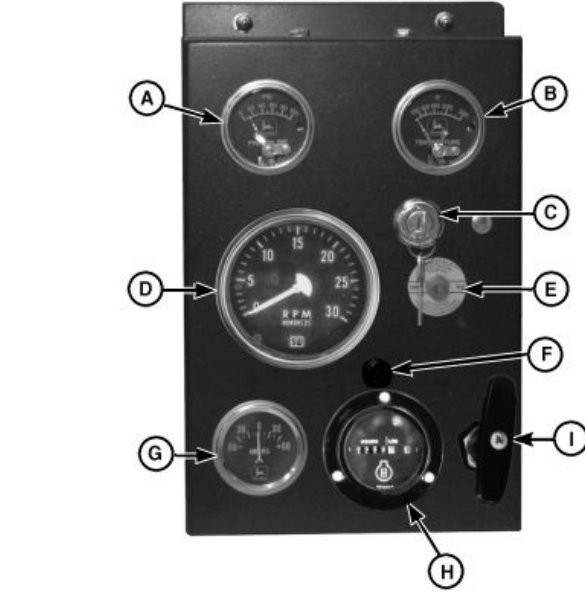
D—Takometre (opsiyonel) - Motor hızını devir/dakika (rpm) birimleriyle gösterir.

E—Sıfırlama (Güvenlik) Düğmesi - Motor çalıştırılmaya başlanırken basılı tutulursa, kapatma güvenlik düğmesini geçersiz kılar. Motor yağ basıncı güvenli bir çalışma düzeyine erişene kadar düğmeyi basılı tutun.

F—Sigorta Yuvası - 14 amperlik sigorta içerir.

G—Ampermetre - Elektrik sistemindeki şarj akımını gösterir.

H—İşletme Sayacı (opsiyonel) - Motorun, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" durumda kaç saat çalışmış olduğunu gösterir. İşletme sayacı, periyodik servisi planlamak için kılavuz olarak kullanılmalıdır.



Kuzey Amerika Gösterge Paneli (Eski Sürüm Motorlar)

A—Yağ Basıncı Göstergesi
B—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi
C—Kontak Anahtarı
D—Takometre
E—Sıfırlama (Güvenlik) Düğmesi

F—Sigorta Yuvası
G—Ampermetre
H—İşletme Sayacı
I—El Gazi

I—El Gazi (Jigle) (opsiyonel) - Motor hızına kumanda eder.

Devamı arka sayfada

OUOD006,0000001 -80-26MAY06-1/4

RG11527 —UN—01DEC00

Yeni Model Alet (Gösterge) Paneli (Kuzey Amerika)

ÖNEMLİ: Elektrikli bir gösterge ya da sayaç doğru çalışmadığı zaman yenisiyle değiştirin. Onarmaya teşebbüs etmeyin.

Aşağıda, alet (gösterge) paneli üzerindeki bileşenlerin kısa bir açıklaması yapılmaktadır:

A—İşletme Sayaçlı Takometre (Opsiyonel) - İşletme sayaçlı takometre, motor hızını devir/dakika (rpm) birimleriyle belirtir ve motorun, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" durumda kaç saat çalışmış olduğunu gösterir. İşletme sayacı, periyodik servisi planlamak için kılavuz olarak kullanılmalıdır.

B—Yağ Basıncı Göstergesi - Yağ basıncı göstergesi, motor yağının basıncını gösterir. Motor yağ basıncı güvenli bir çalışma basıncının altına düşerse, motor kapanır.

C—Voltmetre - Voltmetre, sistem aküsünün voltajını gösterir.

D—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi - Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi, motor soğutma sıvısının sıcaklığını gösterir. Eğer soğutma sıvısının sıcaklığı, önceden ayarlanmış güvenli çalışma sıcaklığını geçerse, motor kapanır.

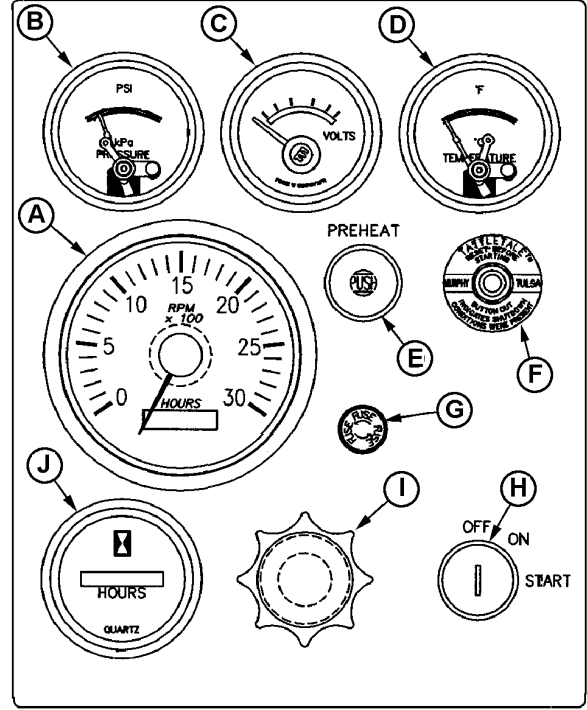
E—Ön Isıtma Düğmesi - Soğuk havalarda motoru çalıştırmaya başlamadan önce ön ısıtıcıyı devreye sokmak için düğmeye basın.

F—Sıfırlama (Güvenlik) Düğmesi - Eğer soğutma sıvısının sıcaklığı çok yüksek ya da yağ basıncı çok düşükse, sıfırlama düğmesi atar ve motoru kapatır. Motoru çalıştırmaya başlarken, yağ basıncı güvenli bir çalışma düzeyine erişene kadar düğmeyi basılı tutun.

G—Sigorta Yuvası - 14 amperlik sigorta içerir.

H—Kontak Anahtarı - Kontak anahtarı, elektrik sistemine kumanda eder. Kontak anahtarının pozisyonları şöyle işaretlenmiştir: OFF (KAPALI), ON (AÇIK) ve START (MARŞ).

I—Gaz (Opsiyonel) - Gaz kumandası, motor hızına kumanda etmek için kullanılır.



Gösterge Paneli ve Göstergeler (Yeni Model Motorlar)

A—İşletme Sayaçlı Takometre (Opsiyonel)
B—Yağ Basıncı Göstergesi
C—Voltmetre
D—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi
E—Ön Isıtma Düğmesi

F—Sıfırlama (Güvenlik) Düğmesi
G—Sigorta Yuvası
H—Kontak Anahtarı
I—Gaz (Opsiyonel)
J—İşletme Sayacı (Opsiyonel)

J—İşletme Sayacı (Opsiyonel) - İşletme sayacı motorun kontak anahtarı "ON (AÇIK)" durumda kaç saat çalışmış olduğunu gösterir. İşletme sayacı, periyodik servisi planlamak için kılavuz olarak kullanılmalıdır.

Devamı arka sayfada

OUOD006,0000001 -80-26MAY06-2/4

RG13360—UN—06FEB04

AEZ Alet (Gösterge) Paneli (Kuzey Amerika Hariç)

A—Yağ Basıncı Göstergesi - Yağ basıncı göstergesi, motor yağının basıncını gösterir.

B—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi - Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi, motor soğutma sıvısının sıcaklığını gösterir.

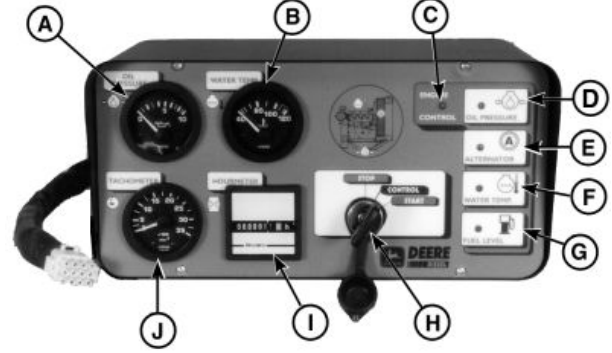
C—Motor Kumanda Işığı - Motor kumanda ışığı, motor korumasının devrede olduğunu gösterir.

D—Yağ Basıncı Işığı - Yağ basıncı ışığı, kontak anahtarı CONTROL (KUMANDA) konumuna çevrildiğinde yanar. Işık, motor çalıştırılana ve belirtilen yağ basıncına erişilene kadar yanar durumda kalır. Motorun çalışması sırasında yağ basıncında kayıp olursa, ışık yanar ve koruma devresi motoru durdurur. Yağ basıncı ışığı, motorun düşük yağ basıncı nedeniyle durdurulduğunu göstermek üzere yanar durumda kalır.

D—Alternatör Işığı - Alternatör ışığı, kontak anahtarı CONTROL (KUMANDA) konumuna çevrildiğinde yanar. Işık, motor çalışana kadar yanar durumda kalır. Motor çalışmaya başladıktan sonra alternatörün şarj üretimi durursa, ışık yanar ve koruma devresi motoru durdurur. Alternatör ışığı yanar durumda kalarak, alternatörün şarj üretmemesi nedeniyle motorun durdurulduğunu belirtir.

F—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Işığı - Soğutma sıvısı sıcaklık ışığı sadece motor aşırı ısınırda yanar. Motor çalışmaya başladıktan sonra alternatörün şarj üretimi durursa, ışık yanar ve koruma devresi motoru durdurur. Alternatör ışığı yanar durumda kalarak, alternatörün şarj üretmemesi nedeniyle motorun durdurulduğunu belirtir.

G—Yakıt Düzeyi Işığı - Yakıt düzeyi ışığı sadece yakıt deposunun boşalması nedeniyle motor durursa yanar.



AEZ Gösterge Paneli

A—Yağ Basıncı Göstergesi
B—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi
C—Motor Kumanda Işığı
D—Yağ Basıncı Işığı
E—Alternatör Işığı

F—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Işığı
G—Yakıt Düzeyi Işığı
H—Kontak Anahtarı
I— İşletme Sayacı
J— Takometre

Motor çalışmaya başladıktan sonra yakıt biterse ışık yanar. Yakıt düzeyi ışığı yanar durumda kalarak, motorun yakıt deposunun boş olması nedeniyle durduğunu belirtir.

H—Kontak Anahtarı - Kontak anahtarı, elektrik sistemine kumanda eder.

I—İşletme Sayacı - Motorun, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" durumda kaç saat çalışmış olduğunu gösterir. İşletme sayacı, periyodik servisi planlamak için kılavuz olarak kullanılmalıdır.

J—Takometre - Motor hızını devir/dakika (rpm) birimleriyle gösterir.

Devamı arka sayfada

OUOD006,0000001 -80-26MAY06-3/4

RG11590 —UN—08DEC00

VDO Alet (Gösterge) Paneli (Kuzey Amerika Hariç)

A—Yağ Basıncı Göstergesi - Yağ basıncı göstergesi, motor yağının basıncını gösterir.

B—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi - Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi, soğutma sıvısının sıcaklığını gösterir.

C—Takometre - Takometre, motor hızının dakikada kaç yüz devir (rpm) olduğunu belirtir.

Motor kumanda sistemi aşağıdakilerden oluşur:

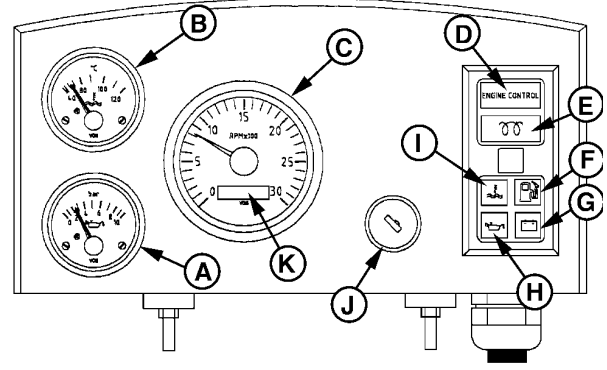
D—Motor Kumanda Işığı - Motor kumanda ışığı, motor çalışmaya başlayıp yağ basıncı belirtilen düzeye çıktıktan sonra yanar. Işık, motor koruma devresinin harekete geçtiğini gösterir.

E—Ön Isıtıcı Işığı - Ön ısıtıcı ışığı, kontak anahtarı lamba test konumuna (I. konuma) çevrildiğinde yanar. Işık, yaklaşık beş saniye sonra sönmelidir. Kontak anahtarı II. konumda tutulduğunda, motor ön ısıtıcısına enerji sağlanır ve ön ısıtıcı ışığı yanar.

F—Yakıt Düzeyi Işığı - Yakıt düzeyi ışığı, kontak anahtarı lamba test konumuna (I. konuma) çevrildiğinde yanar. Işık, yaklaşık beş saniye sonra sönmelidir. Motor çalışmaya başladıktan sonra yakıt biterse ışık yanar. Yakıt düzeyi ışığı yanar durumda kalarak, motorun yakıt deposunun boş olması nedeniyle durduğunu belirtir.

G—Akü Işığı - Akü ışığı, kontak anahtarı lamba test konumuna (I. konuma) çevrildiğinde yanar. Işık, yaklaşık beş saniye sonra sönmelidir. Motor çalışmaya başladıktan sonra alternatörün şarj üretimi durursa, ışık yanar ve koruma devresi motoru durdurur. Akü ışığı yanar durumda kalarak, alternatörün şarj üretmemesi nedeniyle motorun durdurulduğunu belirtir.

H—Yağ Basıncı Işığı - Yağ basıncı ışığı, kontak anahtarı lamba test konumuna (I. konuma) çevrildiğinde yanar. Işık, motor çalıştırılana ve belirtilen yağ basıncına erişilene kadar yanar durumda kalır. Motorun çalışması sırasında yağ basıncında kayıp olursa, ışık yanar ve koruma devresi motoru durdurur. Yağ basıncı ışığı, motorun



A—Yağ Basıncı Göstergesi
B—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi
C—Takometre
D—Motor Kumanda Işığı
E—Ön Isıtıcı Işığı
F—Yakıt Düzeyi Işığı

G—Akü Işığı
H—Yağ Basıncı Işığı
I—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Işığı
J—Kontak Anahtarı
K—İşletme Sayacı

düşük yağ basıncı nedeniyle durdurulduğunu göstermek üzere yanar durumda kalır.

I—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Işığı - Soğutma sıvısı sıcaklık ışığı, kontak anahtarı lamba test konumuna (I. konuma) çevrildiğinde yanar. Işık, yaklaşık beş saniye sonra sönmelidir. Motor çalışmaya başladıktan sonra aşırı ısınrsa, ışık yanar ve koruma devresi motoru durdurur. Soğutma sıvısı sıcaklık ışığı yanar durumda kalarak, motorun aşırı ısınma nedeniyle durdurulduğunu belirtir.

Gösterge panelindeki diğer bileşenler:

J—Kontak Anahtarı - Dört pozisyonlu kontak anahtarı, elektrik sistemine kumanda eder.

K—İşletme Sayacı - İşletme sayacı, takometrenin entegre bir parçasıdır. Motor servisi için kaç saat biriktiğini gösterir. İşletme sayacı, motor çalıştığı zaman çalışır ve biriken süre, saat ve saatin onda biri ile görüntülenir.

OUOD006,0000001 -80-26MAY06-4/4

Yardımcı Dişli Tahrikine İlişkin Sınırlandırmalar

ÖNEMLİ: Yardımcı dişli tahriki (motorun önündeki motor zamanlaması dişli kümesi) tarafından tahrik edilecek olan bir hava kompresörü, hidrolik pompa ya da başka bir yardımcı donanım bağlanması durumunda, yardımcı donanımın güç gereksinimi, aşağıda yer alan olan değerlerle sınırlı olmalıdır:

Sağ Yardımcı Dişli Tahriki İçin Güç Düzeyleri:

- 16 kW (22 hp) Sürekli Çalışma¹
- 28 kW (37,5 hp) Aralıklı Çalışma¹

¹Motor hızı: 2400 devir/dakika.



Yardımcı Dişli Tahriki

CD30364 —UN—03FEB93

RG,RG34710,5047 -80-30JAN98-1/1

Jeneratör Seti (Hazır Bekleme) Uygulamaları

Gereksinim duyulması durumunda motorunuzun verimli biçimde hazırda bekleme işletimi sağlamasını güvence altına almak için motorunuzu, her 2 haftada bir çalıştırmaya

başlatıp anma hızında (%50 –%70 arası yük altında) 30 dakika çalıştırın. Motorunuzun uzun süreler boyunca üzerinde hiç yük olmaksızın çalışmasına izin VERMEYİN.

RG,RG34710,5048 -80-30JAN98-1/1

Motora Start Verilmesi

Aşağıda verilmiş olan yönergeler, John Deere Yedek Parça Dağıtım Ağı üzerinden sunulan seçenek kumandalar ve aygıtlar için geçerlidir. Sizin motorunuzdaki kumandalar ve aygıtlar, burada gösterilmiş olanlardan farklı olabilir; her zaman, imalatçısının vermiş olduğu yönergelere uyun.

⚠ DİKKAT: Motoru kapalı bir binada çalıştırmaya başlatmadan önce, egzoz çıkışı bina dışına vermek için uygun bir havalandırma donanımı kurun. Her zaman, güvenlik onayı almış yakıt deposu ve boru döşemi kullanın.

NOT: Eğer sıcaklık 0°C (32°F) değerinin altında ise, soğuk havada çalıştırmaya başlatış yardımcılarının kullanılması gerekli olabilir (bu kısmın daha sonraki sayfalarında bulunan **SOĞUK HAVADA İŞLETİM** alt başlığına bakın).

1. Bu kısmın daha sonraki sayfalarında bulunan Yağlama ve Koruyucu Bakım/Her Gün alt başlığında özetlenmiş



Toksik Dumanlardan Sakının

olan çalıştırmaya başlatış öncesi incelemelerinin hepsini yapın.

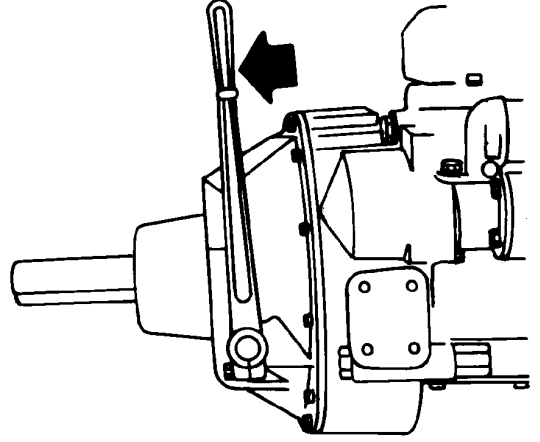
2. Varsa, yakıt besleme hattının kapatma valfini açın.

Devamı arka sayfada

RG,RG34710,5049 -80-30JAN98-1/3

TS220 —UN—15APR13

3. Kuyruk mili kavraması varsa, kolu (ok) arkaya (motordan öteye) doğru çekerek kavramayı devreden çıkarın.



Kuyruk Mili Kavrama Kolu

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5049 -80-30, JAN98-2/3

RG5602—UN—16JUN00

4. El gazını (A) tam gazın 1/3'ü kadar dışarı çekin. Kolu yerinde sabitlemek için herhangi bir yöne çevirin.
5. Çalıştırmaya başlarken, varsa, sıfırlama düğmesini (B) basılı tutun.

ÖNEMLİ: Marş motorunu bir kerede 30 saniyeden fazla çalıştırmayın. Böyle yapmazsanız marş motoru aşırı ısınabilir. Eğer motor ilk denemede çalışmaya başlamaz ise, yeniden denemeden önce en az 2 dakika bekleyin. Eğer motor dört denemeden sonra da çalışmaya başlamazsa, Sorunların Giderilmesi Kısımına bakın.

6. Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını (C) saat yönünde çevirin. Motor çalıştığında kontak anahtarını serbest bırakarak "ON (AÇIK)" konumuna geri dönmesine olanak tanıyın.

ÖNEMLİ: Eğer kontak anahtarı motor çalışmaya başlamadan önce serbest bırakılırsa, yeniden denemeden önce, motorun ve marş motorunun durmasını bekleyin. Bu, marş motorunun ve/veya volanın zarar görme riskini ortadan kaldıracaktır.

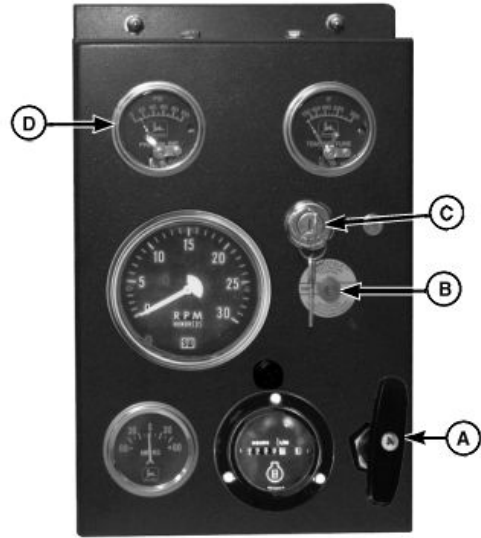
7. Motor çalışmaya başladıktan sonra, sıfırlama düğmesini, yağ basıncı göstergesi (D) en az 105 kPa (1,05 bar) (15 psi) gösterene kadar basılı tutun. Sıfırlama düğmesi basılı tutulmadığı takdirde, güvenlik kumandaları motorun daha düşük yağ basıncıyla çalışmasına izin vermez.

ÖNEMLİ: Eğer motor yük altındayken durursa, kuyruk mili kavramasını derhal devreden çıkarıp, motoru yeniden çalıştırın. Yak akışı durduğunda, turbo yükleyici parçaları aşırı ısınabilir.

8. Motorun olağan biçimde işleyip işlemediğini anlamak için göstergelerin hepsini inceleyin. Eğer işletim olağan değil ise, motoru durdurun ve nedenini saptayın.

A—El Gazı
B—Sıfırlama Düğmesi

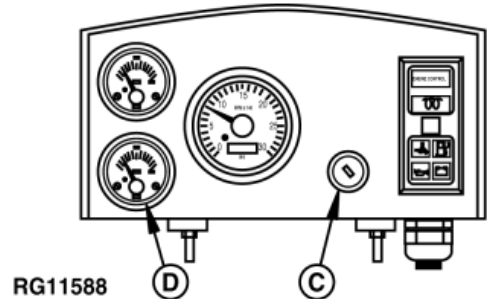
C—Kontak Anahtarı
D—Yağ Basıncı Göstergesi



Kuzey Amerika Gösterge Paneli



AEZ Alet (Gösterge) Paneli (Kuzey Amerika Hariç)



RG11588

VDO Alet (Gösterge) Paneli (Kuzey Amerika Hariç)

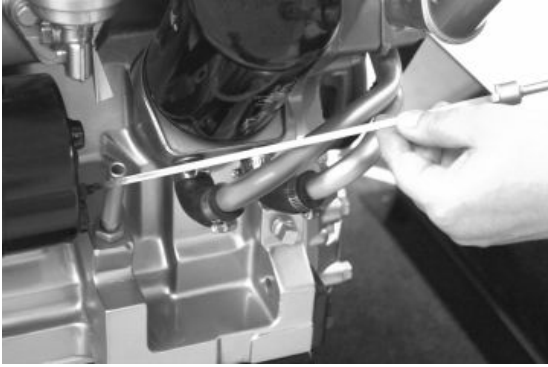
RG.RG34710,5049 -80-30JAN98-3/3

RG11532 —UN—01DEC00

RG11592 —UN—17JAN01

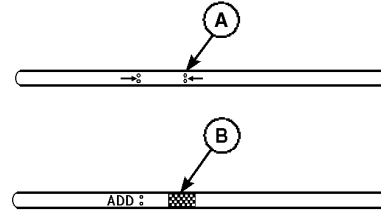
RG11588 —UN—08DEC00

Alışma Dönemi Bakımı



Motor Yağı Seviyesinin Kontrolü

RG7314 —UN—29NOV00



Yağ Çubuğu İşaretleri

RG11528 —UN—01DEC00

A—Dolu İşareti

B—Çapraz Tarama

Motor normal olarak çalışmaya hazırdır. Bununla birlikte, ilk 100 saat çalışma sırasında gösterilen ayrı bir özen motorda istenen verimi uzun süreli sağlayacak ve motor ömrünü uzatacaktır. Alistırma yağı ile 100 saatlik çalışmayı AŞMAYIN.

1. Motora fabrikada özel rodaj yağı doldurulmuştur. Alistırma süresinde motoru minimum çalışma hızında ağır yüklerle çalıştırın.

ÖNEMLİ: Yağ düzeyi, yağ çubuğundaki ADD (EKLE) ya da alt ok işaretinin ALTINA düşünceye kadar yağ eklemeyin. Eğer rodaj döneminde yap eklemek gerekirse, ek olarak 100 saatlik bir rodaj dönemi daha gerekir. Alistırma dönemi süresinde eksilen yağa ekleme yapmak için John Deere Engine Break-In Oil (TY22041) alıştırma yağı kullanılmalıdır.

Üst ok (A) ya da çapraz tarama işaretinden (B) (hangisi varsa) fazla DOLDURMAYIN. Okların arasında ya da çapraz tarama işaretinin üzerinde herhangi bir yere denk gelen yağ düzeyi, kabul edilebilir çalışma aralığında sayılır.

2. Motor yağ düzeyini daha sık kontrol edin. Yağ eklenmesi gerekiyorsa, John Deere Engine Break-In

¹115 °C (240 °F) değerindeki normal çalışma sıcaklığında.

Oil (Motor Rodaj Yağı) tercih edilir. Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvıları kısmındaki **MOTOR RODAJ YAĞI** alt başlığına bakın.

3. Motor çalışırken, yağ basıncını ve soğutma sıvısı sıcaklığını kontrol edin. Teknik özelliklere bakın.

Teknik özellik belirtimi

Motor¹—Tam Yük

Altındaki Anma Hızında

Yağ Basıncı..... 345 ± 103 kPa (3,45 ± 1,03 bar) (50 ± 15 psi)

Anma Hızında Minimum

Yağ Basıncı275 (2,75 bar) (40 psi)

850 devir/dakika Hızda

Minimum Yağ Basıncı 105 kPa (1,05 bar) (15 psi)

Soğutma Sıvısı Sıcaklık

Aralığı 82°—94°C (180°—202°F)

4. İlk 20 saat sırasında motoru, uzun süreler boyunca boşa işletmekten ya da sürekli olarak en büyük yük altında çalıştırmaktan kaçının. Bu süre boyunca motor hızını değiştirin. Eğer motor 5 dakikadan daha uzun süre boşa çalışacaksa, motoru durdurun.

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5046 -80-11FEB03-1/2



Kuzey Amerika Gösterge Paneli



AEZ Gösterge Paneli (Kuzey Amerika Hariç)

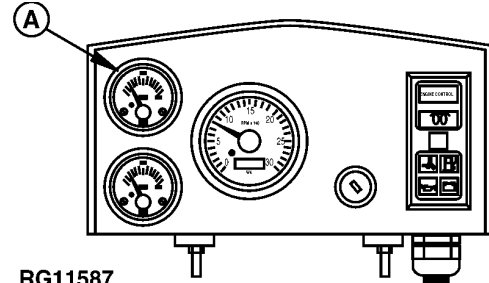
RG11531 —UN—01DEC00

RG11591 —UN—08DEC00

5. Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesini (A) yakından gözetleyin. Eğer soğutma sıvısının sıcaklığı 112°C (234°F) değerinin üzerine çıkarsa, motorun üzerindeki yükü azaltın. Eğer sıcaklık çabucak düşmezse motoru hemen durdurun ve işletimi kaldığı yerden sürdürmeden önce bunun nedenini saptayın.

NOT: Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi yaklaşık 115°C (239°F) değerini saptadığı zaman motor, eğer güvenlik kumandaları ile donatılmışsa, otomatik olarak gücünü azaltacaktır.

6. Yeni monte edilmiş kayışların gerginliği, başlangıçta meydana gelebilecek esneme nedeniyle ilk birkaç günlük çalışma süresinde her gün kontrol edilmelidir. Ayrıca, kayışların kasnak yuvaları içine doğru oturup oturmadıklarını kontrol edin.



RG11587

VDO Gösterge Paneli (Kuzey Amerika Hariç)

A—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi

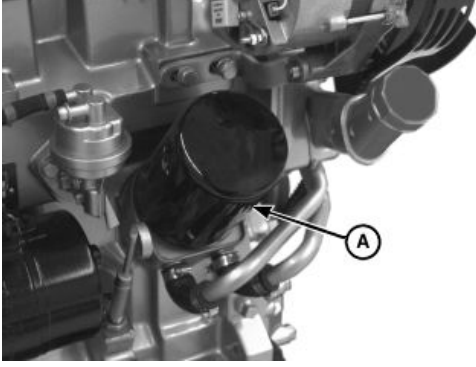
RG11587 —UN—07DEC00

RG, RG34710, 5046 -80-11FEB03-2/2

Rodaj Sonrası Servisi

NOT: Eğer motor rölantide, sabit hızlarda ve/veya hafif yükte önemli bir süre çalışmışsa ya da ilk 100 saatlik dönemde yağ eklenmesi gerekmişse, daha uzun bir rodaj dönemi gerekebilir. Bu durumlarda,

yeni bir John Deere Engine Break-In Oil (Motor Rodaj Yağı) değişimi yapılarak ve yeni bir John Deere yağ filtresi kullanılarak, rodaj süresinin 100 saat daha uzatılması önerilir.



Motorla Monteli Yağ Filtresi

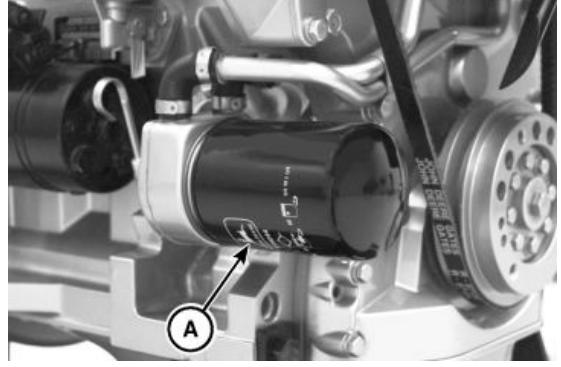
Rodaj sonrası servisinde, motor yağını ve yağ filtresini (A) aşağıda belirtilen bakım aralığına göre değiştirin.

3029TF270 Hariç Tüm Motorlar: Yağlama ve Bakım/250 Saat bölümündeki **MOTOR YAĞININ VE YAĞ FİLTRESİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ** kısmına bakın.

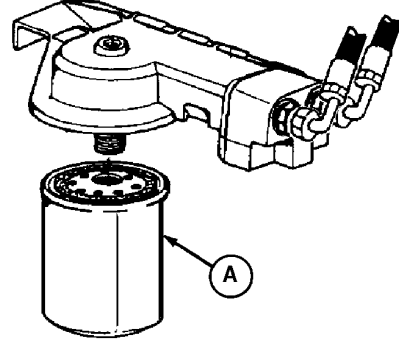
3029TF270 Motorlar: Yağlama ve Bakım/500 Saat bölümündeki **MOTOR YAĞININ VE YAĞ FİLTRESİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ** kısmına bakın.

Karteri mevsime uygun viskozitede yağla doldurun. (Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı Kısımındaki **DİZEL MOTOR YAĞI** alt başlığına bakın.)

A—Yağ Filtresi



Motorla Monteli Yağ Filtresi



Yağ Filtresi Ayrı Monteli 3029 Motorlar

OURGP12,00001E3 -80-04MAR03-1/1

Olağan Motor İşletimi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını ve motor yağ basıncını gözlemleyin. Sıcaklıklar ve basınçlar, motordan motora değişiklik gösterdiği gibi, değişen işletim koşulları, sıcaklıklar, ve yükler ile birlikte değişiklik gösterecektir.

Motorun normal çalışma sıcaklığı 82°–94°C (180°–202°F) aralığındadır. Eğer soğutma sıvısının sıcaklığı 112°C (234°F) değerinin üzerine çıkarsa, motorun üzerindeki yükü azaltın. Eğer sıcaklık çabucak düşmezse, motoru hemen durdurun ve işletimi kaldığı yerden sürdürmeden önce bunun nedenini saptayın.

Çalışmaya başlatılmasından sonraki ilk 15 dakika boyunca motoru, daha hafif bir yük altında ve olağan hızdan daha düşük hızla işletin. Motoru düşük rölantide **ÇALIŞTIRMAYIN**.

ÖNEMLİ: Eğer motor yük altındayken durursa, derhal yükü devreden çıkarıp, motoru yeniden çalıştırın. Yak akışı durduğunda, turbo yükleyici parçaları aşırı ısınabilir.

Eğer bir parçanın kırıldığına ilişkin herhangi bir belirtke varsa, motoru hemen durdurun. Motor sorunlarına ilişkin erken belirtkeler olabilecek bulgular şunlardır:

- Yağ basıncında birdenbire düşüş
- Olağandışı soğutma sıvısı sıcaklıkları
- Alışılmıştan dışında gürültü ya da titreşim
- Ani güç kaybı
- Aşırı nicelikte siyah egzoz gazı
- Aşırı yakıt tüketimi
- Aşırı yağ tüketimi
- Sıvı sızıntıları

RG, RG34710, 5045 -80-30JAN98-1/1

Soğuk Havada Çalıştırma

⚠ DİKKAT: Ether enjektör başlatma sıvısı çabuk alevlenir. Giriş havası ısıtıcıları ile donatılmış motorlarda, çalıştırma sıvısı KULLANMAYIN.

Başlatma sıvısını ateş, kıvılcım ya da aleve yakın olarak KULLANMAYIN. Başlatma sıvısı kabını YAKMAYIN ya da DELMEYİN.

Motorlarda soğuk havalarda başlatma yardımı olarak giriş havası ısıtıcıları, soğutma sıvısı ısıtıcıları veya eter enjektörleri bulunabilir.

Start yardımcıları 0 °C (32 °F) sıcaklığının altında gerekir. Yardımcılar, bu sıcaklıkların üstünde başlatma performansını yükseltir ve krank yapma ve/veya rölantiye erişme sırasında yüksek parazit yükü bulunan uygulamalarda başlatmak için kullanılmalrı gerekebilir.

Soğuk havada gereken çalıştırma devrine ulaşmak için (motor ve makine kullanıcı el kitabı uyarınca) doğru yağ sınıfının kullanılması kritik düzeyde önem taşır.

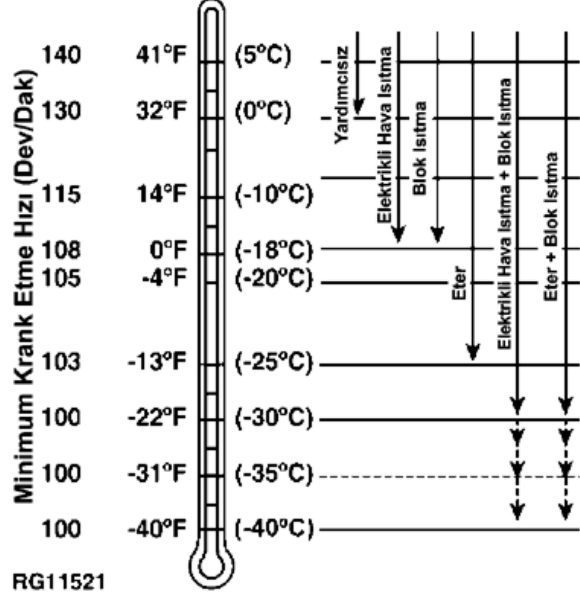
-30°C (-22°F) sıcaklığın altında ya da 1500 m (5000 ft) üzerindeki irtifalarda diğer soğuk hava başlatma yardımcılarının kullanılması gerekir.

1. "MOTORU ÇALIŞTIRMA" başlığı altında listelenen 1 ila 4 numaralı adımları izleyin, ardından motorunuzun gösterge (kontrol) paneli uyarınca aşağıdaki adımları izleyin.
2. Hava girişi ısıtıcısını 30 saniye çalıştırın veya tedarikçi yönergelerini takip ederek eter enjektörünü etkinleştirin.
3. Bu bölümün önceki kısımlarında yer alan "MOTORU ÇALIŞTIRMA" başlığının altındaki 5 ila 8 numaralı adımları izleyin.

Soğuk havada çalıştırma hakkında daha fazla bilgi için yerel John Deere bayisine, motor dağıtıcısına veya başka bir servis sağlayıcıya başvurun.



Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın



Soğuk Havada Çalıştırmaya Başlatmak İçin Bilgiler

TS 1356 —UN—18MAR92

RG11521 —80—10JAN01

RG, RG34710, 5050 -80-08MAY25-1/1

Motorun Isıtılması

ÖNEMLİ: Düzgün biçimde yağlama yapılmasını güvence almak için motoru, üzerinde hiç yük olmaksızın 1 – 2 dakika 1200 ya da daha düşük rpm ile işletin. Donma noktasının altındaki sıcaklıklarda işletirken bu süreyi 2 – 4 dakikaya uzatın.

Regülatörün belli bir hızda kilitlendiği jeneratör seti uygulamalarında kullanılan motorların düşük rölanti işlevi bulunmayabilir. Böylesi motorları, yükü uygulamaya başlamadan önce 1 - 2 dakika süreyle yüksek rölantide çalıştırın. Bu yordam, anma hızına erişilir erişilmez motora yük uygulanan hazırda bekletim (stand by) jeneratör setleri için geçerli değildir.

1. Motor çalışmaya başlar başlamaz, yağ göstergesini (A) inceleyin. Eğer göstergenin iğnesi 5 saniye içinde, teknik özelliklerde öngörülmüş olan en düşük yağ basıncı olan 105 kPa (1,05 bar) (15,0 psi) değerinin üzerine çıkmazsa, motoru durdurun ve nedenini saptayın. Normal motor yağ basıncı, motor tam yüklü anma hızında (1800 – 2500 devir/dak) ve yağ 105°C (221°F) normal çalışma sıcaklığında iken 345±103 kPa (3,45±1,03 bar) (50±15 psi) aralığındadır.
2. Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesini (B) gözetleyin. Doğru biçimde ısınmadan önce motoru tam yük altına sokmayın. Motorun normal çalışma sıcaklığı 82°–94°C (180°–202°F) aralığındadır.

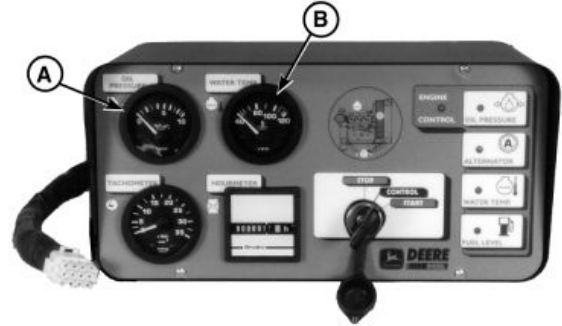
NOT: Çalıştırılmaya başlatılmasının ardından motorun ilk bir kaç dakika boyunca olağandan daha hafif yük altında ve daha düşük hızlarda da işletilmesi işlevsel bir yaklaşımdır.

A—Yağ Basıncı Göstergesi

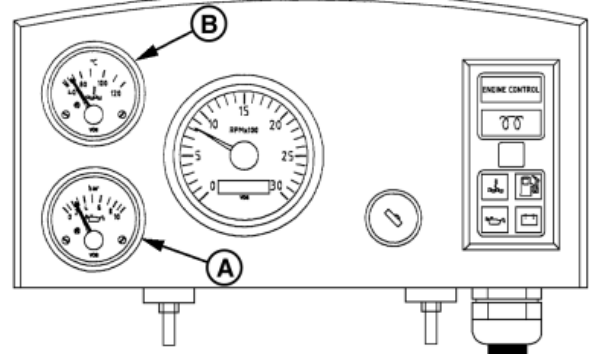
B—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi



Kuzey Amerika Gösterge Paneli



AEZ Gösterge Paneli (Kuzey Amerika Hariç)



VDO Gösterge Paneli (Kuzey Amerika Hariç)

RG, RG34710, 5051 -80-30JAN98-1/1

RG11533—UN—01DEC00

RG11593—UN—08DEC00

RG10613—UN—21OCT99

Motor Hızının Değiştirilmesi - Standart (Mekanik) Regülatör

NOT: Gaz kolları genellikle OEM imalatçısı tarafından sağlanır. Motorunuzda kullanılan gaz kolunun özelliklerini öğrenmek için, imalatçısının sağladığı dokümanlara başvurun.

Motor hızını artırmak için gaz kolunu (A) yatak konuma çevirip, istenen motor hızı elde edilene kadar dışarı çekin. Gaz kolunu yerinde sabitlemek için herhangi bir yöne çevirin. Motor hızını düşürmek için kol içeri doğru itilir.

A—Gaz Kolu



RG11534 —UN—01DEC00

Kuzey Amerika Gösterge Panelindeki Gaz Kolu

RG, RG34710, 5052 -80-30JAN98-1/1

Motorun Boşta Çalıştırılması

Motoru gereksiz yere boşta çalıştırmaktan kaçının. Motorun uzun süre boşta çalıştırılması, motor soğutma sıvısı sıcaklığının olağan değer aralığının altında düşmesine neden olabilir. Sonuçta bu, eksik yakıt yanması nedeniyle dirsekli mil kutusundaki yağın seyrelmesine neden olur ve valflarda, pistonlarda ve piston halkalarında yapışkan birikinti oluşmasına yol açar. Bu ayrıca egzoz sisteminde çok kısa sürede, çamurlaşmış atık motor yağı ve yanmamış yakıt birikmesine de yol açar.

Olağan işletim sıcaklığına ulaşmasının ardından motorun, yavaş boşta hızda çalıştırılması gerekmektedir. Bu motor

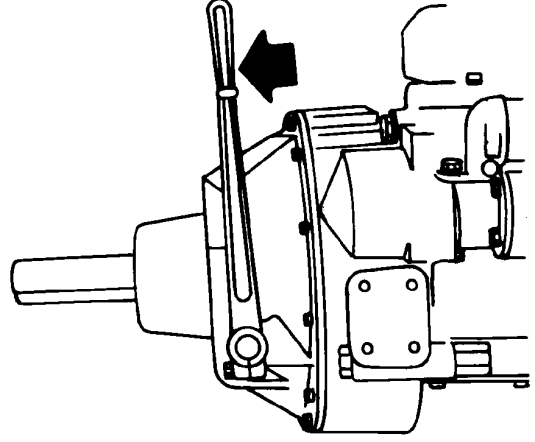
için fabrikada ayarlanmış olan yavaş boşta çalışma hızı 850 rpm'dir. Eğer motor 5 dakikadan uzun süreyle boşta çalıştırılacaksa, motoru durdurun ve daha sonra yeniden çalıştırmaya başlatın ya da motoru 1200 devir/dak hıza ayarlayın.

NOT: Regülatörün belli bir hızda kilitlendiği jeneratör seti uygulamalarında kullanılan motorların düşük rölanti işlevi bulunmayabilir. Böylesi motorlar, yük olmaksızın hızda boşta (yüksek boşta hızda) çalışırlar.

RG, RG34710, 5053 -80-11FEB03-1/1

Motorun Durdurulması

1. Kuyruk mili kavraması varsa, kolu (ok) arkaya (motordan öteye) doğru çekerek kavramayı devreden çıkarın.



Kuyruk Mili Kavrama Kolu

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5054 -80-30JAN98-1/2

RG5602—UN—16JUN00

- Standart (mekanik) regülatörlü motorlarda, gaz kolunu (A) düşük rölanti konumuna götürün.

ÖNEMLİ: Çalışma yükünde işletilmiş olan bir motoru durdurmadan önce motorun zarar görmesini önlemek amacıyla, sıcak motor parçalarını soğutmak için motoru, en az 2 dakika boyunca 1000 – 1200 rpm hızda çalıştırın.

Regülatörün belli bir hızda kilitlendiği ve düşük rölanti işlevi bulunmayan jeneratör seti uygulamalarında kullanılan motorlarda, motoru en az 2 dakika yüksek rölantide ve yüksüz çalıştırın.

- Kontağı "OFF (KAPALI)" konumuna çevirin. Kontak anahtarını çıkartın.

ÖNEMLİ: Motor çalışmadığı zaman egzoz borusu kapağının (yağmur kapağının) kapalı olmasını sağlayın. Böylece motora su ve kir girmesi önlenmiş olur.

A—Gaz Kolu



RG11534 —UN—01DEC00

Kuzey Amerika Gösterge Panelindeki Gaz Kolu



Yağmur Kapağı

RG10616 —UN—16JUN00

RG, RG34710, 5054 -80-30JAN98-2/2

Destek Aküsü ya da Şarj Cihazı Kullanılması

⚠ DİKKAT: Aküden sızan gaz patlayıcıdır. Akü yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akü dolum aygıtını bağlamadan ya da sökmeden önce aygıtı kapatın. Son bağlantıyı ve ilk sökmeği akünün uzağında bir yerde yapın. Her zaman NEGATİF (-) kabloyu en son bağlayın ve bu kabloyu ilk önce sökün.

ÖNEMLİ: Bağlantı yapmadan önce kutupların doğru olmasını güvence altına alın. Kutupların ters bağlanması elektrik sistemine zarar verir. Her zaman, artıyı artıya ve eksiği şasiye bağlayın. Her zaman 12 Volt elektrik sistemleri için 12 V destek aküsü ve 24 Volt elektrik sistemleri için 24 V destek aküsü kullanın.

UYARI: Akü kapları, bağlantı uçları ve ilgili ek donanımları kurşun ve kurşun bileşikler içerir, Kaliforniya Eyaletinde bu kimyasalların kansere ve kendi kendine çoğalan marazlara neden olduğu kabul edilmiştir. **Çalışma sonrasında ellerinizi yıkayın.**

12 volt destek aküsü soğukta kalkışa yardımcı olmak için birimdeki akülere paralel (B) bağlanabilir. HER ZAMAN ağır iş köprüleme kabloları kullanın.

Seri:

- Amp = Tek aküyle aynı
- Volt = Tek akünün iki katı

Paralel:

- Amp = Tek akünün iki katı
- Volt = Tek aküyle aynı

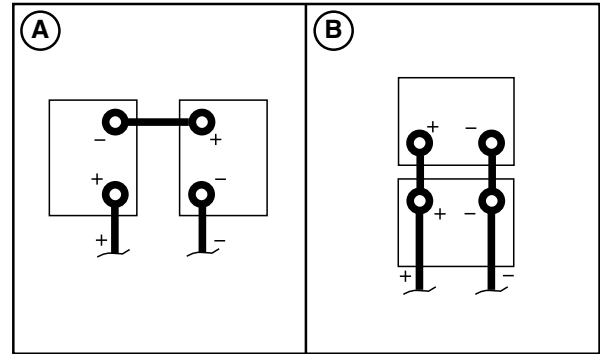
1. Motor uygulamanız için gerekli sistem gerilimini üretmek için destek aküsü ya da aküleri bağlayın.

NOT: Kıvılcımları önlemek için, atlama kabloları serbest uçlarının motora değmemesini SAĞLAYIN.

2. Atlama kablosunun bir ucunu, yardımcı akünün POZİTİF (+) kutbuna bağlayın.
3. Atlama kablosunun diğer ucunu, marş motoruna bağlanmış olan akünün POZİTİF (+) kutbuna bağlayın.



Akü Patlaması



A—Seri

B—Paralel

4. Diğer köprü kablosunun bir ucunu yardımcı akünün NEGATİF (-) kutbuna bağlayın.
5. HER ZAMAN NEGATİF (-) kablonun en son bağlantısını motor çatkısında ve akü(ler)den uzakta bir iyi şasi noktasına yaparak bağlama işlemini tamamlayın.
6. Motoru çalıştırmaya başlatın. Motorun çalışmaya başlamasının hemen sonrasında atlama kablolarını ayırın. Akünün ilk önce NEGATİF (-) kablosunu sökün.

RG, RG34710, 4060 -80-17DEC13-1/1

TS204 —UN—15APR13

RG24885 —UN—17DEC13

Yağlama ve Bakım

Emisyonla İlgili Gerekli Bilgiler

Servis Sağlayıcı

Ürünün sahibi tarafından seçilen bir tamirhane veya kişi, orijinal veya eşdeğer yedek parçalar kullanarak emisyon denetim aygıtlarına ve sistemlerine bakım, yenileme veya onarım yapabilir. Ancak ödemesi John Deere tarafından yapılan garanti, geri çağırma ve tüm diğer servisler, yetkili bir John Deere servis merkezinde yapılmalıdır.

DX,EMISSIONS,REQINFO -80-08DEC23-1/1

Servis Aralıklarına Uyun

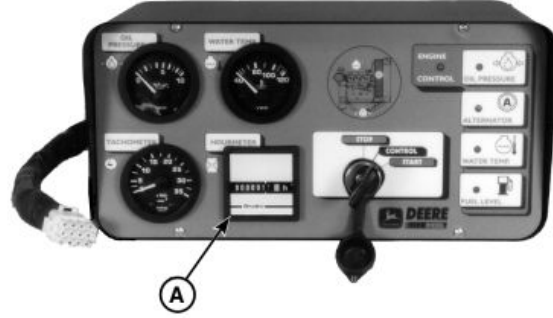


Kuzey Amerika Gösterge Paneli İşletme Sayacı

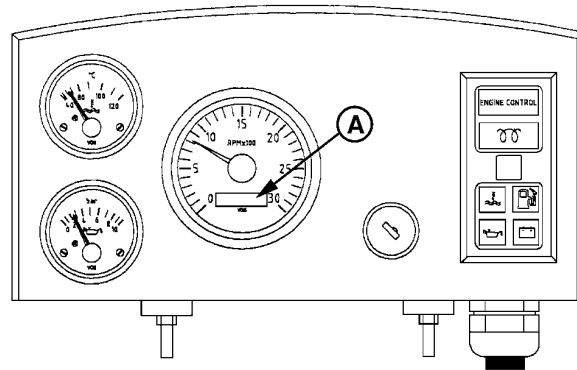
İşletme sayacını (A) kılavuz olarak kullanarak, ilerideki sayfalarda verilen sürelerde gerekli servisi yaptırın. Her bir programlanmış koruyucu bakım zaman aralığında, öngörülüş olanlara ek olarak daha önceki koruyucu bakım işlemlerinin tümünü yapın. Yağlama ve Koruyucu Bakım Tutanakları Kısmında verilmiş olan çizelgeleri kullanarak, saatlik zaman aralıklarını ve yapılmış olan bakımları sürekli olarak yazılı biçimde kaydedin.

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları olağan işletim koşulları için geçerlidir. Eğer motor zorlu işletim koşullarında çalıştırılıyorsa, DAHA SIK bakım yapın. Koruyucu bakımın savsaklanması, arızalara ve motorda kalıcı hasara yol açabilir.

A—İşletme Sayacı



AEZ Gösterge Paneli İşletme Sayacı



VDO Gösterge Paneli İşletme Sayacı

RG, RG34710, 5056 -80-30JAN98-1/1

Doğru Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvıları Kullanın

ÖNEMLİ: John Deere Motorunuzun bakımını yaparken yalnızca, Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvıları Kısmında belirtilmiş olan teknik özellikleri karşılayan nitelikte yakıt, yağlayıcı ve soğutma sıvısı kullanın.

Önerilen yakıtlara, yağlayıcılara ve soğutma sıvılarına ilişkin bilgi edinmek için John Deere Servis ve Dağıtıcısına ya da en yakın John Deere Yedek Parça Ağına danışın. Ayrıca, motorların tropik bölgelerde, kutuplarda, ya da başka zorlu koşullarda işletilmesi sırasında kullanılması için gerekli olan katkı maddeleri de bulunmaktadır.



John Deere Yedek Parçaları

TS100—JUN—23AUG88

RG, RG34710, 5057 -80-30JAN98-1/1

Yağlama ve Bakım Servis Aralığı Çizelgesi

Öge	Yağlama ve Bakım Servis Aralıkları					
	Günlük ^a	250 Saat ya da 6 Ay	500 Saat ya da 12 Ay	600 Çalışma Saati	2000 Saat ya da 24 Ay	Gerektiği Zaman
Motor Yağı ve Soğutma Sıvısı Düzeyini Kontrol Etme	•					
PTO Bırakma Yatağının Yağlanması	•					
Hava Temizleyici Toz Boşaltma Valfi ve Tıkanıklık Göstergesinin Kontrol Edilmesi ^b	•					
Motor Çevresinin Görsel Olarak İncelenmesi	•					
Yakıt Filtresinin Kontrol Edilmesi	•					
Yangın Söndürücünün Bakımının Yapılması		•				
PTO Kavraması Mil Yatağının Yağlanması		•				
Aküye Servis Uygulanması		•				
Fan ve Alternatör Kayış Gerginliğinin Kontrol Edilmesi		•				
PTO Kavraması Ayarının Kontrol Edilmesi		•				
Motor Yataklarının Kontrol Edilmesi		•				
Motor Yağı ve Filtresinin Değiştirilmesi — 3029TF270 ve 3029HF270 Motorlar hariç tümü ^{c, d}		•				
Motor Yağı ve Filtresinin Değiştirilmesi — 3029TF270 ve 3029HF270 Motorlar			•			
Motorun Şasi Bağlantısının Kontrol Edilmesi			•			
PTO Kavraması Kolları ve İletme Bağlantılarının Yağlanması (Varsa)			•			
Motor Karteri Havalandırma Borusunun Temizlenmesi			•			
Hava Giriş Hortumlarının, Bağlantıların ve Sistemin Kontrol Edilmesi			•			
Yakıt Filtresinin Değiştirilmesi / Sistem Havaasının Alınması			•			
Soğutma Sıvısı Çözelti Analizi — Gerekirse Soğutma Sıvısı Katkısı ekleyin			•			
Soğutma Sistemindeki Basıncın Test Edilmesi			•			
Motor Hızlarının Kontrol Edilmesi			•			
Soğutma Sisteminin Kontrol Edilmesi			•			
Termostatların Test Edilmesi					•	
Değişken Hızın (Düşme) Ayarlanması (Yalnızca Genset)					•	
Valf Boşluklarının Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması				•		
Soğutma Sisteminin Yıkınması ve Yeniden Doldurulması ^e					•	
Soğutma Sıvısı Eklenmesi						•
Yakıt Sisteminin Havaasının Alınması						•
Hava Arıtıcı Elemanların Değiştirilmesi						•
Kayışların Değiştirilmesi						•

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5058 -80-25JUN18-1/2

Yağlama ve Bakım

Öge	Yağlama ve Bakım Servis Aralıkları					
	Günlük ^a	250 Saat ya da 6 Ay	500 Saat ya da 12 Ay	600 Çalışma Saati	2000 Saat ya da 24 Ay	Gerektiği Zaman
PTO Kavramasının İncelenmesi (Varsa)						•
Sigortaların İncelenmesi						•

^aJeneratör beklemede uygulamaları, 2 haftaya varan aralıklara izin verebilir.

^bTıkanıklık göstergesi 625 mm (25 in) H₂O vakum değeri gösterdiğinde, ilk hava temizleyici elemanını değiştirin.

^cMotorun rodaj döneminde, 100 saatlik işletim süresi dolmadan önce yağı ve filtreyi değiştirin.

^dServis aralıkları dizel yakıtın kükürt içeriğine, yağ teknesi kapasitesine ve kullanılan yağa ve filtreye bağlıdır. Bu da aralıkların AZALTILABİLECEĞİ anlamına gelir. (Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı Kısımındaki DİZEL MOTOR YAĞI VE FİLTRE SERVİS ARALIKLARI alt başlığına bakın.)

^eJohn Deere COOL-GARD kullanılıyorsa, yıkama ve yeniden doldurma aralığı 3000 saat ya da 36 aya uzatılabilir. John Deere COOL-GARD kullanılıyorsa ve soğutma sıvısı yıllık olarak test ediliyorsa VE ek soğutma sıvısı katkı maddesi katılarak tazeleniyorsa, yıkama ve yeniden doldurma zaman aralığı 5000 saate ya da 60 aya (hangisi önce gelirse) uzatılabilir.

RG, RG34710, 5058 -80-25JUN18-2/2

Yağlama ve Bakım/Günlük

Günlük Çalıştırma Öncesi İncelemeleri

Motoru her gün ilk kez ÇALIŞTIRMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE şunları yapın:

Motor Yağı Seviyesini Kontrol Etme

ÖNEMLİ: Yağ seviyesi ekleme işaretinin ALTINA düşene kadar yağ eklemeye gerek yoktur.

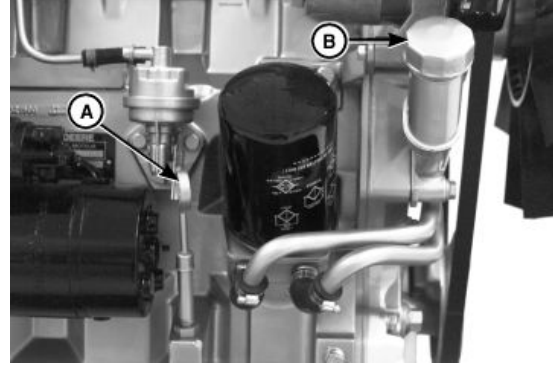
Yağ çubuğundaki üst işaretten fazla DOLDURMAYIN. Yağ seviyesi, okların (C) veya diyez işaretinin (D) dışına taşmadığı sürece kabul edilebilir çalışma aralığı dahilinde kabul edilir.

1. Yağ ölçüm çubuğu (A) üzerindeki motor yağı seviyesini kontrol edin. Yağ ölçüm çubuğu üzerindeki yağ seviyesi okların (C) veya diyez işaretinin (D) içinde olmalıdır. Gerekli durumlarda, mevsime uygun viskozite sınıfında yağ kullanarak doldurma kapağından (B) yağ ekleyin. (Yağ teknik özellikleri için Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvıları bölümünde yer alan **DİZEL MOTOR YAĞI** başlığına bakın.)

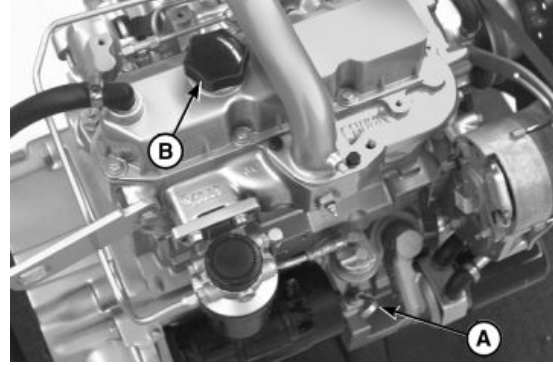
Bazı motorlarda doldurma kapağı külbütör kapağında bulunurken bazılarında ise zamanlama dişlisi kapağında yer alır.

A—Yağ Ölçüm Çubuğu
B—Yağ Doldurma Kapağı

C—Oklar
D—Diyez İşareti

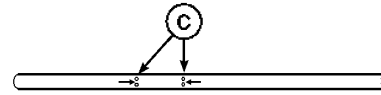


3029D Motorlar (Tier I Emisyon Onaylı Motor Gösterilmektedir)



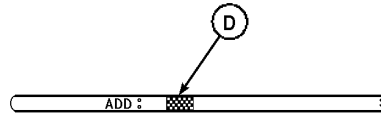
3029T Motorlar (Tier I Emisyon Onaylı Motor Gösterilmektedir)

RG11537 —UN—01DEC00



Oklar İçinde Gösterilen Doğru Yağ Seviyesi

RG11538 —UN—01DEC00



Diyez İşareti İçinde Gösterilen Doğru Yağ Seviyesi

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5059 -80-07MAY25-1/5

Soğutma Sıvısı Seviyesi Kontrolü

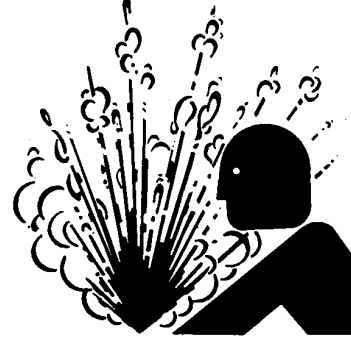
⚠ DİKKAT: Basınçlı soğutma sistemi sıvısının patlama şeklinde saçılması ciddi yanıklara neden olabilir.

Doldurma kapağını yalnızca, motor tamamen ya da çıplak elle dokunulabilecek kadar soğuduktan sonra çıkarın. Tamamen sökmeden önce, basıncı salmak için önce kapağı yavaşça gevşetin.

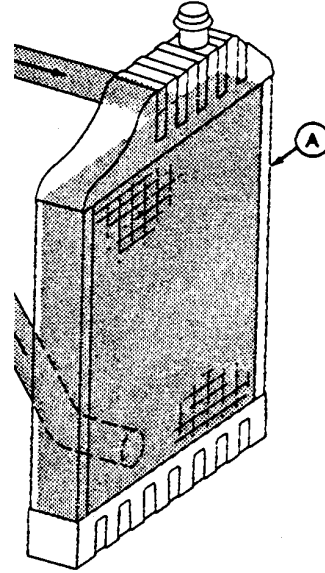
1. Motor soğukken soğutma sıvısı seviyesini kontrol edin. Soğutucu sıvı düzeyi, doldurma boynunun dibinde olmalıdır. Seviye düşükse, radyatörü (A) uygun soğutma sıvısı çözeltisiyle doldurun. (Gerektiğinde Servis Kısmında yer alan SOĞUTMA SIVISI EKLENMESİ alt başlığına bakın.) Soğutma sisteminin genelinde sızıntı denetimi yapın.

John Deere tarafından sağlanmamış olan aksesuarlara ilişkin öneriler için aracınızın kullanıcı el kitabına başvurun.

A—Radyatör



Basınç Altındaki Sıcak Sıvılara Dikkat Edin



Radyatördeki Soğutma Sıvısı Seviyesi

RG, RG34710, 5059 -80-07MAY25-2/5

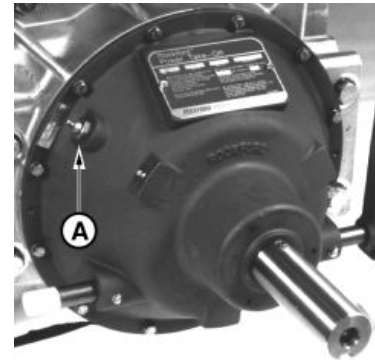
TS281 —UN—15APR13

RG4675 —UN—14DEC88

PTO Yataklarını Yağlama

1. PTO serbest bırakma yatağı gres memesine (A) az bir miktar John Deere Çok Amaçlı Yağlayıcı veya eşdeğer bir yağlayıcı sürün. Aşırı YAĞLAMAYIN.

A—Gres Memesi



PTO Serbest Bırakma Yatağı

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5059 -80-07MAY25-3/5

RG7331 —UN—20JUN00

Hava Arıtıcı Kontrolü

ÖNEMLİ: İzin verilen maksimum hava girişi tıkanıklık değeri 3,5 kPa (0,03 bar) (0,5 psi) (14 inç) düzeyindedir H₂O. Tıkalı bir hava temizleyici elemanı, motorun hava emmesini kısıtlar ve motoru besleyen havada azalmaya neden olur.

1. Hava arıtıcı tertibatında bulunan toz boşaltma valfini (A) sıkarak toz birikintilerini giderin. Tıkanırsa, toz boşaltma valfini söküp temizleyin. Hasar görmüşse değiştirin.

ÖNEMLİ: Toz boşaltma valfi olmadan motoru çalıştırmayın.

Hava girişi tıkanıklık göstergesi (B) varsa göstergeyi kontrol edin. Gösterge kırmızıya döndüğünde hava arıtıcısına bakım yapın.

Motor Bölmesi Muayenesi

1. Motor bölmesini iyice muayene edin. Yağ ya da soğutma sıvısı sızıntısı, fan ve aksesuar tahrik kayışında aşınma, gevşek bağlantı ve pislik birikintisi olup olmadığını inceleyin. Pislik birikintilerini temizleyin ve sızıntı saptandıysa gerekli onarımları yaptırın.

NOT: Sistemin kirlenme riskini azaltmak için herhangi bir bakım çalışması yapmaya başlamadan önce bağlantı elemanlarının, kapakların ve tıkaçların hepsini silerek temizleyin.

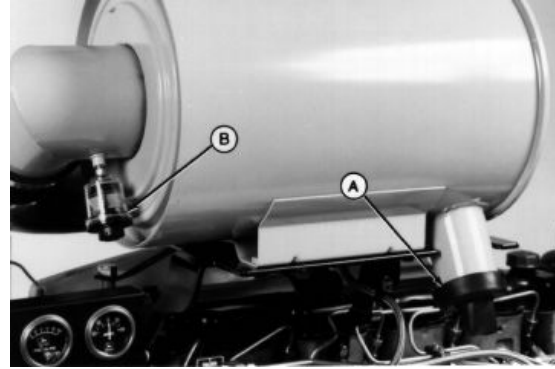
İncele:

- Radyatörde sızıntı ve birikmiş pislik olup olmadığını.
- Hava giriş sistemi hortumları ve bağlantılarını çatlak ve gevşek kelepçeler bakımından.
- Fan, alternatör ve aksesuar tahrik kayışlarında çatlak, kopuk ya başka türlü hasarlar olup olmadığını.
- Su pompasını soğutma sıvısı kaçakları bakımından.

NOT: Motorun soğuması sırasında parçaların büzülmesinden ötürü az miktarda bir sızıntı



Avrupa Üretimi Hava Arıtıcı



Kuzey Amerika Üretimi Hava Arıtıcı

A—Toz Boşaltma Valfi

B—Tıkanıklık Göstergesi

olması olağan bir durumdur. Aşırı soğutma sıvısı kaçağı, su pompası sızdırmazlığının değiştirilmesi gerektiğine dair bir belirti olabilir. Tamir işlemleri için yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis bayisi ile irtibata geçin.

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5059 -80-07MAY25-4/5

RG11535 —UN—01DEC00

RG7332 —UN—06JAN99

Yakıt Filtresini Kontrol Etme

Yakıt filtresinde su ya da pislik bulunup bulunmadığını her gün kontrol edip, gerektiğinde boşaltın.

ÖNEMLİ: Suyu uygun bir kaba boşaltıp, yasaların gerektirdiği gibi atın.

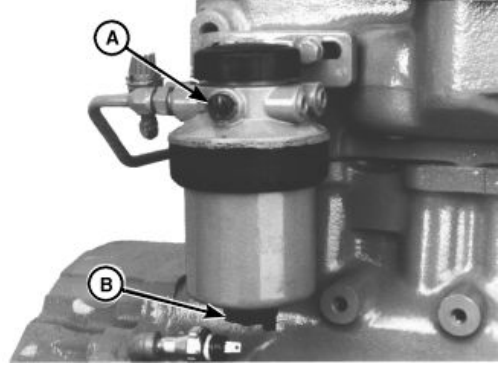
1. Yakıt filtresinin altındaki boşaltma tıkaçını (B) iki ya da üç tur gevşetin.
2. Yakıt filtresi tabanındaki hava alma tıkaçını (A) iki tam tur gevşetin ve yakıt gelmeye başlayana kadar suyu alttan boşaltın.

3. Yakıt akmaya başladığında, boşaltma tapasını elle sıkın.

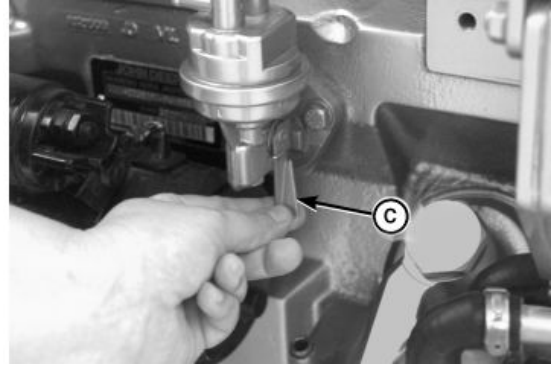
Yakıt filtresinden suyu boşalttıktan sonra, yakıt sistemindeki tüm hava boşaltılarak filtrenin çalışmaya hazırlanması gerekir.

4. Yakıt akışındaki tüm hava kabarcıkları giderilene kadar yakıt tedarik pompasının ön doldurma kolunu (C) çalıştırın.
5. Hava alma tıkaçını (A) elle iyice sıkın. Pompalama hareketi hissedilmeyene kadar ön el doldurma kolunu çalıştırmaya devam edin. Tamamlandığında, ön doldurma kolunu dışarı (motordan öteye) doğru gittiği kadar çekin.

Yakıt sisteminin havasının daha da boşaltılması gerekirse, bu el kitabının ilerideki kısımlarında yer alan Gerektiğinde Servis Bölümündeki YAKIT SİSTEMİNİN HAVASINI ALMA konusuna bakın.



Yakıt Filtresini Boşaltma



Yakıt Besleme Pompası Pompalama Kolu

A—Hava Alma Tıkaçı
B—Boşaltma Tıkaçı

C—Pompalama Kolu

RG, RG34710, 5059 -80-07MAY25-5/5

RG11539 —UN—01DEC00

RG11540 —UN—01DEC00

Yağlama ve Bakım/250 Saat/6 Ay

Yangın Söndürücü Bakımının Yapılması

Yangın söndürücü (A), yerel John Deere bayisinden, motor dağıtıcısından veya başka bir servis sağlayıcıdan temin edilebilir.

Birlikte verilmiş olan yönergeleri okuyun ve uygulayın. Yangın söndürücü en az her 250 saat motor işletimi sonrasında ya da her ay denetlenmelidir. Ne kadar süre önce doldurulduğuna bakmaksızın kullanılmış bir yangın söndürücü yeniden doldurulmalıdır. Yangın söndürücü yönerge kitapçığı ile birlikte gelen etiket üzerine yapılan denetlemeyi yazın.

A—Yangın Söndürücü



Yangın Söndürücünün Bakımının Yapılması

RW4918 —UN—15DEC88

RG, RG34710, 5062 -80-07MAY25-1/1

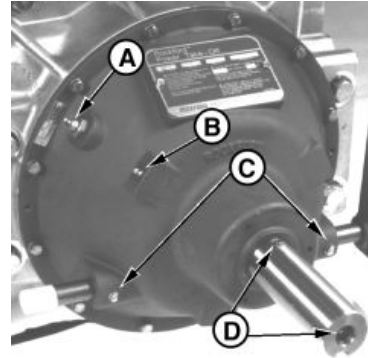
Kuyruk Mili Kavraması Şaft Yataklarının Yağlanması

Kavrama şaftı yatak yuvasına (B) ve kılavuz yatak yuvalarına (D) John Deere Multipurpose Lubricant (Çok Amaçlı Yağ) ya da eşdeğerinden bir veya iki ölçek uygulayın. Kavrama yüzeylerine yağ bulaşmasını önlemek için fazla YAĞLAMAYIN.

NOT: Kılavuz yatak yuvasının yeri uygulamaya göre değişir. Sadece tek bir yuva kullanılacaktır.

A—Ayırma Yatağı Gres Yuvası
B—Tahrik Şaftı Yatak Yuvası

C—Kol Çapraz Şaft Yuvaları
D—Kılavuz Yatak Yuvası



Kuyruk Mili Kavramasını Yağlayın

RG7331C —UN—26JUN00

RG, RG34710, 5061 -80-30JAN98-1/1

Akünü Servisiüüüü

⚠ DİKKAT: Aküden yayılan gaz patlayıcıdır. Aküye ateşle yaklaşmayın, yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit seviyesini ölçmek için bir el feneri kullanın.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bir hidrometre ya da voltmetre kullanın.

Şasili EKSİ (—) akü kelepçesini her zaman, ilk önce sökün ve en son takın.

UYARI: Akü kutupları, terminalleri ve ilgili aksesuarlar kurşun ve kurşun bileşenleri içerebilir, bu Kaliforniya Eyaletinde kansere ve üreme zararlarına sebep olduğu bilinen bir kimyasaldır. **Kullanma sonrasında ellerinizi yıkayın.**

1. Sıradan tipteki akülerin elektrolit düzeyini inceleyin. Her bir bölmeciği, doldurma boynunun dibine kadar damıtılmış suyla doldurun.

NOT: Az-bakım-gerektiren ya da bakım-gerektirmeyen tipteki aküler, çok daha az bakım gerektirmektedirler. Ancak yine de, gösterge-hattı üzerindeki etiketin merkez kısmı kesilip bölmecik kapakları sökülerek, elektrolit düzeyi incelenebilir. Eğer gerekiyorsa düzeyi, doldurma boynunun dibinde kadar yükseltmek için temiz, yumuşak su ekleyin.

2. Islak bir bezle silerek aküleri temiz tutun. Tüm bağlantıları temiz ve sıkı durumda tutun. Pasları



Akü Patlaması

silin ve kutup başlarını, 4 ölçek suya 1 ölçek yemek sodası karıştırılarak yapılan çözelti ile yıkayın. Tüm bağlantıları, iyice sıkın.

NOT: Paslanmayı geciktirmek için, akü kutup başlarını ve bağlantılarını, vazelin ve yemek sodası karışımı ile sıvayın.

3. Özellikle soğuk havalarda, akülerin elektrik doluluğunu tam tutun. Eğer bir akü doldurma aygıtı kullanılıyorsa, akü doldurma aygıtını aküye (akülere) bağlamadan önce aygıtı kapatın. Doldurma aygıtının ARTI (+) kablo ucunu, akünün ARTI (+) kutbuna bağlayın. Daha sonra, doldurma aygıtının EKSİ (—) kablo ucunu iyi bir şasi noktasına tutturun.

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 7563 -80-13FEB03-1/2

TS204 —JUN—15APR13

⚠ DİKKAT: Akünün elektrolitinde bulunan sülfürik asit zehirlidir. Sülfürik asit deriyi yakabilecek, elbiselere delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek denli güçlü bir asittir.

Kazaları önlemek için yapılması gerekenler:

1. Akülere iyi havalandırılmış bir yerde elektrolit doldurun.
2. Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın.
3. Aküye elektrolit eklerken oluşan buharları solumayın.
4. Elektrolitin dökülmesini ya da damlamasını önleyin.
5. Yardımcı akü ile motoru çalıştırırken yordamı doğru biçimde uygulayın.

Üzerinize asit dökülmesi durumunda:

1. Derinizi suyla yıkayın.
2. Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi 10 — 15 dakika temiz su altında yıkayın. Derhal bir doktora başvurun.

Eğer asit yutulmuşsa:

1. Bol su ya da süt için.
2. Daha sonra da, kırılmış yumurta, magnezyumlu süt ya da bitkisel yağ için.
3. Derhal bir doktora başvurun.

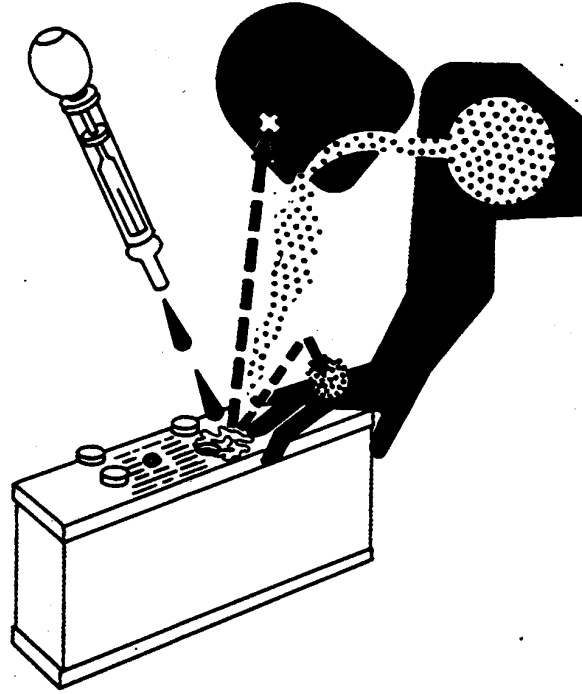
Dondurucu soğuk havalarda aküye su ekledikten sonra, iyice karışmasını güvence altına almak için motoru en az 30 dakika çalıştırın.

Eski akü ya da akülerin yerine takılan yeni akü ya da aküler, 18°C (0°F) sıcaklıkta, aşağıda önerilmiş olan kapasiteleri¹ karşılamalı ya da aşmalıdır:

Teknik özellik belirtimi

12-Volt Sistem –
En Düşük Akü
Yetisi—Soğukta Kalkış
Akımı (Amper).....640 En Az

¹ Seri ya da paralel bağlanmış aküler temel alınarak önerilen toplam yeti.



Sülfürik Asit

24-Volt Sistem –
En Düşük Akü
Yetisi—Soğukta Kalkış
Akımı (Amper).....570 En Az

TS203 —UN—23AUG88

RG, RG34710, 7563 -80-13FEB03-2/2

3029TF270 Hariç Tüm Motorlarda Motor Yağını ve Yağ Filtresini Değiştirme

NOT: Motor yağını ve yağ filtresini, ilk olarak maksimum 100 saatlik çalıştırmadan sonra, daha sonra ise her 250 saatte bir değiştirin.

John Deere PLUS-50 motor yağının ve belirtilen John Deere yağ filtresinin kullanılması halinde, yağ ve filtre değişim aralığının %50 oranında bir artışla 375 saate çıkarılması mümkündür.

OILSCAN, makinenin performansının izlenmesine ve karşılaşılabilecek sorunların, ciddi bir hasara yol açmadan önce saptanmasına yardımcı olan bir John Deere numune alım programıdır. OILSCAN kitleri yerel John Deere bayisinden veya başka bir servis sağlayıcıdan temin edilebilir. Yağ örnekleri, yağ değişiminden önce alınmalıdır. Kit ile birlikte verilen talimatlara bakın.

Motor yağını ve filtresini değiştirmek için:

1. Yağı ısıtmak için motoru yaklaşık olarak 5 dakika çalıştırın. Motoru durdurun.



Yağ Teknesi Boşaltma Tıkacı

2. Karter boşaltma tapasını sökün (ok).

NOT: Uygulamaya bağlı olarak boşaltma tıkaçının yeri değişebilir.

3. Karter yağını motordan sıcakken boşaltın.

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5064 -80-07MAY25-1/3

RG4881—UN—29NOV88

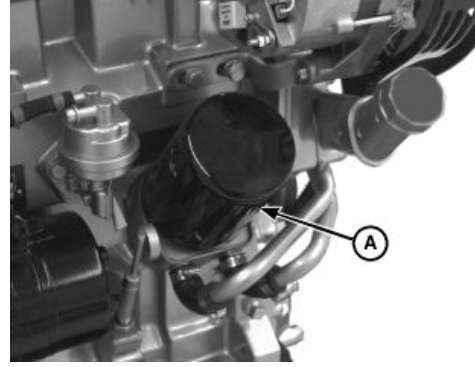
4. Uygun bir filtre anahtarı kullanarak yağ filtresini (A) çıkarın ve atın.

NOT: Yağ filtresi, motor uygulamasına bağlı olarak her iki motor modelinde de dikey veya yatay olabilir.

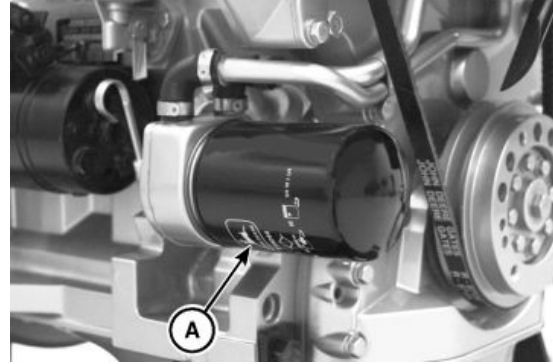
5. Yağ filtresi contasını sökün ve filtrenin montaj pedini temizleyin.
6. Yeni paketi yağlayın ve yeni filtre elemanını takın. Filtre elemanının üzerinde yazılı olan değerler uyarınca elemanı elinizle takıp sıkın. Değerler yazılı değilse, contanın filtre dış gövdesine değmesinin ardından elemanı yaklaşık 3/4 - 1-1/4 tur kadar döndürerek sıkın. Filtre elemanını çok fazla SIKMAYIN.
7. Yağ teknesi boşaltma tıkaçını, varsa yeni bir conta ile takın ve aşağıdaki teknik özellikleri kullanarak sıkın.

Konik Tıkaç	55 Nm (41 lb ft)
Bakırlı Silindirik Tıkaç Rondela	70 Nm (52 lb ft)
O-Halkalı Silindirik Tıkaç	50 Nm (37 lb ft)

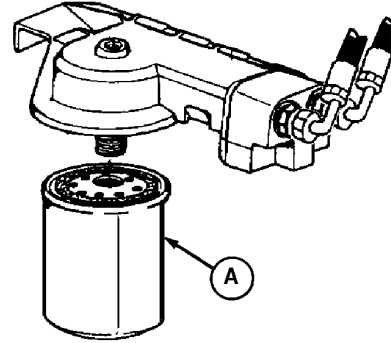
A—Yağ Filtresi



Motora Monte Edilen Yağ Filtresi



Motora Monte Edilen Yağ Filtresi



Uzak Yağ Filtreli Motorlar

Devamı arka sayfada

RG.RG34710,5064 -80-07MAY25-2/3

RG11529 —UN—01DEC00

RG11530 —UN—01DEC00

RG11549 —UN—06DEC00

8. Motor karterine, motor uygulamasına bağlı olarak zamanlama dişlisi kapağındaki açıklığı (A) veya külbütör kapağındaki açıklığı (B) kullanarak doğru John Deere motor yağı doldurun. (Doğru motor yağı tipini saptamak için, Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı Kısımındaki **DİZEL MOTOR YAĞI** alt başlığına bakın.)

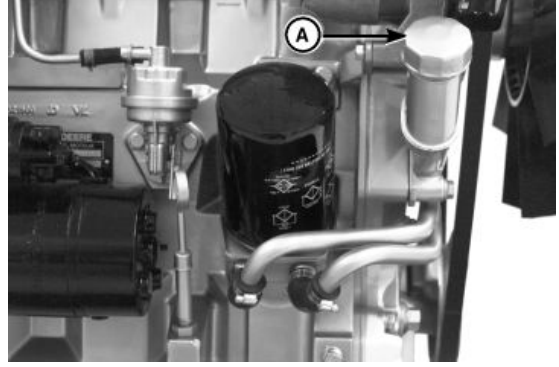
NOT: Motor karteri yağ kapasitesi biraz değişiklik gösterebilir. Motor karterini **DAİMA** yağ ölçüm çubuğu üzerindeki üst oka kadar veya diyaz işaretinin içinde olacak şekilde (çubuk üzerinde hangisi varsa) doldurun. Bu, motor çalıştırdıktan ve yağ kartere boşaltıldıktan sonra kontrol edilmelidir. **AŞIRI DOLDURMAYIN.**

Motorunuzun doğru yağ doldurma miktarını saptamak için, Teknik Özellikler Kısımında yer alan **MOTOR KARTERİ YAĞ DOLU MİKTARLARI** alt başlığına bakın.

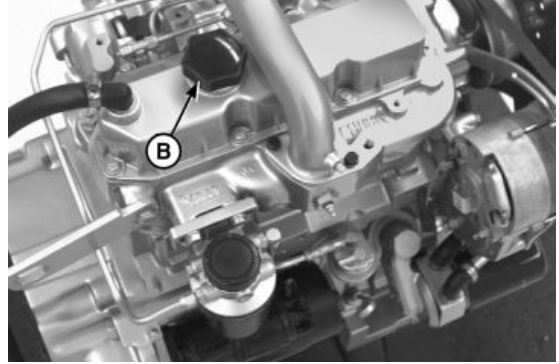
ÖNEMLİ: Herhangi bir yağ değiştirme işlemini tamamladıktan hemen sonra, motorun çalışmasına izin vermeksizin, krankı 30 saniye döndürün. Bu motor çalışmaya başlamadan önce motor bileşenlerinin yeterli yağlanması yardımcı olacaktır.

9. Motoru çalıştırın ve olabilecek sızıntıları kontrol etmek için motoru çalışır durumda tutun.
10. Motoru durdurun ve 10 dakika bekledikten sonra yağ düzeyini kontrol edin. Yağ seviyesi için okunan değer, yağ ölçüm çubuğu üzerindeki okların (C) arasında veya diyaz işaretinin (D) içinde olmalıdır.

A—Zamanlama Dişlisi Kapağı Açıklığı
B—Külbütör Kapağı Açıklığı
C—Oklar
D—Diyaz İşareti

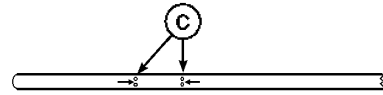


Zamanlama Dişlisi Kapağı Yağ Dolumu



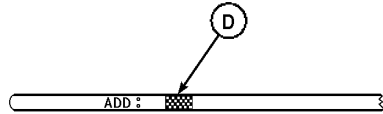
Külbütör Kapağı Yağ Dolumu

RG11537 —UN—01DEC00



Oklar İçinde Gösterilen Doğru Yağ Seviyesi

RG11538 —UN—01DEC00



Diyaz İşareti İçinde Gösterilen Doğru Yağ Seviyesi

RG,RG34710,5064 -80-07MAY25-3/3

RG11541 —UN—01DEC00

RG11596 —UN—08DEC00

Fan ve Alternatör V-Kayışı Gerginliğinin Kontrol Edilmesi

Düşük kayış gerginliği, kaymaya yol açar ve bu da aşırı kapak aşınmasına, yanık noktalara, aşırı ısınmaya veya "kayma ve kavramaya" neden olarak kayışın kırılmasına sebep olur.

Yüksek kayış gerginliği, kayış ısınmasına, aşırı gerilme ile kasnak ve miller gibi tahrik bileşenlerinde hasara yol açar. V kayışlar, oluğun alt kısmında değil standart kasnakların yanlarında sürülmelidir.

Standart V kayışı gerginliği, JDG529 Gerginlik Göstergesi (koyu ok) veya eşdeğer göstergeyle kontrol edilebilir. (Gösterge, bir John Deere bayisinden, dağıtıcısından veya başka bir servis sağlayıcıdan temin edilebilir.)

NOT: Çift kayışlı motorlarda, sadece ön kayışın gerginliğini kontrol edin.

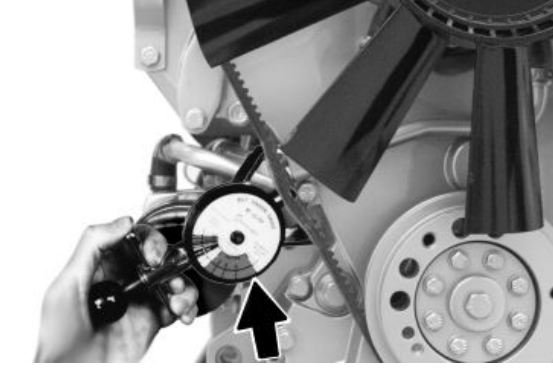
1. Kayışlarda çatlak, yıpranma ya da salmış alanlar olup olmadığını inceleyin. Gerekirse değiştirin.
2. JDG529 Kayış Gerginlik Göstergesi veya kayış gerginlik test aletini (A) ve cetveli (B) kullanarak, sıcak kayışların gerginliğini kontrol edin:
 - a. JDG529 Kayış Gerginlik Göstergesini kullanırken, kayış gerginliğini ölçün ve sonraki sayfada yer alan teknik değerlerle karşılaştırın.
 - b. Cetvelle (B) kayış gerginlik test aleti (A) kullanırken, kasnaklar arasında yarı noktada kuvvet uygulanarak kayış sapması.

Teknik özellik belirtimi

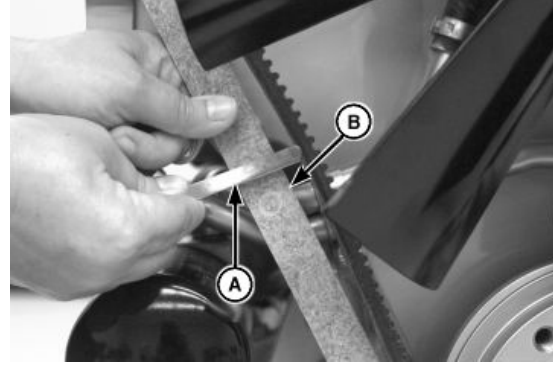
89 N (20 lb)

kuvvetli Standart V

Kayış—Sarkma..... 19 mm (3/4 inç)



Kayış Gerginliğinin Gerginlik Göstergesiyle Kontrol Edilmesi



Kayış Gerginliğinin Cetvelle Kontrol Edilmesi

A—Gerginlik Sınayıcı

B—Cetvel

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5065 -80-07MAY25-1/2

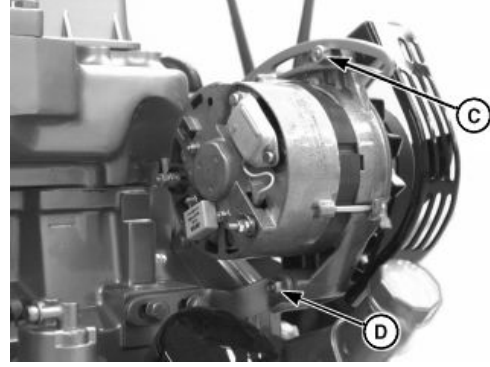
RG7333 —UN—01DEC00

RG7334 —UN—01DEC00

3. Ayar gerekiyorsa, montaj cıvatasındaki alternatör braketi başlıklı vidasını (C) ve somununu (D) gevşetin. Kayışlar doğru gerginliğe ayarlanana kadar, alternatör çatkısını dışarı doğru çekin.

ÖNEMLİ: Alternatör arka çatkısına karşı kanırtmayın. Sıcak iken kayışları sıkmayın ya da gevşetmeyin.

4. Alternatör braketi cıvatasını ve somununu iyice sıkın.
5. Yeni veya kullanılmış bir kayış 10 dakika boyunca çalıştırıldıktan sonra, kayış gerginliğini yeniden kontrol edin.



Alternatör Montaj Braketleri

C—Cıvata

D—Somun

STANDART V KAYIŞLAR

	Yeni Kayış Gerginliği	Kullanılmış Kayış Gerginliği ^a
Tek Kayış	578-623 N (130-140 lb force)	378 - 423 N (85 - 95 lb güç)
İkili Kayışlar	423 - 463 N (95 - 104 lb güç)	378 - 423 N (85 - 95 lb güç)

^a10 dakika çalışmadan sonra kayışlar kullanılmış sayılır.

RG, RG34710, 5065 -80-07MAY25-2/2

RG7329—UN—01DEC00

Kuyruk Mili Kavrama Ayarının Kontrol Edilmesi

⚠ DİKKAT: Kuyruk mili çalışırken asla servise teşebbüs etmeyin. Bol giysiler hareket eden parçalara takılabilir; giysiniz vücudunuza sıkıca oturmalıdır. Kuyruk mili etrafında çalışırken son derece dikkatli olun.

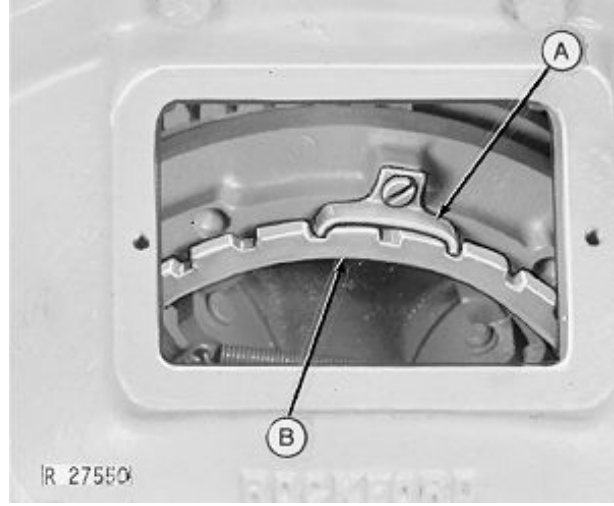
1. Bir yaylı ölçek kullanarak, kulptaki debriyaj kavrama kuvvetini ölçün. Debriyaj kuvveti 267–311 N (60–70 lb-kuvvet) olmalıdır.

ÖNEMLİ: Kuyruk mili kavramasının yanlış ayarlanması, kavrama ömrünü kısaltabilir. Ayarların doğru yapılmasını sağlayın.

2. Ayar gerekiyorsa, kavramayı devreden çıkarıp motoru durdurun. kavrama mahfazasının kapak plakasını sökün (resimde sökülüştür).
3. Ayar kilidini sökün (A).
4. Kavrama basıncını ayarlamak için ayarlama çemberini (B) döndürün.
5. Kavrama kulpundaki kavrama kuvvetini yaylı ölçekle ölçün.
6. Belirtilen kavrama basıncı elde edildiğinde, kilit vidasını ve ayar kilidini debriyajdaki yerlerine monte edin.
7. Vidayı iyice sıkın.
8. Kavrama kuvvetini yaylı ölçekle tekrar kontrol edin. Kapak plakasını monte edin. Kavramayı devreden çıkarın.



Dönen Tahrik Mili



Kuyruk mili kavramasının ayarı

A—Ayar Kilidi

B—Ayar Halkası

RG, RG34710, 4068 -80-01JAN96-1/1

Motor Takozlarının Kontrol Edilmesi

Motorun montajının sorumluluğu, taşıt ya da jeneratör imalatçısına aittir. Montaja ilişkin teknik özellikler için, imalatçısının vermiş olduğu kılavuz yönergeleri izleyin.

ÖNEMLİ: Motor montaj işleminde yalnızca, SAE 8 ya da daha yüksek nitelik sınıfından montaj elemanları kullanın.

1. Motor montaj mesnedinin, titreşim yalıtıcılarının, ve destek çatkısı ve motor bloğu üzerindeki montaj

cıvatalarının sıkılıklarını kontrol edin. Gerekli gibi sıkın.

2. Eğer donatılmışsa, titreşim yalıtıcılarının genel durumunu inceleyin. Eğer lastik bozulmuşsa ya da takozlarda çöküntü varsa, yalıtıcıları, gerektiğinde yenisiyle değiştirin.

DPSG, RG34710, 111 -80-07JAN02-1/1

Yağlama ve Bakım/500 Saat/12 Ay

Motor Yağını ve Yağ Filtresini Değiştirme - Sadece 3029TF270 Motorlar

Motorunuzda özel bir yağ filtresi (A) mevcuttur.

NOT: Motorun alışma döneminde maksimum 100 saatlik çalışma süresi dolmadan önce motor yağı ve filtresini değiştirin.

Alışma işlemi sonrasında, John Deere PLUS-50™ veya ACEA-E7/E6/E5/E4 motor yağı ve John Deere özel yağ filtresinin kullanılması halinde yağ ve filtre değişim aralığı (hangisi önce gelirse) 500 saatte veya 12 ayda bir şeklindedir.

NOT: Yukarıdaki tavsiyelere uyulmazsa yağ ve filtre değişim aralığı 250 saatte/veya 6 ayda bir şeklindedir. Yüksek kükürt içeriğine sahip bir dizel yakıt kullanılırsa da yağ ve filtre değişim aralığı da kısalır. ("Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı" Bölümünde yer alan DİZEL MOTOR YAĞI başlığına bakın.)

OILSCAN™ veya OILSCAN PLUS™, makinenin performansının izlenmesine ve karşılaşılabilecek sorunların, ciddi bir hasara yol açmadan önce saptanmasına yardımcı olan bir John Deere numune alım programıdır. OILSCAN™ ve OILSCAN PLUS™ kitleri, bir John Deere bayisinden, motor dağıtıcısından veya servis hizmeti sunan başka bir bayiden temin edilebilir. Yağ örnekleri, yağ değişiminden önce alınmalıdır. Kit ile birlikte verilen talimatlara bakın.

Motor yağını ve yağ filtresini değiştirmek için:

1. Yağı ısıtmak için motoru yaklaşık olarak 5 dakika çalıştırın. Motoru durdurun.
2. Karter boşaltma tapasını sökün (ok).

PLUS-50, bir Deere & Company ticari markasıdır.
OILSCAN, bir Deere & Company ticari markasıdır.
OILSCAN PLUS, bir Deere & Company ticari markasıdır.



Özel Yağ Filtresi



Yağ Teknesi Boşaltma Tıkacı

A—Yağ Filtresi Elemanı

NOT: Uygulamaya bağlı olarak boşaltma tıkaçının yeri değişebilir.

3. Karter yağını motordan sıcakken boşaltın.

Devamı arka sayfada

OUOD005,00001D7 -80-07MAY25-1/3

RG11616—UN—24OCT01

RG4881—UN—29NOV88

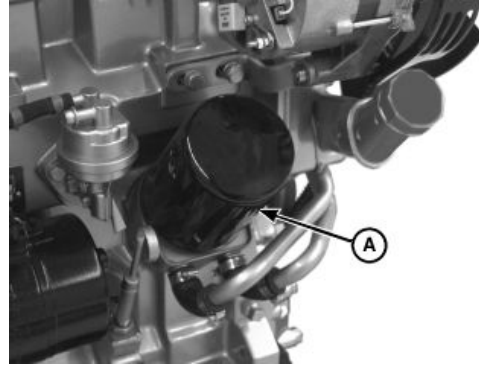
4. Uygun bir filtre anahtarı kullanarak yağ filtresini (A) çıkarın ve atın.

NOT: Yağ filtresi, motor uygulamasına bağlı olarak her iki motor modelinde de dikey veya yatay olabilir.

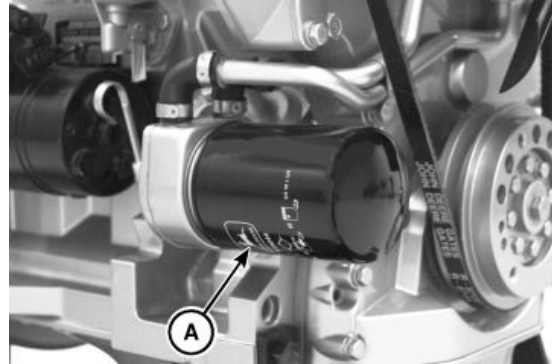
5. Yağ filtresi contasını sökün ve filtrenin montaj pedini temizleyin.
6. Yeni paketi yağlayın ve yeni filtre elemanını takın. Filtre elemanının üzerinde yazılı olan değerler uyarınca elemanı elinizle takıp sıkın. Değerler yazılı değilse, contanın filtre dış gövdesine değmesinin ardından elemanı yaklaşık 3/4 - 1-1/4 tur kadar döndürerek sıkın. Filtre elemanını çok fazla SIKMAYIN.
7. Yağ teknesi boşaltma tıkaçını, varsa yeni bir conta ile takın ve aşağıdaki teknik özellikleri kullanarak sıkın.

Konik Tıkaç	55 Nm (41 lb ft)
Bakırlı Silindirik Tıkaç Rondela	70 Nm (52 lb ft)
O-Halkalı Silindirik Tıkaç	50 Nm (37 lb ft)

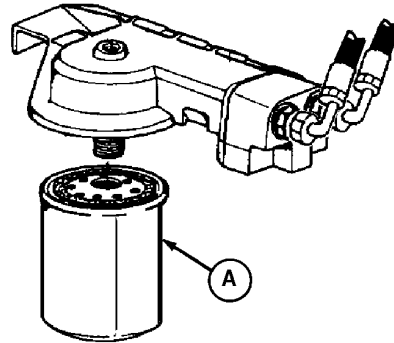
A—Yağ Filtresi



Motora Monte Edilen Yağ Filtresi



Motora Monte Edilen Yağ Filtresi



Uzak Yağ Filtreli Motorlar

Devamı arka sayfada

OUD005,00001D7 -80-07MAY25-2/3

RG11529 —UN—01DEC00

RG11530 —UN—01DEC00

RG11549 —UN—06DEC00

8. Motor karterine, motor uygulamasına bağlı olarak zamanlama dişlisi kapağındaki açıklığı (A) veya külbütör kapağındaki açıklığı (B) kullanarak doğru John Deere motor yağı doldurun. (Doğru motor yağı tipini saptamak için, Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı Kısımındaki **DİZEL MOTOR YAĞI** alt başlığına bakın.)

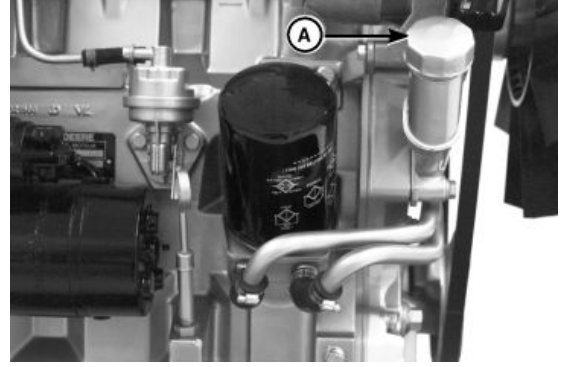
NOT: Motor karteri yağ kapasitesi biraz değişiklik gösterebilir. Motor karterini **DAİMA** yağ ölçüm çubuğu üzerindeki üst oka kadar veya diyaz işaretinin içinde olacak şekilde (çubuk üzerinde hangisi varsa) doldurun. Bu, motor çalıştırdıktan ve yağ kartere boşaltıldıktan sonra kontrol edilmelidir. **AŞIRI DOLDURMAYIN.**

Motorunuzun doğru yağ doldurma miktarını saptamak için, Teknik Özellikler Kısımında yer alan **MOTOR KARTERİ YAĞ DOLUM MİKTARLARI** alt başlığına bakın.

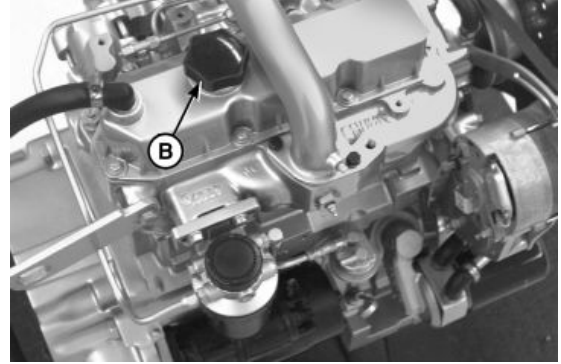
ÖNEMLİ: Herhangi bir yağ değiştirme işlemini tamamladıktan hemen sonra, motorun çalışmasına izin vermeksizin, krankı 30 saniye döndürün. Bu motor çalışmaya başlamadan önce motor bileşenlerinin yeterli yağlanması yardımcı olacaktır.

9. Motoru çalıştırın ve olabilecek sızıntıları kontrol etmek için motoru çalışır durumda tutun.
10. Motoru durdurun ve 10 dakika bekledikten sonra yağ düzeyini kontrol edin. Yağ seviyesi için okunan değer, yağ ölçüm çubuğu üzerindeki okların (C) arasında veya diyaz işaretinin (D) içinde olmalıdır.

A—Zamanlama Dişlisi Kapağı Açıklığı
B—Külbütör Kapağı Açıklığı
C—Oklar
D—Diyaz İşareti

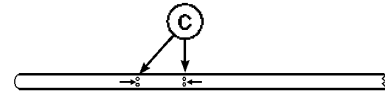


Zamanlama Dişlisi Kapağı Yağ Dolumu



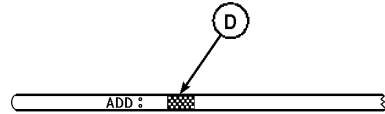
Külbütör Kapağı Yağ Dolumu

RG11537 —UN—01DEC00



Oklar İçinde Gösterilen Doğru Yağ Seviyesi

RG11538 —UN—01DEC00



Diyaz İşareti İçinde Gösterilen Doğru Yağ Seviyesi

OUOD005,00001D7 -80-07MAY25-3/3

RG11541 —UN—01DEC00

RG11596 —UN—08DEC00

Kuyruk Mili Kavraması İç Kolları ve Bağlantılarının Yağlanması

⚠ DİKKAT: Kuyruk mili çalışırken asla servise teşebbüs etmeyin. Bol giysiler hareket eden parçalara takılabilir; giysiniz vücudunuza sıkıca oturmalıdır. Kuyruk mili etrafında çalışırken son derece dikkatli olun.

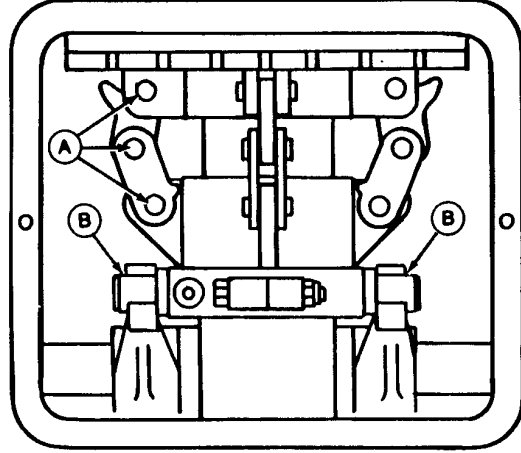
1. Kuyruk mili mahfazasının kapağını sökün ve her bir kavrama bağlantısının eksen noktalarına (A) John Deere Multipurpose Lubricant (Çok Amaçlı Yağ) ya da eşdeğerinden (YAKITLAR, YAĞLAYICILAR ve SOĞUTMA SIVILARI Kısımına bakın) bir ölçek uygulayın.
2. Kuyruk mili ayırma kolunun iki şaft yuvasına (B) John Deere Multipurpose Lubricant (Çok Amaçlı Yağ) ya da eşdeğerinden bir ölçek uygulayın.

A—Eksen Noktaları

B—Yuvalar



Kuyruk mili etrafında çalışırken son derece dikkatli olun.



Kuyruk Mili Kavraması İç Parçalarının Yağlanması

RG, RG34710, 5068 -80-30JAN98-1/1

TS198 —UN—23AUG88

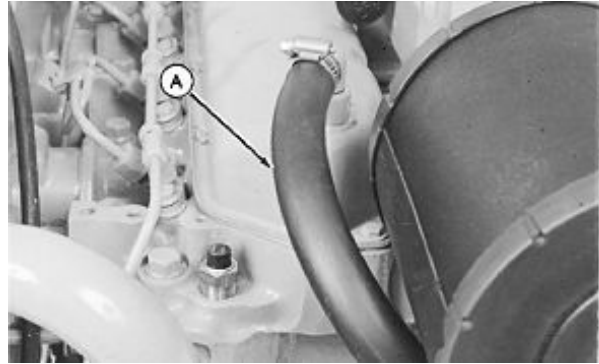
RG6641 —UN—18FEB93

Karter Havalandırma Hortumunun Temizlenmesi

Eğer motoru tozlu ortamlarda işletiyorsanız, hortumu daha kısa aralıklarla temizleyin.

1. Karter havalandırma hortumunu (A) söküp temizleyin.
2. Havalandırma hortumunu monte edin. Hortumun sıkışmamasına ve dirsek adaptörü O-ringinin külbütör kapağına doğru oturmasına dikkat edin. Hortum kelepçesini sağlamca sıkın.

A—Havalandırma Borusu



Karter Havalandırma Hortumu

RG, RG34710, 5069 -80-30JAN98-1/1

RG6005 —UN—27JAN92

Hava Giriş Sisteminin Kontrol Edilmesi

ÖNEMLİ: Hava giriş sistemi sızıntı yapmamalıdır. Herhangi bir sızıntı, ne kadar küçük olursa olsun, hava giriş sistemine giren aşındırıcı kir ve tozlar yüzünden motorun arızalanmasına yol açabilir.

1. Hava giriş sistemindeki hortumların (boruların) hepsini, çatlak olup olmadığını saptamak için inceleyin. Gerekirse, yenisiyle değiştirin.
2. Hava filtresini motora ve varsa turbo yükleyiciye bağlanan boru döşemindeki kelepçeleri (A) kontrol edin. Kelepçeleri gereken biçimde sıkın. Bu, motorda içsel hasara yol açan kirlenin gevşek bağlantılar üzerinden hava emiş sistemine girmesinin önlenmesine yardımcı olacaktır.
3. Motorun kauçuk toz savma valfi (B) varsa, hava filtresinin altındaki valfi inceleyerek çatlak ya da tıkanma olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse, yenisiyle değiştirin.

ÖNEMLİ: Hava tıkanıklığı göstergesi kırmızı ise ya da en az 3,5 kPa (14 in.) H₂O değerinde vakum gösteriyorsa, yırtık ya da gözle görünür biçimde kirliyse, birincil hava filtresi elemanını **HER ZAMAN YENİSİYLE DEĞİŞTİRİN.**

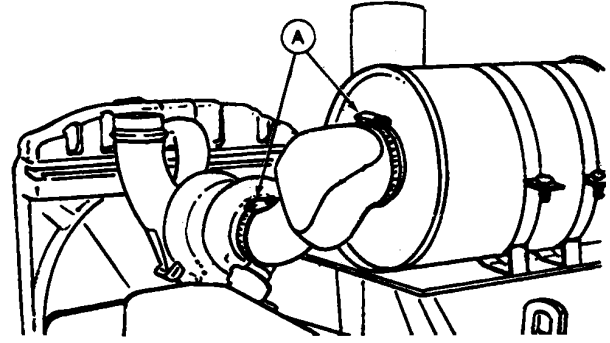
4. Hava tıkanıklık göstergesinin (C) doğru çalışıp çalışmadığını deneyin. Gerektiğinde göstergeyi yenisiyle değiştirin.

ÖNEMLİ: Hava tıkanıklık göstergesi yoksa, hava filtresi elemanlarını 500 Saatte bir ya da 12 Ayda bir (hangisi önce gelirse) yenisiyle değiştirin.

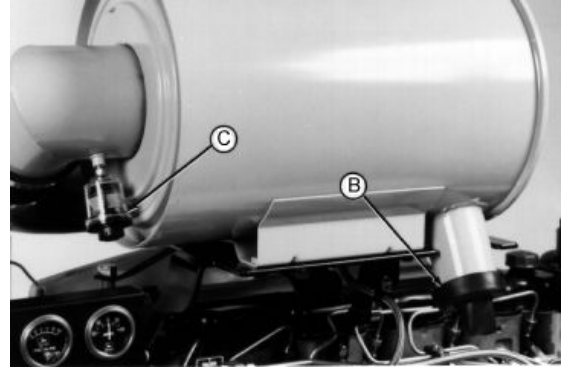
5. Birincil hava filtresi elemanını söküp ve inceleyin. Gereken biçimde servisini yapın. (Gerektiğinde Servis Kısımında yer alan BİRİNCİL FİLTRE ELEMANININ İNCELENMESİ ve HAVA FİLTRESİ ELEMANLARININ YENİLERİYLE DEĞİŞTİRİLMESİ alt başlıklarına bakın.)

A—Kelepçeler
B—Toz Savma Valfi

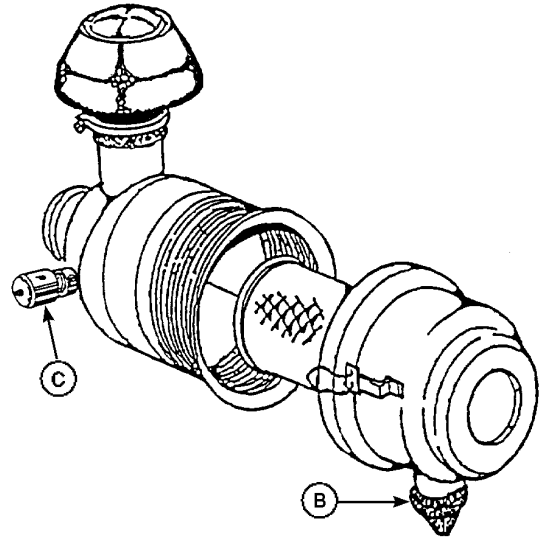
C—Tıkanıklık Göstergesi



Hava Filtresi Kelepçeleri



Kuzey Amerika Hava Filtresi



Avrupa Hava Filtresi

RG, RG34710, 5070 -80-11FEB03-1/1

RG4689 —UN—20DEC88

RG11067 —UN—05JUN00

RG11542 —UN—01DEC00

Yakıt Filtresinin Değiştirilmesi / Sistem Havaasının Alınması

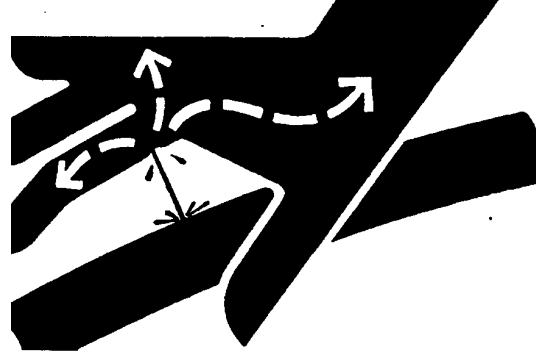
⚠ DİKKAT: Basınç altındaki borulardan kaçan sıvılar deriyi delerek ağır yaralanmalara neden olabilir. Yakıt hatlarını ya da diğer hatları sökmeden önce, basıncını boşaltın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın. Yüksek basınçlı sıvı püskürten ağızlıklardan ve memelerden ellerinizi ve bedeninizi uzak tutun. Sızıntıları aramak için bir parça karton ya da kağıt kullanın. Elinizi kullanmayın.

Eğer herhangi bir sıvı deriyi delip içine girerse, bu sıvı, birkaç saat içerisinde böylesi yaralanmalar konusunda bilgili bir doktor tarafından ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır; bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır. Bu tür yaralanmalarda deneyimli olmayan doktorlar Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümüne ya da bilgi alabilecekleri başka tıp kaynaklarına başvurabilirler.

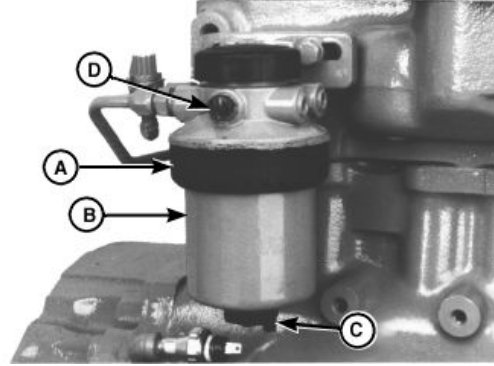
1. Varsa, depodaki yakıt kesme valfini kapatın.
2. Yakıt filtresi tertibatını ve çevresindeki alanı iyice temizleyin.
3. Filtre boşaltma tapasını (C) ve hava boşaltma tapasını (D) gevşetin. Yakıtı uygun bir kaba boşaltın. Yakıtı, çevre koruma yasalarına uygun biçimde atık kapsamında yok edin.

NOT: Döndürülürken tespit halkasının kaldırılması, çıkıntıların geçilmesinde yardımcı olur.

4. Tespit halkasını (A) iyice kavrayıp, kaldırın ve saat yönünde 1/4 tur döndürün. Halkayı süzgeç elamanı (B) ile birlikte çıkartın.
5. Tespit halkasını ve (varsa) su ayırma kabını tekrar kullanmak üzere saklayın.



Yüksek Basınçlı Akışkanlardan Sakının



Yakıt Filtresi

A—Tespit Halkası
B—Filtre Elemanı

C—Filtre Boşaltma Tapası
D—Hava Boşaltma Tapası

6. Kırmızı tapayı yeni filtreden çıkartıp, sızan yakıtın çevreye yayılmasını önlemek için, sökülen filtreye takın.
7. Filtre montaj tabanını temizlik açısından inceleyin. Gerekiyorsa temizleyin.

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5071 -80-13FEB03-1/2

X9811 —UN—23AUG88

RG11543 —UN—01DEC00

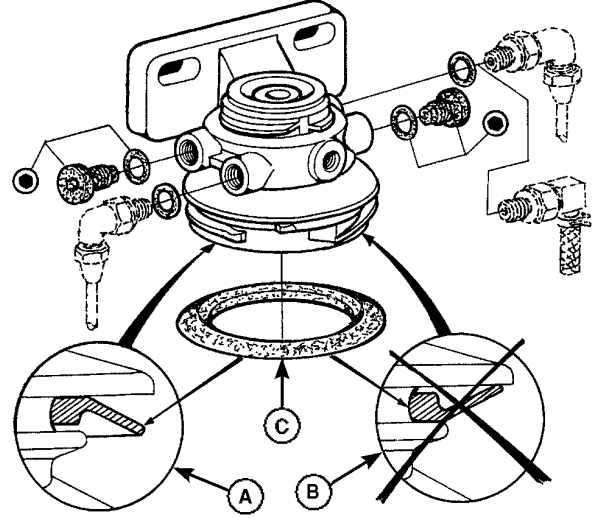
8. Toz contasının (C) durumunu inceleyin. Gerekliyse yenisiyle değiştirin. Toz contasını şekilde gösterildiği gibi monte edin.

NOT: Montaj doğru yapıldığında bir "klik" sesi duyulur ve halkada basıncın serbest kaldığı hissedilir.

9. Filtre elemanındaki kamaları filtre tabanındaki yuvalara hizalayıp, ardından tespit halkasını mandala "geçene" kadar saatin ters yönünde 1/4 tur döndürün. Fazla SIKMAYIN.

10. Su ayırıcısı varsa, sökülen filtre elemanından su ayırma kabını çıkarın. Ayırma kabını boşaltın ve temizleyin. Basıncı hava ile kurutun. Su ayırma kabını yeni elemana monte edin. Sağlamca sıkın.

11. Yakıt kesme valfini açık bırakın ve yakıt sisteminin havasını boşaltın. (Gerektiğinde Servis Kısımında yer alan **YAKIT SİSTEMİNİN HAVASININ ALINMASI** alt başlığına bakın.) Hava boşaltma tapasını sıkın.



Yakıt Filtresi Toz Contasının Montajı

A—Doğru Montaj
B—Yanlış Montaj

C—Conta

RG,RG34710,5071 -80-13FEB03-2/2

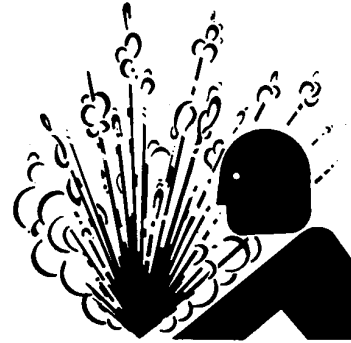
Soğutma Sisteminin Kontrol Edilmesi

⚠ DİKKAT: Basıncı altında bulunan soğutma sistemi sıvısının patlama biçiminde saçılması tehlikeli yarıklara neden olabilir.

Motoru durdurun. Doldurma kapağını sadece el sürebilecek kadar soğuduktan sonra çıkarın. Tamamen sökmeden önce basıncı düşürmek için kapağı, ilk adıma dek döndürerek yavaşça gevşetin.

ÖNEMLİ: Sistem yeniden doldurulduğu zaman hava, soğutma sisteminden çıkartılmalıdır. Sistemin doldurulması sırasında havanın çıkmasına olanak tanımak için, silindir başlığının arkasındaki sıcaklık gönderme biriminin donatısını gevşetin. Tüm hava dışarı atıldıktan sonra bağlacı yeniden sıkın.

1. Tüm soğutma sisteminde sızıntı denetimi yapın. Tüm kelepçeleri iyice sıkın.



Basıncı Altındaki Akışkanlardan Sakının

2. Soğutma sisteminin tüm hortumlarını iyice inceleyin. Sertleşmiş, yumuşamış ya da çatlak hortumları değiştirin.
3. Soğutma sıvısı eklemek gerekiyorsa, **Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı** kısmında tavsiye edilen karışımı kullanın.

RG,RG34710,5073 -80-30JAN98-1/1

Dizel Motor Soğutma Sıvısının Sınanması

Soğutma sıvısı içindeki yeterli glikol ve koruyucu katkı miktarının korunması motor ve soğutma sisteminin donmaya, paslanmaya ve silindir gömleğindeki aşınma ve oyucuklanmaya karşı koruma bakımından önemlidir.

Soğutma sıvısı çözeltisini, 12 aylık ya da daha kısa süreli aralıklarla ve kaçak ya da aşırı ısınma nedeniyle aşırı miktarda soğutma sıvısı kaybı oluştuğunda sınavın.

Soğutma Sıvısı Sınama Şeritleri

Sınama şeritleri John Deere yetkili servisinden elde edilebilir. Bu sınama şeritleri donma noktasını ve motorunuzun soğutma sıvısındaki katkı seviyesini denetlemek için basit ve etkin bir yöntem sağlar.

John Deere COOL-GARD II Kullanıldığında

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix ve COOL-GARD II Concentrate, soğutma sisteminin yalnızca John Deere COOL-GARD II Premix ya da COOL-GARD II PG Premix soğutma sıvısı kullanılarak doldurulması koşuluyla, 6 yıla ya da 6000 çalışma saatine kadar bakım gerektirmeyen soğutma sıvılarıdır. John Deere COOL-GARD II soğutma sıvıları ile kullanmak için tasarlanmış soğutma sıvısı sınama şeritleri ile her yıl soğutma sıvısı durumunu inceleyin. Eğer sınama şeridi çizelgesi katkı maddesi gerektiğini belirtirse, John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısı ekleyin.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

Yalnızca önerilen John Deere COOL-GARD II Coolant Extender yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

Nitrit İçeren Soğutma Sıvıları Kullanıldığında

Soğutma sıvısındaki koruyucu katkı miktarını ve daha fazla John Deere Liquid Coolant Conditioner soğutma sıvısı düzenleyicisi eklenmesi gerekip gerekmediğini belirlemek için sınama şeridi sonuçlarını ek soğutma sıvısı katkıları (ESSK) çizelgesinde verilen değerler ile karşılaştırın.

Yalnızca önerilen John Deere Liquid Coolant Conditioner yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

Soğutma Sıvısı Analizi

Soğutma sıvısının daha iyi değerlendirilmesi için, bir soğutma sıvısı analizi yapın. Soğutma sıvısı analizi ile donma noktası, donma önleme seviyesi, pH, alkalinite, nitrit içeriği (oyucuklanma denetim katkısı), molibdat (pas önleme katkısı), silikat içeriği, pas metalleri ve görsel değerlendirme için önemli veriler elde edilir.

Soğutma sıvısı analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

DX,COOL9 -80-11APR11-1/1

İki Soğutma Sıvısı Değiştirme Servisi Arasında Destekleyici Soğutma Sıvısı Katkı Maddeleri Eklenmesi

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi boşaltılıp, John Deere ANTIFREEZE/SUMMER COOLANT (ANTİFRİZ/YAZ SOĞUTMA SIVISI) ya da COOL-GARD™ ile doldurulduğunda, soğutma sıvısı destekleyici katkı maddeleri kullanmayın.

NOT: Eğer sistem katkı maddeleri içermeyen soğutma sıvısı ile doldurulacaksa, soğutma sıvısına ön yükleme yapılmalıdır. Toplam sistem kapasitesini tespit edin ve önceden %3 oranında John Deere Coolant Conditioner ile karıştırın.

Zamana ve kullanıma bağlı olarak, motorun çalışması sırasında soğutma sıvısı katkı maddelerinin konsantrasyonu giderek azalır. John Deere ANTIFREEZE/SUMMER COOLANT (ANTİFRİZ/YAZ SOĞUTMA SIVISI) kullanılsa bile, düzenli aralıklarla önleyici katkıların eklenmesi gerekir. Soğutma sistemi, soğutma sıvıları için sıvı katkı maddesi (conditioner) halinde gelen destekleyici katkı maddeleri ile yeniden yüklenmelidir.

Doğru soğutma sıvısı katkı maddesi konsantrasyonunun ve donma noktasının sürdürülmesi, soğutma sisteminin, yanlış soğutma sıvısı seyreltisi nedeniyle oluşabilecek pas, silindir gömleği oyuklaşması ve donmalara karşı koruma sağlaması için vazgeçilmezdir.

John Deere motorlarında soğutma sıvısı destekleyici katkı maddesi olarak John Deere COOLANT CONDITIONER soğutma sıvısı düzenleyicisi önerilir.

Farklı marka katkı maddelerini KARIŞTIRMAYIN.

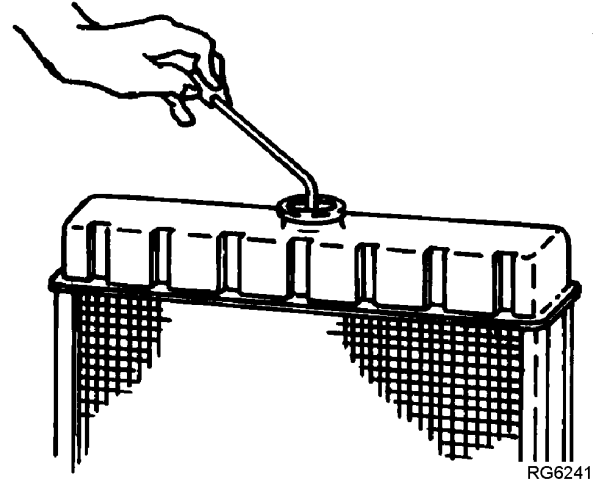
Soğutma sıvısını 500 saatlik çalışma ya da 12 ay sonrasında John Deere Soğutma sıvısı test şeritleri ya da COOLSCAN™ analizi ile kontrol edin. COOLSCAN™ analizi yapılamıyorsa, John Deere Liquid Coolant Conditioner (sıvı soğutma sıvısı düzenleyicisi) etiketinin üzerindeki talimat uyarınca sistemi yeniden yükleyin.

ÖNEMLİ: Soğutma sıvısını DAİMA doğru seviye ve konsantrasyonda muhafaza edin. Motoru birkaç dakika dahi, soğutma sıvısı olmaksızın ÇALIŞTIRMAYIN.

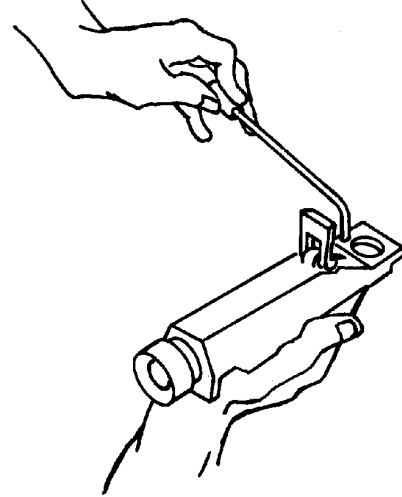
Sık sık soğutma sıvısı eklenmesi gerekiyorsa, istenen donma noktasını sağlamak için glikol konsantrasyonu JTO7298 Soğutma Sıvısı/Akü Test Aleti ile kontrol edilmelidir. Soğutma Sıvısı/Akü Test Aleti ile birlikte gelen imalatçı talimatını izleyin.

Üreticisinin önerdiği miktarda destekleyici soğutma sıvısı katkısı ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMİYİN.

COOL-GARD, bir Deere & Company markasıdır.
COOLSCAN bir Deere & Company markasıdır.



Radyatördeki Soğutma Sıvısının Kontrol Edilmesi



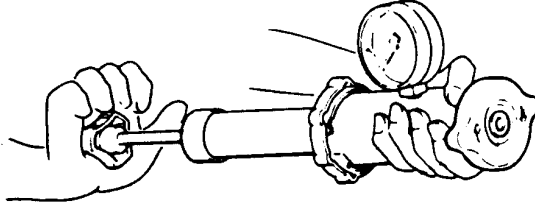
JTO7298 Soğutma Sıvısı/Akü Test Aleti

Önerilmeyen ek soğutma sıvısı katkıları kullanılması katkı maddesinin çökmesi ve soğutma sıvısında katımsı birikim oluşması ile sonuçlanabilir.

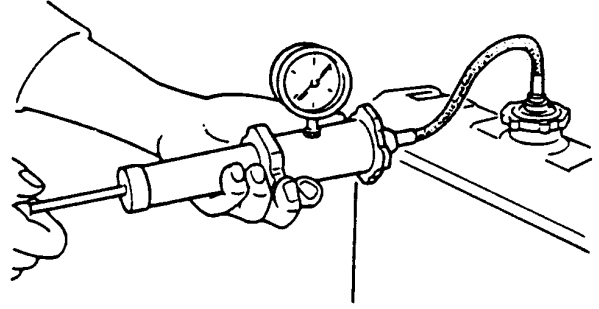
Eğer diğer soğutma sıvıları kullanılırsa, soğutma sıvısı sağlayıcısına danışın ve ek soğutma sıvısı katkısı için üreticisinin önerilerin uyun.

Soğutma sıvısı maddelerini soğutma sistemine eklemeden önce, doğru karışım yöntemi için **DİZEL MOTOR SOĞUTMA SIVILARI VE DESTEKLEYİCİ KATKI MADDELERİ HAKKINDA BİLGİLER** kısmına bakın.

Soğutma Sistemindeki Basıncın Sınanması



Radyatör kapağının basınç testi



Soğutma Sistemindeki Basıncın Sınanması

⚠ DİKKAT: Basıncılı soğutma sistemi sıvısının patlama şeklinde saçılması ciddi yanıklara neden olabilir.

Motoru durdurun. Deponun kapağını sadece el sürebilecek kadar soğuduktan sonra çıkarın. Tamamen sökmeden önce, basıncı salmak için önce kapağı yavaşça gevşetin.

Radyatör Kapağının Test Edilmesi

1. Radyatör kapağını sökün ve D05104ST Test Aletine gösterildiği gibi takın.
2. Kapağı, aşağıda verilmiş olan belirtilen değerdebasiñlandırın.¹ Kapak kabul edilebilir nitelikte ise gösterge, basıncı 10 saniye boyunca normal değer aralığı içinde tutmalıdır.

Teknik özellik belirtimi

Radyatör
Kapağı—Sınama
basıncı.....70 kPa (0,7 bar (10 psi))

Eğer kapak basıncı tutamıyorsa, yenisiyle değiştirin.

3. Kapağı ölçerden sökün, 180° döndürün ve kapağı yeniden sınavın. Bu ilk ölçümün doğruluğunu kesinleyecektir.

Soğutma Sisteminin Test Edilmesi

NOT: Tüm soğutma sistemini sınamak için motor ısıtılmış olmalıdır.

¹Önerilen sınav basıncıları, tüm Deere OEM soğutma sistemleri içindir. Özgül taşıt uygulamalarında, soğutma sistemini ve basıncılı kapağı, o taşıt için önerilen basınca göre sınavın.

1. Motorun soğumasını bekleyin, sonra radyatör kapağını dikkatlice sökün.
2. Radyatörü normal çalışma seviyesine dek soğutma sıvısıyla doldurun.
3. Ölçüm aletini ve adaptörü radyatör doldurma boynunu bağlayın. Soğutma sistemini, aşağıda verilmiş olan belirtilen değerdebasiñlandırın¹.

Teknik özellik belirtimi

Soğutma
Sistemi—Sınama
basıncı.....70 kPa (0,7 bar (10 psi))

4. Basıncı uygulanmışken, tüm soğutma sistemi hortum bağlantılarını, radyatörü ve genel olarak tüm motoru kaçaklar bakımından inceleyin.

Eğer kaçak saptanırsa gereken biçimde onarıp sisteme bir kez daha basınç sınavı yapın.

Sızıntı saptanmadığı halde ölçüm aleti basıncın düştüğünü gösteriyorsa, soğutma sıvısı sistem içinde dahili olarak ya da blok-başlık salmastrasında sızıntı yapıyor olabilir. Bu sorunu derhal yerel John Deere bayisine, motor dağıtıcısına veya servis hizmeti sunan başka bir bayiye düzelttirin.

Motor Hızlarının İncelenmesi ve Ayarlanması

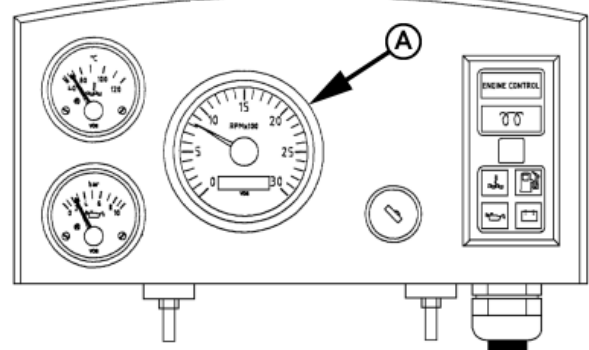
Motor hızlarını doğrulamak için, aygıt paneli üzerindeki takometre göstergesini (A) gözlemleyin. (Motor hızına ilişkin teknik özellikler için bu el kitabının daha sonraki sayfalarında bulunan Teknik Özellikler Kısımında yer alan MOTOR GÜCÜ VE HIZINA İLİŞKİN TEKNİK ÖZELLİKLER alt başlığına bakın.)



Kuzey Amerika Gösterge Paneli Takometresi



AEZ Gösterge Paneli Takometresi



VDO Gösterge Paneli Takometresi

OUOD005,00001D8 -80-20FEB03-1/1

RG12831—UN—13FEB03

RG12832—UN—13FEB03

RG12830—UN—13FEB03

Yağlama ve Bakım/600 Saat

Motor Valf Boşluklarının Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Valf ayarları yapılırken motorun yanlışlıkla çalışmasını önlemek için daima akünün EKSİ (-) kutup başı sökülmelidir.

ÖNEMLİ: Motor valf boşluğu motor SOĞUK iken **İNCELENMELİ** ve **AYARLANMALIDIR**.

1. Külbütör kapağını ve motor karteri havalandırma borusunu sökün.

ÖNEMLİ: Valf kapaklarının temas yüzeylerini ve külbütör aşınma altlıklarını gözle kontrol edin. Tüm parçaları aşırı aşınma, kırılma ya da çatlak bakımından kontrol edin. Hasarlı olduğu görülen parçaları değiştirin.

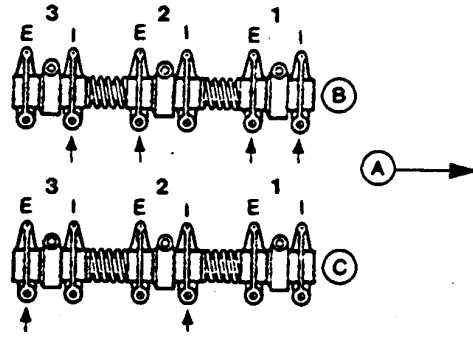
Valf boşluğu fazla olan külbütörler, hasarlı parçaları bulmak için daha iyi incelenmelidir.

2. JDE83 veya JDG820 Volan Döndürme Aletini kullanarak motor volanını, JDG1571 (veya JDE81-4) zamanlama pimi volan deliğine girene kadar çalışma yönünde (motorun önünden bakıldığında saat yönünde) çevirin. Numara 1'in sıkıştırma itiminde (B) olduğundan emin olun. (Külbütör 1, gevşek olmalıdır). Aksi halde motoru, zamanlama pimi volan deliğine girene kadar bir tam tur (360°) döndürün.

NOT: Ateşleme sırası 1-2-3'tür.



Valf Boşluklarının Kontrol Edilmesi



Valf Ayarlama Sırası

A—Motorun Önü
B—TDC Sıkıştırma İtiminde
Piston 1
C—TDC Egzoz İtiminde Piston 1

E—Egzoz Valfi
I—Emme Valfi

Devamı arka sayfada

RE42287,000010F -80-03AUG18-1/2

T81224 —UN—07NOV88

RG4775 —UN—06DEC88

3. Egzoz valfi 1 ve 2'nin ve giriş valfi 1 ve 3'ün mastarıyla valf boşluğunu kontrol edin ve ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Valf Boşluğu (Motor

Soğuk) — Belirtilen

Değer—Emme..... 0,35 mm (0.014 in.)

Egzoz..... 0,45 mm (0.018 in.)

NOT: *Külbütörde ayar vidası ve kilit somunu varsa valf boşluğunu ayarladıktan sonra kilit somununu belirtilen değere sıkın.*

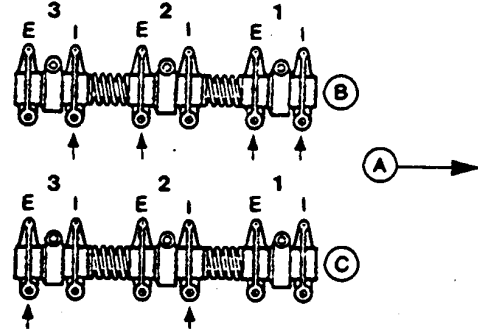
Teknik özellik belirtimi

Külbütör Ayar Vidası Kilit

Somunu — Belirtilen

Değer—Tork..... 27 Nm (20 lb-ft)

4. Volanı 360° döndürün ve TDC egzoz itiminde (C) piston 1'i kilitleyin.
5. Egzoz valfi 3 ve giriş valfi 2'nin valf boşluğunu kontrol edin ve ayarlayın.
6. Külbütör kapağını ve karter havalandırma hortumunu tekrar monte edin.



Valf Ayarlama Sırası

A—Motorun Önü

B—TDC Sıkıştırma İtiminde

Piston 1

C—TDC Egzoz İtiminde Piston

1

E—Egzoz Valfi

I—Emme Valfi

RE42287,000010F -80-03AUG18-2/2

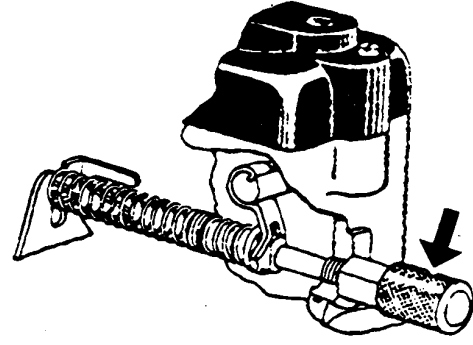
RG4775—UN—06DEC88

Jeneratör Seti Motorlarında Değişken Hızın (Düşme) Ayarlanması (Sadece Stanadyne Enjeksiyon Pompaları)

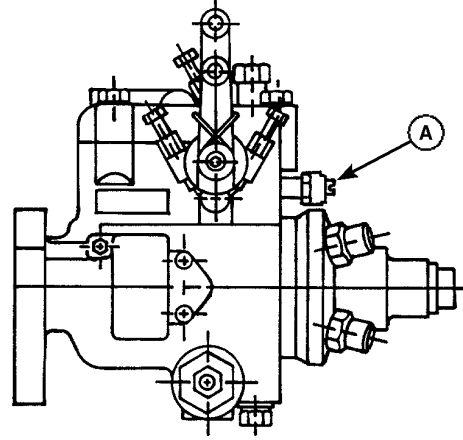
⚠ DİKKAT: Emisyon denetim sisteminde değişiklik yapılması kullanıcının bulunduğu ülkede cezai hükümler getirebilir.

1. Motoru normal işletme sıcaklığına kadar çalıştırın.
2. Gerekirse, gaz bağlantısını ya da kablosunu devreden çıkarın.
3. Motoru yüksek rölantide çalıştırın. Gerektiğinde hızlı rölanti hızını kontrol edin ve ayarlayın.
4. Tam yük uygulayın.
5. Gücü kontrol edin. Gerekirse kulp ya da vida (A) ile ayarlayın.
6. Yükü kaldırın.
7. Kulp ya da vida (A) döndürüldüyse, hızlı rölantiyi kontrol edin ve ayarlayın.
8. Hem motor gücü hem de hızlı rölanti hızı doğru değerlere ulaşana kadar işlemi tekrarlayın.
9. Daha önce devreden çıkarıldıysa, gaz bağlantısını tekrar devreye sokun.

A—Vida



Düşme Ayar Kulpu



Düşme Ayar Vidası

T86735 —UN—23FEB89

RG8418 —UN—01DEC00

RG, RG34710, 5076 -80-30JAN98-1/1

Soğutma Sisteminin Yıkınması Ve Yeniden Doldurulması

⚠ DİKKAT: Basınç altında bulunan soğutma sistemi sıvısının patlama biçiminde saçılması tehlikeli yanıklara neden olabilir.

Motoru durdurun. Doldurma kapağını sadece el sürebilecek kadar soğuduktan sonra çıkarın. Tamamen sökmeden önce basıncı düşürmek için kapağı, ilk adıma dek döndürerek yavaşça gevşetin.

NOT: İlk kez fabrikada doldurulmuş olan motor soğutma sıvısını, ilk 2000 saatlik ya da 24 aylık işletimden sonra açayın. Daha sonraki soğutma suyu değiştirme periyotları kullanılacak soğutucuya bağlıdır.

John Deere COOL-GARD™ kullanıldığında boşaltma aralığı 3000 saat ya da 36 aydır. Boşaltma aralığı, soğutma sıvısının yılda bir kez sınanması **VE** gerektiğinde destekleyici soğutma sıvısı katkı maddeleri eklenmesi koşuluyla 60 aya ya da 5000 işletim saatine uzatılabilir.

Eğer COOL-GARD™ kullanılmıyorsa, boşaltma aralığı 24 aya ya da 2000 saat işletme süresine düşer.

Eski soğutma sıvısını boşaltın, termostadı sökün, tüm soğutma sistemini yıkayın, termostadı monte edin ve önerilen temiz soğutma sıvısı ile doldurun. Doğru soğutma sıvısı karışımı için, Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı kısmına başvurun.

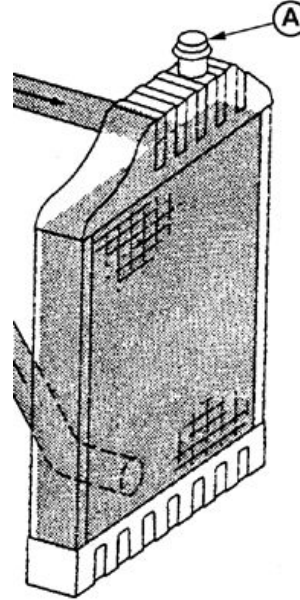
Bu işlemleri aşağıdaki gibi yapın:

1. Eğer daha önceden yapılmadıysa, soğutma sisteminin tamamı üzerinde ve basınçlı kapak üzerinde basınç sınaması yapın. (Bu kısımda daha önce değinilmiş olan SOĞUTMA SİSTEMİNDEKİ BASINCIN SINANMASI kısmına bakın.)
2. Basıncı azaltmak ve soğutma sıvısının daha hızlı boşalmasına olanak tanımak için, motor soğutma

COOL-GARD, bir Deere & Company markasıdır.



Yüksek Basıncılı Akışkanlardan Sakının



Radyatör Kapağı

sisteminin doldurma kapağını ya da radyatör kapağını (A) yavaşça açın.

TS281—JUN—15APR13

RG12833—JUN—13FEB03

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5079 -80-11FEB03-1/3

3. Motorun sol tarafındaki motor bloğu boşaltma valfini ya da tapasını (A) açın. Soğutma sıvısının tamamını, motor gövdesinden boşaltın.
4. Radyatör boşaltma valfini açın. Radyatördeki soğutma sıvısının tümünü boşaltın.
5. Eğer daha önce sökmediyseniz termostadı şimdi sökün. Kapağı (B) (termostatsız) monte edip, başlık vidalarını belirtilen tork değerlerine göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

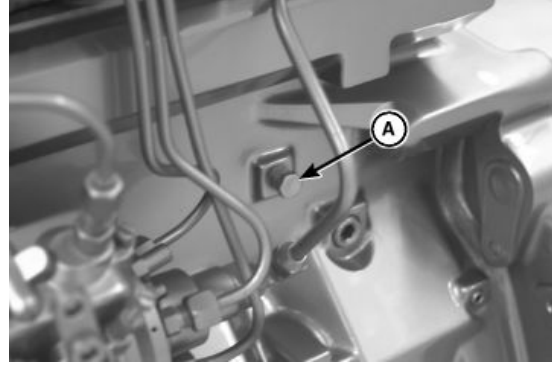
Başlıklı vidalar—Tork..... 47 Nm (35 lb ft)

6. Termostat açılma sıcaklığını sınavın. (Bu kısımdan sonra yer alan **TERMOSTAT AÇILMA SICAKLIĞININ SINANMASI** kısmına bakın.)
7. Soğutma sıvısının boşaltılmasının ardından tüm boşaltma valflerini kapatın.

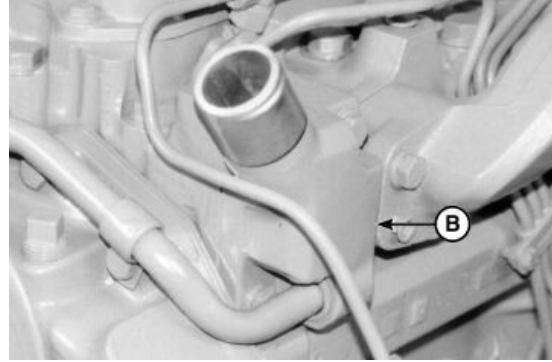
⚠ DİKKAT: Soğutma sıvısı olarak su kullanıldığında motoru 5 dakikadan fazla (düşük rölantide) çalıştırmayın. Aksi takdirde motor aşırı ısınabilir ve su boşaltıldığı zaman yanıklara neden olabilir.

8. Soğutma sistemini temiz suyla doldurun. Sistemde bulunabilecek pas ve tortuları karıştırmak için motoru düşük rölantide yaklaşık 5 dakika çalıştırın.
9. Motoru durdurup, pas ve tortular çökmeden önce hemen radyatörün alt hortumunu çekerek ve radyatör kapağını açarak sistemdeki suyu boşaltın.
10. Suyu boşalttıktan sonra, boşaltma valflerini kapatın. Radyatör kapağını, radyatör hortumunu ve kelepçeyi monte edin. Soğutma sistemini temiz su ve FLEETGUARD® RESTORE™ ya da RESTORE

FLEETGUARD, bir Cummins Engine Company, Inc. markasıdır.
RESTORE, bir Fleetguard Inc. markasıdır.
RESTORE PLUS, bir Fleetguard Inc. markasıdır.



Motor Bloğu Boşaltma Valfi



Termostat Kutusu

A—Tapa

B—Kapak

PLUS™ gibi ağır hizmete uygun bir soğutma sistemi temizleyicisi ile doldurun. İmalatçısının etiket üzerinde belirtmiş olduğu yönergeleri izleyin.

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5079 -80-11FEB03-2/3

RG7315 —UN—01DEC00

RG11597 —UN—08DEC00

11. Soğutma sisteminin temizlenmesinden sonra, temizleyiciyi boşaltın ve sistemi yıkamak için temiz suyla doldurun. Motor yaklaşık 5 dakika çalıştırdıktan hemen sonra, radyatör kapağını açıp alt radyatör hortumunu çekerek, yıkama suyunu derhal boşaltın.

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi yeniden doldurulduğu zaman, sistemin havası boşaltılmalıdır. Sistemin doldurulması sırasında havanın çıkmasına olanak tanımak için, silindir başlığının arkasındaki sıcaklık gönderme biriminin donatısını gevşetin. Tüm hava dışarı atıldıktan sonra bağlacı yeniden sıkın.

12. Motorun ve radyatörün üzerindeki boşaltma valflerinin hepsini kapatın. Alt radyatör hortumunu monte edip, kelepçeyi sıkın.

NOT: Sallama teli (A) üst konumda olacak şekilde termostatu monte edin.

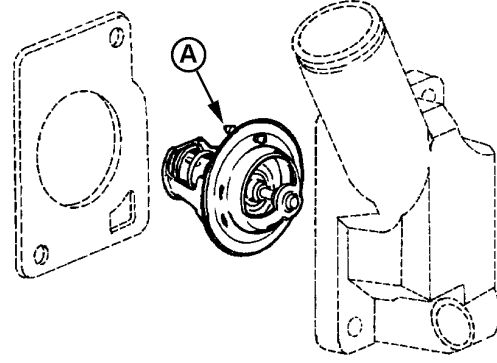
13. Termostatu ve kapağını yeni bir conta kullanarak takın. Başlıklı vidaları, belirtilen tork değerlerine göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı vidalar—Tork..... 47 Nm (35 lb ft)

14. Soğutma sistemini, soğutma sıvısı düzeyi, doldurma boynunun dibine değene dek yeni sıvı ile radyatörden doldurun¹. (Gerektiğinde Servis Kısımında yer alan **SOĞUTMA SIVISI EKLENMESİ** alt başlığına bakın.)

¹Saran kökenli 3029 L motor fabrika jeneratör setinin soğutma sistemi 12 litre (11.5 qt) kapasitelidir. John Deere tarafından sağlanmayan soğutma sistemlerinin kapasiteleri için OEM imalatçısına başvurun.



Sallama Teli

A—Sallama Teli

15. Motoru, işletim sıcaklığına ulaşana dek çalıştırın. Bu işlem, çözeltinin iyice karışmasını ve tüm sistem içinde dolaşıma girmesini sağlar. Motorun normal çalışma sıcaklığı 82°–94°C (180°–202°F) aralığındadır.

16. Motoru çalıştırdıktan sonra, soğutma sıvısı düzeyini ve kaçak olup olmadığını saptamak için tüm sistemi inceleyin.

Termostat açılma sıcaklığını deneyin

1. Termostadı çıkarın.
2. Termostatta paslanma ya da hasar olup olmadığını görsel olarak inceleyin.

⚠ DİKKAT: Su ısınırken, termostadın ya da termometrenin kabın yanlarına ya da tabanına temas etmesine izin VERMEYİN. Aşırı ısıtıldıklarında her ikisi de kırılabilirler.

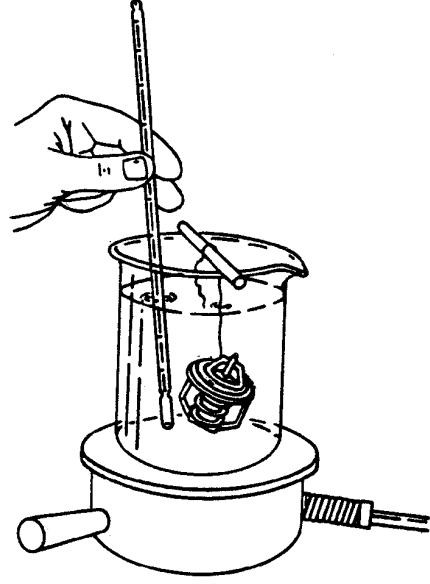
3. Termostadı ve termometreyi içinde su bulunan bir kaba asılı olarak yerleştirin.
4. Suyu karıştırarak ısıtın. Termostadın açıldığı sıcaklığı termometreden okuyun ve aşağıdaki değerlerle karşılaştırın.

NOT: Toleranslar üreticiler tarafından farklı olarak belirlendiğinden, ilk ve tam açılma sıcaklıkları aşağıda verilen değerlerden farklı olabilirler.

TERMOSTAT SINAMASINA İLİŞKİN TEKNİK ÖZELLİKLER

Anma Değeri	İlk açılış (Değer aralığı)	Tam Açılış (Anma)
82°C (180°F)	80-84°C (175-182°F)	94°C (202°F)

5. Termostadı çıkartın ve soğurken kapanmasını gözlemleyin. Ortamdaki hava sıcaklığına eriştiğinde, termostadın tamamen kapanmış olması gerekir.



Termostatların Sınanması

Kapanma işlemi silkelenmesiz ve yavaşça gerçekleşmelidir.

6. Eğer açılma sıcaklığı öngörülen değerler arasında değilse termostadı değiştirin.

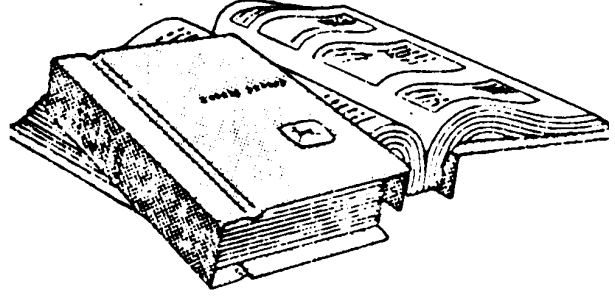
RG, RG34710, 5083 -80-30JAN98-1/1

RG5971 —UN—23NOV97

Gerektiğinde Servis

Servis Hakkında Ek Bilgiler

Bu el kitabı ayrıntılı bir servis el kitabı değildir. Daha ayrıntılı servis bilgisi istiyorsanız, Bileşen "Onarım" ve "Çalıştırma ve Tanılama" Teknik El Kitapları siparişi vermek için John Deere bayiinize başvurun.



John Deere Servis Kılavuzları

RG, RG34710, 5080 -80-30JAN98-1/1

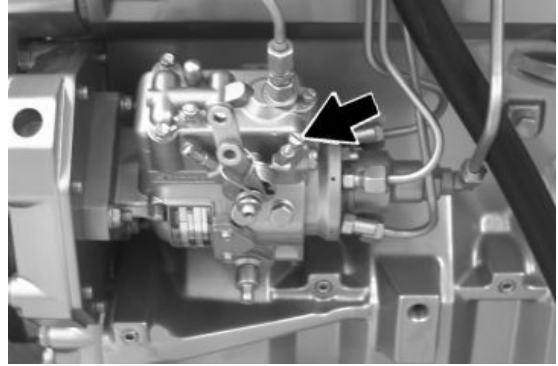
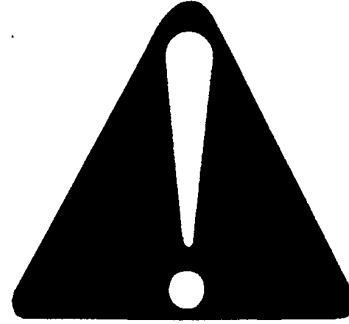
RG4624 —UN—15DEC88

Yakıt Sisteminde Değişiklik Yapmayın

ÖNEMLİ: Enjeksiyon pompasında, enjeksiyon pompası zamanlamasında ya da yakıt enjektörlerinde üretici tarafından onaylanmayan düzeltmeler ya da değişiklikler yapılması satıcının garanti yükümlülüğünü sona erdirir.

Ayrıca, yakıt sisteminde tahrifat yaparak motorların emisyonla ilgili ekipmanlarında değişikliğe yol açmak, ABD Çevre Koruma Dairesi düzenlemeleri ya da diğer yerel emisyon yasaları uyarınca para cezası ya da diğer cezalara tabidir.

Püskürtme pompasını ya da püskürtücüleri kendi kendinize onarma çalışmayın. Bu iş için özel beceri ve aletler gerekmektedir. (Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile görüşün.)



Yakıt Enjektör Pompası

RG, RG34710, 5081 -80-07MAY25-1/1

T81389 —UN—28JUN13

RG11546 —UN—01DEC00

Soğutma Sıvısı Eklenmesi

⚠ DİKKAT: Basınç altında bulunan soğutma sistemi sıvısının patlama biçiminde saçılması tehlikeli yanıklara neden olabilir.

Motoru durdurun. Doldurma kapağını sadece el sürebilecek kadar soğuduktan sonra çıkarın. Tamamen sökmeden önce basıncı düşürmek için kapağı, ilk adıma dek döndürerek yavaşça gevşetin.

ÖNEMLİ: Sıcak motorun içine hiç bir zaman soğuk sıvı dökmeyin, motor kapağı ya da bloğu çatlayabilir. Soğutma sıvısı olmaksızın motoru ASLA çalıştırmayın.

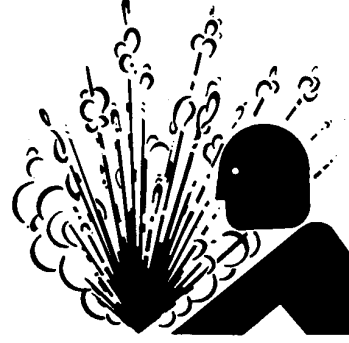
Sızıntıları durdurmak için yalnızca acil durumlarda ya da geçici olarak, radyatöre John Deere TY15161 Soğutma Sistemi Yalıtıcısı eklenebilir. Soğutma sisteminin içinde başka herhangi tipte bir sızıntı-önleyici katkı maddesi **KULLANMAYIN**. Sızıntılar, olabildiğince çabuk bir biçimde tamamen onarılmalıdır.

Soğutma sıvısı eklendiği zaman hava, soğutma sisteminden dışarı çıkartılmalıdır.

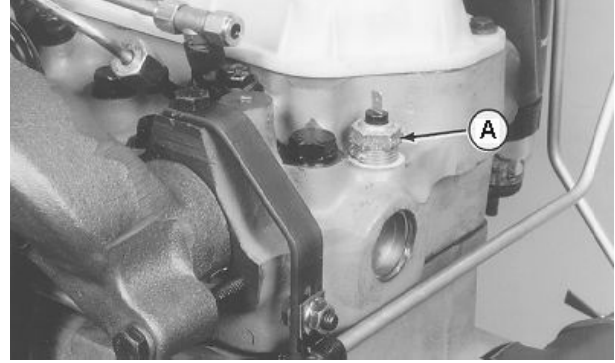
1. Sistemin doldurulması sırasında havanın çıkmasına olanak tanımak için, silindir başlığının arkasındaki sıcaklık gönderme biriminin donatısını (A) gevşetin.

ÖNEMLİ: Sisteme soğutma sıvısı eklerken, doğru soğutma sıvısı çözeltisini kullanın. (Soğutma sistemine eklemekten önce soğutma sıvısı bileşenlerinin karıştırılmasına ilişkin teknik özellikler için, Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı Kısımındaki **MOTOR SOĞUTMA SIVISINA İLİŞKİN TEKNİK ÖZELLİKLER** alt başlığına bakın.)

Soğutma sistemini aşırı doldurmayın. Basıncı bir sistem, ısıl genişlemeyi radyatörün



Yüksek Basıncılı Sıvılar



Soğutma Sıvısı Sıcaklık Gönderme Birimi Donatısı

A—Gönderme Birimi Donatısı

tepesinden taşmaksızın gerçekleştirebilmek için boşluğa gereksinim duyar.

2. Soğutma sıvısı düzeyi, radyatör doldurma boynunun dibine erişene dek soğutma sıvısı ekleyin.
3. Sistemin havası alındıktan sonra donatıyı sıkın.

RG, RG34710, 3593 -80-11FEB03-1/1

TS281 —UN—15APR13

RG11607 —UN—25JAN01

Başlatma Öncesi Temizleme Kılavuzu

⚠ DİKKAT: Yaralanmaları önleyin. Makineyi temizlemeden önce, sıcak yüzeylerin soğuması için bol zaman ayırın.

ÖNEMLİ: Makineye zarar gelmesini önleyin. Hortum çıkışından yüksek basınçlı püskürtmeyi, elektriksel bağlantılara ve sensörlere doğrudan veya yakından doğrultmayın.

Gerektiğinde temizlik yapılması önerilir. Ağır makine kullanımı sırasında ve hava koşulları kurak olduğunda daha sık temizleyin.

- Kapalı bölgeleri her gün kontrol edin. Kalıntıları ve yağ ve gres birikimlerini temizlemek için motoru ve ekipmanın diğer kapalı alanlarını temizleyin. Motoru ve motor bölmesini yanıcı materyallerden arındırılmış tutun.
- Giriş sistemleri, egzoz sistemleri ve ara soğutucu boru sistemlerinde ve etrafında her gün tortu oluşumunu kontrol edin. Giriş veya egzoz sistemlerinde delik veya sızıntı olmadığını doğrulayın. Sıcak egzoz bileşenleri yakınında tortu oluşmasına izin vermeyin. Sıcak egzoz bileşenlerinin, çevre koşullarının gerektirdiği sıklıkta temizlendiğini doğrulayın.
- Soğutma sistemini, temizleme gerektirip gerektirmediğini belirlemek üzere her gün denetleyin. Hava akışını engelleyen gözle görülür kalıntı oluşumu,

makine performansını düşürebilir ve çevre koşullarına bağlı olarak daha sık temizleme gerektirir.

- Gözlenmesi zor bölgeleri her gün inceleyin, koşullar, tortunun giderilmesi için ilave temizlik bakımı gerektirebilir.
- Her gün yağ ve yakıt sızıntısı kontrolü yapın. Keçeler, contalar, hava boruları, bağlantı parçaları ve sıvı hatları da dahil olmak üzere sızıntı kaynaklarını değiştirin veya tamir edin.

Bakım ve Servis Hatırlatıcıları

- Yüzeyleri gres ve yağdan arındırılmış tutun.
- Hidrolik veya diğer sıvı sızıntılarını temizleyin.
- Yakıt Hatları — Sızıntı, çatlama ve bükülme bakımından inceleyin.
- Yakıt Hatları — Bağlaçları, özellikle sıkıştırma halkası kaplinlerini, çatlama ve sızıntı bakımından kontrol edin.
- Yakıt Enjektörleri — Basınç ve geri dönüş hatlarını sızıntı belirtisi bakımından kontrol edin.
- Yakıt filtresine bakım yaparken veya su ayırıcıyı boşaltırken, yakıtın dökülmemesine özen gösterin. Yakıt dökülürse hemen temizleyin.
- Şanzıman kutusu havalandırma sistemi sızıntısı, şanzıman kutusu sızıntısı, hidrolik direksiyon simidi sızıntısı veya hidrolik direksiyon hattı sızıntısı kontrolü yapın.
- Gevşek elektrik bağlayıcıları, hasar görmüş kablolama, korozyon veya kötü bağlantılar bakımından inceleyin.

ZE59858,0000009 -80-07JUL20-1/1

Yakıt Sisteminin Havaasının Alınması

⚠ DİKKAT: Basıncılı sıvı kaçaqları deriyi delerek ağır yaralanmalara neden olabilir. Yakıt ya da diğer hatları sökmeden önce, basıncı salın. Basıncı uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın. Yüksek basınçlı sıvı püskürten ağızlıklardan ve memelerden ellerinizi ve bedeninizi uzak tutun. Kaçaqları araştırmak için bir parça karton ya da kâğıt kullanın. Elinizi kullanmayın.

HERHANGİ BİR sıvı deriye nüfuz ederse bu sıvı, birkaç saat içinde bunun gibi yaralanmalar hakkında bilgili bir doktor tarafından ameliyatla alınmalıdır; bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır. Bu tür yaralanmalar konusunda deneyimli olmayan doktorlar Moline, Illinois'deki Deere & Company Medikal Bölümüne ya da bilgi alınabilecek diğer tıp kaynaklarına başvurabilirler.

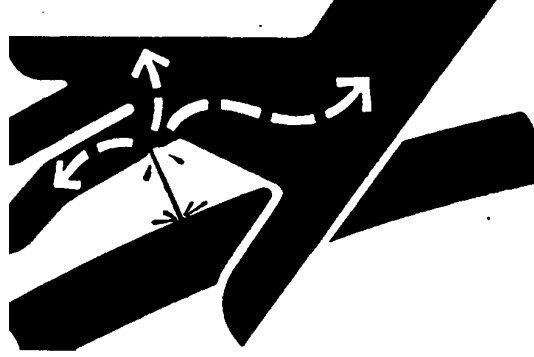
ÖNEMLİ: Yakıt enjeksiyon pompasında arızaya yol açabileceğinden, yakıt sisteminin havaasını almadan hemen önce motoru yüksek hızlarda veya tam yük altında çalıştırmayın.

Yakıt sistemi her açıldığında, yakıt sisteminin havaasını alın. Bu tür durumlar arasında aşağıdakiler sayılabilir:

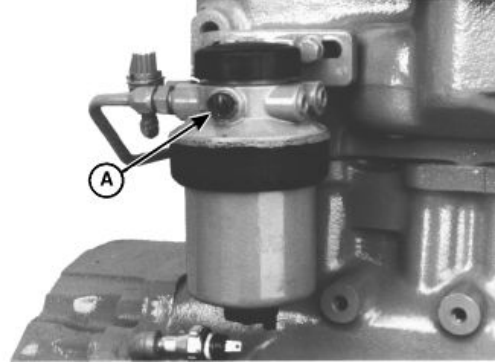
- Yakıt filtresi değiştirildikten sonra.
- Pompa ya da nozul değiştirildikten sonra.
- Yakıt hatlarının söküldüğü herhangi bir zaman.
- Motorun yakıtı bittikten sonra.

Aşağıdaki yordamı uygulayarak sistemin havaasını alın:

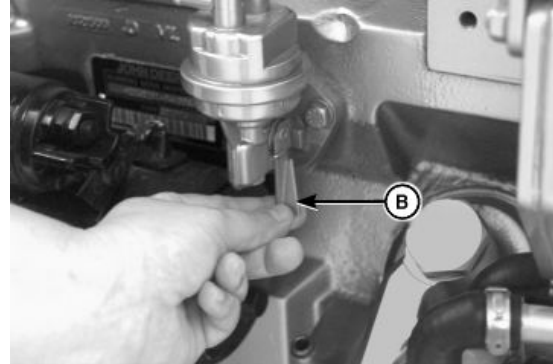
1. Hava alma havalandırma vidasını (A) iki tam tur gevşetin.
2. Mekanik tedarik pompalarında, tedarik pompasının ön doldurma kolunu (B), hava kabarcıkları içermeyen yakıt akışı elde edilene dek çalıştırın.
3. Elektrikli besleme pompalarında, kontak anahtarını, yakıtta hava kabarcığı kalmayana kadar "AÇIK" konuma çevirin.
4. Hava boşaltma tapasını elle iyice sıkın. Pompalama hareketi hissedilmeyene kadar ön el doldurma kolunu çalıştırmaya devam edin. Tamamlandığında, ön doldurma kolunu dışarı (motordan öteye) doğru gittiği kadar çekin.
5. Motoru çalıştırın ve sızıntı olup olmadığını inceleyin.



Cildinizi Yüksek Basıncılı Sıvılardan Uzak Tutun



Yakıt Filtresi Hava Alma Havalandırma Vidası



Yakıt Besleme Pompası Pompalama Kolu

A—Hava Alma Vidası

B—Pompalama Kolu

Eğer motor çalışmaz ise yakıt enjeksiyon pompası veya enjektörler üzerinden yakıt sistemindeki havayı atın.

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5084 -80-07MAY25-1/3

X9811 —UN—23AUG88

RG11544 —UN—01DEC00

RG11545 —UN—01DEC00

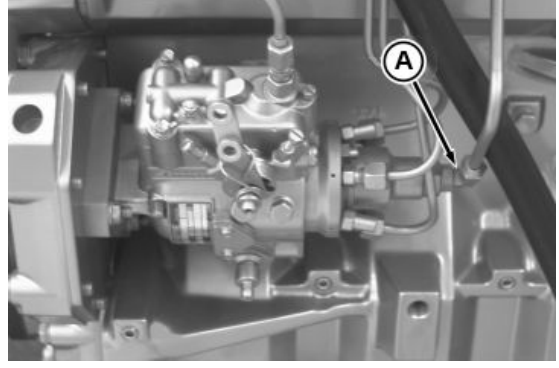
Yakıt Enjeksiyon Pompasında

1. Enjeksiyon pompasında yakıt besleme hattı konektörünü (A) hafifçe gevşetin.
2. Mekanik tedarik pompalarında, yakıt tedarik pompası ön doldurma kolunu, yakıt hattı bağlantısında hava kabarcıkları içermeyen yakıt akışı elde edilene kadar çalıştırın.
3. Elektrikli besleme pompalarında, kontak anahtarını, yakıt hava kabarcığı içermeyecek şekilde yakıt hattı bağlantısından akana dek "AÇIK" konuma çevirin.
4. Yakıt besleme hattı konektörünü belirtilen değere göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Bağlayıcı—Moment..... 16 Nm (12 lb ft)

5. El pompalayıcısını silindir bloğundan ötede dışarı konumda bırakın.



Enjeksiyon Pompasında Yakıt Besleme Hattı Konektörü

A—Bağlayıcı

RG, RG34710, 5084 -80-07MAY25-2/3

RG24247 —UN—28AUG13

Yakıt Enjeksiyon Nozüllerinde

1. Hız kontrol kolunu yarım gaz konumuna getirin. Elektronik yakıt kapatma solenoidi ile donatılmış olan motorlarda, solenoide akım verin.
2. İki adet açık uçlu anahtar kullanarak, enjeksiyon nozullarındaki yakıt hattı bağlantısını gevşetin.
3. Gevşetilen bağlantıdan hava kabarcıkları içermeyen yakıt akışı elde edilene kadar, marş motoruyla motoru krank edin (ancak motora start vermeyin). Bağlantıyı belirtilen tork değerlerine göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Bağlantı—Moment..... 27 Nm (20 lb ft)

4. Yakıt sisteminden tüm hava alınana dek geri kalan enjeksiyon nozüllerinde (gerekliyorsa) prosedürü yineleyin.



Enjeksiyon Nozulunda Yakıt Sistemi Havaasının Alınması

Motor buna rağmen çalışmazsa yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

RG, RG34710, 5084 -80-07MAY25-3/3

T92924 —UN—01NOV88

Hava Filtresi Filtre Elemanlarının Değiştirilmesi

ÖNEMLİ: Hava tıkanıklığı göstergesi en az 3,5 kPa (14 in.) H₂O değerinde vakum gösteriyorsa, yırtıksa veya gözle görünür biçimde kirliyse, birincil hava filtresi elemanını **HER ZAMAN YENİSİYLE DEĞİŞTİRİN.**

NOT: Bu yordam, John Deere hava filtresi takımları için geçerlidir. John Deere markası taşımayan hava filtrelerinin bakımını yapmak için, imalatçısının vermiş olduğu talimata bakın.

Kuzey Amerika Hava Filtreleri

1. Kelebek somunu sökün ve şeklin içindeki küçük resimde gösterilen kutuyu çıkarın.
2. Kelebek somunu (A) ve birincil elemanı (B) kutudan çıkarın.
3. Kutunun içini iyice temizleyin.

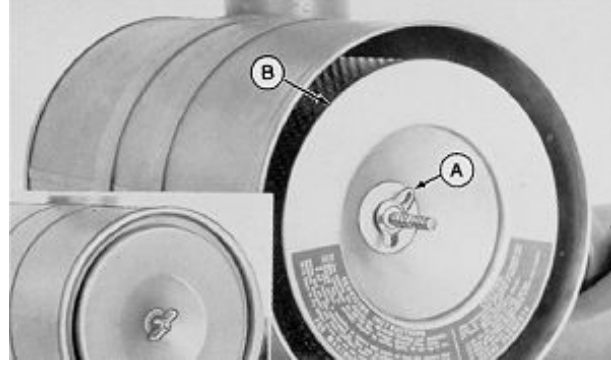
NOT: Bazı motorların hava filtresinde toz savma valfi (C) bulunabilir. Valf varsa, yakalanan kir parçacıklarını çıkarmak için valfin ucunu sıkın.

ÖNEMLİ: İkincil (emniyet) elemanını (E) **SADECE** değiştirmek amacıyla sökün. İkincil filtreyi temizlemeye, yıkamaya veya tekrar kullanmaya **ÇALIŞMAYIN.** İkincil elemanın değiştirilmesi, genellikle **SADECE** birincil elemanda delik bulunduğu gereklidir.

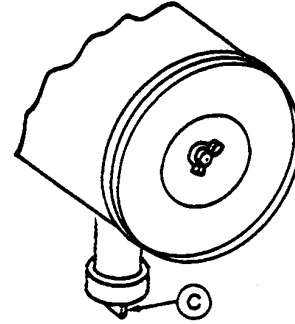
4. İkincil elemanı değiştirmek için, tespit somununu (D) ve ikincil elemanı (E) sökün. Hava giriş sistemine toz girmesini önlemek için, ikincil elemanın yerine hemen yenisin takın.
5. Yeni birincil elemanı monte edip, kelebek somunu sağlamca sıkın. Kapak tertibatını monte edin ve kelebek somunu sağlamca sıkın.

A—Kelebek Somun
B—Birincil Eleman
C—Toz Savma Valfi

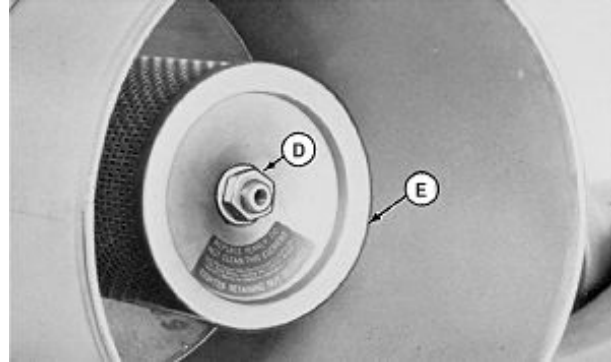
D—Tespit Somun
E—İkincil Eleman



Hava Filtresi Birincil Elemanı (Kuzey Amerika)



Toz Savma Valfi



Hava Filtresi İkincil Elemanı

Devamı arka sayfada

DPSG,OUOD002,1580 -80-30MAY06-1/2

RG4686 —UN—20DEC88

RG4687 —UN—20DEC88

RG11068 —UN—26JUN00

ÖNEMLİ: Hava filtresi her servis edildiğinde ya da kapağı her açıldığında, okunan değerlerin doğru olmasını sağlamak için, **DAİMA** hava tıkanıklığı göstergesinin sıfırlama düğmesine (varsa) sonuna kadar basın.

6. Varsa, hava tıkanıklığı göstergesini sıfırlamak için, sıfırlama düğmesine sonuna kadar basıp serbest bırakın.

Avrupa Kökenli Hava Filtresi Takımları:

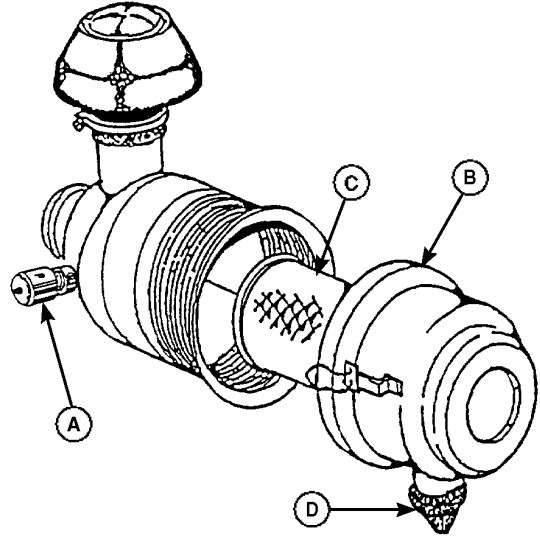
Hava tıkanıklık göstergesi (A) ya da (G) kırmızı ise filtre elemanını temizleyin. Filtre elemanını, her 6 temizleme işleminde ya da 12 ayda bir yenisiyle değiştirin.

NOT: Hafif hizmet hava filtresinde, kelepçeyi (F) gevşetip, hafif hizmet filtre elemanını (E) çıkarın.

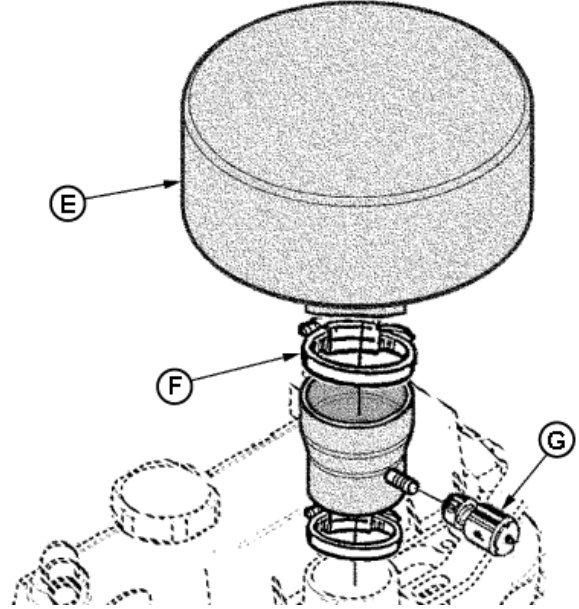
1. Kapağı (B) sökün.
2. Filtre elemanını (C) çıkartın.
3. Filtre mahfazasının içini iyice temizleyin.
4. Birikmiş tozu çıkartmak için toz savma valfini (D) sıkın. Toz savma valfi tıkalıysa, sökün ve temizleyin. Eğer hasar görmüşse, yenisiyle değiştirin.
5. Filtre elemanını basınçlı hava ile temizleyin.
6. Filtre elemanını ve kapağı tekrar monte edin.
7. Hava tıkanıklık göstergesinin (A) düğmesine basıp, göstergeyi sıfırlayın.

A—Tıkanıklık Göstergesi
B—Kapak
C—Filtre Elemanı
D—Toz Savma Valfi

E—Hafif Hizmet Filtre Elemanı
F—Kelepçe
G—Tıkanıklık Göstergesi



Hava Filtresi Bileşenleri (Avrupa Kökenli)



Hafif Hizmet Hava Filtresi

DPSG,OUOD002,1580 -80-30MAY06-2/2

RG11547 —UN—01DEC00

RG14644 —UN—30MAY06

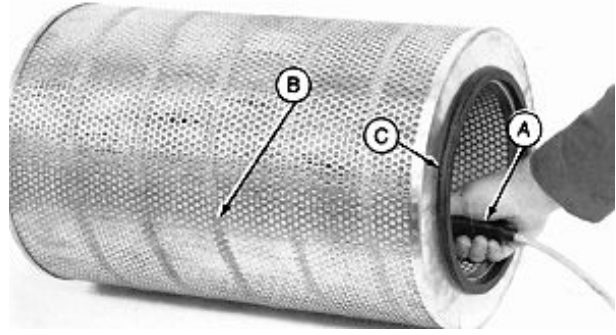
Birincil Filtre Elemanının İncelenmesi

Filtrenin temizlenmek için uygun ya da temizlendikten sonra hasarlı olup olmadığını inceleyin.

1. Filtre elemanının içine parlak bir ışık (A) tutun ve dikkatle delik olup olmadığına bakın. Çok küçük bir delik ya da yırtık tespit edilse dahi, elemanı atın.
2. Dış ızgarada (B) çöküntü olmadığından emin olun. Titreşim filtrede kısa zamanda delik açar.
3. Filtre contasının (C) iyi durumda olduğundan emin olun. Conta yoksa veya hasarlıysa, elemanı değiştirin.

ÖNEMLİ: Hava filtresi, plastik torbada muhafaza edilmeden önce KURU OLMALIDIR.

Eğer filtre daha sonra kullanılmak üzere muhafaza edilecekse, toz ve hasardan korumak için bir plastik torbaya koyun.



Birincil Hava Filtresi Elemanının İncelenmesi

A—Işık
B—Dış Iızgara

C—Conta

RG4788 —UN—15DEC88

RG, RG34710, 3598 -80-30AUG96-1/1

Birincil Filtre Elemanının Temizlenmesi

ÖNEMLİ: İkincil (güvenlik) filtre elemanlarını daima yenileriyle değiştirin. Temizlemeye ÇALIŞMAYIN.

Filtrenin dış kısmından basınçlı hava püskürtmeyin. Güvenlik gözlüğü takın ve etrafta başkalarının bulunmamasını sağlayın.

1. Elemanın yanlarına avucunuzla hafifçe vurarak tozları gevşetin. Elemanı sert bir yüzeye VURMAYIN.

⚠ DİKKAT: Sadece özel bir havalı temizleme tabancası (A) kullanılmalıdır. Olağan bir hava ağızlığından çıkan yoğun basınçlı hava, filtre elemanında ağır hasara yol açabilir. Filtre elemanını temizlerken 210 kPa (2,1 bar) (30 psi) basıncı aşmayın.

2. Temizleme tabancasını elemanın içine sokup, hava ağızlığını delikli metalden yaklaşık 25 mm (1.0 in.) mesafede tutun. Filtrenin içinden dışına doğru hava püskürtterek, hava tabancasını körükler içinde yukarı ve aşağı gezdirip tozu mümkün olduğu kadar temizleyin.

A—Havalı Temizleme
Tabancası

3. Geri kalan pislikleri uzaklaştırmak için 1. ve 2. adımları yineleyin.
4. Temizledikten sonra filtrede hasar kontrolü yapın. Herhangi bir hasar bulunursa filtreyi yenisiyle değiştirin.

Birincil Elemanın Temizlenmesi



RG11065 —UN—26JUN00

RG, RG34710, 3599 -80-30AUG96-1/1

Elemanın Muhafaza Edilmesi

ÖNEMLİ: Hava filtresi elemanı, plastik torbada muhafaza edilmeden önce KURU OLMALIDIR.

Elemanı toz ve hasara karşı korumak için, bir plastik torbaya koyduktan sonra gönderi kutusunda muhafaza edin.

RG, RG34710, 3601 -80-30AUG96-1/1

Vantilatör Ve Alternatör Kayışlarının Değiştirilmesi

Kayışlarda çatlak, saçaklanma ya da bollaşmış yer olup olmadığını inceleyin. Gerekirse yenisiyle değiştirin.

(Yağlama ve Bakım/250 Saat Kısmında VANTİLATÖR VE ALTERNATÖR V-KAYIŞI GERGİNLİĞİNİN KONTROL EDİLMESİ başlığına bakın.)

RG, RG34710, 5086 -80-30JAN98-1/1

Kuyruk Mili (PTO) Kavramasının Muayenesi

⚠ DİKKAT: Dönen tahrik miline vücudun herhangi bir yerinin kapdırılması, ağır yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir. Motor çalışırken kavrama dış gövdesi ile motorla tahrik edilen donanım arasındaki PTO tahrik milinin (A) üzerindeki korumayı takılı tutun. Bol olmayan giysi giyin. Motoru durdurun ve ayar çalışmalarına başlamadan önce PTO tahrik milinin durmasını bekleyin.



Güç çıkış birimin doğru performansı gösterilen özene bağlıdır. Periyodik olarak yağlayın ve kavramayı doğru şekilde ayarlı tutun. (YAĞLAMA VE BAKIM/250 SAAT Bölümüne bakın.)

NOT: Standart 500 devir PTO işletimi sırasında motoru 2400 devirde çalıştırın.

Ayarlama ve yağlama sonrası kuyruk milinin düzgün çalışmaması halinde yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

A—PTO Tahrik Mili

Dönen Tahrik Millerine Dikkat Edin



PTO Tahrik Mili

RG, RG34710, 5087 -80-07MAY25-1/1

TS198 —UN—23AUG88

RG4693 —UN—14DEC88

Sigortaların Kontrol Edilmesi

Aşağıdaki talimat, John Deere gösterge paneliyle donatılmış motorlar içindir.

Kuzey Amerika Gösterge Panellerinde:

1. Sigortayı (A) kontrol edip, gerektiğinde 14 amperlik eşdeğer bir sigorta ile değiştirin.



Kuzey Amerika Gösterge Paneli

Devamı arka sayfada

OU0013,0000003 -80-28NOV00-1/3

RG11548 —UN—01DEC00

AEZ Gösterge Panellerinde (Kuzey Amerika Hariç):

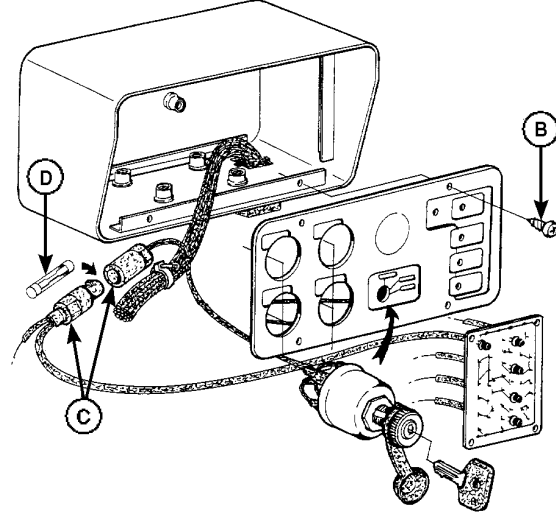
1. Gösterge panel tablasını tutan dört başlıklı vidayı (B) sökün.
2. Sigorta haznesini (C) açın.
3. Gerektiğinde, 16 amperlik eşdeğer bir sigorta (D) ile değiştirin.

ÖNEMLİ: Yanmış bir sigortayı daima aynı amperajlı bir sigortayla değiştirin.

4. Gösterge panel tablasını yerine monte edin.

B—Başlıklı Vidalar
C—Sigorta Yuvası

D—16 Amperlik Sigorta



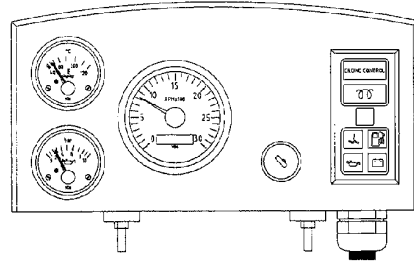
AEZ Gösterge Paneli (Kuzey Amerika Hariç)

OUOD013,0000003 -80-28NOV00-2/3

RG8149 —UN—01DEC00

VDO Gösterge Panellerinde (Kuzey Amerika Hariç):

5. Sigorta, panelin arka erişim kapağının içindeki elektronik kumanda kartının üzerindedir. Kapağı açıp, sigortayı kontrol edin. Kusurluysa, 10 amperlik eşdeğer bir sigorta ile değiştirin. Kartın "SPARE (YEDEK)" terminalinde bir yedek sigorta bulunur.



VDO Gösterge Paneli (Kuzey Amerika Hariç)

OUOD013,0000003 -80-28NOV00-3/3

RG10606A —UN—19JUN00

Arıza Giderme

Sorunların Giderilmesine İlişkin Genel Bilgiler

Motor sorunlarının arıza tanısı zor olabilir. Bu kısımda, John Deere kablo demetleri ve gösterge paneli kullanılan güç ünitelerindeki elektriksel sorunların yerinin tam olarak saptanmasına yardımcı olmak için bir elektrik devre şeması verilmiştir.

Bu kısmın ilerideki sayfalarında karşılaşılabilecek motor sorunları, olası nedenler ve düzeltici eylemlerle birlikte liste halinde verilmiştir. Resimli diyagramlar ve arıza giderme bilgilerinin genel bir yapısı vardır; motor uygulamanız için olan genel sistemin son tasarımı farklı olabilir. Arıza giderme hakkında daha fazla bilgi için yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

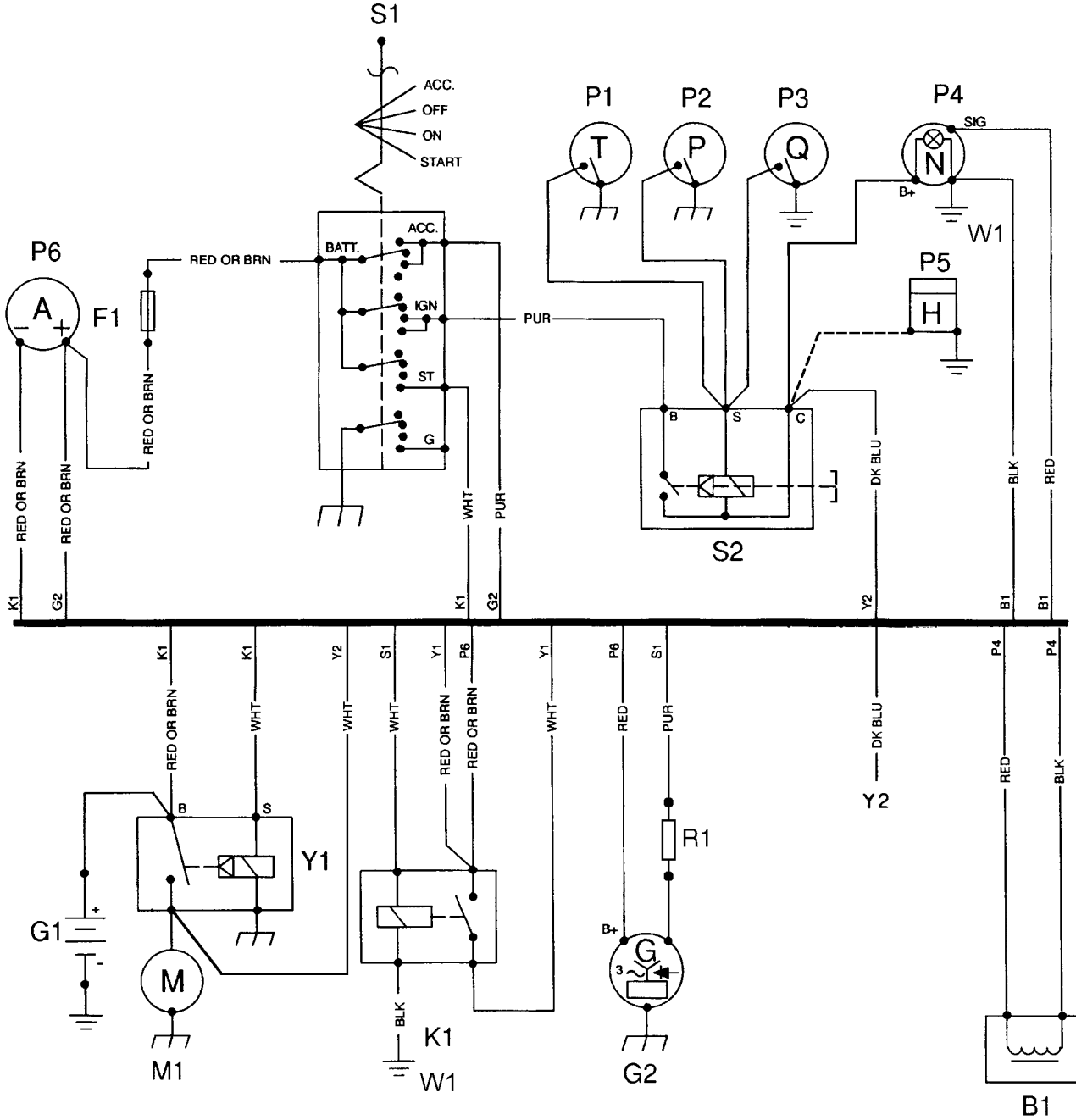
Motor sorunlarının saptanmasına ilişkin güvenilir bir program, aşağıdaki temel tanılayıcı düşünce sürecini içermelidir:

- Motoru ve tüm ilgili sistemleri tanıyın.
- Sorunu iyice araştırın.
- Belirtiler ile motor ve sistem hakkındaki bilginiz arasında ilişki kurun.
- Önce en kolay şeylerden başlayarak sorunu saptayın.
- Sökmeye başlamadan önce ikinci bir kez kontrol edin.
- Nedeni tespit edin ve gerektiği gibi onarımını yapın.
- Tamir işlemleri gerçekleştirdikten sonra sorunun ve nedeninin ortadan kaldırıldığını doğrulamak için motoru normal koşullar altında çalıştırın.

RG,RG34710,5089 -80-07MAY25-1/1

Kuzey Amerika Elektriksel Devre Şeması

S1 KEY SWITCH					
	B	G	ACC.	ON	ST.
OFF					
ACC.	•		•		
ON	•		•	•	
START	•	•		•	•



Kuzey Amerika Elektriksel Devre Şeması

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5091 -80-30JAN98-1/2

A1—Hız Kumanda Birimi	G1—Akü	P5—İşletme Sayacı ²	Y1—Marş Motoru Solenoidi
B1—Manyetik Hız Sensörü	G2—Alternatör	P6—Ampermetre	Y2—Yakıt Kesme Solenoidi
B2—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Sensörü	H1—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi Işığı	R1—Direnç (48 ohm)	BLK—Siyah
B3—Yağ Basıncı Sensörü	H2—Yağ Basıncı Gösterge Işığı	S1—Kontak Anahtarı	BLU—Mavi
F1—Marş Devresi Sigortası (14 Amp)	K1—Marş Motoru Rölesi	S2—Manyetik Güvenlik Anahtarı—Kuzey Amerika, Otomatik Geçersiz Kılma Modülü—Avrupa (Saran)	BRN—Kahverengi
F3—Sigorta (İlk Modeller) ¹	M1—Marş Motoru	W1—K1 Marş Rölesi Montaj Mesnedi Üzerindeki Toprak	DK BLU—Koyu Mavi
	P1—Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi		GRN—Yeşil
	P2—Yağ Basıncı Göstergesi		ORG—Turuncu
	P3—Karter Yağ Seviyesi Anahtarı/Göstergesi		PUR—Mor
	P4—Takometre ¹		RED—Kırmızı
			YEL—Sarı

¹P4 ile gösterilen takometrede dahili bir işletme sayacı vardır.

Bu model motorun bazı ilk sürümlerinde, ayrı bir işletme sayacı

(P5) ve sigorta (F3) kullanılmıştır.

²P4 ile gösterilen takometrede dahili bir işletme sayacı vardır. Bazı motorlarda ayrı bir işletme sayacı (P5) ve sigorta (F3) kullanılmıştır.

RG, RG34710, 5091 -80-30JAN98-2/2

Motorda Arıza Giderme**Belirti****Sorun****Çözüm****Motor Krank Mili Dönmüyor**

Zayıf Akü

Aküyü değiştirin.

Paslı ya da gevşek akü bağlantıları

Akü kutuplarını ve bağlantılarını temizleyin.

Bozuk ana düğme ya da başlatma güvenlik düğmesi

Şalteri gereken şekilde tamir edin.

Marş motorunun solenoidi arızalı

Solenoidi değiştirin.

Marş motoru arızalı

Marş motorunu değiştirin.

Motor dönüyor ama çalışmaya başlamıyor

Yanlış başlatma prosedürü.

Doğru başlatma prosedürü yapılmasını sağlayın.

Yakıt yok.

Yakıt deposundaki ve elcil kapatma valfindeki yakıtı inceleyin.

Tıkanmış egzoz.

Egzozdaki tıkanıklığı inceleyin ve gidin.

Yakıt süzgeci tıkalı ya da suyla dolu.

Yakıt süzgecini değiştirin ya da süzgeçteki suyu boşaltın.

Enjeksiyon pompasına yakıt gitmiyor ya da yakıt sisteminde hava var.

Besleme pompasındaki yakıtı inceleyin ya da yakıt sisteminin havasını boşaltın.

Arızalı püskürtme pompası ya da ağızlıkları.

Onarım ya da değiştirme için yetkili dizel servis istasyonuna danışın.

Motor zor çalışıyor veya hiç çalışmıyor

Motora yük altında çalışmaya başlıyor.

PTO'yu devreden çıkarın.

Yanlış çalıştırmaya başlatma prosedürü.

Başlatma işlemini gözden geçirin.

Yakıt yok.

Yakıt deposunu inceleyin.

Yakıt hattında hava var.

Yakıt hattının havasını alın.

Soğuk hava.

Soğuk hava başlatma yardımcılarını kullanın.

Düşük marş motoru hızı.

Bakın "Marş Motoru Yavaş Dönüyor".

Motor karteri yağı çok yoğun.

Uygun viskozitede yağ kullanın.

Belirti	Sorun	Çözüm
	Yakıt tipi doğru değil.	Yakıt tedarikçisine danışın; işletim koşullarına uygun yakıt tipi kullanın.
	Yakıt sisteminde pislik, su ya da hava var.	Sistemi boşaltın, yıkayın, doldurun ve havasını alın.
	Yakıt filtresi tıkanmış.	Filtre elemanını değiştirin.
	Kirli ya da arızalı enjeksiyon ağızlıkları.	Enjektörleri kontrol etmek için yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Enjeksiyon pompası kapatma sıfırlanmamış.	Kontak anahtarını "KAPALI" konumuna ve sonra "AÇIK" konumuna çevirin.
	Düşük yakıt kalitesi	Yakıtı boşaltın ve uygun sınıftan kaliteli yakıt ile değiştirin.
	Düşük çalıştırma devri	Doldurma/başlatma sisteminde sorun olup olmadığını kontrol edin.
Motor vuruntu yapıyor	Düşük motor yağ seviyesi.	Motor çıkırlıklı mil kutusuna yağ ekleyin.
	Enjeksiyon pompası zamanlaması ayarsız.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Düşük soğutma sıvısı sıcaklığı.	Termostatı sökün ve inceleyin.
	Motor fazla hararet yapıyor.	Bakın "Motor Aşırı Isınıyor".
Motor düzensiz çalışıyor ya da çok sık tekliyor	Düşük soğutma sıvısı sıcaklığı.	Termostatı sökün ve inceleyin.
	Yakıt filtresi tıkanmış.	Yakıt filtresi elemanını değiştirin.
	Yakıt sisteminde pislik, su ya da hava var.	Sistemi boşaltın, yıkayın, doldurun ve havasını alın.
	Kirli ya da arızalı enjeksiyon ağızlıkları.	Enjektörleri kontrol etmek için yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Normal motor sıcaklığının altında	Arızalı termostat.	Termostatı sökün ve inceleyin.

Belirti	Sorun	Çözüm
Güç yetersiz	Bozuk sıcaklık göstergesi ya da gönderici.	Göstergeyi, göndericiyi ve bağlantıları inceleyin.
	Motor aşırı yüklenmiş.	Yükü azaltın.
	Hava girişi tıkanıklığı.	Hava arıtıcının bakımını yapın.
	Yakıt filtresi tıkanmış.	Filtre öğelerini yenileriyle değiştirin.
	Yakıt tipi doğru değil.	Doğru tipte yakıt kullanın.
	Düşük yakıt kalitesi	Yakıtı boşaltın ve uygun sınıftan kaliteli yakıt ile değiştirin.
	Aşırı ısınmış motor.	Bakın "Motor Aşırı Isınıyor".
	Normal motor sıcaklığının altında.	Termostatı sökün ve inceleyin.
	Hatalı valf açıklığı.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Kirli ya da arızalı enjeksiyon ağızlıkları.	Enjektörleri kontrol etmek için yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Enjeksiyon pompası zamanlaması ayarsız.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Turbo yakıt yükleyici çalışmıyor. (Sadece turbo yüklemeli motorlar.)	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Egzoz manifold contasında kaçak var.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Aneroid kumanda hattı arızalı.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Tıkanmış yakıt hortumu.	Yakıt hortumunu temizleyin ya da yenisiyle değiştirin.
	Yüksek rölanti hızı düşük.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Belirti	Sorun	Çözüm
Motorun boшта çalışması zayıf	Düşük yakıt kalitesi	Yakıtı boşaltın ve uygun sınıftan kaliteli yakıt ile değiştirin.
	Motorun zamanlaması yanlış	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Hava giriş sisteminin emme tarafında hava kaçağı var.	Hortum ve boru bağlantılarının sıkı olup olmadığını kontrol edin; gereken şekilde tamir edin.
Yağ basıncı düşük	Düşük yağ seviyesi.	Yağ ekleyin.
	Uygun olmayan tipte yağ.	Boşaltın ve krank kutusuna uygun viskozite ve nitelikte yağ doldurun.
Yağ tüketimi çok yüksek	Krank kutusu yağı çok ince.	Uygun viskozitede yağ kullanın.
	Yağ sızıntısı var.	Hatlar, salmastralar ve boşaltma tapasını kaçaklar bakımından kontrol edin.
	Karter havalandırma borusu tıkanmış.	Havalandırma borusunu temizleyin.
	Bozuk turbo yükleyici.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Motordan beyaz egzoz dumanı çıkıyor	Yakıt tipi doğru değil.	Doğru tipte yakıt kullanın.
	Motor sıcaklığı düşük.	Motoru normal işletim sıcaklığına ulaşana kadar ısıtın.
	Arızalı termostat.	Termostatı sökün ve inceleyin.
	Arızalı enjeksiyon nozulu.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Motorun zamanlaması yanlış (gecikmeli).	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Yanma odacığına soğutma sıvısı giriyor (bozuk silindir kapak salmastrası ya da çatlak silindir kapağı)	Gereken şekilde tamir edin ya da değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Belirti	Sorun	Çözüm
	Motor kompresyonu çok düşük	Düşük sıkıştırmanın nedenini saptayın ve gereken biçimde onarın. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Motor siyah veya gri renkli egzoz gazı salıyor	Yakıt tipi doğru değil.	Doğru tipte yakıt kullanın.
	Tıkalı ya da kirlili hava arıtıcı.	Hava arıtıcısının bakımını yapın.
	Motor aşırı yüklenmiş.	Yükü azaltın.
	Enjeksiyon memeleri kirlenmiş.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Motorun zamanlaması yanlış.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Turbo yakıt yükleyici çalışmıyor.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Motor yağ yakıyor	Bu bölümün ilerleyen kısımlarında yer alan YAĞLAMA SİSTEMİNDE ARIZA GİDERME başlığına bakın.
Motor Aşırı Isınıyor	Arızalı susturucu/egzoz borusu (geri tepme basıncına neden oluyor)	Susturucuyu veya arızalı boruları değiştirin.
	Motor aşırı yüklenmiş.	Yükü azaltın.
	Düşük soğutma sıvısı seviyesi.	Radyatörü doğru düzeye kadar doldurun; radyatörde ve hortumlarda gevşek herhangi bir bağlantı ya da sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
	Arızalı radyatör kapağı.	Teknisyene kontrol ettirin.
	Fan kayışları gevşek veya hasarlı.	Kayış gerginliğini ayarlayın. Gerekliyse değiştirin.
	Düşük motor yağ seviyesi.	Yağ seviyesini kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
	Soğutma sisteminin yıkanması gerekli.	Soğutma sistemini yıkayın.
	Arızalı termostat.	Termostatı sökün ve inceleyin.

Devamı arka sayfada

RG, RG34710, 5092 -80-07MAY25-5/7

Belirti	Sorun	Çözüm
Yüksek yakıt tüketimi	Bozuk sıcaklık göstergesi ya da gönderici.	Soğutma sıvısının sıcaklığını termometreyle kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin.
	Yakıt sınıfı doğru değil.	Doğru sınıftan yakıt kullanın.
	Yakıt tipi doğru değil.	Doğru tip yakıt kullanın.
	Tıkalı ya da kirli hava arıtıcı.	Hava arıtıcının bakımını yapın.
	Motor aşırı yüklenmiş.	Yükü azaltın.
	Hatalı valf açıklığı.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Enjeksiyon memeleri kirlenmiş.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Motorun zamanlaması yanlış.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Bozuk turbo yükleyici.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Motor sıcaklığı düşük.	Termostatı inceleyin.
Yağda Yakıt	Sıkıştırma çok düşük.	Düşük sıkıştırmanın nedenini saptayın ve gerekirse tamir edin.
	Çatlak silindir kapağı	Çatlağın yerini saptayın, bileşenleri gerektiği gibi onarın ya da yenileriyle değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Anormal Motor Gürültüsü	Aşınmış ana ya da biyel kolu yatakları	Yatak açıklığını belirleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Krank milinde aşırı eksenel oynama	Krank milinin eksenel oynamasını kontrol edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Belirti	Sorun	Çözüm
	Gevşek ana yatak kapakları	Yatak açıklığını kontrol edin; yatakları ve yatak kapağı vidalarını gereken şekilde değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Aşınmış bağlantı çubuğu burçları ve piston pimleri	Piston pimlerini ve burçları kontrol edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Çizilmiş pistonlar	Pistonları kontrol edin. John Deere motor distribütörünüze ya da yetkili servis bayiinize danışın.
	Aşınmış zamanlama dişlileri ya da aşırı boşluk	Zamanlama dişlisinin boşluğunu kontrol edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Aşırı valf boşluğu	Valf boşluklarını kontrol edin ve ayarlayın. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Aşınmış eksantrik yumruları	Kam milini kontrol edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Aşınmış külbütör kolu milleri	Külbütör kolu millerini kontrol edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Motorda yetersiz yağlama	Bu bölümün ilerleyen kısımlarında yer alan <u>YAĞLAMA SİSTEMİNDE</u> <u>ARIZA GİDERME</u> başlığına bakın.
	Turboşarj gürültü yapıyor	Bu bölümün ilerleyen kısımlarında yer alan <u>HAVA GİRİŞ SİSTEMİNDE</u> <u>ARIZA GİDERME</u> başlığına bakın.

RG, RG34710, 5092 -80-07MAY25-7/7

Elektrik Arıza Giderme

Belirti	Sorun	Çözüm
Yetersiz doldurulmuş sistem	Bağlanan aksesuarlar aşırı elektrik yükü oluşturuyor.	Aksesuarları çıkarın ya da daha yüksek çıkışlı alternatör takın.
	Motorun gereksiz yere boşa çalışması.	Ağır elektriksel yük kullanıldığında motor hızını yükseltin.
	Akü, toprak kablosu, marş motoru ya da alternatördeki elektrik bağlantıları iyi değil.	Gerekirse muayene edin, temizleyin ve sıkın.
	Bozuk akü.	Aküyü sınavın.
	Bozuk alternatör.	Akü dolum sistemini sınavın.
Akü çok fazla su kullanmış	Çatlak akü kutusu.	Nemi inceleyin ve gerekiyorsa değiştirin.
	Bozuk akü.	Aküyü sınavın.
	Akü elektrik dolum hızı çok yüksek.	Akü dolum sistemini sınavın.
Akülere elektrik dolumu yapılamıyor	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Sülfatlanmış ya da aşınmış aküler.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Gevşek ya da bozuk alternatör kayışı.	Kayışları değiştirin veya gerginliklerini ayarlayın.
Marş motoru döndürmüyor	PTO devrede.	PTO'yu devreden çıkarın.
	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Gevşek bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Düşük akü çıkış gerilimi.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Başlatma devresi rölesi bozuk.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Atmış sigorta.	Sigortayı değiştirin.
Marş motoru çok yavaş dönüyor	Düşük akü çıkışı.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Belirti	Sorun	Çözüm
Elektrik sisteminin tamamı hiç çalışmıyor	Motor karteri yağı çok yoğun.	Uygun viskozitede yağ kullanın.
	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Gevşek bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Arızalı akü bağlantısı.	Bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Sülfatlanmış ya da aşınmış aküler.	Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Atmış sigorta.	Sigortayı değiştirin.

RG.RG34710,5093 -80-07MAY25-2/2

Yağlama Sisteminde Arıza Giderme

Belirti	Sorun	Çözüm
Düşük Yağ Basıncı	Karter yağ seviyesi düşük	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.
	Tıkanmış yağ soğutucu veya filtresi	Yağ soğutucuyu sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Aşırı yüksek yağ sıcaklığı	Yağ soğutucuyu sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Bozuk yağ pompası	Yağ pompasını sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Yanlış tipte yağ	Motor karterini boşaltın ve doğru yağ ile yeniden doldurun.
	Yağ basıncı düzenleme valfi bozuk	Yağ basıncı düzenleme valfini sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Tıkalı yağ pompası filtresi ya da çatlak çekme borusu	Karteri sökün ve filtreyi temizleyin / çekme borusunu yenisiyle değiştirin.
	Ana ya da biyel kolunun yatak boşluğu çok fazla	Yatak açıklığını belirleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Yüksek Yağ Basıncı	Uygunsuz sınıftan yağ kullanılıyor	Motor karterini boşaltın ve doğru yağ ile yeniden doldurun.
	Yağ basıncı düzenleme valfi bozuk	Yağ basıncı düzenleme valfini sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Sıkışmış ya da hasarlı filtre bypass valfi	Süzgeç geçiştirme valfini sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Belirti	Sorun	Çözüm
	Sıkışmış ya da hasarlı yağ soğutucusu bypass valfi	Yağ soğutucusu bypass valfini sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Aşırı Yağ Tüketimi	Çok düşük viskoziteli karter yağı	Karteri boşaltın ve doğru viskozitede yağla yeniden doldurun.
	Karter yağının düzeyi çok yüksek	Yağ doğru düzeye erişene dek karteri boşaltın.
	Dış yağ sızıntısı (sızıntıları)	Yağ sızıntısının (sızıntılarının) kaynağını saptayıp gereken biçimde onarın.
	Yağ segmanları aşınmış ya da kırık	Piston segmanlarını yenileriyle değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Çizilmiş silindir gömlekleri ya da pistonlar	Silindirleri ve gömlekleri söküp inceleyin; gereken biçimde yenileriyle değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Aşınmış valf kılavuzları ya da sapları	Supap gövdelerini ve valf kılavuzlarını inceleyin ve ölçün; gereken şekilde tamir edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Aşırı yağ basıncı	<u>Yüksek Yağ Basıncı</u> başlığına bakın.
	Piston segmanlarının yuvaları aşırı biçimde aşınmış	Pistonları sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Piston segmanları, segman yuvalarında sıkışıyor	Pistonları sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Yetersiz piston segmanı gerginliği	Pistonları sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Devamı arka sayfada		RG, RG34710, 7600 -80-07MAY25-2/3

Belirti	Sorun	Çözüm
	Piston segmanlarının aralıkları kademeli değil	Pistonları sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Ön ve / veya arka krank mili yağ contası bozuk	Yağ contalarını yenileriyle değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
		Bu bölümün önceki kısımlarında yer alan <u>DÜŞÜK BASINÇLI SİSTEM - DÜŞÜK YAKIT BASINCI ARIZASINI GİDERME</u> başlığına bakın.
Yağda Yakıt		Bu bölümün önceki kısımlarında yer alan <u>YAĞDA YAKIT ARIZASINI GİDERME</u> başlığına bakın.
Yağa Soğutma Sıvısı Karışmış		Bu bölümün ilerleyen kısımlarında yer alan <u>SOĞUTMA SİSTEMİNDE ARIZA GİDERME</u> başlığına bakın.

RG, RG34710, 7600 -80-07MAY25-3/3

Soğutma Sisteminde Arıza Giderme

Belirti	Sorun	Çözüm
Motor Aşırı Isınıyor	Soğutma sisteminde soğutma sıvısı eksikliği	Soğutma sistemini doğru seviyeye kadar doldurun.
	Radyatör çekirdeği kirli	Radyatörü gereken şekilde temizleyin.
	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Karter yağının düzeyi çok düşük	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.
	Fan kayışı gevşek veya hasarlı	Fan Vantilatör kayışını gerektiğinde değiştirin. kayışını gerektiğinde değiştirin. Kayış germe cihazını edin. (Yağlama ve Bakım 500 Saat/12 Ay Bölümüne bakın.)
	Bozuk termostat	Termostatın açılma sıcaklığını test edin, gerekirse termostatu değiştirin.
	Hasarlı silindir kapak salmastrası	Silindir kafası contasını değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Yağa Soğutma Sıvısı Karışmış	Bozuk soğutma sıvısı pompası	Su pompasını değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Bozuk radyatör kapağı	Radyatör kapağını gerektiğinde yenisiyle değiştirin.
	Silindir kapak salmastrası kusurlu	Silindir kafası contasını değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Silindir kapağı ya da bloğu çatlak	Çatlağın yerini saptayın, bileşenleri gerektiği gibi onarın ya da yenileriyle değiştirin.
	Silindir gömleklerinin contaları sızdırıyor	Silindir gömleklerini sökün ve inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Belirti	Sorun	Çözüm
	Yağ soğutucusu sızdırıyor	Yağ soğutucuyu basınç testine tabi tutun ve gerekirse tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Bozuk yağ soğutucusu O halkaları	Yağ soğutucu O-halkalarını sökün ve inceleyin; gereken şekilde değıştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Bozuk soğutma sıvısı pompa contası; tıkalı damlatma deliğı; yatak içinden soğutma sıvısı sızıntısı	Soğutma sıvısı pompasının contalarını yenileriyle değıştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Normalin Altında	Bozuk termostatlar	Termostatları test edin; termostatları gerektiğı şekilde değıştirin.

RG,RG34710,7601 -80-07MAY25-2/2

Hava Giriş Sisteminde Arıza Giderme

Turbo yükleyicinin değiştirilmesi gerekiyorsa, arızalı ünitenin arıza yapmasına neyin neden olduğunu tespit

edip sorunu düzeltin. Bu, yedek ünitenin hemen aynı arızayı yapmasını önleyecektir.

NOT: Turbo yükleyiciler sadece 3029T motorlara takılır.

Belirti

Sorun

Çözüm

Motor Zor Start Alıyor ya da Hiç Start Almıyor

Bu bölümün önceki kısımlarında yer alan **MOTORDA ARIZA GİDERME** başlığına bakın.

Motor Yanlış Ateşleniyor ya da Düzensiz Çalışıyor

Bu bölümün önceki kısımlarında yer alan **MOTORDA ARIZA GİDERME** başlığına bakın.

Siyah ya da Gri Renkli Egzoz Gazi

Bu bölümün önceki kısımlarında yer alan **MOTORDA ARIZA GİDERME** başlığına bakın.

Motor Gücü Eksikliği

Bu bölümün önceki kısımlarında yer alan **MOTORDA ARIZA GİDERME** başlığına bakın.

Turboşarj "çığlık atıyor"

Giriş manifoldunda hava kaçağı.

Giriş manifoldu contasını ve manifoldu kontrol edin; gereken şekilde tamir edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Turboşarjda Gürültü ya da Titreşim

NOT: Boşalma sırasında duyulan uğuldama ile bir yatağın bozuk olduğunu belirten gürültüyü, birbirine karıştırıp yanılmayın.

Yataklar yağsız kalmış (yetersiz yağ basıncı)

Yağlama eksikliğinin nedenini belirleyin; gereken şekilde tamir edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Motor emme ya da egzoz toplanma borusunda hava kaçağı var

Giriş manifoldurunu ve egzoz toplanma borusu contalarını ve manifoldları kontrol edin; gereken şekilde tamir edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Türbin dış gövdesi ve çarkı arasındaki boşluk doğru değil

Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Kanatlar kırılmış (ya da başka bir çark arızası)

Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Belirti	Sorun	Çözüm
Turbo Yükleyici Kompresörü Çarkında veya Kompresör Dış Gövdesinde Yağ (Yağ, Merkez Dış Gövde Üzerinden İtiliyor veya Çekiliyor)	Aşırı motor karteri basıncı.	Aşırı motor karteri basıncının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Hava emme girişi tıkanmış	Hava girişinin tıkalı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Boşaltma borusu kısıntılı	Boşaltma borusunun tıkalı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Giriş Manifoldunda Yağ Var ya da Turbo Yükleyici Dış Gövdesinden Yağ Damlıyor	Aşırı çıkırcık kutusu basıncı	Aşırı motor karteri basıncının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Hava emme girişi tıkanmış	Hava girişinin tıkalı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Boşaltma borusu kısıntılı	Boşaltma borusunun tıkalı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Hasarlı ya da aşınmış mahfaza yatakları	Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Döner tertibat dengesiz	Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Türbin ya da kompresör çark ya da kanatlarında hasar var	Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

Belirti	Sorun	Çözüm
	Çarkın ya da kanatçığın üzerinde kir ya da karbon birikmiş	Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Yatak aşınması	Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Yağ kıt ya da yeterli yağlanma sağlanamıyor	Yağlama eksikliğinin nedenini belirleyin; gereken şekilde tamir edin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Mil contaları aşınmış	Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Turbo Yükleyici Türbin Çarkı Direngen	Yanma artıkları ya da kömürleşmiş yağ türbin çarkında birikmiş	Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Kompresör çarkının arkasında, hava girişi kaçaklarına bağlı kir birikimi.	Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
	Yatak sıkışması ya da kirli, aşınmış yataklar	Turbo yükleyiciyi inceleyin; gereken şekilde tamir edin/değiştirin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.
Turbo Yükleyici Wastegate Mekanizması (Varsa) Çalışmıyor	Eksen mili veya çubuk iletime bağlantısı tutukluk yapmış	Wastegate mekanizmasını inceleyin. Yerel John Deere bayisi, motor dağıtıcısı veya başka bir servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

RG, RG34710, 7602 -80-07MAY25-3/3

Depolama

Motorun Depoda Bekletimine İlişkin Kılavuz Bilgiler

ÖNEMLİ: Biyodizel kullanılırken, depolama öncesinde özel değerlendirmelerde bulunulmalıdır. Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvıları kısmındaki **Biyodizel Yakıt** bölümüne bakın.

1. John Deere motorları, su geçirmez örtü ile kapatılmaları koşuluyla; üç ay kadar süreyle, hiçbir uzun dönem hazırlığı yapılmaksızın açık havada bekletilebilir. Su geçirmez bir örtü olmadan, hiçbir biçimde açık havada saklanması önerilmez.
2. John Deere motorları, standart bir denizyolu taşımacılığı konteynırının içinde üç ay kadar süreyle, hiçbir uzun dönem hazırlığı yapılmaksızın bekletilebilir.
3. John Deere motorları, kapalı ortamlarda altı ay kadar süreyle hiç bir uzun dönem hazırlığı yapılmaksızın bekletilebilir.
4. Altı aydan uzun süre depoda kalması olası olan John Deere motorlarına, uzun dönem depoda saklanma hazırlığı **yapılmalıdır**. Bkz. Depolama Bölümü, Motorun Uzun Dönem Depoda Bekletme İçin Hazırlanması.

OURGP12.00000DF -80-04FEB15-1/1

Motorun Uzun Dönem Depoda Bekletme İçin Hazırlanması

ÖNEMLİ: Motor altı aydan fazla bir süre kullanılmayacaksa, depoya çekerken ve depodan çıkartırken aşağıda belirtilen önlemler alınmalıdır. Böylece paslanma ve malzeme aşınması minimum ölçüye indirilir.

ÖNEMLİ: Biyodizel kullanılırken uzun süreli depolama önerilmez. Bir yıldan uzun süreli depolama için, normal hidrokarbon yakıt kullanın.

Biyodizel kullanılması gerekiyorsa, karışımın B7'yi aşmaması ve yüksek kalitede yakıt dengeleyici kullanılması önerilir. Depolama, bir yılı aşmamalıdır.

Daha fazla bilgi için, Yakıt, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvıları bölümündeki Biyodizel Yakıt kısmına bakın.

NOT: Aşağıda verilen depoda saklanma yönergeleri, motorun bir yıla kadar süreyle uzun süre depoda saklanması için kullanılır. Bu sürenin dolmasının ardından motor, çalıştırılmaya başlatılmalıdır, ısıtılmalıdır ve uzatılmış depoda saklanma süresi için yeniden işlem görmelidir.

1. Motor yağını değiştirin ve filtreyi değiştirin. (3029TF270 motorları hariç tümü için, Yağlama ve Bakım/250 Saat/6 Ay Kısımındaki **MOTOR YAĞININ VE YAĞ FİLTRESİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ** Bölümüne bakın. 3029TF270 motorları için, 500 Saat/12 Ay bölümüne bakın.) Kullanılmış yağ, doğru koruma sağlamaz. Her çeyrek galon yağ için motor karterine bir ons pas önleyici yağ ekleyin. Bu pas önleyici yağ yüzde 1-4 morfolin ya da Daubert Chemical Company, Inc.'in NOX RUST VCI-10 YAĞI gibi eşdeğer buhar pas önleyici içeren bir SAE 10W yağı olmalıdır.
2. Hava arıtıcının bakımını yapın. Gerekliğinde Bakım Bölümünde, bkz. Hava Arıtıcı Filtre Elemanlarının Değiştirilmesi.

ÖNEMLİ: Motor soğutma sistemi bileşenlerinin hasar görmesini önleyin. Motor soğutma sistemi, bir yıldan uzun süre depolama için boşaltılmalı, yıkanmalı ve tekrar doldurulmalıdır.

3. Motor yalnızca birkaç ay için depolanacak ise soğutma sisteminin boşaltılmasına ve temizlenmesine gerek yoktur. Bununla birlikte, bir yıl veya daha uzun süreli depolama dönemleri için soğutma sisteminin boşaltılması, yıkanması ve yeniden doldurulması tavsiye edilir. Tekrar dolduruluyorken uygun bir soğutma sıvısı kullanın. Gerekliğinde Servis Bölümünde yer alan Soğutma Sıvısı Eklenmesi alt başlığına bakın.
4. Turbo yükleyicinin giriş ağzının içine üç ons pas engelleyici yağ dökün. (Turbo yükleyicinin giriş ağzına, yağı alması için, geçici olarak kısa bir giriş dirseği takılması gerekli olabilir.)



RG35531 —UN—22MAR22



RG35532 —UN—22MAR22

Soğutma Sıvısının Uzun Süre Depolanmasının Etkileri — Bir Yıldan Fazla

5. Bir galon dizel yakıtı on ons pas engelleyici yağ katılarak hazırlanmış bir çözeltiyle doldurulmuş bir tank hazırlayın.
6. Var olan hatları/tıkaçları gereken biçimde sökün ve bu tanktan motorun yakıt giriş ağzına geçici bir hat çekin ve yakıt dönüş toplanma borusundan tanka bir başka hat çekin, böylelikle, çıkırlıklı milin döndürülmesi sırasında pas önleyici yağ çözeltisi, püskürtme sistemi boyunca dolaştırılacaktır.

7. Motoru marş ile birkaç devir kranklayın (motorun çalışmasına izin vermeyin). Bu, pas önleyici yağ çözeltisinin dolaşımına olanak tanıyacaktır.

8. Yukarıdaki Adım 6 işleminde takılmış olan geçici hatları sökün ve sökülmiş olan tüm hatları/tıkaçları yerlerine geri takın.

NOT: 100 motora işlem yapmak için bir galon, 200 motora işlem yapmak için iki galon yakıt/yağ çözeltisi gerekir, vb. Ardından, galon çözelti başına beş ons pas önleyici yağ doldurulabilir. Ancak yine de, karışabilecek su ve diğer kirleticilerden sakınmak için yeni bir çözelti hazırlanması önerilir.

9. Fan/alternatör sentetik V-kayışını, gevşetin ya da söküp depoya kaldırın.

10. Aküleri sökün ve temizleyin. Aküleri serin ve kuru bir yerde saklayın ve her zaman dolumu yapılmış olarak bırakın.

11. Tüm tahrik hatlarındaki kavramaları devre dışı konuma getirin.

12. Motorun dışını tuz içermeyen su ile temizleyin ve boyalı yüzeylerdeki çizilmiş ve kavlamış yerleri kaliteli bir boya ile düzeltin.

13. Boyanması mümkün olmayan açıktaki metal yüzeyleri gres veya paslanma önleyici bir madde ile kaplayın.

14. Motordaki tüm delikleri ya da açıklıkları plastik torba ve bant ile kapatın.

15. Motoru bir kuru korunaklı yerde depolayın. Motor dışarıda bırakılacaksa, üzerini su geçirmez bir çadır bezi ya da diğer uygun bir koruyucu malzeme ile örtün ve kuvvetli bir su geçirmez bant kullanın.

OUOD006,0000003 -80-23MAR22-2/2

Motorun Uzun Dönemli Depolamadan Çıkarılması

Aşağıda listelenen ayrıntılı servisler için ilgili bölüme bakın veya uygun servisleri gerçekleştirmek için yerel John Deere bayisine, motor dağıtıcısına veya başka bir servis sağlayıcıya başvurun.

1. Tüm koruyucu örtüleri motorun üzerinden çıkartın. Motordaki tüm açık ağızların üzerinde bulunan kapatici yalıtımları çıkartın ve elektrik sistemlerinin üzerindeki örtüleri sökün.
2. Aküleri depodan çıkartın. Aküleri (tamamen doldurulmuş) takın ve kutup başlarını bağlayın.
3. Sökülmişse fan/alternatör çoklu v-kayışını takın.
4. Yakıt deposunu doldurun.
5. Yeniden çalıştırmaya başlatmadan önce gerekli olan kontrollerin hepsini yapın. (Yağlama ve Bakım/Günlük Bölümündeki GÜNLÜK ÇALIŞMA ÖNCESİ KONTROLLERİ KONUSUNA bakın.)

ÖNEMLİ: Marş motorunu bir defada 30 saniyeden fazla ÇALIŞTIRMAYIN. Yeniden denemeden

önce marş motorunun soğuması için en az 2 dakika bekleyin.

6. Motoru, marş motoru ile 20 saniye krank ettirin (motorun çalışmasına izin vermeyin). 2 dakika bekleyin ve yatak yüzeylerinin yeterince yağlanmasını güvence altına almak için motoru 20 saniye daha krank ettirin.
7. Motoru çalıştırın ve üzerinde hiç yük olmaksızın birkaç dakika düşük boştaki çalıştırın. Motorun dikkatli bir biçimde ısıtın ve motoru yük altına sokmadan önce tüm göstergeleri denetleyin.
8. Motorun, depoda saklanmasından sonraki ilk işletim gününde sızıntı olup olmadığını saptamak için motorun her yanını denetleyin ve doğru işleyip işlemediklerini saptamak için tüm göstergeleri denetleyin.

NOT: Eğer BİYODİZEL karışımları uzun bir saklama sürecinin ardından kullanılıyorsa, yakıt filtresi tapalama sıklığı ilk başta yükselebilir.

OUOD006,00000FD -80-15MAY25-1/1

Teknik Özellikler

OEM Motora İlişkin Genel Teknik Özellikler

PARÇA	3029 (2,9 l) (Doğal Hava Emişli)	3029 (2,9 l) (Turboşarjlı)
Silindir Sayısı	3	3
Silindir Çapı	106 mm (4.19 in)	106 mm (4.19 in)
İtim	110 mm (4.33 in)	110 mm (4.33 in)
Hacim	2,9 l (179 in³)	2,9 l (179 in³)
Sıkıştırma oranı	17,8:1	17,8:1/17,2:1
Aspirasyon	Doğal Hava Emişli	Turbo yüklemeli
Motor Ateşleme Sırası	1-2-3	1-2-3
Silindir Başına Düşen Valf	1 Emme 1 Egzoz	1 Emme 1 Egzoz
Valf Boşluğu (Soğuk) Emme Valfleri	0,35 mm (0.014 in)	0,35 mm (0.014 in)
Egzoz Valfleri	0,45 mm (0.018 in)	0,45 mm (0.018 in)
Akü Kapasiteleri (CCA) 12 Volt Sistem 24 Volt Sistem	640 570	640 570
Termostat Açma Sıcaklığı:	82°C (180°F)	82°C (180°F)
Termostat Tam Açık Sıcaklığı	94°C (202°F)	94°C (202°F)
Soğutma Sıvısı Kapasitesi ^a	5,7 l (6 qt)	5,7 l (6 qt)
Önerilen Radyatör Basınç Kapağı	69 kPa (10 psi)	69 kPa (10 psi)
Karter Dolum Kapasitesi	Bu bölümün sonraki kısımlarında yer alan "Motor Karteri Yağ Dolum Miktarları" alt başlığına bakın.	
Yağ 115°C'ye (240°F) Kadar Isıtıldığında Tam Dolum Oranlı Hızdaki Yağ Basıncı	345 kPa (50 psi)	345 kPa (50 psi)
Düşük Rölantide Yağ Basıncı (Asgari)	105 kPa (15 psi)	105 kPa (15 psi)
Uzunluk ^b	716 mm (28.2 in)	716 mm (28.2 in)
Genişlik ^b	528 mm (20.8 in)	528 mm (20.8 in)
Yükseklik ^b	819 mm (32.2 in)	928 mm (36.5 in)
Ağırlık ^b	317 kg (698 lb)	329 kg (724 lb)

^a Soğutma sıvısı kapasitesi farklı motor uygulamalarıyla değişkenlik gösterebilir.

^b Ölçüm, kurulmuş seçeneklere bağlı olarak değişebilir

BL90236,0000052 -80-04AUG15-1/1

Motor Güç ve Hız Teknik Özellikleri — 3029

SEÇENEK KODLAR	YAKIT ENJEKSİYON POMPASI PARÇA NUMARASI	ANMA HIZINDA GÜÇ DEĞERİ ^a kW (HP)	ANMA HIZI ^b (dev./dk)	DÜŞÜK RÖLANTİ ^c (dev./dk)	YÜKSEL RÖLANTİ ^d (dev./dk)
1602	RE53783	59 (79)	2500	800	2700
1602	RE53785	43 (58)	2500	850	2700
1602	RE55766				
1603	RE53786	35 (47)	1800	—	1890
1603	RE55764				
1632	RE51940	37 (50)	2200	850	2400
1632	RE58903	59 (79)	2500	850	2700
1633	RE51979	46 (62)	2200	800	2400
1634	RE53783	59 (79)	2500	800	2700
1640	RE53958	59 (79)	2500	850	2700
1641	RE53787	31 (41)	1500	—	1560
1641	RE55765				
1641	RE64241	31 (41)	1500	—	1560
1641	RE64241	43 (58)	2500	850	2700
1642	RE67269				
1642	RE67271	43 (58)	2500	850	2700
1643	RE67271	43 (58)	2500	850	2700
1644	RE41939	35 (47)	1800	—	1890
1644	RE58928				
1648	RE58929				
1648	RE64242	30 (40)	1500	—	1560
1648	RE64272	30 (40)	1500	—	1560
1650	RE58930				
164D	RE518991	48 (64)	2500	850	2700
164D	RE519011	48 (64)	2500	850	2700
164E	RE518992	48 (64)	2500	850	2700
164E	RE518993	48 (64)	2500	850	2700
164E	RE519012	48 (64)	2500	850	2700
164F	RE519013	53 (71)	2500	850	2700
164G	RE518997	48 (64)	2500	850	2700
164G	RE519014	53 (71)	2500	850	2700
164H	RE518995	48 (64)	1800	—	1890
164H	RE519015	48 (64)	1800	—	1890
164I	RE518998	48 (64)	1800	—	1890
164I	RE519016	48 (64)	1800	—	1890
1650	RE41938	43 (58)	2500	850	2700
1654	RE63523	41 (55)	2400	800	2600
1655	RE53785	43 (58)	2500	850	2700
168W	RE22670	53 (71)	2500	850	2700

Devamı arka sayfada

BL90236,0000054 -80-19AUG15-1/3

Teknik Özellikler

168X	RE522671	53 (71)	2500	850	2700
169T	RE523969				
169U	RE523970				
16BJ	RE570228	31 (42)	1500	—	1560
16BR	RE547817	31 (42)	1500	—	1560
16BS	RE53785	43 (58)	2500	800	2700
16BT	RE53783	59 (79)	2500	800	2700
16DE	RE502218	59 (79)	2500	850	2700
16DF	RE502238	52 (70)	2500	850	2700
16DG	RE502218	59 (79)	2500	850	2700
16DH	RE502238	52 (70)	2500	850	2700
16DR	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16DP	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16DV	RE53785	43 (58)	2500	850	2700
16DZ	RE501258	43 (58)	2500	850	2700
16EA	RE501218	59 (79)	2500	850	2700
16EG	RE501983	43 (58)	2500	850	2700
16EH	RE501983	43 (58)	2500	850	2700
16EJ	RE501985	59 (79)	2500	850	2700
16EK	RE502986	52 (70)	2500	850	2700
16EL	RE501985	59 (79)	2500	850	2700
16EM	RE501986	52 (70)	2500	850	2700
16EV	RE53958	59 (79)	2500	800	2700
16EQ	RE502182	43 (58)	2500	850	2700
16EQ	RE502509	43 (58)	2500	1700	2700
16HW	RE501259	36 (49)	2500	850	2700
16K5	RE532980	32 (43)	1500	—	1560
16K6	RE532981	32 (43)	1500	—	1560
16K7	RE532982	43 (58)	1500	—	1560
16K8	RE532983	43 (58)	1500	—	1560
16KZ	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16NP	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16PH	RE501259	36 (49)	2500	850	2700
16PN	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16QN	RE547815	31 (42)	1500	—	1560
16QP	RE547816	31 (42)	1500	—	1560
16RF	RE570228	41 (55)	1500	—	1560
16RG	RE570327	41 (55)	1500	—	1560
16RH	RE570328	46 (62)	1800	—	1890
16RM	RE570329	46 (62)	1800	—	1890
16SV	RE547816	35 (47)	1800	—	1890
16SW	RE547815	35 (47)	1800	—	1890
16TH	RE53785	43 (58)	2500	850	2700

Devamı arka sayfada

BL90236,0000054 -80-19AUG15-2/3

Teknik Özellikler

16TR	RE506877	48 (64)	1800	—	1890
16TR	RE506899	48 (64)	1800	—	1890
16TS	RE506878	48 (64)	1800	—	1890
16TS	RE506901	48 (64)	1800	—	1890
16TT	RE506879	42 (57)	1500	—	1560
16TT	RE506900	42 (57)	1500	—	1560
16TU	RE506880	42 (57)	1500	—	1560
16TU	RE506902	42 (57)	1500	—	1560
16YG	RE51940	37 (50)	2200	800	2400
16ZB	RE502238	52 (70)	2500	850	2700
16ZE	RE523773	53 (71)	2500	850	2700

^a Anma güçleri; vantilatör, şanzıman ve yardımcı tahrik birimleri gibi aksesuarların sürtünme etkisinden yoksun yalın motor içindir.

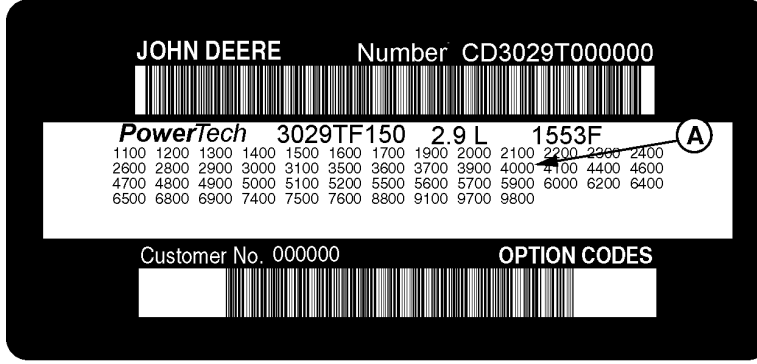
^b Jeneratör takımı motorları (%3-5 regülatör) AC akım döngülerine bağlı olarak yük altında çalışırken genellikle 1500 dev./dk (50 Hz) ya da 1800 (60 Hz) hızda çalışırlar.

^c Listelenen motor hızları fabrika teknik özelliklerine ön ayarlıdır. Düşük rölanti hızı, taşıtın özel uygulama gereksinimlerine göre yeniden ayarlanabilir. Fabrika ayarlarından farklı motor hızları için makine operatör el kitabına başvurun.

^d Standart regülatörlü motorlar için, yüksek boşa çalışma hızı anma hızının %7-10 üstündedir. Jeneratör takımı regülatörleri bulunan motorlar için, yüksek boşa çalışma hızı anma hızının %3-5 üstündedir.

BL90236,0000054 -80-19AUG15-3/3

Motor Karteri Yağ Dolum Miktarları



Seçenek Kod Etiketi

A—Yağ Ölçüm Çubuğu Seçeneği
(karter yağ dolum miktarını
belirlemek için kullanılır)

Motorunuzun yağ doldurma miktarına ilişkin seçenek kodunu belirlemek için, motor külbütör kapağının üzerine yapıştırılmış olan motor seçenek kod etiketine bakın (yukarıda gösterilmektedir). Kodun ilk iki hanesi (40) (bkz. A), yağ çubuğu borusu grubunu belirtir. Her bir kodun son iki rakamı motorunuzdaki belirli yağ çubuğu ve boru topluluğunu belirtir.

Aşağıdaki tablo, motor karteri yağ dolum miktarlarını listelemektedir:

Motor Modeli	Yağ Çubuğu Borusu Seçenek Kodu (Kodları)	Karter Yağ Kapasitesi — l (qt)
3029 (2,9 l)	4004	6,0 (6.3)
	4005	6,0 (6.3)
	4006	8,0 (8.5)
	4022	7,0 (7.4)
	4023	9,0 (9.5)
	4024	6,0 (6.3)
	4025	8,0 (8.5)
	4026	8,5 (9.0)
	4033	8,0 (8.5)
	40AA	6,0 (6.3)

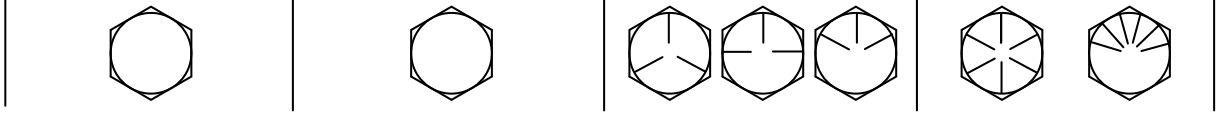
NOT: Karter yağ kapasitesi gösterilmekte olan miktardan biraz farklı olabilir. Kartere HER ZAMAN, yağ çubuğu üzerindeki çapraz taramalı desen üzerine denk gelecek düzeyde yağ doldurun. Fazla DOLDURMAYIN.

BL90236,0000053 -80-04AUG15-1/1

RG11604 —UN—24/JAN01

Birleşik İnç Ölçülü Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri

TS1671 —UN—01MAY03



Somunlu ya da Saplama Cıvata Boyutu	SAE Sınıf 1				SAE Sınıf 2 ^a				SAE Sınıf 5, 5.1 ya da 5.2				SAE Sınıf 8 ya da 8.2			
	Yağlı ^b		Kuru ^c		Yağlı ^b		Kuru ^c		Yağlı ^b		Kuru ^c		Yağlı ^b		Kuru ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Verilen moment değerleri yalnızca genel kullanım içindir, somunlu cıvata ya da saplama cıvatanın dayanımına göre verilmiştir. Sizin özel uygulamanız için değişik moment değerleri ya da değişik bir sıkma işlemi verilmişse onları kullanın, bu değerleri KULLANMAYIN. Plastik geçme ya da ezme çelik tipi karşı somunlar için, paslanmaz çelik cıvatalar için ya da U-cıvatalardaki somunlar için, uygulamaya özgü sıkma yönergelerine bakın. Kesilgen somunlu cıvatalar belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmışlardır. Değiştirildiklerinde aynı kalite sınıfında kesilgen somunlu cıvata kullanılmalıdır.

Cıvataların değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer ya da daha üstün kalite sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Kalite sınıfı daha üstün olan cıvatalar kullanıldığında, bunlar sökülenler için verilmiş olan moment değeri kadar sıkılmalıdır. Cıvataların dişlerinin temiz olmasını ve diş atlattırılmadan takılmalarını sağlayın. Olanaklı ise, uygulamaya özgü farklı yönerge verilmedikçe, karşı somunlar, tekerlek cıvataları ya da tekerlek somunları bu kapsamın dışında olmak üzere, yalın ya da çinko kaplı cıvataları yağlayın.

^aSınıf 2, uzunluğu maks. 6 in. (152 mm) olan altıgen başlı saplama cıvatalar (somunlu cıvata değil) içindir. Sınıf 1, uzunluğu 6 in. (152 mm) üzerinde olan altıgen başlı saplama cıvatalar ve uzunluk farkı gözetmeden diğer tüm somunlu cıvatalar ve saplama cıvatalar içindir.

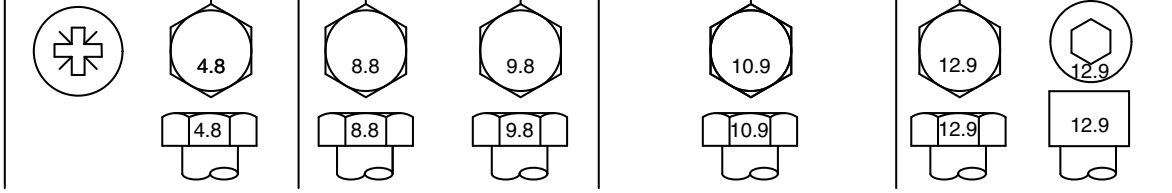
^b"Yağlı" motor yağı türünden bir yağla kaplanmış, fosfat ve yağlı kaplama maddeleri ile kaplanmış cıvatalar, ya da JDM F13C, F13F ya da F13J çinko tanecikleri ile kaplanmış 7/8 in. ve daha büyük cıvatalar anlamına gelmektedir.

^c"Kuru" yalın ya da yağlama yapılmayan çinko kaplı, ya da JDM F13B, F13E ya da F13H çinko tanecik kaplamalı 1/4-3/4 in. cıvatalar anlamına gelmektedir.

DX,TORQ1 -80-12JAN11-1/1

Metrik Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri

TS1670 —UN—01MAY03



Somunlu ya da Saplama Cıvata Boyutu	Sınıf 4.8				Sınıf 8.8 ya da 9.8				Sınıf 10.9				Sınıf 12.9			
	Yağlı ^a		Kuru ^b		Yağlı ^a		Kuru ^b		Yağlı ^a		Kuru ^b		Yağlı ^a		Kuru ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Verilen moment değerleri yalnızca genel kullanım içindir, somunlu cıvata ya da saplama cıvatanın dayanımına göre verilmiştir. Sizin özel uygulamanız için değişik moment değerleri ya da değişik bir sıkma işlemi verilmişse onları kullanın, bu değerleri KULLANMAYIN. Paslanmaz çelik cıvatalar ve somunlar için ya da U-cıvatalardaki somunlar için, uygulamaya özgü sıkma yönergelerine bakın. Plastik geçme ya da ezme çelik tipi karşı somunları, uygulamaya özgü farklı yönergeler verilmemişse somunu, çizelgede belirtilen kuru moment değerine erişene dek döndürerek sıkın.

Kesilgen somunlu cıvatalar belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmıştır. Kesilgen cıvataları her zaman özdeş özellik sınıfından olan bir yenisiyle değiştirin. Cıvataların değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer ya da daha üstün özellik sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Özellik sınıfı daha üstün olan cıvatalar kullanıldığında, bu parçalar, sökülenler için verilmiş olan moment değeri kadar sıkılmalıdır. Cıvataların dişlerinin temiz olmasını ve diş atlattırılmadan takılmalarını sağlayın. Olanaklı ise, uygulamaya özgü farklı yönerge verilmedikçe, karşı somunlar, tekerlek cıvataları ya da tekerlek somunları bu kapsamın dışında olmak üzere, yalın ya da çinko kaplı cıvataları yağlayın.

^a"Yağlı" motor yağı türünden bir yağla kaplanmış, fosfat ve yağlı kaplama maddeleri ile kaplanmış cıvatalar, ya da JDM F13C, F13F ya da F13J çinko tanecikleri ile kaplanmış M20 ve daha büyük cıvatalar anlamına gelmektedir.

^b"Kuru" yalın ya da yağlama yapılmayan çinko kaplı, ya da JDM F13B, F13E ya da F13H çinko taneciği kaplamalı M6 - M18 arası cıvatalar anlamına gelmektedir.

DX,TORQ2 -80-12JAN11-1/1

Yağlama ve Koruyucu Bakım Kayıtları

Yağlama Ve Bakım Kayıtlarının Kullanılması

Bakım yordamlarına ilişkin ayrıntılı bilgi edinmek için, özgül Yağlama ve Bakım Kısımına bakın.

1. Saat sayacını düzenli olarak gözlemleyerek, motorunuzu işletmiş olduğunuz saatlerin sayısına ilişkin yazılı bir tutanak tutun.
2. Motorunuzun ne zaman bakıma gereksinimi olduğunu öğrenmek için, tutmuş olduğunuz tutanağı düzenli olarak inceleyin.
3. Bir zaman aralığı kesiti içindeki TÜM bakımları YAPIN. Verilmiş olan boş yerlere, saat sayısını (bakım

kayıtlarınızdan) ve tarihi yazın. Yapılacak tüm işlerin tam bir listesi ve gereken bakım zaman aralıkları için, Yağlama ve Bakım Kısımının başlangıcında verilmiş olan hızlı danışma çizelgesine bakın.

ÖNEMLİ: Bu el kitabının kapsamında yer alan bakım önerileri, John Deere tarafından sağlanmış olan yardımcı donanımlar içindir. Deere tarafından sağlanmamış olan motordan tahrikli donanımların servisi için, imalatçısının vermiş olduğu servis önerilerini izleyin.

RG, RG34710, 5103 -80-30JAN98-1/1

Her Gün (Başlatım Öncesi) Yapılan Servis

Motor yağ seviyesini kontrol edin.

Soğutma sıvısı düzeyini kontrol edin.

Kuyruk Mili Ayırma Yataklarının Yağlanması

Varsa, hava filtresi toz savma valfini ve hava tıkanıklık göstergesini kontrol edin.

Motor Çevresinin Görsel Olarak İncelenmesi

Yakıt Filtresinin Kontrol Edilmesi

RG, RG34710, 5104 -80-30JAN98-1/1

250 Saat/6 Ay Servisi

Yangın söndürücünün servisini yapın.

Kuyruk Mili Kavraması Şaft Yataklarının Yağlanması

Akünün servisini yapın.

3029TF270 Hariç Tüm Motorlar: Motor yağını ve yağ filtresini değiştirin.¹

Vantilatör ve Alternatör Kayış Gerginliğinin Kontrol Edilmesi

Kuyruk Mili Kavrama Ayarının Kontrol Edilmesi

Motor takozlarını kontrol edin.

Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									

¹Eğer PLUS-50 ya da E7/E6/E5/E4 yağ ve belirtilen John Deere yağ filtresi kullanılırsa, yağ değiştirme aralığı yüzde 50 oranında uzatılarak 375 saate çıkarılabilir.

RG, RG34710, 5105 -80-30MAY06-1/1

500 Saat/12 Ay Servisi

Yağ (sadece 3029TF270 motorlar) Motor yağını ve yağ filtresini değiştirin.¹

Motorun Toprak Bağlantısının Kontrol Edilmesi

Kuyruk Mili Kavraması İç Kolları ve Bağlantılarının Yağlanması

Karter Havalandırma Hortumunun Temizlenmesi

Hava giriş hortumlarını, bağlantılarını ve sistemini kontrol edin.

Yakıt Filtresinin Değiştirilmesi / Sistem Havaasının Alınması

Soğutma sistemini kontrol edin.

Soğutma Sıvısı Analizi - Gerekirse destekleyici katkı maddeleri eklenmesi

Soğutma Sistemindeki Basıncın Sınanması

Motor hızlarını kontrol edin ve ayarlayın.

Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									

¹Eğer John Deere PLUS-50 ya da ACEA-E7/E6/E5/E4 yağ ve belirtilen John Deere yağ filtresi KULLANILMAZSA, yağ değiştirme aralığı 250 saate düşer.

2000 Saat/24 Ay Servisi

Jeneratör seti motorlarında, değişken hızı (düşme) ayarlayın.

Motor supap boşluklarının kontrol edin ve ayarlayın.

Soğutma Sisteminin Yıkınması ve Yeniden Doldurulması¹

Termostat açılma sıcaklığını deneyin.

Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									

¹Eğer John Deere COOL-GARD kullanılıyorsa, yıkama zaman aralığı, 3000 saate ya da 36 aya uzatılabilir. Eğer John Deere COOL-GARD kullanılıyorsa ve soğutma sıvısı yıllık olarak sıvanıyorsa VE destekleyici soğutma sıvısı katkı maddeleri (SCA'lar) eklenerek tazeleniyorsa, yıkama ve yeniden doldurma zaman aralığı, hangisi önce gelirse, 5000 saate ya da 60 aya uzatılabilir.

OUOD005,00001D5 -80-13FEB03-1/1

Gerektiğinde Servis

Soğutma sıvısı ekleyin.

Yakıt sisteminin havasını atın.

Hava Filtresi Elemanlarının Değiştirilmesi

Kayışların Değiştirilmesi

Sigortaların Kontrol Edilmesi

Kuyruk mili kavramasını inceleyin. (Eğer donatılmışsa.)

Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									
Çalışma Saati									
Tarih									

RG, RG34710, 5110 -80-13FEB03-1/1

Garanti

OEM Uygulamalarında John Deere Garantisi

Genel Bakış

Bu bölümde, John Deere veya bağlı şirketleri dışındaki şirketler tarafından üretilen ürünlerde pazarlanan John Deere motorlara ve tüm uygulamalardaki John Deere yeniden güç motorlarına odaklanılmaktadır. Burada, 1 Mayıs 2010 tarihinde veya bu tarihten sonra perakende satın alıcıya gönderildiği şekilde motor için geçerli orijinal garanti yer almaktadır. Aşağıda garanti ve garanti servisiyle ilgili bilgiler yer almaktadır.

NOT: "John Deere", ABD'deki kullanıcılar için John Deere Power Systems, Kanada'daki kullanıcılar için John Deere Canada ULC ve kullanıcının bulunduğu diğer ülkelerde John Deere ekipmanını üretmekten sorumlu Deere & Company veya ona bağlı şirket anlamına gelmektedir.

Motoru hemen çevrimiçi olarak <https://warrantyregistration.deere.com/WarrantyReg/web/WarrantyReg> sayfasından kaydedin.

Garanti Servisi Gerektiğinde

İhtiyaç ortaya çıkarsa, en yakın yetkili satıcı orijinal parçalar ve eğitilmiş ve donanımlı personeli hazır bulundurmaktadır. Motor/makineyle birlikte gelen Operatör El Kitabı'nın izlenmesi, bir motor sorununu çözmeye yetmiyorsa, yardım için en yakın John Deere servis yetkilisiyle irtibat kurun. Yetkili motor servis bayileri şu adreste bulunabilir: <https://www.deere.com/> veya <https://www.deere.ca/> ("Bayi Bul" üzerine tıklayın).

NOT: Garanti servisi talep edilirken, müşterinin, motorun garanti dönemi içerisinde yer aldığına dair kanıt sağlamaya hazır olması gerekir.

Aşağıdaki bilgiler daima gereklidir: Motor seri numarası, teslimat tarihi, motor sahibi, yetkili satıcı ve irtibat kurulan kişinin adı ve konumu, irtibat tarihi, motor sorunu yapısı ve servis temsilcisi irtibatının sonucu.

Normalde yetkili satıcıyla irtibat kurulduğu ve gerekli servisi onun verdiği düşünüldüğüne en başından karşılıklı saygı çerçevesinde bir satın alan-yetkili satıcı ilişkisi geliştirmek daima yararlıdır.

Gizlilik Bildirimi

John Deere'da gizlilik önemlidir. Kişisel bilgilerinizi, John Deere gizlilik beyanı ile uyumlu şekilde toplamakta, kullanmakta ve ifşa etmekteyiz. Örneğin, kişisel bilgilerinizi talep edilen ürün ve hizmetleri temin etmek; müşterimizle iletişim kurmak (örnekler arasında garanti ve ürün geliştirme programları vardır), güvenlik ve yasal gerekleri karşılamak ve pazarlama ve tanıtım amaçlı olarak toplarız, kullanırız ve ifşa ederiz. Bazen John Deere bağlı şirketlerimizden, bayilerimizden veya iş ortaklarımızdan kişisel bilgiler içeren çalışmalar yapmalarını istemekteyiz. Gizlilik haklarıyla ilgili tüm detaylar ve John Deere

Gizlilik Beyanının bir kopyasını edinmek için <https://www.deere.com/> veya <https://www.deere.ca/> adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Garanti Süresi

Aksi yazılı olarak bildirilmediği sürece John Deere veya bağlı şirketlerinin dışındaki bir şirket tarafından üretilen bir ürün kapsamında pazarlanan her bir John Deere yeni yol dışı motorun ve yol dışı yeniden güç uygulamasında kullanılan her John Deere motorda ilk perakende satın alımını yapana veya her bir müteakip satın alanına (satın alım, geçerli garantinin sona ermesinden önce yapılmışsa) John Deere aşağıdaki garantiyi sağlar:

- 12 ay, sınırsız kullanım saati, veya
- 24 ay ve 2000 saatlik kullanımdan önce

NOT: İşlevsel bir saat sayacı bulunmaması durumunda kullanım saati, takvim günü başına 12 saatlik kullanıma göre belirlenir.

Garanti Kapsamı

Alıcıya teslim edildiğinde malzemesi ve/veya işçiliği kusurlu olan John Deere motorlarının tüm John Deere garantili parçaları ve bileşenleri, John Deere'in tercih ettiği doğrultuda, motorun takıldığı ekipmanın motor dışı parçalarını veya bileşenlerini sökmek ve yeniden takmak için makul işçilik maliyetleri de dahil olmak üzere parça veya motor tamir işçiliği için ücret alınmaksızın tamir edilecek veya değiştirilecektir. Ayrıca gerektiğinde söz konusu kusur ilk perakende alıcıya teslimatın yapıldığı tarihten itibaren garanti dönemi içinde meydana gelirse motorun sökülmesi ve yeniden takılması için makul işçilik maliyetleri alınacaktır.

Emisyon Garantisi

Emisyon garantileri, motor/makineyle sağlanan Kullanıcı El Kitabında belirtilir.

Garanti Servisi Alma

Garanti servisinin, garantinin sona erme tarihinden önce yerel bir John Deere motor servis merkezi tarafından gerçekleştirilmesi gerekir. Bir yetkili servis merkezi, bu garanti kapsamında yer alan bir motora sahip ekipmanın satışını ve servisini yapan bir John Deere motor distribütörü, John Deere motor servis temsilcisi veya John Deere ekipman satıcısıdır. Yetkili servis merkezleri yalnızca John Deere tarafından sağlanan veya onaylanan yeni veya yeniden imalat parçaları kullanacaktır.

Yetkili servis merkezleri www.johndeere.com adresindeki yetkili bayi bulucu kullanılarak veya 1 -800-JDENGINE (800-533-6446) numarası aranarak bulunabilir.

Garanti servisinin talep edildiği tarihte müşterinin, motorun teslim tarihine dair kanıt sağlamak için hazırlıklı olması gerekir.

John Deere, seyahat edilmiş olan John Deere dışı uygulamalarda garanti servis tamirleri yaparken maruz kalınan sınırlı seyahat harcamaları için yetkili servis merkezlerinin masraflarını karşılar. Geçerli seyahat geri ödeme sınırları için yerel yetkili servis bayiniz ile iletişime geçin. Mesafeler ve seyahat süreleri, John Deere'in karşılayacağından yüksekse servis merkezi farkı satın alandan temin eder.

Yetkili servis merkezleri yalnızca John Deere tarafından sağlanan veya onaylanan yeni veya yeniden imalat parçaları kullanacaktır.

NOT: Yetkili motor servis lokasyonları, İnternet'te <https://www.deere.com/veya https://www.deere.ca/sayfasında listelenmiştir> ("Bayi Bul" üzerine tıklayın).

Garanti servisinin talep edildiği tarihte müşterinin, motorun teslim tarihine dair kanıtı sağlamak için hazırlıklı olması gerekir.

John Deere, seyahat edilmiş olan John Deere dışı uygulamalarda garanti servis tamirleri yaparken maruz kalınan sınırlı seyahat harcamaları için yetkili servis merkezlerinin masraflarını karşılar. Bu kitapçığın yayınlandığı tarih itibarıyla sınır, 400,00 ABD doları (deniz motoruysa 500,00 ABD doları) ve eş değeridir. **Mesafeler ve seyahat süreleri, John Deere'in karşılayacağından yüksekse servis merkezi farkı satın alandan temin eder.**

Garanti Kapsamı Dışındaki Durumlar

John Deere yükümlülükleri, yasaların mecbur tuttuğu haller dışında, John Deere tarafından sunulmayan veya takılmayan bileşenler veya aksesuarlar için ya da bu gibi öğeler tarafından neden olunan arızalar için geçerli olmaz.

Satın Alanın Sorumlulukları

Normal bakım ve değer azalması maliyetleri.

Dizel Egzoz Süzgecinin periyodik olarak temizlenmesi.

Motorla ilgili ihmal, yanlış kullanım veya kaza ya da uygun olmayan uygulama, kurulum veya depolama sonucuyla oluşanlar.

Garanti servisini gerçekleştirme yetkisi olan bir taraf dışında bir kişi tarafından gerçekleştirilen servisin sonuçları (söz konusu servisin John Deere kararı ile gerçekleştirilmiş olması durumunda) motorun performansını veya güvenilirliğini olumsuz yönde etkiliyorsa.

John Deere tarafından onaylanmayan, motor yakıt ve hava dağıtım sistemleriyle oynama dahil ancak bununla sınırlı olmayan bir motor modifikasyonu veya değişikliği nedeniyle oluşanlar.

Kullanıcı El Kitabında listelenen teknik özellikler ve gereksinimlere uymayan yakıt, yağ veya soğutma sıvısı nedeniyle oluşanlar.

Silindir gömleği veya blok oyuğunda belirtildiği gibi soğutma sistemi ihmalinin etkileri ("çukurlaşma", "aşınma", "elektroliz").

Satın alan tarafından talep edilen fazla mesai işgücü için herhangi bir mükafat.

Motorun bulunduğu yerde yapılan garanti servisini gerçekleştiren servis yerine verilebilir maksimum ödenebilir tutarın üzerindeyse motor veya ekipmanın, kurulu olduğu yere ve garanti servisinin yapıldığı yerden taşımanın maliyeti.

Motora erişim sağlamaya ilgili maliyetler; örneğin motorun sökülmesi veya yeniden kurulması için motora erişimi engelleyen duvar, çit, zemin, güverte veya benzeri yapılar gibi fiziksel engelleri aşılması veya rampa veya kaldıraç ya da koruyucu yapılar inşa edilmesi.

Yemekler, konaklama ve benzerleri de dâhil olmak üzere arızı seyahat maliyetleri.

Garanti kapsamı dışı sorunları çözmek veya çözmeye çalışmakla ilgili servis merkezi maliyetleri.

Kanunlarca gerekli olmadığı sürece yetkili John Deere motor servis bayisi dışında bir tarafın gerçekleştirdiği servisler.

Motorla temin edilen kullanım ve bakım talimatları sunulmuş olması durumunda John Deere tarafından gereksiz olduğu kabul edilen ilk başlatma ve denetleme için bayilerin uyguladığı ücretler.

Tercüme veya çeviri hizmetleriyle ilişkili maliyetler.

Dizel Egzoz Süzgecinin periyodik olarak temizlenmesi.

Aşağıdaki durumlar hariç Egzoz Süzgeci veya Dizel Partikül Filtresi (DPF) temizliğinin maliyetinden John Deere sorumlu olmayacaktır:

- Temizlik ihtiyacı, motorun Standart Ürün Garantisi veya Uzatılmış Garanti kapsamındaki bir parçanın arızalanmasından kaynaklanır veya
- Motor Kaliforniya'da bulunur ve temizleme ihtiyacı, yürürlükteki CARB emisyon yönetmeliklerinde yer alan bir arızadan kaynaklanmaktadır.

Sunum Olmaması veya Zimni Garanti

Yasalar izin verdiği müddetçe John Deere veya herhangi bir bağlı şirketi, güç motorların kalitesi ya da performansı veya arıza oluşmamasına dair işbu belgede belirtilenler dışında açık ya da zimni, yazılı veya sözlü bir garanti, koşul, sunum ya da sözde bulunmaz ve Ticaret Kanunu'nda temin edilen veya Mal Satışı Kanunu ya da başka herhangi bir kanun ile gerektirilen HERHANGİ BİR ZİMNİ GARANTİDE VEYA TİCARİ YA DA ELVERİŞLİLİK KOŞULUNDA BULUNMAZ. Bu istisna, temel koşulları içerir. Bir John Deere motor dağıtıcısı veya motor servis temsilcisi, John Deere ekipman yetkilisi veya John Deere veya John Deere bağlı şirketi, kâr kaybı, ekin kaybı, ikame ekipman kiralaması veya diğer ticari kayıp, motorun kurulu olduğu ekipman zararı veya satın alanın, temel sözleşme ihlalleri veya temel koşulların ihlali nedeniyle maruz kaldığı zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmayacak şekilde, rastlantısal veya dolaylı hasar veya zararlardan, bu gibi hasar veya zararlar, önceden belirtilen tarafların büyük ihmali veya kasıtlı eylemleri nedeniyle oluşmadıkça, hiçbir durumda sorumlu olmaz.

Çözüm Kısıtlaması

Bu garantide ortaya konan kanun yolları, satın alanın, yeni John Deere motorlara dair herhangi güvence, koşul veya garanti ihlali veya performans ile bağlantılı özel kanun yollarıdır. Yukarıdaki garantinin, satın alanın iş gücü ve/veya materyal kusuru nedeniyle oluşan performans sorunlarını düzeltemediği durumda satın alanın özel çözümü, John Deere'in değer kaybeden ürünün maliyetini aşmayacak miktardaki fiili zarar ödemesiyle sınırlı olacaktır.

Satıcı Dışı Garanti

Motorun veya motorun kurulu olduğu ürünün satışını yapan John Deere dışında hiçbir kimse veya kurum, satın alana, motorun özel olarak garantisinin verildiği ayrı yazılı bir garanti göndermedikçe, John Deere tarafından garanti edilen herhangi bir motor için kendi kendine herhangi bir güvence veya garantide bulunamaz. Ayrı garantinin gönderildiği durumda, John Deere'in satın alan için bir yükümlülüğü olmaz. Orijinal ekipman üreticileri, motor veya ekipman distribütörleri, motor veya ekipman yetkili satıcıları veya herhangi başka bir kişi veya kurum, John Deere adına sunumlar yapma veya sözler verme ya da bu garantinin koşul veya kısıtlamalarını değiştirme yetkisine hiçbir şekilde sahip değildir.

Yedek Parça Garantisi

Motor garanti servisi sırasında kurulumu yapılan John Deere and John Deere Reman parça ve bileşenleri (değişim motorları hariç), hangisi daha uzunsa, motorun kalan garanti süresi için veya kurulumu yapılan servis parçasının geçerli garanti dönemi için garanti edilir. Garanti kapsamındaki arızalı bir motorun yerini alan yeni

veya yeniden üretilen bir motor, hangisi daha uzunsa, 90 gün için veya orijinal motorun kalan garanti süresi için garanti edilir.

Garanti Aktarımı

Emisyon kontrolüyle ilgili garanti ve orijinal motor garantisinin kalan kısmı, motorun müteakip sahibine aktarılabilir. Aktarımın John Deere'a bildirilmesi için, Motor Garanti Aktarım kartının kullanılması gerekir. Bir kart kullanılmıyorsa, Yetkili satıcınızla irtibat kurun veya yalnızca aşağıdaki bilgileri, JDPS Garanti Yönetimi birimine, Diesel-US@JohnDeere.com adresinden gönderin.

1. Eksiksiz 13 karakterli motor seri numarası.
2. Orijinal satın alıcının adı ve posta adresi.
3. Orijinal satın alıcının gönderim tarihi.
4. Transfer sırasındaki zaman.
5. Yeni sahibe transfer tarihi.
6. Yeni sahibin adı ve posta adresi.
7. Motor/güç iletim dizisinin nasıl kullanılacağı, örn. hangi ekipmanlara güç verdiği, üretici ve modele göre değişir.
8. Güç verdiği ekipmanlar, üretici ve modele göre.

Satın Alınan Uzatılmış Garanti

Uzatılmış garanti, dünyanın birçok bölgesinde, çoğu motorlarda satın alınabilir. John Deere motor distribütörleri ve ekipman yetkili satıcıları ve ürünlerinde John Deere motorları kullanan üreticilerin temsilcileri, ayrıntılara sahiptir. John Deere'a ayrıca ABD'de 1-309-749-0816 faks numarasından veya Avrupa'da 33.2.38.84.62.66 faks numarasından erişilebilir.

Emisyon Garantileri

Emisyon garantileri, motor/makineyle sağlanan Operatör El Kitabı'nda verilmektedir. **(Uyarı: Emisyon denetim sisteminde değişiklik yapılması kullanıcının bulunduğu ülkede cezai hükümler getirebilir.)** John Deere'a ayrıca ABD'de 1-309-749-0816 faks numarasından veya Avrupa'da 33.2.38.84.62.66 faks numarasından erişilebilir.

Yerel Garanti Gerekleri

Yerel kanunların gerektirdiği garantiler, satıcı tarafından sağlanır.

Seçenek Kodları (Motor Üretim Yapılandırması)

Motor değişim parçaları gerektiğinde yetkili John Deere servis temsilcinizin, motorunuzun ilgili "Seçenek Kodlarını" bilmesi gerekir. Motor külbütör kolu kapağındaki seçenek kodu etiketi, zamanla hasar görebilir. Motor yeni olduğunda dört haneli kodları kaydederek ve bu kılavuzu parça gerektiğinde bulunabileceği bir yerde saklayarak hızlı, kesin parça siparişi ve hizmeti sağlanır. Bkz. Bölüm 01, Motor Seçenek Kodları.

Bir motor seçenек kodu hakkında herhangi bir soru olması durumunda motor seri numarasını not edin ve ABD veya Kanada'dan 1-800-JDENGINE numaralı telefonu arayın veya ABD'de 1-309-749-0816 numarasına faks çekin veya diesel-us@johndeere.com e-posta adresinden, Garanti Yönetimi dikkatine e-posta gönderin veya Avrupa'da 33.2.38.84.62.66 numarasına faks gönderin veya saranservice@johndeere.com adresinden e-posta gönderin.

Motorun Garanti İçin Kayıt Altına Alınması

John Deere Motor Garanti Kaydı formunun (bu el kitabında bulunan ayrı sayfa) tamamlanması ve gönderilmesi çok önemlidir. John Deere, motor kayıt altına alınmamışsa garanti dönemi içerisindeki bir motora garanti servisini reddetmez. Ancak, motorunuzun kaydedilmesi, servis temsilcinizin, motorun garanti dönemi içerisinde olduğundan emin olmasını sağlar.

Motorunuzu tescil ettirmenin en kolay yolu internettir. <https://www.johndeere.com/enginewarranty> web sitesine gidin. Garantiyi kaydetmek için gerekli bilgileri toplamak için bu el kitabındaki sayfayı kullanabilirsiniz.

NOT: Formda temin edilen bilgilerin okunaklı olması gerekir!

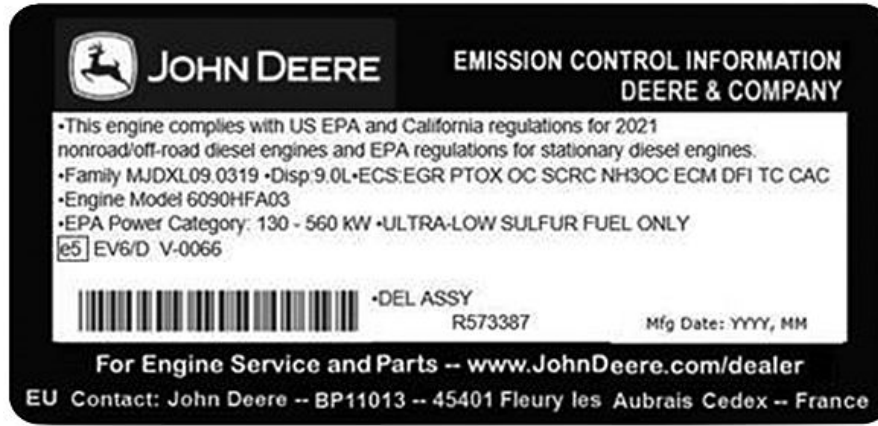
Bilgisayar veya daktiloyla yazım tercih edilir ancak okunaklı el yazısı raporlar da kabul edilmektedir. "Blok" sayılar ve latin alfabesi harfleri kullanılmalıdır. Örneğin: 1,2,3,4 ve A, B, C, D.

İstenen tüm bilgilerin verilmesi gerekir. Bunların çoğu, hükümetlerin gerektirdikleri dahil, raporlara katkı yapar.

Satın alanın telefon numarası veya e-posta adresi, kayıtlı ilgili sorular olduğunda John Deere'in irtibat kurmasını sağlar. Satın alanın, forma imza ve tarih atması gerekir.

CM22194,00011A1 -80-21AUG25-4/4

Emisyon Denetim Sistemi Belgeleme Etiketi



Motor Emisyon Etiketi

⚠ DİKKAT: Emisyon denetim sistemlerinde izinsiz değişiklik yapılması yasalara aykırı olup böylece izinsiz değişiklikler yapılması halinde, kullanıcı veya bayi, ağır cezalarla karşı karşıya kalabilir.

Bu emisyon garantisi; yalnızca John Deere tarafından pazarlanan, Amerika Birleşik Devletleri Çevre Koruma Dairesi (EPA) ve/veya Kaliforniya Hava Kaynakları Kurulu (CARB) tarafından onaylanmış ve Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada'da yol dışı ekipmanlarda kullanılan motorlar için geçerlidir. Resimde gösterilmiş olana benzeyen bir emisyon etiketinin varlığı, motorun EPA ve/veya CARB tarafından onaylanmış olduğunu belirtir. EPA ve CARB garantileri yalnızca, motor üzerine yapıştırılmış sertifikasyon etiketine sahip bulunan ve yukarıda belirtilen coğrafi alanlarda öngörülen biçimde satılan yeni motorlar için geçerlidir. Bir AB numarasının bulunması, motorun 2016/1628 Yönetmeliğine (AB) ve ek yasalara göre Avrupa Birliği ülkelerinde onaylanmış

olduğunu belirtir. EPA ve/veya CARB emisyon garantileri AB ülkelerinde geçerli değildir.

Emisyon etiketinde geçerli ABD EPA ve/veya CARB yönetmelik yılı vardır. Yönetmelik yılı, motor için hangi garanti beyanının geçerli olduğunu belirler. Bakın "EPA Yol Dışı Emisyon Denetim Garantisi Bildirimi—Kompresyon Ateşleme" ve "CARB Yol Dışı Emisyon Denetim Garantisi Bildirimi—Kompresyon Ateşleme". Başka yasal yıl garanti beyanları için, bkz. www.JohnDeere.com veya yardım için size en yakın John Deere yetkili servisiyle iletişim kurun.

Emisyon Denetim Sistem(leri) Yasaları

Motorların/ekipmanın satışı ve son satıcıya gönderilmesinden önce veya sonra, geçerli emisyon düzenlemelerine uygun olarak motorlar/ekipman üzerine veya içerisine takılmış olan herhangi bir aygıt veya tasarım unsurunun sökülmesi veya kullanımdan çıkarılması, U.S. EPA ve California ARB kurumlarınca yasaklanmıştır.

DX,EMISSIONS,LABEL -80-05FEB21-1/1

RG33429 —UN—04FEB21

EPA-garantierklæring om utslippskontroll for ikke-veigående maskiner—kompresjonstenningå—

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

GARANTIERKLÆRING OM UTSLIPPSKONTROLL I USA OG CANADA GARANTIRETTIGHETER OG -FORPLIKTELSER

For å fastslå hvorvidt John Deere-motoren er kvalifisert for tilleggsgarantiene som nevnes under, må du se etter merket Emissions Control Information (informasjon om utslippskontroll) som er plassert på maskinen. Dersom motoren brukes i USA eller Canada og dette står skrevet på utslippskontrollmerket: "Denne maskinen overholder EPA-regelverket i USA for ikke-veigående og stasjonære dieselmotorer", eller "Denne maskinen overholder EPA-regelverket i USA for kompresjonstenning", må du se "Garantierklæring om utslippskontroll i USA og Canada". Dersom motoren brukes i California og dette står skrevet på merket: "Denne motoren samsvarer med EPA- og CARB-regelverket i USA for ikke-veigående dieselmotorer" eller "Denne motoren samsvarer med EPA-utslippsregelverket i USA og utslippsregelverket i California for kompresjonstenning for ikke-veigående maskiner", må du også se "Garantierklæring om utslippskontroll i California".

Garantiene som nevnes i dette sertifikatet gjelder bare utslippsrelaterte deler og komponenter på motoren. Den fullstendige motorgarantien, bortsett fra garanti for utslippsrelaterte deler og komponenter, leveres separat. Dersom du har spørsmål angående garantirettigheter og -ansvar, kan du kontakte John Deere på telefon 1-319-292-5400.

JOHN DEERES GARANTIANSVAR

John Deere garanterer for kjøperen og alle senere kjøpere at denne ikke-veigående dieselmotoren, inkludert alle deler av utslippskontrollsystemet, ble designet, konstruert og utstyrt for å samsvare med avsnitt 213 i Clean Air Act (Lov om ren luft) ved salgstidspunktet, og har ikke noen feil ved materialet eller den faglige utførelsen som kan forårsake at motoren ikke samsvarer med det gjeldende EPA-regelverket i USA i en tidsperiode på fem år fra den datoen motoren er satt i drift eller 3000 driftstimer, alt etter hva som kommer først.

Dersom et garantitilfelle oppstår, vil John Deere reparere eller skifte ut, alt etter hva de velger, deler eller komponenter som har en feil ved materialet eller den faglige utførelsen som vil øke motorens utslipp av regulerte forurensende stoffer innenfor den angitte garantiperioden uten noen kostnader for deg, inkludert utgifter relatert til diagnose og reparasjon eller utskifting av utslippsrelaterte deler. Garantien er underlagt begrensningene og utelukkelsene som angis her. Utslippsrelaterte komponenter inkluderer motordeler som er utviklet for å kontrollere utslipp relatert til følgende:

Luftinntakssystem
Drivstoffsystem
Tenningsystem
Eksosresirkuleringssystem

Etterbehandlingsinnretninger
Ventilasjonsventiler for veivhus
Sensorer
Elektroniske kontrollenheter for motor

UTELUKKELSER VED UTSLIPPSGARANTI

John Deere kan nekte garantikrav ved feil eller svikt som er forårsaket av:

- At vedlikeholdskravene som er listet opp i instruksjonshåndboken ikke følges
- At motoren/utstyret brukes på en måte som den/det ikke er konstruert for
- Misbruk, vanskjøtsel, feil vedlikehold eller ikke-godkjente endringer
- Ulykker som John Deere ikke har noe ansvar for eller naturkatastrofer

Den ikke-veigående dieselmotoren er konstruert for å drives med dieselbrensel som spesifisert i avsnittet Drivstoff, smøremidler og kjølevæsker i instruksjonshåndboken. Bruk av annet drivstoff kan skade utslippskontrollsystemet til motoren/utstyret, og er ikke tillatt.

John Deere er ikke ansvarlig for skader på andre motorkomponenter som er forårsaket av svikt i en utslippsrelatert del, med mindre det er dekket av standardgarantien.

DENNE GARANTIE GJELDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, INKLUDERT ALLE GARANTIER OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. RETTSMIDLER UNDER DENNE GARANTIE ER BEGRENSET TIL ANSKAFFELSEN AV MATERIALER OG TJENESTER SOM SPESIFISERT I DETTE DOKUMENTET. HVERKEN JOHN DEERE ELLER ANDRE AUTORISERTE JOHN DEERE-MOTORDISTRIBUTØRER, FORHANDLERE, REPARASJONSVERKSTEDER ELLER SELSKAP SOM ER TILKNYTTET JOHN DEERE ER ANSVARLIGE FOR TILFELDIGE ELLER KONSEKVENSIELLE SKADER.

Emission_CI_EPA (18Dec09)

Devam arkay sayfada

DX,EMISSIONS,EPA -80-12DEC12-1/2



JOHN DEERE

**U.S. AND CANADA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emissions Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the Emissions Control information label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine conforms to US EPA nonroad compression-ignition regulations", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the label states: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines", or "This engine conforms to US EPA and California nonroad compression-ignition emission regulations", also refer to the "California Emission Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emissions-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine including all parts of its emission-control system was designed, built and equipped so as to conform at the time of the sale with Section 213 of the Clean Air Act and is free from defects in materials and workmanship which would cause the engine to fail to conform with applicable US EPA regulations for a period of five years from the date the engine is placed into service or 3,000 hours of operation, whichever first occurs.

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, any part or component with a defect in materials or workmanship that would increase the engine's emissions of any regulated pollutant within the stated warranty period at no cost to you, including expenses related to diagnosing and repairing or replacing emission-related parts. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. Emission-related components include engine parts developed to control emissions related to the following:

Air-Induction System

Fuel System

Ignition System

Exhaust Gas Recirculation Systems

Aftertreatment Devices

Crankcase Ventilation Valves

Sensors

Engine Electronic Control Units

EMISSION WARRANTY EXCLUSIONS

John Deere may deny warranty claims for malfunctions or failures caused by:

- Non-performance of maintenance requirements listed in the Operator's Manual
- The use of the engine/equipment in a manner for which it was not designed
- Abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications or alterations
- Accidents for which it does not have responsibility or by acts of God

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel can harm the emissions control system of the engine/equipment and is not approved for use.

To the extent permitted by law John Deere is not liable for damage to other engine components caused by a failure of an emission-related part, unless otherwise covered by standard warranty.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. REMEDIES UNDER THIS WARRANTY ARE LIMITED TO THE PROVISIONS OF MATERIAL AND SERVICES AS SPECIFIED HEREIN. WHERE PERMITTED BY LAW, NEITHER JOHN DEERE NOR ANY AUTHORIZED JOHN DEERE ENGINE DISTRIBUTOR, DEALER, OR REPAIR FACILITY OR ANY COMPANY AFFILIATED WITH JOHN DEERE WILL BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Emission_CI_EPA (18Dec09)

DX,EMISSIONS,EPA -80-12DEC12-2/2

TS1721 —UN—15JUL13

CARB (Kaliforniya Hava Kaynakları Kurulu) Yol Dışı Emisyon Denetim Garanti Bildirimi - Kompresyon Ateşleme

Emisyon Denetimi Garanti Bildirimi 2022-2024

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

KALİFORNİYA EMİSYON DENETİM GARANTİ BİLDİRİMİ GARANTİ HAKLARINIZ VE YÜKÜMLÜLÜKLERİNİZ

John Deere motorunun aşağıda belirtilen ek garanti için uygun olup olmadığını belirlemek için motorun üzerinde bulunan "Emisyon Denetim Bilgisi" etiketine bakın. Motor, Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada'da işletiliyorsa ve motor etiketi şunu belirtiyorsa: "Bu motor, yol dışı ve sabit dizel motorlar için ABD EPA düzenlemelerine uygundur" veya "Bu motor, sabit acil durum dizel motorlar için ABD EPA düzenlemelerine uygundur", bkz. "ABD ve Kanada Emisyon Denetimi Garanti Bildirimi." Motor, Kaliforniya'da işletiliyorsa ve motor etiketi şunu belirtiyorsa: "Bu motor, ABD EPA ve Kaliforniya'nın yol dışı/arazi dizel motorlarına yönelik düzenlemelerine uyum sağlamaktadır", ayrıca "Kaliforniya Emisyon Denetim Garantisi Bildirimi"ne de bakın.

Bu sertifikada bildirilen garantiler yalnızca motorunuzun emisyonla ilgili parçaları ve bileşenleri içindir. Emisyonla daha az ilişkili olan parçaları ve bileşenleri kapsayan tam motor garantisi ayrı olarak sağlanır. Garanti haklarına ve yükümlülüklerine ilişkin sormak istediğiniz herhangi bir sorunuz varsa, John Deere'yi 1-319-292-5400 sayılı numaradan arayabilirsiniz.

KALİFORNİYA EMİSYON DENETİM GARANTİ BİLDİRİMİ:

Kaliforniya Hava Kaynakları Kurulu (CARB), 2022 - 2024 yılları için yol dışı dizel motorları için emisyon denetim sistemi garantisini takdim eder. Kaliforniya'da yeni yol dışı motorlar, eyaletin katı kirli hava karşıtı standartlarına uygun olarak tasarlanmak, üretilmek ve donatılmak durumundadır. John Deere, motorunuzda herhangi bir kötüye kullanım, ihmal veya yanlış işletim olmadığı sürece motorunuzdaki emisyon denetim sistemini aşağıda listelenmiş süreler boyunca garanti etmelidir.

Emisyon denetim sisteminiz, yakıt enjeksiyon sistemi ve hava emiş sistemi gibi parçalar içerebilir. Ayrıca hortumlar, kayışlar, bağlayıcılar ve emisyonla ilgili başka tertibatlar da içerebilir.

John Deere son alıcıya ve takip eden her bir alıcıya, bu yol dışı dizel motorunun satılma zamanında CARB'nin öngördüğü düzenlemelere uygun şekilde tasarlandığını, üretildiğini ve teçhiz edildiğini taahhüt eder. John Deere, motorun son alıcıya teslim edilmesinden itibaren beş yıllık bir dönem veya 3.000 saatlik kullanım süresi boyunca (hangisi önce gerçekleşirse) John Deere'in sertifikasyon için başvurusunda açıklanan parçalarla tüm maddi açılardan bire bir aynı olan emisyon garantili parçaların arıza yapmasına neden olacak malzeme ve işçilik hatalarının bu motorda olmadığını taahhüt eder. Bu, 19 kW ve daha üstünde derecelendirilen tüm motorlar için geçerlidir. Kullanım saatlerini ölçmeye yarayan bir cihazın olmaması durumunda, motorun garanti süresi beş yıl olacaktır.

EMİSYON GARANTİSİ İSTİSNALARI:

John Deere, CARB tarafından muaf tutulan bir eklenti veya modifiye bir parça kullanımından kaynaklanan arızalar için olan garanti taleplerini reddedebilir. Bir modifiye parça, emisyon açısından önemli bir orijinal parçanın yerine alması amacıyla tasarlanan ve her bakımdan işlevsel olarak özdeş olmayan ancak herhangi bir şekilde emisyonu etkileyebilen bir satış sonrası pazarından edinilen bir parçadır. Bir eklenti parça, bir modifiye parça veya bir yedek parça olmayan herhangi bir satış sonrası pazarından edinilen bir parçadır.

Hiçbir durumda John Deere, herhangi bir yetkili motor dağıtıcısı, bayi veya tamir işletmesi ya da John Deere ile bağlantılı herhangi bir şirket, tesadüfi veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.

JOHN DEERE GARANTİ YÜKÜMLÜLÜĞÜ:

Garanti kapsamının söz konusu olduğu bir durumda John Deere, size herhangi bir maliyet oluşturmada ve arıza tanı ve yedek parçalar dahil olmak üzere, yol dışı dizel motorunuzu, kendisi seçtiği gibi, onaracak veya değiştirecektir. Garanti kapsamı, işbu belgede belirtilen sınırlamalara ve istisnalara tabidir. Yol dışı dizel motor, motorun son satın alan kişiye teslim edildiği tarihten itibaren beş yıllık bir süre veya 3.000 saatlik kullanım için (hangisi daha önce gerçekleşirse) garanti kapsamına alınır. Aşağıdakiler emisyon ile ilgili parçalardır:

Hava İndüksiyon Sistemi

- Giriş manifoldu
- Turbo Yükleyici
- Ara soğutucu

Yakıt Ölçüleme Sistemi

- Yakıt enjeksiyon sistemi

Egzoz Gazı Sirkülasyonu

- EGR valfi

Katalizör veya Isıl Reaktör Sistemleri

- Katalitik dönüştürücü
- Egzoz manifoldu

**Emisyon denetim etiketleri
Parçacık Denetimleri**

- Parçacık emisyonlarını yakalama için kullanılan herhangi bir aygıt
- Yakalama sisteminin yeniden kazanma işleminde kullanılan herhangi bir aygıt
- Kapaklar ve toplanma boruları
- Duman Sınırlandırıcılar
- Pozitif Motor Karteri Havalandırma (PCV) Sistemi

- PCV valfi
- Yağ Doldurma Kapağı

Gelişmiş Azot Oksitleri (NOx) Denetimleri

- NOx soğurucular ve katalistler
- SCR sistemleri ve üre kapları/dağıtım sistemleri

Yukarıdaki Sistemlerde Kullanılan Çeşitli Öğeler

- Elektronik kumanda birimleri, sensörler, aktüatörler, kablolama tesisatları, hortumlar, bağlayıcılar, kelepçeler, bağlantı parçaları, conta, montaj donanımı

Gerekli bakım dahilinde "onarım veya gerektiğinde değişim" sonucu doğuracak şekilde planlanmış emisyon ile ilgili herhangi bir garantili parça, o parçanın planlanmış ilk değişim noktasına kadar John Deere tarafından garanti altına alınmıştır. Gerekli bakım dahilinde "onarım veya gerektiğinde değişim" sonucu doğuracak şekilde planlanmamış veya yalnızca normal inceleme için planlanmış olan emisyon ile ilgili herhangi bir garantili parça, yalnızca o parçanın belirtilen garanti süresi boyunca John Deere tarafından garanti altına alınmıştır.

GARANTİ SAHİBİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ:

Yol dışı dizel motor sahipleri, Kullanıcı El Kitabı'nda belirtilen gerekli bakım işlemlerinin gerçekleştirilmesinden sorumludur. John Deere, motor sahibine yol dışı dizel motorun bakımına dair tüm belgeleri saklamasını önerir; ancak John Deere motor sahibinin yalnızca ilgili belgelerin eksikliğinden veya düzenli tüm bakımları yaptırmamasından ötürü garantiyi tamamen reddedemez. Bununla birlikte yol dışı dizel motor sahipleri, yol dışı dizel motorlarının veya herhangi bir parçasının kötüye kullanım, ihmali, yanlış bakım veya onaylanmayan değişiklikler sebebiyle arızalanması durumunda, John Deere'in arızanın garanti kapsamında giderilmesini reddedebileceğini göz önünde bulundurmalıdır. Yol dışı dizel motoru, Sürücü El Kitabı'nda Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvıları bölümünde belirtilen dizel yakıt ile işletilmek üzere tasarlanmıştır. Herhangi farklı yakıt kullanımı, motorun geçerli emisyon gereksinimlerine uygun olarak çalışmasına engel olabilir. Ürün sahibi, garanti sürecini başlatmakla yükümlüdür ve şüpheli bir sorun gördüğünde en kısa süre içinde en yakın John Deere yetkili servisine makineyi göstermelidir. Garanti kapsamındaki onarım işlemi, John Deere yetkili servisi tarafından mümkün olduğunca çabuk gerçekleştirilmelidir. Emisyonlar düzenlemeleri, müşterinin garanti kapsamındaki servis gerektiğinde birimi yetkili servise getirmesini gerektirir. Dolayısıyla John Deere, emisyon denetimi servisi çağrısına ilişkin seyahat veya yakıt tüketimi masraflarından sorumlu TUTULAMAZ.

Emission_CI_CARB (14Apr20)

Devamı arka sayfada

DX,EMISSIONS,CARB -80-15DEC23-2/7

Emissions Control Warranty Statement 2022 through 2024

DXLOGOV1 —UN—28APR09

**JOHN DEERE****CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emission Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the engine label states: "This engine complies with US EPA and California regulations for nonroad/off-road diesel engines" also refer to the "California Emissions Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty on 2022 through 2024 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB. John Deere warrants that this engine is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of emissions warranted parts to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. This applies to all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

Devami arka sayfada

DX,EMISSIONS,CARB -80-15DEC23-3/7

RG32758 —UN—19AUG20

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, your off-road diesel engine at no cost to you, including diagnosis, parts or labor. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. The off-road diesel engine is warranted for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. The following are emissions-related parts:

Air Induction System

- Intake manifold
- Turbocharger
- Charge air cooler

Fuel Metering system

- Fuel injection system

Exhaust Gas Recirculation

- EGR valve

Catalyst or Thermal Reactor Systems

- Catalytic converter
- Exhaust manifold

Emission control labels**Particulate Controls**

- Any device used to capture particulate emissions
- Any device used in the regeneration of the capturing system
- Enclosures and manifolding
- Smoke Puff Limiters

Positive Crankcase Ventilation (PCV) System

- PCV valve
- Oil filler cap

Advanced Oxides of Nitrogen (NOx) Controls

- NOx absorbers and catalysts

SCR systems and urea containers/dispensing systems

Miscellaneous Items used in Above Systems

- Electronic control units, sensors, actuators, wiring harnesses, hoses, connectors, clamps, fittings, gasket, mounting hardware

Any warranted emissions-related part scheduled for replacement as required maintenance is warranted by John Deere for the period of time prior to the first scheduled replacement point for the part. Any warranted emissions-related part not scheduled for replacement as required maintenance or scheduled only for regular inspection is warranted by John Deere for the stated warranty period.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the off-road diesel engine owner you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operator's Manual. John Deere recommends that the owner retain all receipts covering maintenance on the off-road diesel engine, but John Deere cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for the owner's failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. However, as the off-road diesel engine owner, you should be aware that John Deere may deny you warranty coverage if your off-road diesel engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel may result in the engine no longer operating in compliance with applicable emissions requirements.

The owner is responsible for initiating the warranty process, and should present the machine to the nearest authorized John Deere dealer as soon as a problem is suspected. The warranty repairs should be completed by the authorized John Deere dealer as quickly as possible.

Emissions regulations require the customer to bring the unit to an authorized servicing dealer when warranty service is required. As a result, John Deere is NOT liable for travel or mileage on emissions warranty service calls.

Emission_CI_CARB (14Apr20)

Devamı arka sayfada

DX,EMISSIONS,CARB -80-15DEC23-4/7

RG32759 — UN—19AUG20

Emisyon Denetimi Garanti Bildirimi 2025-2027

DXLOGOV1 —UN—28APR09

**JOHN DEERE****KALİFORNİYA EMİSYON DENETİM GARANTİ BİLDİRİMİ
GARANTİ HAKLARINIZ VE YÜKÜMLÜLÜKLERİNİZ**

John Deere motorunun aşağıda belirtilen ek garanti için uygun olup olmadığını belirlemek için motorun üzerinde bulunan "Emisyon Denetim Bilgisi" etiketine bakın. Motor, Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada'da işletiliyorsa ve motor etiketi şunu belirtiyorsa: "Bu motor, yol dışı ve sabit dizel motorlar için ABD EPA düzenlemelerine uygundur" veya "Bu motor, sabit acil durum dizel motorlar için ABD EPA düzenlemelerine uygundur", bkz. "ABD ve Kanada Emisyon Denetimi Garanti Bildirimi." Motor, Kaliforniya'da işletiliyorsa ve motor etiketi şunu belirtiyorsa: "Bu motor, ABD EPA ve Kaliforniya'nın yol dışı/arazi dizel motorlarına yönelik düzenlemelerine uyum sağlamaktadır", ayrıca "Kaliforniya Emisyon Denetim Garantisi Bildirimi"ne de bakın.."

Bu sertifikada bildirilen garantiler yalnızca motorunuzun emisyonla ilgili parçaları ve bileşenleri içindir. Emisyonla daha az ilişkili olan parçaları ve bileşenleri kapsayan tam motor garantisi ayrı olarak sağlanır. Garanti haklarına ve yükümlülüklerine ilişkin sormak istediğiniz herhangi bir sorunuz varsa, John Deere'yi 1-319-292-5400 sayılı numaradan arayabilirsiniz.

KALİFORNİYA EMİSYON DENETİM GARANTİ BİLDİRİMİ:

Kaliforniya Hava Kaynakları Kurulu (CARB), 2025-2027 dönemi için yol dışı dizel motorlara yönelik emisyon denetim sistemi garantisini takdim eder. Kaliforniya'da yeni yol dışı motorlar, eyaletin katı kirli hava karşıtı standartlarına uygun olarak tasarlanmak, üretilmek ve donatılmak durumundadır. John Deere, motorunuzda herhangi bir kötüye kullanım, ihmal veya yanlış işletim olmadığı sürece motorunuzdaki emisyon denetim sistemini aşağıda listelenmiş süreler boyunca garanti etmelidir.

Emisyon denetim sisteminiz, yakıt enjeksiyon sistemi ve hava emiş sistemi gibi parçalar içerebilir. Ayrıca hortumlar, kayışlar, bağlayıcılar ve emisyonla ilgili başka topluluklar da içerebilir.

John Deere son satın alan kişiye ve takip eden her bir satın alan kişiye, bu yol dışı dizel motorun, üretim esnasında geçerli olan CARB tarafından öngörülmüş ilgili tüm düzenlemelere uygun şekilde tasarlandığını, inşa edildiğini ve teçhiz edildiğini taahhüt eder ve bir garantili parçanın John Deere uygulama sertifikasında tarif edilen tüm önemli hususlara denk olduğunu ve arıza yapmasına neden olacak muhtemel işçilik veya malzeme hatalarından muaf olduğunu, motorun son satın alan kişiye teslim edildiği tarihten itibaren beş yıllık bir süre için veya 3.000 işletim saati için, hangisi daha önce ortaya çıkarsa o durum için ve 19 kW ve daha büyük güçte tüm motorlar için taahhüt eder. Kullanım saatlerini ölçmeye yarayan bir cihazın olmaması durumunda, motorun garanti süresi beş yıl olacaktır.

EMİSYON GARANTİSİ İSTİSNALARI:

John Deere, CARB tarafından muaf tutulan bir eklenti veya modifiye bir parça kullanımından kaynaklanan arızalar için olan garanti taleplerini reddedebilir. Bir modifiye parça, emisyon açısından önemli bir orijinal parçanın yerine alması amacıyla tasarlanan ve her bakımdan işlevsel olarak özdeş olmayan ancak herhangi bir şekilde emisyonu etkileyebilen bir satış sonrası pazarından edinilen bir parçadır. Bir eklenti parça, bir modifiye parça veya bir yedek parça olmayan herhangi bir satış sonrası pazarından edinilen bir parçadır.

Hiçbir durumda John Deere, herhangi bir yetkili motor dağıtıcısı, bayi veya tamir işletmesi ya da John Deere ile bağlantılı herhangi bir şirket, tesadüfi veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.

JOHN DEERE GARANTİ YÜKÜMLÜLÜĞÜ:

Garanti kapsamının söz konusu olduğu durumlarda John Deere; yol dışı dizel motorunuzu arıza teşhisi, parçalar ve işçilik dâhil olmak üzere size hiçbir ücret yansıtmadan, kendi inisiyatifiyle onaracak veya değiştirecektir. Garanti kapsamı, işbu belgede belirtilen sınırlamalara ve istisnalara tabidir. Yol dışı dizel motor, motorun son satın alan kişiye teslim edildiği tarihten itibaren beş yıllık bir süre veya 3.000 saatlik kullanım için (hangisi daha önce gerçekleşirse) garanti kapsamına alınır. Aşağıdakiler emisyon ile ilgili parçalardır:

Hava İndüksiyon Sistemi

- Giriş manifoldu
- Turbo Yükleyici
- Ara soğutucu

Yakıt Ölçüleme Sistemi

- Yakıt enjeksiyon sistemi

Egzoz Gazı Sirkülasyonu

- EGR valfi

Katalizör veya Isıl Reaktör Sistemleri

- Katalitik dönüştürücü
- Egzoz manifoldu

**Emisyon denetim etiketleri
Parçacık Denetimleri**

- Parçacık emisyonlarını yakalama için kullanılan herhangi bir aygıt
- Yakalama sisteminin yeniden kazanma işleminde kullanılan herhangi bir aygıt
- Kapaklar ve toplanma boruları
- Duman Sınırlandırıcılar
- Pozitif Motor Karteri Havalandırma (PCV) Sistemi

- PCV valfi
- Yağ Doldurma Kapağı

Gelişmiş Azot Oksitleri (NOx) Denetimleri

- NOx soğurucular ve katalistler

SCR sistemleri ve üre kapları/dağıtım sistemleri

Yukarıdaki Sistemlerde Kullanılan Çeşitli Öğeler

- Elektronik kumanda birimleri, sensörler, aktüatörler, kablolama tesisatları, hortumlar, bağlayıcılar, kelepçeler, bağlantı parçaları, conta, montaj donanımı

Gerekli bakım dahilinde "onarım veya gerektiğinde değişim" sonucu doğuracak şekilde planlanmış emisyon ile ilgili herhangi bir garantili parça, o parçanın planlanmış ilk değişim noktasına kadar John Deere tarafından garanti altına alınmıştır. Gerekli bakım dahilinde "onarım veya gerektiğinde değişim" sonucu doğuracak şekilde planlanmamış veya yalnızca normal inceleme için planlanmış olan emisyon ile ilgili herhangi bir garantili parça, yalnızca o parçanın belirtilen garanti süresi boyunca John Deere tarafından garanti altına alınmıştır.

GARANTİ SAHİBİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ:

Yol dışı dizel motor sahipleri, Kullanıcı El Kitabı'nda belirtilen gerekli bakım işlemlerinin gerçekleştirilmesinden sorumludur. John Deere, motor sahibine yol dışı dizel motorun bakımına dair tüm belgeleri saklamasını önerir; ancak John Deere motor sahibinin yalnızca ilgili belgelerin eksikliğinden veya düzenli tüm bakımları yaptırmamasından ötürü garantiyi tamamen reddedemez. Bununla birlikte yol dışı dizel motor sahipleri, yol dışı dizel motorlarının veya herhangi bir parçasının kötüye kullanım, ihmal, yanlış bakım veya onaylanmayan değişiklikler sebebiyle arızalanması durumunda, John Deere'in arızanın garanti kapsamında giderilmesini reddedebileceğini göz önünde bulundurmalıdır. Yol dışı dizel motoru, Sürücü El Kitabı'nda Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvıları bölümünde belirtilen dizel yakıt ile işletilmek üzere tasarlanmıştır. Herhangi farklı yakıt kullanımı, motorun geçerli emisyon gereksinimlerine uygun olarak çalışmasına engel olabilir. Ürün sahibi, garanti sürecini başlatmakla yükümlüdür ve şüpheli bir sorun gördüğünde en kısa süre içinde en yakın John Deere yetkili servisine makineyi göstermelidir. Garanti kapsamındaki onarım işlemi, John Deere yetkili servisi tarafından mümkün olduğunca çabuk gerçekleştirilmelidir. Emisyonlar düzenlemeleri, müşterinin garanti kapsamındaki servis gerektiğinde birimi yetkili servise getirmesini gerektirir. Dolayısıyla John Deere, emisyon denetimi servis çağrılarına ilişkin seyahat veya yakıt tüketimi masraflarından sorumlu TUTULAMAZ.

Devamı arka sayfada

DX,EMISSIONS,CARB -80-15DEC23-6/7

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emission Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the engine label states: "This engine complies with US EPA and California regulations for nonroad/off-road diesel engines" also refer to the "California Emissions Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty in 2025 through 2027 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB and is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first for all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, your off-road diesel engine at no cost to you, including diagnosis, parts and labor. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. The off-road diesel engine is warranted for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. The following are emissions-related parts:

Air Induction System	Emission control labels	Advanced Oxides of Nitrogen (NOx Controls)
Intake manifold	Particulate Controls	NOx absorbers and catalysts
Turbocharger	Any device used to capture particulate emissions	SCR systems and urea containers / dispensing systems
Charge air cooler	Any device used in the regeneration of the capturing system	Miscellaneous Items used in Above Systems
Fuel Metering System	Enclosures and manifold	Electronic control units, sensors, actuators, wiring harnesses, hoses, connectors, clamps, fittings, gasket, mounting hardware
Fuel injection system	Smoke Puff Limiters	
Exhaust Gas Recirculation	Positive Crankcase Ventilation (PCV) System	
EGR valve	PCV valve	
Catalyst or Thermal Reactor Systems	Oil filler cap	
Catalytic converter		
Exhaust manifold		

Any warranted emissions-related part scheduled for replacement as required maintenance is warranted by John Deere for the period of time prior to the first scheduled replacement point for the part. Any warranted emissions-related part not scheduled for replacement as required maintenance or scheduled only for regular inspection is warranted by John Deere for the stated warranty period.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the off-road diesel engine owner you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operator's Manual. John Deere recommends that the owner retain all receipts covering maintenance on the off-road diesel engine, but John Deere cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for the owner's failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. However, as the off-road diesel engine owner, you should be aware that John Deere may deny you warranty coverage if your off-road diesel engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel may result in the engine no longer operating in compliance with applicable emissions requirements.

The owner is responsible for initiating the warranty process, and should present the machine to the nearest authorized John Deere dealer as soon as a problem is suspected. The warranty repairs should be completed by the authorized John Deere dealer as quickly as possible.

Emissions regulations require the customer to bring the unit to an authorized servicing dealer when warranty service is required. As a result, John Deere is NOT liable for travel or mileage on emissions warranty service calls.

DX,EMISSIONS,CARB -80-15DEC23-7/7

rg595770 —UN—07DEC23

rg595771 —UN—07DEC23

Yararlanabileceğiniz John Deere Servis Literatürü

Teknik Bilgiler

Teknik bilgiler, John Deere'den satın alınabilir. Yayınlar, basılı ya da CD-ROM biçiminde sunulmaktadır.

Siparişlerinizi, aşağıdaki yöntemlerden birini kullanarak verebilirsiniz:

- John Deere Teknik Bilgi Mağazası: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Tel: 1-800-522-7448
- John Deere bayinize danışın

Sunulan bilgiler şunları içermektedir:

PARÇA KATALOGLARI; doğru parçaları tanımanıza yardımcı olmak amacıyla, makineniz için sunulan servis parçalarını açılım görünüş çizimleri ile birlikte listelenmiş olarak sunar. Ayrıca, parçalarına ayırma ve birleştirme işlemleri için de kullanışlıdır.



TS189 —UN—17JAN89

DX,SERVLIT -80-07DEC16-1/4

KULLANICI EL KİTAPLARI; güvenlik, işletim, bakım ve servis bilgileri sunar.



TS191 —UN—02DEC88

DX,SERVLIT -80-07DEC16-2/4

TEKNİK EL KİTAPLARI, makineniz için geçerli servis bilgilerini ana hatlarıyla aktarır. Teknik özellikler, resimli birleştirme ve parçalarına ayırma işlemleri, hidrolik yağ akış diyagramları ve kablo tesisatı diyagramları da içeriğine dâhildir. Bazı ürünler, onarım ve diyagnostik bilgilerini içeren ayrı el kitaplarına sahiptir. Örneğin motorlar gibi bazı bileşenler, ayrı bileşen teknik el kitapları aracılığıyla sunulmaktadır.



TS224 —UN—17JAN89

Devamı arka sayfada

DX,SERVLIT -80-07DEC16-3/4

ÖĞRETİM PROGRAMI, üreticiden bağımsız olarak ayrıntılı temel bilgiler sunan kapsamlı beş kitap serisi içerir:

- Tarıma Giriş serisi, çiftçilik ve hayvancılık sektöründe teknoloji kullanımına ilişkin bilgiler sunar.
- Çiftlik İşletmeciliği Yönetimi serisi, "gerçek dünyada" karşılaşılan sorunları inceler ve pazarlama, finansman, ekipman seçimi ve uyumluluk alanlarında pratik çözümler önerir.
- Servis Temelleri el kitapları, arazi ekipmanlarının onarımının ve bakımının yapılacağını gösterir.
- Makine İşletiminin Temelleri el kitapları, makine kapasitelerini ve ayarlamalarını, makine performansının nasıl iyileştirileceğini, gereksiz tarla çalışmalarının nasıl ortadan kaldırılacağını açıklar.
- Kompakt Ekipmanların Temelleri el kitapları, 40 PTO beygir gücüne kadar olan ekipmanların servisine ve bakımına ilişkin yönergeler içerir.



TS1663 —UN—10OCT97

DX,SERVLIT -80-07DEC16-4/4

İndeks

Sayfa	Sayfa
A	
Acil Durum Sabit Düzenlemeleri..... 01-7	Dizel yakıtın test edilmesi 10-4
Ak	Dizel yakıtın yağlayıcılığı 10-2
Asit yanıkları 30-2	E
Kapasiteler 30-2	Ek Soğutma Sıvısı Katkı Maddeleri
Patlama 30-2	Ekleme 35-9
Servis 30-2	Elektrik sistemi şeması (Kuzey Amerika) 50-2
Ak lemleri, Güvenlik	Elektrik sisteminde arıza giderme 50-11
Güvenlik, Ak lemleri 05-7	Elektriksel devre şeması
Alışma dönemi motor yağı 10-7	Kuzey Amerika 50-2
Alternatör kayışı 30-7	Emisyon Düzenlemeleri 01-7
Ampermetre 15-1	Emisyon Etiketi 01-7
Arıza Giderme	Emisyon Performansı
Elektrik 50-11	Onaysız Değişiklik -3
Genel 50-1	Emisyon sistemi
Hava girişi 50-18	Sertifikasyon etiketi 70-4
Soğutma 50-16	Emisyonlar
Turbo Yükleyici 50-18	Gerekli dil
Yağlama sistemi 50-13	EPA -2, 20-1
Asit yanıkları 30-2	
B	F
Bakım	Fan kayışları 30-7
Gerektiğinde	Filtre, değiştirme
Başlatma öncesi temizleme kılavuzu 45-3	Yağ (3029TF270 hariç tüm motorlar) 30-4
Bakım, periyodik	Yağ (sadece 3029TF270 motorlar) 35-1
2000 saat/24 ay 40-1	Filtre, yenisiyle değiştirilmesi
250 saat/6 ay 30-1	Hava 45-6
500 saat/12 ay 35-1	Yakıt 35-6
Günlük 25-1	Filtreler, hava, servis 45-8
Başlatma öncesi temizleme	G
Kılavuz 45-3	Garanti
Birleşik İnç ölçülü somunlu cıvata ve	Bilgi ve kayıt -7
saplama cıvata moment değerleri 60-6	Garantierklring om utslippskontroll for ikke-
Biyodizel yakıt 10-3	veigende maskinerkompresjonstenning
Bırlır Yakıtları 10-5	EPA (United States Environmental
C	Protection Agency) 70-5
Cıvata moment değerleri	OEM uygulamaları 70-1
Bileşik inç 60-6	Yol dışı emisyon denetimi garanti bildirimi
Metrik 60-7	- kompresyonla ateşleme
D	CARB 70-7
Depolama	Giriş ve egzoz sistemi
Kılavuzlar 55-1	Arıza Giderme 50-18
Sökme: 55-3	Gsterge paneli
Uzun dönem 55-2	Kuzey Amerika, AEZ, VDO 15-1
Dizel motor yağı	Güvenlik, Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş
Tier 3 ve faz 3A 10-8	Yakmayın
Dizel motorlar, soğuk havanın etkisi 10-6	Yangınları Önleyin, Yakıtla Güvenli İşlem Yapın 05-4
Dizel yakıt 10-1	Güvenlik, Yüksek Basıncılı Sıvılardan Uzak
Ek katkılar 10-2	Durun
Dizel yakıt, test edilmesi 10-4	Yüksek Basıncılı Sıvılardan Uzak Durun 05-11

Devamı arka sayfada

	Sayfa		Sayfa
H		Soğutma Sıvısı Eklenmesi	45-2
Hava filtresi		Valf boşluğu, kontrol edilmesi ve ayarlanması	36-1
Elemanın incelenmesi.....	45-8	Motor alıştırma dñemi yağı	15-8
Elemanın Muhafaza Edilmesi	45-8	Motor elektrik sistemi	
Elemanın temizlenmesi.....	45-8	Arıza Giderme.....	50-11
Hava filtresi, servis	45-8	Elektrik devre şeması (Kuzey Amerika)	50-2
Hava filtresi, yenisiyle değiştirilmesi	45-6	Motor hızı, değiştirme	15-13
Hava giriş sistemi		Dşme.....	40-1
Arıza Giderme.....	50-18	Motor Seri ve Model Numarasını Kaydedin.....	01-2
Hava giriş sistemi, kontrol.....	35-5	Motor soğutma sıvısı	
Havacılık yakıtları	10-4	Atma.....	10-13
Hazır beklemadaki g niteleri	15-5	Motor takozları	
		Denetleme.....	30-9
I		Motor yağ ve süzgeç bakım aralıkları.....	10-9
İşaret sözcükleri, anlayın	05-1	Motor yağı	
İşletme sayacı.....	15-1	Alışma	10-7
		Değiştirme (3029TF270 hariç tüm motorlar)	30-4
J		Değiştirme (sadece 3029TF270 motorlar)	35-1
Jet yakıtları	10-4	Dizel	
		Tier 3 ve faz 3A	10-8
K		Yağ filtresini değiştirme (3029TF270 hariç	
Karter Havalandırma Hortumunun Temizlenmesi.....	35-4	tüm motorlar).....	30-4
Kavrama ayarı	30-9	Yağ filtresini değiştirme (sadece	
Kayışlar, fan ve alternatör		3029TF270 motorlar)	35-1
Değiştirme.....	30-7	Motoru çalıştırma	
Gerginlik kontrolü	30-7	Soğuk hava	15-11
Kayışlar, vantilatör ve alternatör		Motoru durdurma	15-14
Yenisiyle Değiştirilmesi	45-8	Motorun alıştırılmaya başlatılması.....	15-5
Kuyruk mili		Motorun boşta alıştırılması	15-13
Kollar ve bağlantılar, yağlama	35-4	Motorun ısıtılması.....	15-12
Şaft yatakları, yağlama	30-1	Motorun işletilmesi	
Kuyruk mili (PTO)		Alışma	15-8
Kavrama, yağlama	45-9	Normal işletme	15-10
Kuyruk mili kavramasının ayarı	30-9	Muhafaza	
		Hava filtresi elemanı	45-8
M		S	
Metrik sıkma momentleri	65-1	Servis	
Metrik somunlu cıvata ve saplama cıvata		Yangın söndürücü	30-1
sıkma moment değerleri	60-7	Sıcaklık gstergesi (soğutma sıvısı).....	15-1
Moment çizelgeleri		Sigortaların Kontrol Edilmesi	45-9
Bileşik inç.....	60-6	Soğuk hava yardımcıları	15-11
Metrik	60-7	Soğuk havanın dizel motorlara etkisi.....	10-6
Motor		Soğutma sıvısı	
Alışma	15-8	Dizel motor	
alışmaya Başlatılması	15-5	Islak silindir gömlekli motor	10-11
Arıza Giderme.....	50-1	Donma noktasının test edilmesi.....	10-13
Boşta alıştırma	15-13	Sinama.....	35-8
Durdurma	15-14	Soğutma Sıvısı	
Fonksiyon.....	15-10	Konsantre ile karıştırılması.....	10-12
Hız, incelenmesi ve ayarlanması	35-11	Soğutma sıvısı sıcaklık gstergesi	15-1
Isınma	15-12	Soğutma sistemi	
		Arıza Giderme.....	50-16
		Basınç testi	35-10
		Kontrol etme.....	35-7
		Radyatör kapağına uygulanan basınç testi.....	35-10
		Soğutma sıvısı eklenmesi.....	45-2

Devamı arka sayfada

Sayfa	Sayfa
Yıkama ve yeniden doldurma 40-2	Motor karterini yeniden doldurma (3029TF270 hariç tüm motorlar) 30-4
Soğutma Suyu	Motor karterini yeniden doldurma (sadece 3029TF270 motorlar) 35-1
Atma 10-13	Yağ basıncı göstergesi 15-1
Soğutucu Sıvısı	Yağlama sistemi
Destekleyici katkı maddeleri eklenmesi 35-9	Arıza Giderme 50-13
Ekleme 45-2	Yağlama ve bakım
Somunlu cıvata ve saplama cıvata moment değerleri	2000 saat/24 ay 40-1
Bileşik inç 60-6	Gerektiğinde
Metrik 60-7	Başlatma öncesi temizleme kılavuzu 45-3
Soutma svs	Yağlama ve Bakım
Scak iklimlerde altırma 10-12	250 saat/6 ay 30-1
Süzgeçler, Yağ	500 saat/12 ay 35-1
Yağ Süzgeçleri 10-10	Günlük 25-1
	Servis Aralığı Tablosu 20-3
T	Yağları karıştırma 10-10
Takometre 15-1	Yağların Depolanması
Takozlar, motor	Depolama, Yağlayıcılar 10-10
Denetleme 30-9	Yağlayıcı
Tanıtıcı Görünümler -9	Karıştırma 10-10
Teknik Özellikler	Yağlayıcılar, Güvenlik
Genel OEM 60-1	Güvenlik, Yağlayıcılar 10-10
Motor güç ve hız değeri — 3029 60-2	Yakıt
Motor karteri yağ dolum 60-5	Biyodizel 10-3
Teknik zellikler	Brır 10-5
Tork değerleri, metrik 65-1	Dizel 10-1
Termostat, alıma sıcaklığının sınanması 40-5	Havacılık 10-4
Ticari Markalar -4	Jet 10-4
Tork değerleri	Kerosene 10-5
Metrik 65-1	Taşıma ve depolama 10-2
	Yağlama Özelliği 10-2
V	Yakıt doldururken statik elektrik riskinden kaçının 05-6
Valf boşluğu, kontrol edilmesi ve ayarlanması 36-1	Yakıt filtresi
	Değiştirme 35-6
Y	Yakıt sistemi
Yağ	Havasının alınması 45-4
Dolum miktarı 60-5	Yakıt sistemi havasının boşaltılması 45-4
Filtre, değiştirme (3029TF270 hariç tüm motorlar) .. 30-4	Yakıt süzgeci
Filtre, değiştirme (sadece 3029TF270 motorlar) 35-1	Kontrol 25-4
Kontrol etme ve ekleme 25-1	Yakıt Süzgeçleri
Motor	Süzgeçler, Yakıt 10-5
Tier 3 ve faz 3A 10-8	Yakıtın depolanması 10-2
	Yangın söndürücü, servis 30-1
	Yardımcı Dişli Tahrikine İlişkin Sınırlandırmalar 15-5

